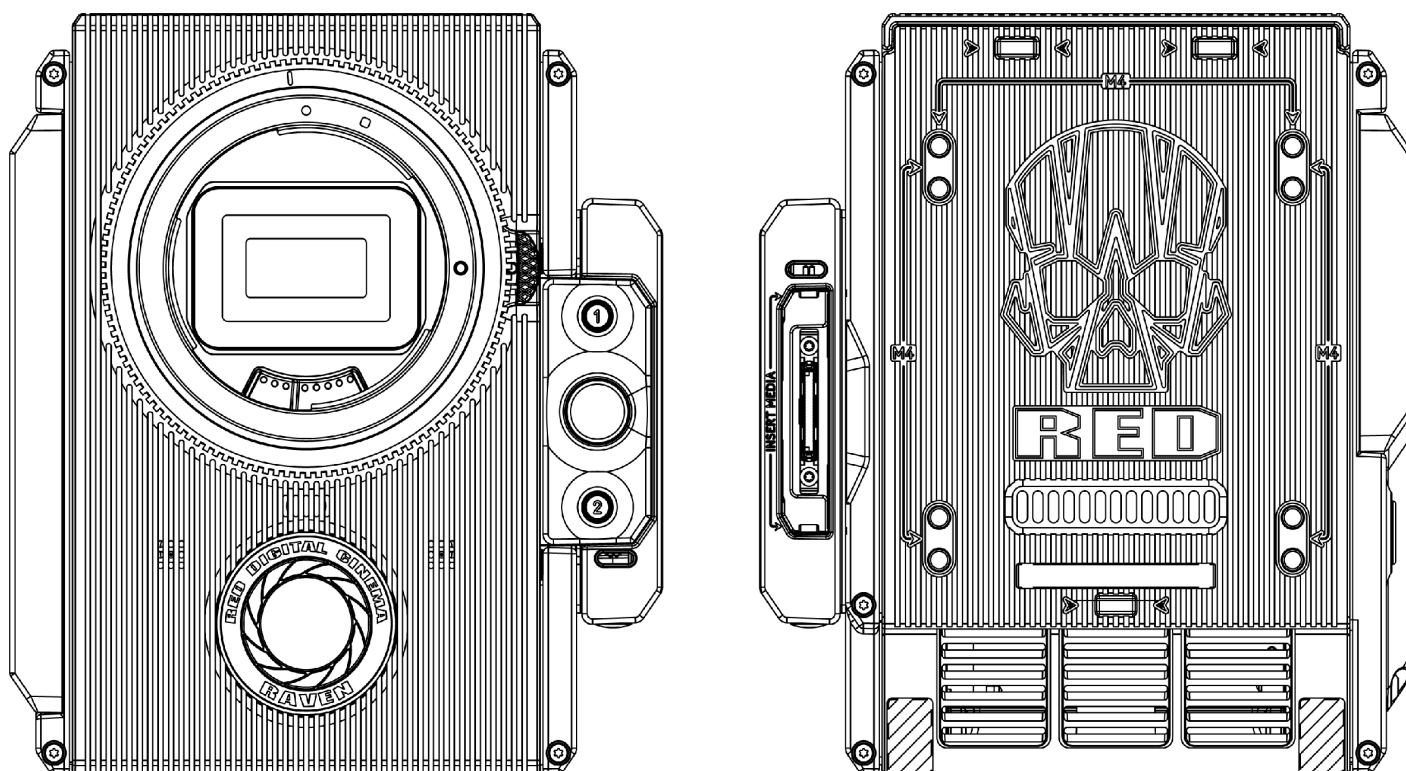




# RED RAVEN

## MANUEL D'UTILISATION

---



---

RED RAVEN  
RED DRAGON 4.5K | V7.0  
[RED.COM](http://RED.COM)

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## TABLE DES MATIÈRES

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Table des matières</b>                                    | <b>2</b>  |
| Clause de non-responsabilité                                 | 4         |
| Avertissement concernant la traduction                       | 4         |
| Avis de copyright  | 4         |
| Clause de non-responsabilité concernant les marques déposées | 4         |
| Déclarations de conformité                                   | 4         |
| Instructions de sécurité                                     | 7         |
| Stockage et manipulation de la batterie                      | 9         |
| Clause de non-responsabilité concernant l'expédition         | 10        |
| <b>CHAPTER 1: Information sur les produits</b>               | <b>11</b> |
| À lire avant de filmer                                       | 11        |
| Format de fichiers R3D et REDCODE                            | 12        |
| Tournage de vidéos et d'images fixes                         | 12        |
| Postproduction avec REDCINE-X PRO                            | 13        |
| HDRX et MAGIC MOTION   | 13        |
| Ressources supplémentaires                                   | 14        |
| <b>CHAPTER 2: Composants du système de caméra</b>            | <b>15</b> |
| Ressources supplémentaires                                   | 15        |
| BRAIN  | 16        |
| RED MINI-MAG   | 22        |
| Extensions   | 23        |
| Modules d'alimentation                                       | 28        |
| Batteries et chargeurs RED                                   | 33        |
| Écrans et viseurs électroniques                              | 34        |
| Adaptateurs LEMO   | 40        |
| Modules de commande de la caméra                             | 41        |
| Rails, montures, équipements tactiques et câbles             | 45        |
| <b>CHAPTER 3: Fonctionnement de base</b>                     | <b>46</b> |
| Fonctionnement de l'alimentation                             | 46        |
| Configuration de votre caméra                                | 49        |
| Utilisation d'un trépied ou d'un monopode                    | 54        |
| Sorties moniteur vidéo                                       | 54        |
| Enregistrement   | 55        |
| <b>CHAPTER 4: Commandes et menus de base</b>                 | <b>58</b> |
| Présentation des menus de l'interface graphique              | 58        |
| Barre d'état supérieure (menu de base)                       | 59        |

|  |            |
|--|------------|
| Zone de direct   | 63         |
| Barre d'état inférieure  | 64         |
| Commandes de navigation  | 70         |
| <b>CHAPTER 5: Menus Advanced</b>   | <b>79</b>  |
| Accès aux menus Advanced   | 79         |
| Menu Image   | 79         |
| Menu Monitoring  | 83         |
| Menu Overlays  | 88         |
| Menu Power   | 96         |
| Playback   | 97         |
| Menu Media   | 102        |
| Menu Presets   | 103        |
| Menu Settings  | 107        |
| Menu HDRX  | 124        |
| Menu Focus   | 125        |
| Menu Exposure Assist   | 130        |
| <b>CHAPTER 6: Système audio</b>  | <b>151</b> |
| Présentation audio   | 151        |
| Configuration de l'audio   | 151        |
| Contrôle   | 152        |
| Mix  | 155        |
| Sorties audio proposées  | 155        |
| Audiomètre (VU-mètre)  | 155        |
| Audio en lecture   | 157        |
| Enregistrement audio en mode Varispeed   | 157        |
| <b>CHAPTER 7: Configuration du code temporel, du genlock et du mode multicaméras</b> | <b>159</b> |
| Timecode (code temporel)   | 159        |
| Genlock  | 162        |
| Fonctionnement maître/esclave  | 164        |
| Définition d'une configuration stéréo/3D   | 168        |
| Matrice de caméras   | 169        |
| Configuration du Motion Control (MoCo)   | 171        |
| Dispositifs de codage temporel compatibles   | 172        |
| Dispositifs de genlock compatibles   | 173        |
| <b>CHAPTER 8: Mise à niveau du micrologiciel de la caméra</b>                        | <b>174</b> |
| Vérification de la version actuelle du micrologiciel de la caméra                    | 174        |
| Mise à niveau du micrologiciel de la caméra  | 174        |

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

---

|  |            |
|--|------------|
| <b>CHAPTER 9: Maintenance du système de caméra</b>     | <b>176</b> |
| Surfaces extérieures du BRAIN et des accessoires       | 177        |
| Nettoyage de l'écran de l'EVF                          | 177        |
| Nettoyage des écrans LCD                               | 178        |
| Domages causés par l'eau                               | 179        |
| <b>CHAPTER 10: Dépannage de votre caméra</b>           | <b>180</b> |
| Réalisation d'un test de stress                        | 180        |
| Dépannage général                                      | 181        |
| Messages d'erreur                                      | 188        |
| Problèmes avec la baie média et le module RED MINI-MAG | 191        |
| <b>APPENDIX A: Spécifications techniques</b>           | <b>192</b> |
| Spécifications techniques de la caméra RED RAVEN       | 192        |
| <b>APPENDIX B: Dessins techniques</b>                  | <b>194</b> |
| BRAIN RED RAVEN  | 194        |
| <b>APPENDIX C: Connecteurs d'entrées/sorties</b>       | <b>201</b> |
| Extension de base DSMC2                                | 202        |
| Extension d'E/S V-Lock DSMC2                           | 203        |
| Extension REDVOLT DSMC2                                | 204        |
| Extension Jetpack DSMC2                                | 205        |
| Extension Jetpack-SDI DSMC2                            | 206        |
| Plaque supérieure tactique DSMC2                       | 207        |
| Ports d'enregistrement/de sortie moniteur              | 208        |
| Ports de communication                                 | 210        |
| Ports Audio  | 219        |
| Ports d'alimentation                                   | 221        |
| <b>APPENDIX D: Montures d'objectifs</b>                | <b>226</b> |
| Objectifs  | 226        |
| <b>APPENDIX E: Fonctions par défaut des touches</b>    | <b>233</b> |
| Touches par défaut                                     | 233        |
| <b>APPENDIX F: Arborescence des menus</b>              | <b>237</b> |
| Modification des menus dans la version 6.4             | 237        |
| Arborescence des menus                                 | 239        |

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## CLAUDE DE NON-RESPONSABILITÉ

La société RED® a tout mis en oeuvre pour fournir des informations claires et précises dans le présent document, qui est exclusivement destiné à informer l'utilisateur. Bien qu'elles soient considérées comme précises, les informations du présent document sont strictement fournies à titre indicatif. La société RED ne peut en aucun cas être tenue responsable des erreurs typographiques ou des interprétations de l'utilisateur dans la langue utilisée présentement, qui diffère de celle utilisée à l'origine par la société RED. Toutes les informations générales et de sécurité sont susceptibles d'être modifiées suite à des modifications des lois en vigueur au niveau local, fédéral ou autre.

La société RED se réserve le droit de réviser le présent document et d'en modifier occasionnellement le contenu sans obligation de notifier qui que ce soit de telles révisions ou modifications. La société RED, ses employés ou ses agents agréés ne peuvent en aucun cas être tenus responsables de tout dommage ou perte, direct ou indirect, découlant de l'utilisation des informations techniques et de fonctionnement contenues dans le présent document.

Pour nous faire part de vos commentaires ou questions relatifs au contenu du présent document, veuillez envoyer un e-mail détaillé à l'adresse [OpsGuides@red.com](mailto:OpsGuides@red.com).

## AVERTISSEMENT CONCERNANT LA TRADUCTION

Ces clauses ont été rédigées en anglais et leur traduction est fournie uniquement à titre indicatif. Seule la version anglaise est opposable et fait foi.

## AVIS DE COPYRIGHT

COPYRIGHT© 2018 RED.COM, LLC.

La totalité des marques, noms commerciaux, logos, icônes, documents écrits, codes et noms de produits utilisés conjointement avec le produit correspondant sont des copyrights, marques ou autres propriétés intellectuelles détenues et contrôlées exclusivement par la société RED.COM, LLC. Pour obtenir une liste complète, consultez la page [www.red.com/trademarks](http://www.red.com/trademarks).

## CLAUDE DE NON-RESPONSABILITÉ CONCERNANT LES MARQUES DÉPOSÉES

Tous les autres noms d'entreprises, de marques et de produits sont des marques ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. La société RED n'est pas affiliée à, associée à, sponsorisée par et ne possède pas de droits explicites sur les marques tierces. Adobe et Adobe Premiere Pro sont des marques déposées de la société Adobe Systems Incorporated. AJA est une marque déposée de la société AJA Video Systems, Inc. Cooke et S4/i sont des marques déposées de la société Cooke Optics Limited. DaVinci est une marque déposée de la société Blackmagic Design aux États-Unis et dans d'autres pays. Distagon, Makro-Planar et Otus sont des marques déposées de la société Carl Zeiss AG. HDMI est une marque déposée de la société HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays. Loctite est une marque déposée de la société Henkel AG & Company KGaA. Canon est une marque déposée de la société Canon aux États-Unis. Apple, Macintosh, Final Cut Pro et QuickTime sont des marques déposées de la société Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays. Windex est une marque déposée de la société S. C. Johnson & Son, Inc. Windows est une marque déposée de la société Microsoft Corporation. LEMO est une marque déposée de la société LEMO USA. Sony est une marque déposée de la société Sony Corporation. TORX est une marque déposée de la

société Acument Intellectual Properties, LLC aux États-Unis et dans d'autres pays. IOS est une marque déposée de la société Cisco aux États-Unis et dans d'autres pays. Avid est une marque déposée de la société Avid Technology, Inc. DaVinci Resolve est une marque déposée de la société Blackmagic Design aux États-Unis et dans d'autres pays. EDIUS Pro est une marque déposée de la société Grass Valley. Vegas Pro est une marque déposée de la société Sony Creative Software. IDX est une marque déposée de la société IDX Company, Ltd.

## DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ

### DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ AVEC LES NORMES D'ÉMISSIONS DU CANADA POUR LE SECTEUR INDUSTRIEL

Cet appareil est conforme aux normes RSS 139 et RSS 210 d'Industry Canada relatives aux appareils radio exempts de licence. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas produire d'interférences, et (2) cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles d'en compromettre le fonctionnement.

Cet appareil numérique de classe 2 est conforme à la norme canadienne ICES-003.

Cet appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire d'interférences, et (2) cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles d'en compromettre le fonctionnement. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ AVEC LES RÈGLEMENTATIONS DE LA COMMISSION FÉDÉRALE DES COMMUNICATIONS (FCC)



Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux seuils pour un appareil numérique de classe B, en vertu de la section 15 des réglementations de la FCC. Ces seuils sont conçus pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation

domestique. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut produire des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il est impossible de garantir que ces interférences ne puissent pas se produire dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en allumant ou en éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger le problème en utilisant l'une ou plusieurs des méthodes suivantes:

- ▶ Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- ▶ Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- ▶ Connectez l'équipement à une prise de courant ou à un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- ▶ Veuillez consulter votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.



# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

Afin de maintenir la conformité avec les réglementations de la FCC, des câbles blindés doivent être utilisés avec cet équipement. L'utilisation avec un équipement non approuvé ou avec des câbles non blindés est susceptible de provoquer des interférences au niveau de la réception radio ou TV. L'utilisateur est averti que les changements et modifications apportés à l'équipement sans l'accord du fabricant peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser cet équipement.

**NOTE:** Cet appareil est conforme à la section 15 des réglementations de la FCC.

L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris celles qui sont indésirables.



**CAUTION:** Exposition aux rayonnements radioélectriques.

Cet appareil doit être utilisé de telle manière à réduire le contact avec les êtres humains.

Cet équipement est conforme aux seuils de la FCC sur l'exposition aux rayonnements, établis pour des environnements non contrôlés. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.



**CAUTION:** Les réglementations de la FCC et de la FAA interdisent le fonctionnement en vol des appareils radioélectriques sans fil car ces signaux peuvent provoquer des interférences avec les instruments de bord critiques.



**CAUTION:** Si l'appareil est transformé ou modifié sans l'autorisation de RED, l'autorisation de l'utilisateur à utiliser cet équipement peut être annulée.

## DÉCLARATIONS RELATIVES À L'AUSTRALIE ET À LA NOUVELLE ZÉLANDE

RED déclare que les équipements radio décrits dans le présent document respectent les standards internationaux suivants :

- ▶ IEC 60065 - Sécurité des produits
- ▶ ETSI EN 300 328 - Exigences techniques pour les équipements radio

RED déclare que les équipements radio décrits dans le présent document respectent les standards australiens et néo-zélandais suivants :

- ▶ AS/NZS CISPR 22 – Interférences électromagnétiques
- ▶ AS/NZS 61000.3.2 – Harmoniques des lignes électriques
- ▶ AS/NZS 61000.3.3 – Flickers des lignes électriques

## DÉCLARATIONS RELATIVES AU JAPON



Cet appareil est un produit de classe B conforme aux standards de l'organisme Voluntary Control Council for Interference (VCCI) relatifs aux émissions électromagnétiques causées par les équipements informatiques. Si cet équipement est utilisé à proximité d'une

radio ou d'un téléviseur dans un environnement domestique, il est susceptible de causer des interférences radio. Installez et utilisez l'équipement conformément aux instructions du manuel.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用することを目的としていますが、ラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ RELATIVES À L'UNION EUROPÉENNE



RED déclare que les équipements radio décrits dans le présent document respectent la directive R&TTE (1999/5/CE) publiée par la Commission européenne.

La conformité avec cette directive implique la conformité avec les normes européennes suivantes (les standards internationaux équivalents sont précisés entre parenthèses).

- ▶ EN 60065 (IEC 60065) – Sécurité des produits
- ▶ ETSI EN 300 328 Exigences techniques pour les équipements radio
- ▶ ETSI EN 301 489 Exigences générales de compatibilité électromagnétique (CEM) pour les équipements radio.

## INFORMATIONS

Les produits affichant le signe CE respectent la directive CEM (2004/108/CE) et la directive basse tension (2006/95/CE) publiées par la Commission européenne. La conformité avec ces directives implique la conformité avec les standards européens relatifs aux produits familiaux suivants :

- ▶ EN 55022 (CISPR 22) – Interférences électromagnétiques
- ▶ EN 55024-1 (CISPR 24) – Immunité électromagnétique
- ▶ EN 61000-3-2 (IEC61000-3-2) – Harmoniques des lignes électriques
- ▶ EN 61000-3-3 (IEC61000) – Flickers des lignes électriques
- ▶ EN 60065 (IEC60065) – Sécurité des produits

## DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES (DEEE)



Le sigle Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) est seulement applicable aux pays de l'Union européenne (UE) ainsi qu'à la Norvège. Ce symbole apposé sur les produits et les documents les accompagnant signifie que les produits électriques et électroniques utilisés ne doivent pas être mélangés aux déchets domestiques généraux. Afin qu'ils soient correctement traités, récupérés et recyclés, veuillez ramener ces produits dans les points de collecte désignés où ils sont gratuitement

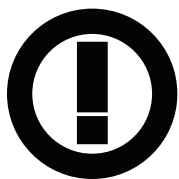
acceptés. Dans certains pays, vous avez également la possibilité de ramener vos produits à votre revendeur local au moment de l'achat d'un nouveau produit équivalent.

Une mise au rebut appropriée de ce produit aide à économiser des ressources précieuses et à éviter tout impact négatif sur la santé humaine et sur l'environnement, pouvant découler dans le cas contraire d'un mauvais traitement des déchets. Veuillez contacter vos autorités locales pour obtenir de plus amples informations sur les points de collectes situés à proximité de chez vous. Des pénalités sont applicables dans le cas d'un mauvais traitement de ce déchet, conformément à votre législation nationale.

Les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne qui souhaitent se débarrasser de leurs équipements électriques et électroniques sont priés de contacter leur revendeur ou fournisseur pour obtenir de plus amples informations.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## RESTRICTIONS D'UTILISATION POUR LES PRODUITS UTILISANT LE PROTOCOLE RED COMMAND PROTOCOL



Les produits qui relèvent de cette catégorie sont identifiés pour l'ajout d'un symbole de classe 2 (un point d'exclamation dans un cercle) accompagnant le sigle CE sur l'étiquette de réglementation du produit.

### FRANCE

Restrictions d'utilisation - Zone géographique où les restrictions s'appliquent : France

Pour la France métropolitaine

- ▶ 2,400 à 2,4835 GHz (canaux 1 à 16) autorisés en usage intérieur
- ▶ 2,400 à 2,454 GHz (canaux 1 à 10) autorisés en usage intérieur

Restrictions d'utilisation - Zone géographique où les restrictions s'appliquent : France

Pour la France métropolitaine

- ▶ 2,400 à 2,4835 GHz (Canaux 1 à 16) autorisés en usage intérieur
- ▶ 2,400 à 2,454 GHz (canaux 1 à 10) autorisés en usage extérieur

### NORVÈGE

Cette sous-section ne s'applique pas à la zone géographique située dans un rayon de 20 km autour du centre de Ny-Ålesund

Cette sous-section ne s'applique pas à la zone géographique située dans un rayon de 20 km autour du centre de Ny-Ålesund

### PARTIE RESPONSABLE

RED Digital Cinema

34 Parker

Irvine, CA 92618

États-Unis

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- ▶ NE PAS utiliser la caméra ni les accessoires à proximité de l'eau. Évitez d'exposer votre caméra à l'humidité. L'unité n'est pas étanche. Le contact avec l'eau peut donc causer des dommages irréversibles à l'unité ainsi qu'une électrocution et provoquer de sérieuses blessures à l'utilisateur. NE PAS utiliser la caméra sous la pluie ou dans des conditions très humides sans une protection appropriée. Débranchez immédiatement la source d'alimentation électrique si la caméra ou les accessoires sont exposés à l'humidité.



**WARNING:** Afin de réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas la caméra à la pluie ou à l'humidité.

- ▶ NE PAS exposer la caméra aux faisceaux laser car ces derniers peuvent endommager le capteur.
- ▶ NE PAS exposer votre caméra à des vibrations excessives ou à des impacts (chocs). Faites attention à ne pas laisser tomber votre caméra. Les mécanismes internes peuvent être endommagés par un choc important. L'alignement mécanique des éléments optiques pourrait être affecté par des vibrations excessives.
- ▶ Interférence électromagnétique : l'emploi d'appareils utilisant des ondes radio ou d'autres ondes de communication pourrait provoquer un mauvais fonctionnement ou des interférences avec l'unité et/ou avec les signaux audio et vidéo.
- ▶ Nettoyez uniquement à l'aide d'un chiffon propre. Lors du nettoyage de votre caméra, gardez à l'esprit qu'elle n'est pas étanche et que l'humidité peut endommager les circuits électroniques. NE PAS rincer ou immerger les éléments la caméra, l'objectif ou les autres accessoires dans l'eau. Gardez-les en permanence au sec. NE PAS utiliser des savons, de détergents, d'ammoniaque, de nettoyeurs alcalins ni de composants de nettoyage ou de solvants abrasifs. Ces substances peuvent endommager les revêtements des objectifs et les circuits électroniques.
- ▶ Maintenez une ventilation suffisante. NE PAS bloquer les ouvertures de ventilation ni faire obstruction au flux d'air des ventilateurs.



**CAUTION:** Une bonne ventilation de la caméra nécessite un espace d'au moins 0,5" (1,25 cm) entre les ouvertures de ventilation de la caméra et les surfaces externes. Vérifiez que les objets pouvant bloquer l'entrée du ventilateur et les ports de sortie n'entravent pas le flux d'air. Un flux d'air insuffisant peut provoquer une surchauffe de la caméra, un fonctionnement dégradé et dans des conditions extrêmes, causer des dommages à la caméra.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

- ▶ NE PAS faire fonctionner ou stocker à proximité de sources de chaleur comme les radiateurs, les bouches de chaleur, les fourneaux ou les autres appareils produisant de la chaleur. Stockez les équipements dans un endroit protégé, horizontal et ventilé. Évitez l'exposition aux températures extrêmes, à l'humidité, aux vibrations importantes, aux forts champs magnétiques, à la lumière directe du soleil ou aux sources de chaleur locales lors du stockage. Retirez toutes les batteries de la caméra avant de la stocker. Les températures de fonctionnement et de stockage pour votre caméra, vos objectifs et autres accessoires sont les suivantes:
  - ▶ Plage de températures pour le fonctionnement : de 0°C à 40°C (32°F à 104°F)
  - ▶ Plage de températures pour le stockage : de -20°C à 50°C (-4°F à 122°F)
- ▶ Si vous rencontrez des problèmes de fonctionnement avec votre caméra ou vos accessoires en les utilisant dans cette plage de température, veuillez envoyer un ticket de support à partir du site <https://support.red.com>.
- ▶ Les modules extenseurs, NE sont PAS REMPLAÇABLE À CHAUD, ce qui signifie que vous ne pouvez pas retirer ou installer ces éléments lorsque la caméra est allumée. Avant d'installer ou de retirer ces éléments, vous DEVEZ éteindre la caméra. Le non-respect de cette instruction pourrait endommager l'élément ou la caméra, ce qui n'est pas couvert par la garantie.
- ▶ NE PAS éluder l'utilisation de la troisième broche de la fiche avec terre du câble d'alimentation de l'adaptateur secteur DSMC. Une fiche avec terre possède deux lames (ou broches) ainsi qu'une troisième broche de « mise à la terre ». La troisième broche est indispensable à votre sécurité. Une fiche avec terre doit être connectée à une prise électrique disposant d'une mise à la terre. Si la fiche avec terre ne rentre pas dans votre prise électrique, n'essayez pas de modifier la fiche ou la prise ; consultez un électricien qualifié.
- ▶ Évitez de pincer, de marcher ou de rouler avec un véhicule sur les cordons électriques. Remplacez tout cordon électrique susceptible d'avoir été irrémédiablement endommagé suite à un écrasement ou à un autre type de détérioration.



Les produits qui affichent ce symbole correspondent à des appareils de classe 2. Ces appareils ne disposent pas d'une fiche avec terre.



**CAUTION:** La fiche du cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur DSMC est utilisée pour la coupure de l'alimentation. Pour couper l'alimentation de l'adaptateur secteur DSMC, débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise électrique murale. Pendant l'utilisation, la fiche du cordon d'alimentation doit rester accessible en permanence.

- ▶ Les batteries lithium-ion peuvent être soumises à des réglementations de manipulation spéciales en fonction des lois fédérales ou locales. Veuillez vous référer aux instructions d'expédition spécifiques incluses avec votre batterie pour tout ce qui concerne le transport adapté de votre batterie. Ne manipulez

pas votre batterie si elle fuit ou si elle est endommagée.

L'élimination des batteries doit être conforme aux réglementations environnementales locales. Par exemple, les lois californiennes exigent que toutes les batteries rechargeables soient correctement recyclées par un centre de recyclage agréé. Le stockage de batteries complètement chargées ou dans des conditions de températures élevées peut réduire la durée de vie de la batterie. L'autonomie de la batterie peut également être temporairement réduite après un stockage dans des conditions de faibles températures.



**WARNING:** NE PAS exposer la batterie à une chaleur excessive.



**WARNING:** Il existe un danger d'explosion si une mauvaise batterie est chargée à l'aide du chargeur RED ou si elle est utilisée pour alimenter la caméra et les accessoires. Remplacez uniquement la batterie par un modèle identique ou équivalent.



**CAUTION:** Confiez la totalité de l'entretien et de la réparation à un technicien de maintenance RED qualifié. Afin de réduire les risques d'électrocution et d'éviter d'endommager la caméra ou les accessoires, N'ESSAYEZ PAS d'effectuer des procédures d'entretien autres que celles recommandées dans le manuel d'utilisation.



**INDOOR USE ONLY:** Les produits qui affichent ce symbole sont exclusivement réservés à un usage intérieur.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## STOCKAGE ET MANIPULATION DE LA BATTERIE



**WARNING:** Vous êtes prié de lire, de comprendre et de respecter les instructions suivantes. Le non-respect de cette règle peut conduire à une surchauffe, une fuite de produit chimique, une émission de fumée, un incendie ou tout autre préjudice potentiel.

- ▶ Suivez toujours les recommandations de manipulation et de stockage de la batterie. Une mauvaise manipulation ou le non-respect des instructions de stockage peut causer des dommages irréversibles à la batterie ou dégrader la capacité de maintien de charge de la batterie. Une mauvaise manipulation ou le non-respect des instructions peut également vous mettre en danger.
- ▶ Les batteries lithium-ion, comme les batteries REDVOLT®, REDVOLT-V, REDVOLT XL et RED BRICK® se déchargent toutes seules avec le temps. Lorsque vous remisez les batteries pendant de longues périodes, stockez-les séparément de la caméra ou du chargeur et souvenez-vous de charger les batteries à environ 40 à 60 % de leur capacité. Si les batteries doivent être stockées pendant de longues périodes, RED vous recommande de vérifier le niveau de charge à moins tous les six (6) mois et de recharger le cas échéant les batteries à environ 40 à 60 % de leur capacité.
- ▶ Lorsque vous ne les utilisez pas, retirez les batteries de la caméra ou du chargeur et stockez-les au frais et au sec. Évitez les températures extrêmement élevées (à l'intérieur d'une voiture par exemple), les gaz corrosifs et la lumière directe du soleil. La température de stockage idéale pour les batteries se situe entre -20°C et 20°C (de -4°F à 68°F).



**WARNING:** Les batteries déchargées stockées pendant de longues périodes peuvent se décharger toutes seules et perdre leur capacité à conserver la charge.



**WARNING:** Si le rechargement d'une batterie n'est pas terminé même après l'expiration du temps de rechargement indiqué, arrêtez immédiatement la procédure.

- ▶ NE PAS stocker les batteries complètement chargées pendant de longues périodes NE PAS stocker les batteries complètement chargées pendant de longues périodes.
- ▶ NE PAS stocker les batteries complètement chargées pendant de longues périodes.
- ▶ NE PAS stocker les batteries dans la caméra, dans un module de caméra ou dans le chargeur pendant de longues périodes.
- ▶ NE PAS utiliser les batteries pour un autre usage que celui initialement prévu.
- ▶ NE PAS stocker les batteries dans des conditions de températures extrêmement faibles ou élevées.
- ▶ NE PAS stocker les batteries à la lumière directe du soleil.
- ▶ NE PAS utiliser de chargeurs tiers avec vos batteries RED.
- ▶ NE PAS démonter ou modifier la batterie.
- ▶ NE PAS charger les batteries au-delà du temps prévu. Le chargement de la batterie au-delà du temps prévu peut provoquer

une augmentation de la température interne au-delà des limites recommandées et endommager de manière irréversible la batterie.

- ▶ NE PAS connecter la borne positive (+) et la borne négative (-) à un objet métallique comme un fil.
- ▶ NE PAS transporter ou stocker la batterie avec des objets métalliques comme les bijoux, les épingles à cheveux, etc. Ces derniers peuvent générer de la chaleur s'ils rentrent en contact avec la batterie.
- ▶ NE PAS jeter la batterie sur un feu ou sur une source de chaleur.
- ▶ NE PAS stocker, utiliser ou recharger la batterie à proximité d'une source de chaleur comme un feu ou un radiateur.
- ▶ NE PAS mouiller la batterie.
- ▶ NE PAS percer la batterie avec une pointe ou d'autres objets tranchants.
- ▶ NE PAS marcher sur la batterie, la lancer ou frapper dessus avec un marteau.
- ▶ NE PAS utiliser une batterie qui semble déformée ou endommagée.
- ▶ NE PAS souder directement la batterie.
- ▶ NE PAS placer la batterie dans un four à micro-ondes ou dans un conteneur sous pression.
- ▶ NE PAS utiliser ou exposer la batterie à la lumière intense du soleil ou à des températures extrêmement élevées, par exemple à l'intérieur d'une voiture ou par temps très chaud.
- ▶ NE PAS utiliser la batterie dans un endroit présentant de l'électricité statique.
- ▶ NE PAS dépasser la température de rechargement qui varie de 0°C à 40°C (32°F à 104°F).
- ▶ RED préconise d'utiliser les chargeurs RED pour recharger les batteries RED.
- ▶ Stockez la batterie dans un endroit inaccessible aux enfants.
- ▶ Si la batterie fuit ou sent mauvais, arrêtez immédiatement de l'utiliser.
- ▶ Si la batterie présente une odeur, génère de la chaleur, se décolore, se déforme ou si elle présente un aspect anormal en cours d'utilisation, de stockage ou de chargement, retirez-la immédiatement de l'équipement ou du chargeur de batterie et cessez de l'utiliser.
- ▶ Si l'électrolyte commence à s'échapper de la batterie et rentre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez-vous immédiatement à l'eau courante. Le non-respect de cette règle peut provoquer une irritation de la peau.
- ▶ Si la batterie fuit et que vous recevez de l'électrolyte dans les yeux, ne les frottez pas. Rincez plutôt les yeux à l'eau courante propre et recherchez immédiatement une assistance médicale. Le non-respect de cette règle peut provoquer une lésion oculaire.
- ▶ Si vous constatez une décoloration, une mauvaise odeur due à une fuite, une surchauffe et/ou d'autres dysfonctionnements lorsque vous utilisez la batterie pour la première fois, contactez immédiatement votre représentant Bomb Squad (ventes et service après-vente).

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

---



**NOTE:** Pour obtenir plus d'informations sur la façon de recharger et d'entretenir les batteries RED, veuillez vous référer à nos **modalités et conditions**.

## CLAUDE DE NON-RESPONSABILITÉ CONCERNANT L'EXPÉDITION

L'expédition de cellules et de batteries lithium-ion est soumise aux exigences d'expédition nationales et internationales. Le recours à un transporteur certifié de classe 9 est nécessaire pour pouvoir transporter ces produits aux États-Unis. Les batteries REDVOLT, REDVOLT-V, REDVOLT XL et RED BRICK sont considérées comme des produits dangereux. Les autres produits comme les batteries REDVOLT AA et RED Li 7,2 V peuvent également être classés comme produits dangereux lorsqu'ils sont achetés en grandes quantités. Les lois en vigueur interdisent l'expédition de batteries physiquement endommagées. Nous vous invitons vivement à consulter les règles et réglementations formelles auxquelles est soumise l'expédition de produits dangereux de classe 9 avant de préparer votre expédition. Pour plus d'informations sur ces réglementations, veuillez consulter les sites Web [www.iata.org](http://www.iata.org) et [www.dot.gov](http://www.dot.gov).

Pour plus d'informations, consultez nos FAQ concernant les **produits dangereux (articles réglementés)**.

## CHAPTER 1:

# INFORMATION SUR LES PRODUITS



*Figure: Caméra et accessoires RED RAVEN*

La caméra RED RAVEN® appartient à la seconde génération du système (DSMC2®). La famille DSMC2, qui est un sous-ensemble de la famille DSMC®, inclut les caméras WEAPON®, EPIC-W®, SCARLET-W® et RAVEN. Le modèle RAVEN intègre toutes les capacités de la famille de capteurs RED DRAGON® sous la forme la plus compacte proposée par RED à ce jour. Le modèle RAVEN est conçu pour filmer des scènes extrêmement rapides en haute définition. Étant l'une des caméras les plus compactes et les plus légères proposées par RED® jusqu'à présent, le modèle RAVEN convient particulièrement bien à des tournages caméra au poing ainsi qu'à des applications aériennes ou utilisant des drones.

Ce guide est exclusivement destiné à la caméra RAVEN. Cette section présente les possibilités d'imagerie et les fonctionnalités avancées du système RAVEN. Pour obtenir des informations sur les autres caméras, consultez la page de téléchargement [RED Downloads](http://www.red.com/downloads) à l'adresse [www.red.com/downloads](http://www.red.com/downloads).

## À LIRE AVANT DE FILMER

Veuillez lire attentivement et en intégralité ce guide avant d'assembler ou d'utiliser votre caméra ou tout autre accessoire RED. Outre ce document, RED propose les manuels d'utilisation suivants pour le système de caméra :

- ▶ [DSMC Power Operation Guide](#)
- ▶ [DSMC Media Operation Guide](#)

Pour télécharger les manuels d'utilisation RED, consultez la page de téléchargement [RED Downloads](http://www.red.com/downloads) à l'adresse [www.red.com/downloads](http://www.red.com/downloads).



## FORMAT DE FICHIERS R3D ET REDCODE

Toutes les vidéos et les images sont enregistrées au format de fichiers R3D®. Le format de fichiers R3D a été développé par RED pour proposer un format de données vidéo RAW efficace et gérable qui offre des possibilités d'édition avancées en postproduction. Dans le format R3D, l'image numérique provenant du capteur est formatée sous la forme d'une trame de données RAW à 16 bits par pixel avec correction des pixels défectueux (mais sans autre traitement). Chaque trame RAW ou séquence de trames RAW d'un clip est compressée en utilisant une technique de compression RAW REDCODE® propriétaire et par ondelettes. Elle est ensuite stockée sur un disque SSD RED MINI-MAG®.

Les données RAW sont enregistrées indépendamment de n'importe quel type de traitement de couleurs pour un domaine RVB comme l'ISO, la balance des blancs ou d'autres paramètres d'espace colorimétrique RVB. Au lieu de cela, les paramètres de couleur sont sauvegardés sous forme de métadonnées de référence, ce qui signifie que la couleur n'est pas gravée en dur avec les données RAW enregistrées. Cette technique d'enregistrement autorise un traitement flexible des couleurs RVB, qui peut être effectué plus tard en postproduction ou bien ajusté sur le terrain, sans impacter la qualité ou la plage dynamique des données RAW enregistrées.

Le codec REDCODE est un codec de compression par ondelettes sans perte apparente qui réduit la taille des fichiers RAW R3D à une valeur gérable, permettant d'étendre la durée d'enregistrement sur le support. La capacité à compresser des données RAW constitue l'une des technologies significatives apportées par RED à l'industrie.

Pour plus d'informations, consultez le manuel [DSMC Media Operation Guide](#), disponible à la page [www.red.com/downloads](http://www.red.com/downloads).

**NOTE:** REDCINE-X PRO® peut créer et exporter des fichiers « Look » .RMD qui peuvent ensuite être importés sous forme de préréglages de traitement des couleurs pour le chemin du moniteur de la caméra. Ces informations sont stockées sous forme de métadonnées de référence. Ces choix de traitement des couleurs peuvent donc être utilisés comme valeurs par défaut en postproduction. Pour plus d'informations, consultez la section "[Looks](#)" à la page 105.

## TOURNAGE DE VIDÉOS ET D'IMAGES FIXES

La vidéo haute définition, à l'instar de la séquence numérique capturée par la caméra, surpasse le niveau de détail nécessaire pour produire des impressions professionnelles grand format. Grâce à sa capacité d'enregistrement à des fréquences d'images et à des définitions élevées, la caméra se révèle idéale pour capturer simultanément de la vidéo et des images fixes.

La caméra dispose d'un mode Stills qui facilite la capture d'images époustouflantes. Avec des préréglages optimisés pour les images fixes et des raccourcis pour le geste de glissement vers le haut, disponibles pour les écrans RED Touch, le passage du mode Motion au mode Stills se fait de manière transparente. En utilisant le logiciel REDCINE-X PRO ou d'autres applications d'édition prenant en charge le SDK RED, vous extraire des images fixes en pleine définition à partir de fichiers R3D.

## POSTPRODUCTION AVEC REDCINE-X PRO

Le logiciel REDCINE-X PRO est un outil de colorisation professionnel doté d'une frise chronologique intégrée et d'une collection d'effets logiciels de post traitement qui offrent un environnement idéal pour passer en revue les séquences enregistrées, éditer les métadonnées, organiser les projets et préparer vos fichiers R3D. Utilisez le logiciel REDCINE-X PRO ou une application tierce de montage non linéaire (NLE) pour éditer vos fichiers R3D.

La fonctionnalité RED TETHER du logiciel REDCINE-X PRO vous permet d'enregistrer directement sur un ordinateur ou un disque externe une séquence filmée depuis votre caméra. L'utilisation du partage de connexion élimine le besoin d'enregistrer sur un disque SSD et de transférer ensuite les données sur un ordinateur, ce qui représente un gain de temps. La dernière version de **REDCINE-X PRO** et le manuel d'utilisation **REDCINE-X PRO Operation Guide** peuvent être récupérés à la page de téléchargement **RED Downloads** à l'adresse [www.red.com/downloads](http://www.red.com/downloads).

**NOTE:** La fonctionnalité RED TETHER est incluse à partir du build 35 de REDCINE-X PRO.

**NOTE:** La fonctionnalité RED TETHER nécessite un port GIG-E, disponible sur l'extension REDVOLT DSMC2®. Pour plus d'informations, consultez la section "**Connecteurs d'entrées/sorties**" à la page 201.

## HDRX ET MAGIC MOTION

### HDRX

Le mode HDRX® étend la plage dynamique jusqu'à six (6) IL en capturant simultanément deux (2) images ayant une définition et une fréquence d'image identique. La première image est une piste normalement exposée (piste A) alors que la seconde image est une piste sous-exposée (piste X) avec un indice d'exposition représentant les IL supplémentaires de préservation de surbrillance. Lors de l'enregistrement, ces pistes sont « accolées au mouvement », ne laissant pas de laps de temps entre deux (2) expositions. Cette technique est différente des expositions alternées classiques, où un faible laps de temps existe entre les pistes, ce qui génère des pistes en mouvement indésirables.

### MAGIC MOTION

Le MAGIC MOTION est une méthode de postproduction qui combine deux (2) pistes HDRX pour créer une image dotée à la fois d'un flou de mouvement naturel (issu de la piste A) et d'une référence plus nette (issu de la piste X). Le MAGIC MOTION produit une image dotée d'une plage dynamique extraordinaire que l'on ne retrouve dans aucune autre caméra de capture du mouvement.

Une séquence à 24 fps avec un obturateur réglé à 180° (1/48 s) filmée avec une caméra argentique ou numérique classique produit un flou de mouvement durant tout le tournage, ce qui ne correspond pas à la façon dont l'oeil humain perçoit le mouvement. Par exemple, demandez à quelqu'un de balancer ses bras. Dans un enregistrement classique, cette action produit un effet de flou de mouvement constant jusqu'à l'arrêt des bras. Cependant, vos yeux perçoivent à la fois un flou de mouvement et une référence plus nette des bras sur l'ensemble de la trajectoire. Le MAGIC MOTION crée une image qui correspond au mouvement naturel observé par l'oeil humain.

## RESSOURCES SUPPLÉMENTAIRES

Les ressources suivantes fournissent des informations supplémentaires au sujet de la société RED, du système DSMC et de la communauté RED :

- ▶ **RED.com** : consultez le [site Web officiel RED](#) pour vous tenir informés sur les produits RED.
- ▶ **RED Learn Articles** : RED propose [des articles techniques approfondis](#) sur les caméras RED, la postproduction et le cinéma numérique.
- ▶ **RED Downloads** : consultez la page de téléchargement [RED Downloads](#) pour télécharger les dernières versions du micrologiciel, les manuels d'utilisation et les logiciels de postproduction.
- ▶ **DSMC Toolkit** : consultez la page de téléchargement [RED Downloads](#) pour trouver le DSMC Toolkit, qui propose de nombreux outils et ressources utiles pour personnaliser et améliorer le workflow de votre caméra.
- ▶ **RED Support** : consultez le [site RED SUPPORT](#) pour obtenir des FAQ ou pour soumettre un ticket de support.
- ▶ **Bomb Squad Support** : pour plus d'informations, contactez votre représentant Bomb Squad (ventes et service après-vente).
- ▶ **In-Camera Help** : sélectionnez le bouton Help à l'écran d'une caméra pour obtenir de l'aide concernant cet écran.
- ▶ **REDUSER** : discutez de tous les sujets relatifs à RED sur le forum indépendant [REDUSER](#).

## CHAPTER 2:

# COMPOSANTS DU SYSTÈME DE CAMÉRA

**NOTE:** Les modules et extenseurs, NE sont PAS REMPLAÇABLE À CHAUD, ce qui signifie que vous ne pouvez pas retirer ou installer ces éléments lorsque la caméra est allumée. Avant d'installer ou de retirer ces éléments, vous DEVEZ éteindre la caméra. Le non-respect de cette instruction pourrait endommager l'élément ou la caméra, ce qui n'est pas couvert par la garantie.

**NOTE:** La disponibilité des composants listés dans ce chapitre est susceptible de changer à tout moment.

## RESSOURCES SUPPLÉMENTAIRES

Pour plus d'informations sur l'alimentation et les supports de stockage, consultez les guides suivants, disponibles à la page [www.red.com/downloads](http://www.red.com/downloads) :

- ▶ [DSMC Power Operation Guide](#)
- ▶ [DSMC Media Operation Guide](#)

## BRAIN



Figure: BRAIN RED RAVEN

Le BRAIN® DSMC est le centre de traitement d'image du système de caméra. Il prend en charge l'alimentation, les supports d'enregistrement et les autres modules.

Le BRAIN dispose uniquement du port de la poignée supérieure DSMC2® et des ports EVF/LCD. Il est nécessaire d'utiliser un duplicateur de ports ou un module d'alimentation pour alimenter la caméra. Tous les autres ports d'entrée/sortie (E/S) sont uniquement disponibles au travers des duplicateurs et des autres modules. Cette approche modulaire vous permet de personnaliser votre caméra et d'utiliser les ports qui correspondent le mieux à vos besoins.

Le Tactical Hand Controller (T.H.C.) RED® ne peut pas être directement couplé à la caméra. Pour utiliser le T.H.C. avec la caméra, le T.H.C. doit être connecté au W.M.D. (soit en filaire soit sans fil). Pour plus d'informations sur le T.H.C., consultez le manuel [RED 3-Axis System Operation Guide](#) à la page [www.red.com/downloads](http://www.red.com/downloads).

## CONTRÔLE DU BRAIN : TOUCHE PWR/REC

- ▶ Appuyez à fond sur la touche **PWR/REC** et maintenez-la enfoncée pendant deux (2) secondes pour allumer ou éteindre.
- ▶ Lorsque la caméra est allumée, appuyez à fond et relâchez la touche **PWR/REC** pour démarrer ou arrêter l'enregistrement.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## DEL DU BRAIN

Cette section décrit les fonctions des DEL de la caméra.

**NOTE:** Lorsque la caméra est exclusivement alimentée par la batterie (et qu'elle n'est donc pas branchée au secteur), la DEL de témoin d'alimentation (PWR) du duplicateur ou du module ne s'allume pas. Vous pouvez appuyer sur le bouton de la batterie pour vérifier le niveau de charge de cette dernière.

| DEL  | COULEUR/CLIGNOTEMENT            | DESCRIPTION  |
|--|---------------------------------|--|
| DEL de témoin d'alimentation (PWR)   | Off                             | Caméra éteinte <sup>1</sup>  |
|  | Verte                           | Caméra allumée   |
|  | Clignotement orange             | Caméra allumée, autonomie de batterie restante comprise entre 5 et 10 min. |
|  | Orange                          | Démarrage en cours de la caméra  |
|  | Clignotement rouge              | Caméra allumée, autonomie de batterie restante < 5 min                     |
|  | Rouge                           | Arrêt en cours de la caméra  |
| DEL de témoin d'enregistrement (REC)                                       | Off                             | Aucun support présent  |
|  | Verte                           | Prêt à enregistrer   |
|  | Orange                          | Finalisation en cours  |
|  | Clignotement rouge (lent)       | Media monté avec un espace support disponible > 5 % et ≤ 10%               |
|  | Clignotement rouge (rapide)     | Media monté avec espace support disponible ≤ 5 %                           |
|  | Rouge                           | Enregistrement en cours  |
| DEL de témoin d'alimentation (PWR) et DEL de témoin d'enregistrement (REC) | Clignotement vert des deux DEL  | Mise à jour du micrologiciel en cours                                      |
|  | Clignotement rouge des deux DEL | Erreur de mise à jour du micrologiciel                                     |

1. Pour éviter de décharger la batterie, la DEL PWR ne s'allume pas lorsque la caméra est éteinte et qu'une source d'alimentation est branchée.

## CONNECTEURS DU BRAIN, CROCHET DE MISE AU POINT



*Figure: Ports et fonctionnalités du BRAIN RED RAVEN*

Cette section décrit les ports et les fonctionnalités du BRAIN.

**NOTE:** Pour plus d'informations sur la façon d'installer le crochet de mise au point, consultez la section "[Installez le crochet de mise au point.](#)" à la page 53.



# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

| # | PORT/ÉLÉMENT   | DESCRIPTION  |
|---|--|--|
| 1 | Port EVF/LCD principal <sup>1</sup>                              | Branchement d'un écran LCD DSMC2 RED Touch   |
| 2 | Port de la poignée supérieure                                    | Branchement d'une poignée supérieure DSMC2 ou d'une poignée de stabilisation DSMC2 Il s'agit de la seule possibilité de fixation pour la poignée supérieure DSMC2 ou la poignée de stabilisation DSMC2. Il est en effet impossible de fixer ces poignées à l'arrière |
| 3 | Port EVF/LCD secondaire <sup>1</sup>                             | Branchement d'un écran LCD DSMC2 RED Touch. Le port LCD/EVF secondaire et le port HDMI® ne peuvent pas être utilisés en même temps. Consultez la section " <b>Sélection LCD/EVF 2 / HDMI</b> " à la page 88  |
| 4 | Point de fixation du crochet de mise au point <sup>2</sup>       | Montage d'un crochet de mise au point. Livré avec une vis de blocage installée pour protéger le filetage lorsque le crochet de mise au point n'est pas utilisé   |
| 5 | Emplacement de stockage du crochet de mise au point <sup>2</sup> | Stockage du crochet de mise au point ou de la vis de blocage   |
| 6 | Mic 1  | Canaux audio de gauche : Ch1 et Ch3. Consultez la section " <b>Système audio</b> " à la page 151   |
| 7 | Mic 2  | Canaux audio de droite : Ch2 et Ch4. Consultez la section " <b>Système audio</b> " à la page 151   |

1. L'adaptateur DSMC2 LEMO de type A vous permet de brancher d'autres écrans RED®.
2. Installez uniquement le crochet de mise au point ou la vis de blocage sur ce point de fixation. Les dommages causés à la baie du support ou aux autres composants du système de caméra suite à l'installation d'autres dispositifs ne sont pas couverts par la garantie.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION



Figure: Commandes de la baie média RED RAVEN

| # | CONTRÔLE             | DESCRIPTION   |
|---|----------------------|---|
| 1 | Touche utilisateur 1 | Touche programmable<br>Appui simultané sur les touches utilisateur 1 et 2 : éjection du média                             |
| 2 | Bouton REC           | Touche programmable<br>Appui à fond : activation ou désactivation de l'enregistrement<br>Appui à mi-course : démarrage AF |
| 3 | Touche utilisateur 2 | Touche programmable<br>Appui simultané sur les touches utilisateur 1 et 2 : éjection du média                             |

Pour plus d'informations, consultez le manuel [DSMC Media Operation Guide](#), disponible à la page [www.red.com/downloads](http://www.red.com/downloads).

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## DEL DE LA MEDIA BAY



Figure: DEL de la baie média RED RAVEN

Cette section décrit les fonctions DEL de la baie du support.

| # | DEL  | COULEUR/CLIGNOTEMENT        | DESCRIPTION  |
|---|--|-----------------------------|--|
| 1 | DEL d'état du Media (à l'arrière de la baie support) | Off                         | Aucun support monté  |
|   |  | Verte                       | Prévisualisation ; support monté avec un espace support disponible > 10 %        |
|   |  | Orange                      | Finalisation de l'enregistrement en cours ou mode lecture                        |
|   |  | Clignotement orange (lent)  | Formatage du support en cours  |
|   |  | Clignotement rouge (lent)   | Media monté avec un espace support disponible > 5 % et ≤ 10%                     |
|   |  | Clignotement rouge (rapide) | Media monté avec espace support disponible ≤ 5 %                                 |
|   |  | Rouge                       | Enregistrement en cours ; support monté avec un espace support disponible > 10 % |
| 2 | DEL de témoin d'enregistrement <sup>1</sup>          | Off                         | Aucun enregistrement en cours, ou aucun support monté                            |
|   |  | Rouge                       | Enregistrement en cours  |

1. Pour plus d'informations sur la manière d'activer ou de désactiver cette DEL, consultez la section "Témoin" à la page 124. Si le support n'est pas monté, la DEL est éteinte.

## RED MINI-MAG



Figure: RED MINI-MAG (120 Go)

**NOTE:** Pour plus d'informations, consultez le manuel [DSMC Media Operation Guide](http://www.red.com/downloads), disponible à la page [www.red.com/downloads](http://www.red.com/downloads).

RED MINI-MAG® constituent des options d'enregistrement fiables et rapides pour votre caméra. Un dispositif RED STATION® vous permet de connecter le support à votre ordinateur pour pouvoir y transférer et y éditer des données.

RED propose les disques SSD RED MINI-MAG suivants :

| ÉLÉMENT                               | RÉFÉRENCE | MICROLOGICIEL REQUIS   |
|---------------------------------------|-----------|--|
| RED MINI-MAG (120 Go)                 | 750-0075  | Version 6.1.35 ou supérieure   |
| RED MINI-MAG (240 Go)                 | 750-0082  | version 5.1.47 ou supérieure   |
| RED MINI-MAG (480 Go)                 | 750-0090  | version 6.3.75 ou supérieure   |
| RED MINI-MAG (512 Go) V4 <sup>1</sup> | 750-0078  | version 5.1.34 ou supérieure   |
| RED MINI-MAG (512 Go) V5 <sup>1</sup> | 750-0078  | Pour la version 6.2 : version 6.2.60 ou supérieure<br>Pour la version 6.3 : version 6.3.17 ou supérieure |
| RED MINI-MAG (512 Go) V6 <sup>1</sup> | 750-0078  | Pour la version 6.2 : version 6.2.63 ou supérieure<br>Pour la version 6.3 : version 6.3.27 ou supérieure |
| RED MINI-MAG (960 Go)                 | 750-0087  | version 6.3.75 ou supérieure   |
| RED MINI-MAG (1 To) <sup>2</sup>      | 750-0081  | version 5.3.34 ou supérieure   |

1. Pour afficher le numéro du modèle, allez dans **Menu > Media > Device**.

2. Le disque RED MINI-MAG 1 To peut nécessiter jusqu'à 20 secondes pour être monté sur un ordinateur ou une caméra.

## EXTENSIONS

**NOTE:** Un seul (1) module d'extension peut être utilisé en même temps.

RED propose les dispositifs d'extension DSMC2 suivants :

| ÉLÉMENT                      | RÉFÉRENCE |
|------------------------------|-----------|
| Extension de base DSMC2      | 720-0033  |
| Extension REDVOLT DSMC2      | 720-0040  |
| Extension Jetpack DSMC2      | 720-0039  |
| Extension Jetpack-SDI DSMC2  | 720-0048  |
| Extension d'E/S V-Lock DSMC2 | 720-0045  |

## EXTENSION DE BASE DSMC2



Figure: Extension de base DSMC2

L'extension de base DSMC2 constitue un module de connexion idéal pour les besoins généraux d'entrée/sortie (E/S). Fabriqué en magnésium léger et résistant, ce module compact se fixe directement sur le BRAIN et offre des connexions d'interface pour l'alimentation (Entrée CC), HDMI, 3G-SDI (HD-SDI), des ports CTRL et SYNC (pour le code temporel et le genlock) ainsi qu'une entrée de 3,5 mm pour micro et une sortie ligne de 3,5 mm pour casque.

L'extension de base DSMC2 dispose également d'un support de fixation arrière pour les modules de batteries et d'alimentation compatibles DSMC2, comme le module XL DSMC2 REDVOLT®. L'extension de base DSMC2 est un module compact qui offre un large éventail de connecteurs. Elle est idéale pour les cadresurs actifs et indépendants.

**NOTE:** Un seul (1) module d'extension peut être utilisé en même temps.

## EXTENSION REDVOLT DSMC2



Figure: Extension REDVOLT DSMC2

L'extension REDVOLT DSMC2 est conçue pour des configurations avancées. Elle se monte directement sur la caméra et permet au système de caméra de disposer d'un vaste éventail de connecteurs d'E/S. L'extension REDVOLT DSMC2 dispose, entre autres, de ports pour l'alimentation (Entrée CC), le genlock (BNC), le code temporel (LEMO) et GIG-E. La sortie HDMI et les deux sorties 3G-SDI (HD-SDI) offrent la polyvalence nécessaire pour couvrir vos besoins en termes de sorties vidéo. Une sortie d'alimentation USB intégrée est disponible pour prendre en charge les émetteurs HDMI sans fil.

L'extension REDVOLT DSMC2 propose un module audio amovible équipé de deux (2) connexions XLR standards pour répondre à la plupart des besoins audio. Chaque entrée XLR dispose d'un sélecteur à 3 positions pour déterminer le type de signal audio entrant : niveau ligne équilibré, niveau micro et micro équilibré avec une alimentation fantôme de +48 V. En outre, une prise casque jack niveau ligne de 3,5 mm vous permet d'échantillonner de l'audio durant des prises de vue et en mode lecture.

L'extension REDVOLT DSMC2 offre également de multiples sorties d'alimentation auxiliaires, permettant d'utiliser, entre autres, des accessoires périphériques de caméra :

- ▶ La sortie LEMO AUX PWR 0B 4 broches en face arrière prend en charge les fonctions Start/Stop Trigger IN, Tally OUT et fournit une puissance en sortie allant jusqu'à 1,5 A.
- ▶ Le port LEMO AUX PWR 0B 2 broches en façade fournit 3,0 A maximum.
- ▶ Le port LEMO SÉRIE 0B 7 broches en façade fournit 1,5 A maximum. Le port SÉRIE est idéal pour la connexion aux entraînements motorisés.
- ▶ Un port pour code temporel en façade fournit 5 V à 200 mA pour l'alimentation des dispositifs de codage temporel externes.
- ▶ Un port USB en façade fournit 5 V à 1,5 A pour l'alimentation des émetteurs HDMI ou des petits appareils mobiles.
- ▶ Les deux (2) ports XLR 3 broches du module audio offrent chacun une puissance fantôme de +48 V.

Afin de permettre le remplacement à chaud lorsque cela est le plus utile, l'extension REDVOLT DSMC2 peut également être équipée d'une batterie REDVOLT. Des modules de batteries et d'alimentation supplémentaires compatibles DSMC2 peuvent être connectés pour répondre à vos besoins de remplacement d'alimentation.

L'extension REDVOLT DSMC2 dispose également d'un sélecteur qui permet à la caméra de démarrer automatiquement lorsque l'alimentation est assurée par le connecteur Entrée CC de l'extension. Cette fonctionnalité vous permet de connecter une alimentation CC en entrée pour allumer et éteindre la caméra lorsque celle-ci est

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

distante ou difficile d'accès. Cette extension constitue une solution idéale pour de nombreux environnements de production. Elle optimise les fonctionnalités et l'interfaçage de la caméra pour les cadres les plus exigeants.

**NOTE:** Un seul (1) module d'extension peut être utilisé en même temps.

**NOTE:** L'extension REDVOLT DSMC2 nécessite que votre caméra dispose d'un micrologiciel version 6.2.55 ou supérieure.

## EXTENSION JETPACK DSMC2



*Figure: Extension Jetpack DSMC2*

L'extension Jetpack DSMC2 est spécifiquement conçue pour les usages aériens, portables, avec stabilisateur ainsi que pour les autres configurations légères ou distantes. Cette extension propose des connecteurs standards d'alimentation (Entrée CC), CTRL et SYNC pour répondre à tous vos besoins d'utilisation des signaux de codage temporel et de genlock. En outre, l'extension Jetpack DSMC2 offre un support sur mesure et des connecteurs HDMI et de sortie d'alimentation USB, ce qui est idéal pour les boîtiers et les configurations compactes.

L'extension Jetpack DSMC2 dispose également d'un sélecteur permettant à la caméra de démarrer automatiquement lorsque l'alimentation est assurée par le connecteur Entrée CC de l'extension. Cette fonctionnalité vous permet de connecter une alimentation CC en entrée pour allumer et éteindre la caméra lorsque celle-ci est distante ou difficile d'accès.

**NOTE:** Un seul (1) module d'extension peut être utilisé en même temps.



## EXTENSION JETPACK-SDI DSMC2



Figure: Extension Jetpack-SDI DSMC2

L'extension Jetpack-SDI DSMC2 est conçue pour les usages aériens, portables, avec stabilisateur ainsi que pour les autres configurations légères ou distantes nécessitant une sortie 3G-SDI. Équipée de connecteurs d'alimentation (Entrée CC), SDI (3G-SDI), Gigabit Ethernet (GIG-E), d'alimentation auxiliaire (AUX), SYNC et CTRL, l'extension Jetpack-SDI DSMC2 est une solution d'extension compacte. La connexion 3G-SDI permet de fournir un signal vidéo à une solution de supervision distante. De son côté, la connexion Gigabit Ethernet offre une bande passante plus élevée pour la diffusion de séquences de haute qualité. L'extension Jetpack-SDI DSMC2 est idéale pour les boîtiers et les configurations compactes qui nécessitent des sorties 3G-SDI ou une fonctionnalité de partage de connexion avec un ordinateur.

L'extension Jetpack-SDI DSMC2 dispose également d'un sélecteur permettant au BRAIN DSMC2 de démarrer automatiquement lorsque l'alimentation est assurée par le connecteur Entrée CC de l'extension. Cette fonctionnalité vous permet de connecter une alimentation CC en entrée pour allumer et éteindre le BRAIN lorsque la caméra est distante ou difficile d'accès.

**NOTE:** Un seul (1) module d'extension peut être utilisé en même temps.

## EXTENSION D'E/S V-LOCK DSMC2



*Figure: Extension d'E/S V-Lock DSMC2*

L'extension d'E/S V-Lock DSMC2 offre un large éventail de connexions ainsi qu'une fixation standard industrielle V-Lock pour alimenter votre caméra DSMC2 en utilisant les batteries RED BRICK et REDVOLT-V.

L'extension d'E/S V-Lock DSMC2 dispose également d'un sélecteur permettant au BRAIN de démarrer automatiquement lorsque l'alimentation est assurée par le connecteur Entrée CC de l'extension. Cette fonctionnalité vous permet de connecter une alimentation CC en entrée pour allumer et éteindre le BRAIN lorsque la caméra est distante ou difficile d'accès.

Cette extension constitue une solution idéale pour de nombreux environnements de production, que ce soit pour des situations d'action ou des tournages en studio nécessitant une certaine mobilité.

**NOTE:** La poignée supérieure DSMC2 peut dans certains cas se révéler incompatible avec l'extension d'E/S V-Lock DSMC2. En effet, la poignée supérieure peut interférer avec la batterie lorsque celle-ci est branchée sur le module d'extension.

**NOTE:** Un seul (1) module d'extension peut être utilisé en même temps.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## COMPATIBILITÉ AVEC LES BATTERIES DES FABRICANTS TIERS

Afin d'être compatibles avec l'extension d'E/S V-Lock DSMC2, les batteries adaptables doivent respecter les conditions suivantes :

- Largeur maximale : environ 100,6 mm
- Angle minimum du bord latéral de la fixation en V (surface de fixation arrière) : environ 9,70 mm

Les batteries adaptables suivantes ont été testées par RED et sont mécaniquement compatibles avec l'extension d'E/S V-Lock DSMC2 (d'autres batteries peuvent être compatibles mais elles n'ont pas été testées) :

- Blueshape® (toutes les batteries de la série BV)
- IDX® (E-HL10DS et E-HL9)
- Sony® (BP-FL75)
- Switronix (batteries de la série Hypercore et XP-L90S)

**WARNING:** Même si les batteries adaptables peuvent être mécaniquement compatibles avec le système de caméra, seul le fabricant de ces batteries est responsable de leurs performances et de leur stabilité. Les dommages au système de caméra ou aux périphériques tiers résultant d'option d'alimentation de tiers ne sont pas couverts par la garantie. La caméra peut ne pas être à même de déterminer et d'afficher la tension ou la charge restante de batterie d'options d'alimentations tierces.

## MODULES D'ALIMENTATION

RED propose les modules d'alimentation DSMC2 suivants :

| ÉLÉMENT  | RÉFÉRENCE |
|--|-----------|
| Module REDVOLT XL DSMC2                              | 740-0034  |
| Module de batterie V-Lock DSMC2                      | 720-0049  |
| Module de batterie Pro V-Lock DSMC2                  | 720-0052  |
| Module de batterie Pro Gold Mount DSMC2 <sup>1</sup> | 720-0053  |

1. Le module de batterie Pro Gold Mount DSMC2 prend uniquement en charge les batteries de type Gold Mount.

**NOTE:** Si un module d'alimentation est branché à une extension REDVOLT DSMC2, les connecteurs de sortie d'alimentation du module sont uniquement activés si le module est alimenté (au moyen de l'entrée CC ou de la batterie).

## MODULE REDVOLT XL DSMC2



*Figure: Module REDVOLT XL DSMC2*

Le module REDVOLT XL DSMC2 se monte sans difficulté au dos de la caméra (et de certaines extensions d'E/S) pour permettre l'utilisation de batteries REDVOLT XL longue durée et rechargeables. Le module REDVOLT XL DSMC2 affiche un design moins encombrant et plus ergonomique. Il est équipé d'un (1) bouton de déblocage double action pour pouvoir retirer une batterie branchée.

Le module REDVOLT XL DSMC2 dispose d'un port d'alimentation Entrée CC qui peut être utilisé pour alimenter le système de caméra lorsque le module est branché à la caméra. Un socle protecteur intégré permet au module REDVOLT XL DSMC2 d'être utilisé comme chargeur portable et autonome pour les batteries REDVOLT XL. Branchez l'adaptateur d'alimentation secteur DSMC sur le connecteur Entrée CC LEMO 1B 6 broches du module et connectez la batterie REDVOLT XL. Lorsque le module est monté sur la caméra, cette dernière doit être allumée pour permettre la charge d'une batterie REDVOLT XL branchée.

Deux (2) ports auxiliaires situés sur la face arrière permettent d'alimenter des accessoires de caméra externes sans occasionner de gêne durant le tournage.

## MODULE DE BATTERIE V-LOCK DSMC2



*Figure: Module de batterie V-Lock DSMC2*

Le module de batterie V-Lock DSMC2 est un module compact sans câble qui vous permet d'alimenter votre BRAIN DSMC2 et les accessoires de votre caméra en utilisant des batteries RED BRICK, REDVOLT-V ou de sociétés tierces. Le V-Lock et le bouton de déblocage protégé assurent une alimentation continue même durant les tournages mobiles.

Ce module de batterie DSMC2 dispose également d'un connecteur P-Tap destiné à l'alimentation des périphériques et des accessoires. Le connecteur P-Tap, situé au-dessus du module, supporte un courant maximum de 3 ampères.

Fabriquée en aluminium robuste, ce module de batterie DSMC2 offre un ensemble de fonctionnalités et de solutions d'alimentation condensées dans un module léger et peu encombrant. Le module de batterie V-Lock DSMC2 constitue une solution d'alimentation pour la plupart des extensions DSMC2. Il est en outre possible de connecter directement le module de batterie V-Lock DSMC2 à votre BRAIN DSMC2 pour obtenir une configuration compacte, uniquement alimentée par batterie.

## MODULE DE BATTERIE PRO V-LOCK DSMC2



*Figure: Module de batterie Pro V-Lock DSMC2*

Le module de batterie Pro V-Lock DSMC2 est un module compact sans câble qui vous permet d'alimenter votre BRAIN DSMC2 et les accessoires de votre caméra en utilisant des batteries RED BRICK, REDVOLT-V ou d'autres batteries V-Lock standards. La fixation V-Lock et le bouton de déblocage protégé assurent une alimentation continue même durant les tournages mobiles.

Ce module de batterie DSMC2 dispose d'un connecteur P-Tap sur le dessus ainsi que d'un port auxiliaire sur le côté destinés à l'alimentation des périphériques et des accessoires. Le connecteur P-Tap et le port auxiliaire supportent ensemble un courant maximum combiné de 3,8 ampères.

Ce module propose également un port d'alimentation Entrée CC pouvant être utilisé pour alimenter le système de caméra lorsque le module est connecté au BRAIN. Lorsque le module est alimenté par l'Entrée CC et que la caméra est éteinte, il peut également charger la batterie V-Lock branchée.

Fabriquée en aluminium robuste, ce module de batterie DSMC2 offre un ensemble de fonctionnalités et de solutions d'alimentation condensées dans un module léger et peu encombrant. Le module de batterie Pro V-Lock DSMC2 constitue une solution d'alimentation idéale pour la plupart des extensions DSMC2. Il est en outre possible de connecter directement le module de batterie Pro V-Lock DSMC2 à votre BRAIN DSMC2 pour obtenir une configuration compacte, uniquement alimentée par batterie.

## MODULE DE BATTERIE PRO GOLD MOUNT DSMC2



*Figure: Module de batterie Pro Gold Mount DSMC2*

Le module de batterie Pro Gold Mount DSMC2 est un module compact sans câble qui vous permet d'alimenter votre BRAIN DSMC2 et les accessoires de votre caméra en utilisant des batteries de type Gold Mount standards. La fixation Gold Mount et le bouton de déblocage protégé assurent une alimentation continue même durant les tournages mobiles.

Ce module de batterie DSMC2 dispose d'un connecteur P-Tap sur le dessus ainsi que d'un port auxiliaire sur le côté destinés à l'alimentation des périphériques et des accessoires. Le connecteur P-Tap et le port auxiliaire supportent ensemble un courant maximum combiné de 3,8 ampères.

Ce module propose également un port d'alimentation Entrée CC pouvant être utilisé pour alimenter le système de caméra lorsque le module est connecté au BRAIN. Lorsque le module est alimenté par l'Entrée CC et que la caméra est éteinte, il peut également charger un grand éventail de batteries de type Gold Mount.

Fabriquée en aluminium robuste, ce module de batterie DSMC2 offre un ensemble de fonctionnalités et de solutions d'alimentation condensées dans un module léger et peu encombrant. Le module de batterie Pro Gold Mount DSMC2 constitue une solution d'alimentation idéale pour la plupart des extensions DSMC2. Il est en outre possible de connecter directement le module de batterie Pro Gold Mount DSMC2 à votre BRAIN DSMC2 pour obtenir une configuration compacte, uniquement alimentée par batterie.



## BATTERIES ET CHARGEURS RED

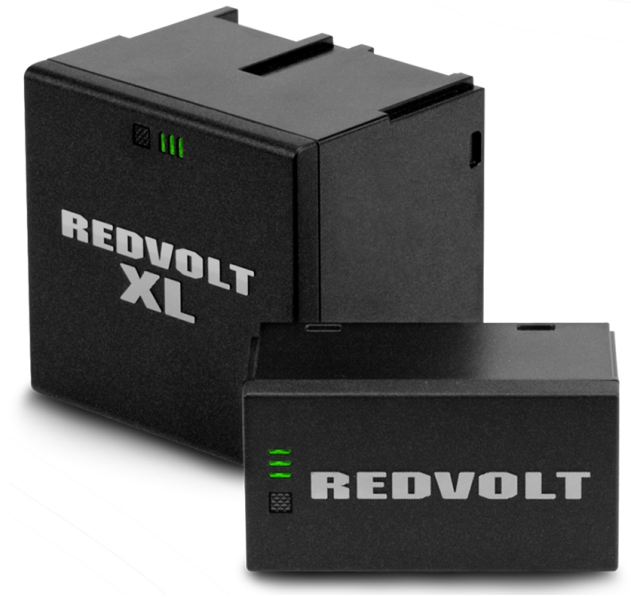


Figure: REDVOLT XL (à gauche) et REDVOLT (à droite)

Les modèles REDVOLT, REDVOLT-V, REDVOLT XL et RED BRICK sont des batteries lithium-ion rechargeables et légères qui fournissent à la caméra une alimentation prolongée. Ces batteries assurent une alimentation mobile longue durée et se branchent sur la caméra au moyen d'un module d'alimentation ou d'un autre accessoire RED. Les chargeurs RED permettent de recharger les batteries REDVOLT, REDVOLT-V, REDVOLT XL et RED BRICK.

RED propose les batteries et chargeurs suivants :

| ÉLÉMENT                      | RÉFÉRENCE |
|------------------------------|-----------|
| REDVOLT                      | 740-0020  |
| REDVOLT-V                    | 740-0043  |
| REDVOLT XL                   | 740-0021  |
| RED BRICK                    | 740-0002  |
| Chargeur de voyage REDVOLT   | 790-0134  |
| Chargeur REDVOLT (quadruple) | 740-0015  |
| Chargeur RED                 | 740-0006  |

Pour plus d'informations, voir le [Guide d'utilisation de l'alimentation DSMC](#) , disponible à la page [www.red.com/downloads](http://www.red.com/downloads).

## ÉCRANS ET VISEURS ÉLECTRONIQUES

RED propose les écrans et les viseurs électroniques (EVF) suivants :

**NOTE:** RED propose de nombreuses solutions de montage pour chaque type de caméra.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

| ÉLÉMENT   | DÉFINITION  | INCLINAISON<br>(VALEURS<br>APPROXIMATIVES)                   | PIVOTEMENT<br>(VALEURS<br>APPROXIMATIVES)  | RÉFÉRENCE |
|---|-------------|--|--|-----------|
| DSMC2 RED Touch 7.0" LCD<br>(Woven CF) <sup>1</sup> | 1920 x 1136 | Totale : 180°<br>Vers l'avant : 90°<br>Vers l'arrière : 90°  | Total : 360°<br>Dans le sens horaire :<br>180°<br>Dans le sens antihoraire :<br>180° | 730-0018  |
| DSMC2 RED Touch 7.0" LCD<br>(Aluminum) <sup>1</sup> | 1920 x 1136 | Totale : 180°<br>Vers l'avant : 90°<br>Vers l'arrière : 90°  | Total : 360°<br>Dans le sens horaire :<br>180°<br>Dans le sens antihoraire :<br>180° | 730-0024  |
| DSMC2 RED Touch 4.7" LCD <sup>1</sup>               | 1280 x 720  | Totale : 240°<br>Vers l'avant : 90°<br>Vers l'arrière : 150° | Aucun pivotement   | 730-0019  |
| RED Touch 5.0" LCD <sup>2</sup>                     | 800 x 400   | Totale : 270°<br>Vers l'avant : 180°<br>Vers l'arrière : 90° | Total : 360°<br>Dans le sens horaire :<br>180°<br>Dans le sens antihoraire :<br>180° | 730-0008  |
| RED Touch 7.0" LCD <sup>2, 3</sup>                  | 1920 x 1136 | Totale : 180°<br>Vers l'avant : 90°<br>Vers l'arrière : 90°  | Total : 360°<br>Dans le sens horaire :<br>180°<br>Dans le sens antihoraire :<br>180° | 730-0007  |
| RED Touch 9.0" LCD <sup>2</sup>                     | 1280 x 768  | Totale : 270°<br>Vers l'avant : 180°<br>Vers l'arrière : 90° | Total : 360°<br>Dans le sens horaire :<br>180°<br>Dans le sens antihoraire :<br>180° | 730-0011  |
| RED PRO LCD 7" <sup>2</sup>                         | 1024 x 600  | Aucune inclinaison   | Aucun pivotement   | 730-0009  |
| RED PRO Touch 7,0" LCD <sup>2</sup>                 | 1920 x 1136 | Aucune inclinaison   | Aucun pivotement   | 730-0025  |
| DSMC2 RED EVF (OLED) <sup>2</sup>                   | 1920 x 1080 | N/A  | N/A  | 730-0021  |
| BOMB EVF® (LCOS) <sup>2</sup>                       | 1280 x 784  | N/A  | N/A  | 730-0004  |
| BOMB EVF (OLED) <sup>2</sup>                        | 1280 x 1024 | N/A  | N/A  | 730-0010  |

1. L'utilisation de cet écran avec une caméra EPIC ou SCARLET nécessite l'emploi d'un adaptateur DSMC2 LEMO de type B.

2. L'utilisation de cet écran avec une caméra DSMC2 nécessite l'emploi d'un adaptateur DSMC2 LEMO de type A.

3. L'écran RED Touch 7.0" LCD nécessite que votre caméra dispose d'un micrologiciel version 5.2.38 ou supérieure.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

Pour obtenir la liste complète des touches utilisateur et des actions par défaut des écrans LCD et des EVF, consultez la section "[Fonctions par défaut des touches](#)" à la page 233.

## ÉCRANS LCD RED



Figure: Écran LCD RED Touch 7,0 pouces DSMC2

Les écrans RED affichent les paramètres importants de la caméra importants à travers l'interface utilisateur graphique (GUI) et offrent une grande variété d'options de visionnage. Les écrans tactiles RED vous permettent d'utiliser des gestes pour naviguer dans les menus et ajuster les paramètres de la caméra. Les écrans RED disposent d'un affichage RVB 8 bits et un balayage progressif 4:4:4 permettant de restituer jusqu'à 16,7 millions de couleurs et jusqu'à 70 % de la gamme de couleur NTSC.

## PRÉCAUTIONS LIÉES À L'UTILISATION DES ÉCRANS LCD

**WARNING:** NE PAS utiliser un écran RED comme une poignée pour soulever ou transporter une caméra. Les dommages causés à l'écran RED ou aux autres composants du système de caméra suite à l'utilisation de l'écran comme poignée ne sont pas couverts par la garantie.

**WARNING:** NE PAS utiliser les orifices filetés présents à la base de l'écran tactile RED Touch LCD pour fixer l'écran sur la caméra. Les dommages causés à l'écran RED ou aux autres composants du système de caméra suite à l'utilisation de ces orifices filetés ne sont pas couverts par la garantie.

**WARNING:** NE PAS essayer de faire tourner un écran LCD au-delà de sa limite d'inclinaison ou de pivotement. Les dommages causés à l'écran RED ou aux autres composants du système de caméra suite à l'application d'une force excessive ne sont pas couverts par la garantie. Pour plus d'information sur les limites d'inclinaison et de pivotement de chaque écran, consultez la section "[Écrans et viseurs électroniques](#)" à la page 34.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## WISEURS BOMB EVF



Figure: EVF BOMB (OLED)

Les viseurs BOMB EVF (LCOS) et BOMB EVF (OLED) procurent à la caméra des solutions de visionnage spécialisées. Le modèle BOMB EVF (LCOS) est un viseur haute définition, léger et compact. Le viseur BOMB EVF (OLED) utilise la technologie OLED et propose des noirs plus profonds et des images aux couleurs plus précises.

| ÉLÉMENT                      | RAPPORT DE CONTRASTE | AMPLITUDE DIOPTRIQUE |
|------------------------------|----------------------|----------------------|
| BOMB EVF (LCOS) <sup>1</sup> | 1000:1 typique       | De 2.0 à -5.0.1      |
| BOMB EVF (OLED) <sup>1</sup> | > 10 000:1 typique   | De 2.0 à -5.0.1      |

1. L'utilisation de ces écrans avec une caméra DSMC2 nécessite l'emploi d'un adaptateur DSMC2 LEMO de type A.

**WARNING:** NE PAS exposer l'oculaire du viseur BOMB EVF (OLED) à la lumière directe du soleil. L'exposition prolongée à la lumière directe du soleil peut endommager l'EVF. N'orientez pas l'oculaire vers la lumière du soleil lorsque vous ne l'utilisez pas. Les dommages causés au viseur BOMB EVF (OLED) suite à une exposition prolongée à la lumière directe du soleil ne sont pas couverts par la garantie.

## CARACTÉRISTIQUES DES VISEURS BOMB EVF

| # | CARACTÉRISTIQUE      | DESCRIPTION   |
|---|----------------------|---|
| 1 | Connecteur EVF       | Interconnexion propriétaire pour l'alimentation et la vidéo numérique entre la caméra et l'EVF RED. Le brochage n'est pas publié  |
| 2 | DEL Tally de l'EVF   | Lorsqu'elle est activée, la DEL s'allume en rouge lors d'un l'enregistrement. Pour plus d'informations, consultez la section " <a href="#">Témoin</a> " à la <a href="#">page 124</a> |
| 3 | Touche 1             | Touche programmable<br>Magnify: Toggle (agrandissement : activation ou désactivation)   |
| 4 | Touche 2             | Touche programmable<br>Exposure Check: Toggle (vérification de l'exposition : activation ou désactivation)  |
| 5 | Réchauffeur oculaire | Le réchauffeur oculaire intégré chauffe automatiquement l'oculaire lorsque l'EVF détecte une faible température ambiante.   |

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

---

## RED EVF DSMC2

Le modèle DSMC2 RED EVF (OLED) est un viseur électronique haute définition constituant une solution de supervision idéale pour un visionneur unique. Intégrant la dernière technologie OLED, cet EVF propose une expérience de visionnage inégalée avec son écran miniature 1080p et son rendu des couleurs amélioré grâce à un affichage couleur RVB 30 bits. Visionnez et surveillez vos séquences RED comme il se veut avec des couleurs réalistes et des noirs plus profonds dans un champ de vision plus large.

Conçu en gardant à l'esprit le concept OBSOLESCENCE OBSOLETE®, le viseur DSMC2 RED EVF (OLED) est le complément idéal des caméras WEAPON, SCARLET-W, RAVEN, EPIC ou SCARLET. RED propose de nombreuses solutions de montage pour chaque type de caméra.

**WARNING:** NE PAS exposer l'oculaire du viseur DSMC2 RED EVF (OLED) à la lumière directe du soleil. L'exposition prolongée à la lumière directe du soleil peut endommager l'EVF. N'orientez pas l'oculaire vers la lumière du soleil lorsque vous ne l'utilisez pas. Les dommages causés au viseur DSMC2 RED EVF (OLED) suite à une exposition prolongée à la lumière directe du soleil ne sont pas couverts par la garantie.

**NOTE:** NE PAS serrer trop la bague de serrage noire du connecteur EVF. L'EVF est conçu pour autoriser un mouvement de rotation même lorsque la bague de serrage est complètement vissée.

## CARACTÉRISTIQUES DU VISEUR DSMC2 RED EVF



Figure: RED EVF DSMC2

| # | CARACTÉRISTIQUE                      | DESCRIPTION  |
|---|--------------------------------------|--|
| 1 | Monture DSMC2 RED EVF                | La monture DSMC2 RED EVF.<br>NE PAS serrer trop la bague de serrage noire du connecteur EVF. L'EVF est conçu pour autoriser un mouvement de rotation même lorsque la bague de serrage est complètement vissée. |
| 2 | Connecteur EVF <sup>1</sup>          | Interconnexion propriétaire pour l'alimentation et la vidéo numérique entre l'EVF et les dispositifs RED. Le brochage n'est pas publié ; il est compatible avec les câbles LEMO EVF/LCD RED.                   |
| 3 | Touche 1                             | Touche programmable<br>Magnify: Toggle (agrandissement : activation ou désactivation)  |
| 4 | Touche 2                             | Touche programmable<br>Exposure Check: Toggle (vérification de l'exposition : activation ou désactivation)   |
| 5 | Point de fixation                    | Point de fixation pour la plaque de fixation du DSMC2 RED EVF (supérieur)  |
| 6 | Bloc optique modulaire DSMC2 RED EVF | Entièrement revêtu avec un champ de vision supérieur à 32°   |

1. Non visible. Illustré avec la monture DSMC2 RED EVF installée.

## ADAPTATEURS LEMO

Cette section décrit les adaptateurs DSMC2 LEMO de type A et B. Ces adaptateurs vous permettent d'utiliser les écrans EPIC/SCARLET avec votre caméra DSMC2 et d'utiliser les écrans DSMC2 avec votre caméra EPIC/SCARLET. Pour plus d'informations sur les écrans disponibles, consultez la section "[Écrans et viseurs électroniques](#)" à la page 34.

| ÉLÉMENT                         | RÉFÉRENCE |
|---------------------------------|-----------|
| Adaptateur DSMC2 LEMO de type A | 720-0037  |
| Adaptateur DSMC2 LEMO de type B | 720-0038  |

### ADAPTATEUR LEMO DE TYPE A



Figure: Adaptateur DSMC2 LEMO de type A

L'adaptateur DSMC2 LEMO de type A rend vos écrans actuels RED Touch, RED PRO et RED PRO Touch, de même que les EVF RED, entièrement compatibles avec le système de caméra DSMC2. L'adaptateur DSMC2 LEMO de type A assure la conversion de la connexion Pogo de la caméra DSMC2 vers un ancien port LEMO EVF/LCD. L'adaptateur DSMC2 LEMO de type A est conçu pour être branché sur le port EVF/LCD principal (sur le dessus) ou secondaire (sur le côté) de la caméra DSMC2.

Lorsqu'il est utilisé conjointement avec l'adaptateur DSMC2 LEMO de type B, cet adaptateur vous permet de fixer un écran LCD DSMC2 RED Touch loin de la caméra, par exemple sur un bras NOGA ou un sur un autre point de fixation stable.

L'adaptateur DSMC2 LEMO de type A est compatible avec les modèles BOMB EVF, (LCOS) et (OLED) ou plus récents.



## ADAPTATEUR LEMO DE TYPE B



Figure: Adaptateur DSMC2 LEMO de type B

L'adaptateur DSMC2 LEMO de type B vous permet d'utiliser un écran LCD DSMC2 RED Touch sur votre caméra existante EPIC ou SCARLET. L'adaptateur DSMC2 LEMO de type B convertit le signal vidéo d'une connexion Pogo vers un ancien port LEMO EVF/LCD. L'adaptateur DSMC2 LEMO de type B est conçu pour être monté sur votre caméra EPIC ou SCARLET en utilisant les orifices de fixation 1/4-20 (M6 x 1).

Lorsqu'il est utilisé conjointement avec l'adaptateur DSMC2 LEMO de type A, cet adaptateur vous permet de fixer un écran LCD DSMC2 RED Touch loin de la caméra, par exemple sur un bras NOGA ou un sur un autre point de fixation stable.

## MODULES DE COMMANDE DE LA CAMÉRA

Cette section décrit les modules de commande de la caméra. Ces dispositifs proposent un large éventail de boutons et commandes programmables ainsi que d'autres fonctionnalités pour interagir avec la caméra. RED propose les commandes suivantes :

| ÉLÉMENT                          | RÉFÉRENCE |
|----------------------------------|-----------|
| DSMC2 Sidekick (Forged CF)       | 720-0041  |
| DSMC2 Sidekick (Woven CF)        | 720-0036  |
| DSMC2 Sidekick (Magnesium)       | 720-0032  |
| Poignée latérale DSMC2           | 720-0050  |
| Poignée supérieure DSMC2         | 720-0035  |
| Poignée de stabilisation DSMC2   | 720-0044  |
| Plaque supérieure tactique DSMC2 | 790-0624  |

## DSMC2™ SIDEKICK



*Figure: DSMC2 Sidekick (Woven CF)*

Le module DSMC2 Sidekick est une solution d'interfaçage légère qui permet de contrôler de manière intégrée et intuitive les paramètres essentiels de la caméra. Conçue exclusivement pour le système DSMC2, cette interface discrète offre un accès aux menus basiques et avancés au moyen d'un écran OLED de 1,7". Le cadran rotatif, les touches directionnelles (D-Pad), les boutons de fonctions et les boutons de pré-réglages configurables permettent d'optimiser le contrôle de votre caméra.

Le module DSMC2 Sidekick propose un contrôle total des menus sans renoncer aux avantages stratégiques procurés par le faible poids et encombrement de votre caméra.

**NOTE:** Le module DSMC2 Sidekick passe en mode Sleep après 10 minutes d'inactivité.

**NOTE:** Chaque Sidekick DSMC2 est compatible avec l'ensemble des caméras DSMC2.

## POIGNÉE LATÉRALE DSMC2



*Figure: Poignée latérale DSMC2*

La poignée latérale DSMC2 est conçue pour les cadresseurs qui privilégient une configuration portable. Elle se fixe sur le côté du BRAIN de la caméra et représente l'option de manipulation la plus ergonomique.

La poignée latérale DSMC2 dispose d'un manche en caoutchouc moulé et vous permet d'accéder du bout des doigts aux principales commandes de la caméra. La molette de commande de mise au point (à l'avant) offre un contrôle direct de la mise au point de l'objectif alors que la molette de commande d'iris (sur le côté) prend en charge la fonction d'iris. La molette rotative et le D-Pad procurent un contrôle avancé des options de menus directement depuis la poignée. Quatre (4) boutons de paramètres de caméra configurables procurent un accès rapide aux fonctions telles que l'exposition, la balance des blancs, l'activation ou la désactivation de l'agrandissement et la mise au point automatique. En outre, un encodeur pas-à-pas autorise la personnalisation d'autres opérations et vous permet d'augmenter ou de diminuer de manière incrémentale les paramètres de caméra sélectionnés.

Une poignée DSMC2 intelligente ne serait pas complète sans un bouton d'enregistrement, vous permettant de déclencher ou d'arrêter l'enregistrement directement depuis la poignée. Outre un bouton RECORD intégré, la poignée latérale DSMC2 dispose d'un bouton MARK FRAME, qui vous permet d'étiqueter les trames tout en filmant et d'y revenir par la suite en postproduction.

**NOTE:** La poignée latérale DSMC2 ne peut pas être utilisée conjointement avec la poignée de stabilisation DSMC2 ou le DSMC2 Sidekick.

**NOTE:** La poignée latérale DSMC2 (avec son manche d'origine) supporte un poids maximum de 30 lb (13,6 kg) lorsqu'elle est fixée directement sur le BRAIN. Les dommages causés à la poignée latérale DSMC2 ou aux autres composants du système de caméra suite à l'utilisation de la poignée latérale DSMC2 pour soulever un système de caméra de plus de 30 lb (13,6 kg) ne sont pas couverts par la garantie.

**NOTE:** Vous pouvez remplacer le manche d'origine de la poignée latérale DSMC2 par un manche provenant d'un fabricant tiers. Cependant, RED ne teste pas les manches provenant de fabricants tiers et ne peut donc pas confirmer si ce dispositif adaptable propose la même fonctionnalité, qualité ou résistance que le manche d'origine livré par RED avec la poignée latérale DSMC2. Les dommages causés à la poignée latérale DSMC2 ou aux autres composants du système de caméra suite à l'utilisation des accessoires provenant d'un fabricant tiers ne sont pas couverts par la garantie.

## POIGNÉE SUPÉRIEURE DSMC2



*Figure: Poignée supérieure DSMC2*

La poignée supérieure DSMC2 est ergonomique et intuitive. Elle a été entièrement conçue autour de la fonction la plus importante pour n'importe quel cadreur, à savoir le bouton d'enregistrement. Cette poignée intelligente vous permet d'accéder du bout des doigts à un nouveau bouton de démarrage/arrêt d'enregistrement grâce à un circuit intégré embarqué.

La poignée supérieure DSMC2 se monte directement sur les points de fixation 1/4-20 (M6 x 1) situés au-dessus de la caméra. Grâce à un manche caoutchouté et une nouvelle conception du mécanisme de déclenchement, la poignée supérieure DSMC2 constitue la solution de transport et de tournage idéale pour votre caméra.

## POIGNÉE DE STABILISATION DSMC2



*Figure: Poignée de stabilisation DSMC2*

La poignée de stabilisation DSMC2 est équipée d'une poignée latérale compacte intégrant un manche moulé et un bouton de démarrage/arrêt d'enregistrement. La poignée de stabilisation DSMC2 se monte sur le port de la poignée supérieure de votre caméra. Elle vous procure un confort et une stabilité accrue, ainsi que des points de fixation 1/4-20 (M6 x 1) supplémentaires destinés aux composants périphériques de votre caméra. Le bouton d'enregistrement embarqué vous permet d'accéder du bout des doigts à la fonctionnalité de démarrage/arrêt. Vous êtes ainsi toujours prêt à tourner la séquence idéale.

La poignée de stabilisation DSMC2 est parfaite pour les cadreurs qui utilisent la poignée avec une main, pour la tenir et avoir accès au bouton d'enregistrement, et l'autre main pour ajuster l'objectif ou soutenir la caméra.

## PLAQUE SUPÉRIEURE TACTIQUE DSMC2



*Figure: Plaque supérieure tactique DSMC2*

Usinée en aluminium 7075 robuste, la plaque supérieure tactique DSMC2 se monte au-dessus de votre BRAIN DSMC2 pour offrir des points de fixation 1/4-20 (M6 x 1) et 3/8-16 (M10 x 1,5) destinés à des accessoires de sociétés tierces. Cette plaque est spécialement conçue pour être utilisée de manière sûre et transparente avec les accessoires, extensions et modules de batterie DSMC2 existants.

La plaque supérieure tactique DSMC2 permet de déclencher de différentes manières le démarrage/l'arrêt de l'enregistrement. En premier lieu, la plaque dispose d'un connecteur POGO à 3 broches qui vous permet de monter une poignée RED « intelligente » pour exploiter l'interface de poignée intelligente du BRAIN DSMC2. En second lieu, la plaque dispose également d'un port Fischer à 3 broches non alimenté, ce qui multiplie les possibilités d'interfaçage avec des déclencheurs de démarrage/d'arrêt proposés par des sociétés tierces.

Enfin, la plaque supérieure tactique DSMC2 étend l'interface LCD/EVF supérieure du BRAIN DSMC2 grâce à un connecteur LEMO à 16 broches. Ce connecteur additionnel vous permet de monter à distance un écran RED à interface LEMO sans avoir à utiliser un adaptateur LEMO de type A.

## RAILS, MONTURES, ÉQUIPEMENTS TACTIQUES ET CÂBLES

RED offre un large éventail de dispositifs de support, de plateformes de montage, de câbles, d'accessoires et autres équipements. Pour plus d'informations, consultez la boutique en ligne [RED Store](https://www.red.com/store) à la page [www.red.com/store](https://www.red.com/store).

## CHAPTER 3:

# FONCTIONNEMENT DE BASE

### FONCTIONNEMENT DE L'ALIMENTATION

Cette section décrit le fonctionnement de base de l'alimentation du système de caméra.

Pour plus d'informations, voir le [Guide d'utilisation de l'alimentation DSMC](#), disponible à la page [www.red.com/downloads](http://www.red.com/downloads).

**NOTE:** Les modules et extenseurs, NE sont PAS REMPLAÇABLE À CHAUD, ce qui signifie que vous ne pouvez pas retirer ou installer ces éléments lorsque la caméra est allumée. Avant d'installer ou de retirer ces éléments, vous DEVEZ éteindre la caméra. Le non-respect de cette instruction pourrait endommager l'élément ou la caméra, ce qui n'est pas couvert par la garantie.

**WARNING:** Si les batteries de tiers peuvent être mécaniquement compatibles avec le système de caméra, c'est le fabricant qui est responsable des performances et de la stabilité des options proposées par ces tierces solutions, et non RED®. Les dommages au système de caméra ou aux périphériques tiers résultant d'option d'alimentation de tiers ne sont pas couverts par la garantie. La caméra peut ne pas être à même de déterminer et d'afficher la tension ou la charge restante de batterie d'options d'alimentations tierces.

### PRIORITÉ D'ALIMENTATION

Quand plusieurs sources d'alimentation sont connectées à la caméra, la consommation électrique est classée par ordre de priorité selon la séquence suivante :

1. Toute alimentation électrique connectée au port d'entrée CC sur l'extenseur
2. Toute alimentation électrique connectée au port d'entrée CC sur un module arrière de batterie
3. Batterie arrière
4. La batterie REDVOLT dans le DSMC2 REDVOLT Expander

### CONSOMMATION ÉLECTRIQUE

La caméra consomme environ 3,3 A (50 W) lorsqu'elle est configurée avec le DSMC2 Base Expander, DSMC2 RED Touch 7.0" LCD et RED MINI-MAG® 512 Go.

Dans des conditions habituelles, les batteries fournissent les temps de fonctionnement suivants :

- ▶ **REDVOLT** : alimente la caméra et les accessoires pendant environ 30 minutes.
- ▶ **REDVOLT-V** : alimente la caméra et les accessoires pendant environ 35 minutes.
- ▶ **REDVOLT XL** : alimente la caméra et les accessoires pendant environ 90 minutes.
- ▶ **RED BRICK** : alimente la caméra et les accessoires pendant environ 120 minutes.

### ÉTAT DE L'ALIMENTATION

L'état d'alimentation de la source d'alimentation principale actuelle s'affiche dans la Barre d'état inférieure de l'interface utilisateur graphique (GUI). Parcourez le menu Power In en allant dans **Menu > Power > Power In** afin de voir l'état de toutes les sources d'alimentation connectées. Pour plus d'informations, consultez la section "[Menu Power](#)" à la page 96.

## ALIMENTATION CC EXTERNE APPROUVÉE

La caméra accepte des tensions de 11,5 V à 17 V et un appel de courant maximum de 9 A. La caméra peut être alimentée en continu en connectant une (1) des sources d'alimentation suivante à un module ou une extension branchés :

- ▶ **Adaptateur secteur CA DSMC**
- ▶ **Chargeur RED BRICK** : se connecte à votre caméra de deux (2) façons différentes :
  - ▶ En utilisant un câble d'alimentation CC RED ONE (réf. 790-0060) et un câble d'alimentation avec adaptateur 2B vers 1B (réf. 790-0138).
  - ▶ En utilisant un câble d'alimentation LEMO 2B vers 1B RED (réf. 790-0556).
- ▶ **RED BRICK** : nécessite un accessoire Backpack Quickplate ou Battery Belt Clip (DSMC). Également possible avec un accessoire RED Quickplate ou RED Cradles en utilisant un câble d'alimentation avec adaptateur 2B vers 1B.
- ▶ **REDVOLT-V** : nécessite un accessoire Backpack Quickplate ou Battery Belt Clip (DSMC). Également possible avec un accessoire RED Quickplate ou RED Cradles en utilisant un câble d'alimentation avec adaptateur 2B vers 1B.
- ▶ **Source d'alimentation CC XLR** : nécessite un câble d'alimentation XLR.

## ALLUMAGE DE LA CAMÉRA

**NOTE:** Si vous venez d'éteindre la caméra, attendez au moins trois (3) secondes avant de la rallumer.

1. Branchez une source d'alimentation à la caméra.  
La DEL d'état d'alimentation s'allume en rouge, indiquant qu'une source d'alimentation adaptée est branchée.
2. Appuyez brièvement sur la touche **PWR/REC** située sur le côté droit de la caméra.  
La DEL d'état d'alimentation s'allume en orange lors de la mise sous tension de la caméra.  
La DEL d'état d'alimentation s'allume en vert pour confirmer que la caméra est bien allumée et prête à être utilisée.

## EXTINCTION DE LA CAMÉRA

Utilisez l'une des méthodes suivantes pour éteindre la caméra :

- ▶ Allez dans **Menu > Power** et sélectionnez l'option **Shutdown**.
- ▶ Appuyez sur le bouton **PWR/REC** et maintenez-le enfoncé jusqu'à l'affichage de la notification « **Shutting Down..** ». à l'écran.

**NOTE:** La caméra s'éteint automatiquement si la tension d'alimentation descend en dessous de 11,5 V.

## AUTO BOOT ON POWER

Les extensions Jetpack DSMC2, Jetpack-SDI DSMC2, REDVOLT DSMC2 et l'extension d'E/S V-Lock DSMC2 disposent d'un sélecteur qui permet à la caméra de démarrer automatiquement lorsque l'alimentation est assurée par le connecteur Entrée CC de l'extension. L'interrupteur Auto Boot on Power (identifié par une étoile blanche) est situé au-dessus de l'extension.

Lorsque la fonction Auto Boot on Power est activée, la caméra désactive toutes les sources d'alimentation à l'exception du connecteur Entrée CC de l'extension, y compris les batteries et les connecteurs Entrée CC de l'ensemble des modules.



Figure: Interrupteur Auto Boot on Power

## ACTIVATION DE LA FONCTION AUTO BOOT ON POWER

1. Mettez l'interrupteur **Auto Boot on Power** en position **On** (identifiée par une étoile blanche).
2. Branchez une source d'alimentation sur le connecteur **Entrée CC**.  
La caméra démarre automatiquement.
3. Utilisez l'une des méthodes suivantes pour éteindre la caméra :
  - ▶ Allez dans **Menu > Power** et sélectionnez l'option **Shutdown**.
  - ▶ Appuyez sur le bouton **PWR/REC** et maintenez-le enfoncé jusqu'à l'affichage de la notification **Shutting Down...** à l'écran.

**NOTE:** Le fait de débrancher uniquement la source d'alimentation peut provoquer une perte de données.

## DÉSACTIVATION DE LA FONCTION AUTO BOOT ON POWER

1. Mettez l'interrupteur **Auto Boot on Power** en position **Off** (identifiée par une étoile noire).  
La caméra ne démarre alors plus automatiquement.



## CONFIGURATION DE VOTRE CAMÉRA

Cette section décrit les options courantes de configuration de votre système de caméra.

### INTERFACE SIDEKICK DSMC2 : INSTALLATION/RETRAIT

#### INSTALLATION DE L'INTERFACE SIDEKICK DSMC2

Cette section concerne les éléments suivants :

- ▶ DSMC2 Sidekick (Forged CF)
- ▶ DSMC2 Sidekick (Woven CF)
- ▶ DSMC2 Sidekick (Magnesium)

**NOTE:** Chaque Sidekick DSMC2 est compatible avec l'ensemble des caméras DSMC2.

**WARNING:** Avant de monter ou de démonter cet élément, vous DEVEZ éteindre la caméra.

**REQUIRED TOOL(S):** Clé TORX® T10

1. Éteignez la caméra.
2. Utilisez une clé TORX T10 pour retirer les quatre (4) vis de la plaque latérale du BRAIN® (si celle-ci est installée).
3. Retirez la plaque latérale du BRAIN (si celle-ci est installée).
4. Placez l'interface Sidekick DSMC2 dans la rainure où la languette de la plaque latérale du BRAIN était installée.
5. Appuyez sur l'interface Sidekick DSMC2 pour la faire coulisser vers le bas, le long de la partie latérale de la caméra.
6. Serrez en croix (en suivant une disposition en forme de « X ») les quatre (4) vis captives à l'aide d'une clé TORX T10. NE SERREZ PAS COMPLÈTEMENT LES VIS.
7. Serrez complètement les quatre (4) vis en croix (en suivant une disposition en forme de « X ») à l'aide d'une clé TORX T10.

**WARNING:** NE SERREZ PAS TROP FORT

#### RETRAIT DE L'INTERFACE SIDEKICK DSMC2

Cette section concerne les éléments suivants :

- ▶ DSMC2 Sidekick (Forged CF)
- ▶ DSMC2 Sidekick (Woven CF)
- ▶ DSMC2 Sidekick (Magnesium)

**NOTE:** Chaque Sidekick DSMC2 est compatible avec l'ensemble des caméras DSMC2.

**WARNING:** Avant de monter ou de démonter cet élément, vous DEVEZ éteindre la caméra.

**REQUIRED TOOL(S):** Clé TORX® T10

1. Éteignez la caméra.
2. Utilisez une clé TORX T10 pour desserrer les quatre (4) vis captives fixant l'interface Sidekick DSMC2 à la caméra.
3. Retirez l'interface Sidekick DSMC2 de la caméra.

## INSTALLATION DE LA POIGNÉE LATÉRALE DSMC2

**WARNING:** Avant de monter ou de démonter cet élément, vous DEVEZ éteindre la caméra.

**REQUIRED TOOL(S):** Clé TORX T10 (si un couvercle d'interface Sidekick ou une interface Sidekick DSMC2 est installé), clé Allen de 2,5 mm

1. Éteignez la caméra.
2. Si un couvercle d'interface Sidekick ou une interface Sidekick DSMC2 est installé, retirez le dispositif :
  - A. Utilisez une clé TORX T10 pour retirer les quatre (4) vis du couvercle de l'interface Sidekick ou de l'interface Sidekick DSMC2.
  - B. Retirez le couvercle de l'interface Sidekick ou l'interface Sidekick DSMC2.
3. Placez la poignée latérale DSMC2 dans la rainure où la languette du couvercle de l'interface Sidekick était installée.
4. Appuyez sur la poignée latérale DSMC2 pour la faire coulisser vers le bas, le long de la partie latérale de la caméra.
5. Serrez les trois (3) vis captives ainsi que la vis moletée (située dans le coin inférieur droit) en utilisant une clé Allen de 2,5 mm. **NE SERREZ PAS COMPLÈTEMENT LES VIS.**

**NOTE:** Si vous ne pouvez pas atteindre la vis moletée avec la clé Allen, serrez-la à la main.
6. Serrez complètement les trois (3) vis ainsi que la vis moletée à l'aide d'une clé Allen de 2,5 mm.

**WARNING:** NE SERREZ PAS TROP FORT

**NOTE:** Si vous ne pouvez pas atteindre la vis moletée avec la clé Allen, serrez-la à la main.

## RETRAIT DE LA POIGNÉE LATÉRALE DSMC2

**WARNING:** Avant de monter ou de démonter cet élément, vous DEVEZ éteindre la caméra.

**REQUIRED TOOL(S):** Clé Allen de 2,5 mm

1. Éteignez la caméra.
2. Utilisez une clé Allen de 2,5 mm pour desserrer les trois (3) vis captives ainsi que la vis moletée (située dans le coin inférieur droit).

**NOTE:** Si vous ne pouvez pas atteindre la vis moletée avec la clé Allen, desserrez-la à la main.
3. Retirez la poignée latérale DSMC2 de la caméra.

## INSTALLATION DU MANCHE DE LA POIGNÉE LATÉRALE DSMC2

**NOTE:** Vous pouvez remplacer le manche d'origine de la poignée latérale DSMC2 par un manche provenant d'un fabricant tiers. Cependant, RED ne teste pas les manches provenant de fabricants tiers et ne peut donc pas confirmer si ce dispositif adaptable propose la même fonctionnalité, qualité ou résistance que le manche d'origine livré par RED avec la poignée latérale DSMC2. Les dommages causés à la poignée latérale DSMC2 ou aux autres composants du système de caméra suite à l'utilisation des accessoires provenant d'un fabricant tiers ne sont pas couverts par la garantie.

**REQUIRED TOOL(S):** Clé Allen de 5 mm

1. Placez le manche RED d'origine en bas de la poignée latérale DSMC2.
2. Utilisez une clé Allen de 5 mm pour installer la vis M6 x 90 mm dans la partie inférieure du manche.

## EXTENSION DSMC2 : INSTALLATION/RETRAIT

### INSTALLATION D'UNE EXTENSION DSMC2

Cette section concerne les éléments suivants :

- ▶ Extension de base DSMC2
- ▶ Extension d'E/S V-Lock DSMC2
- ▶ Extension REDVOLT DSMC2
- ▶ Extension Jetpack DSMC2
- ▶ Extension Jetpack-SDI DSMC2

**WARNING:** Avant de monter ou de démonter cet élément, vous DEVEZ éteindre la caméra.

**WARNING:** Lors de l'installation et du retrait d'une extension REDVOLT DSMC2, assurez-vous que la batterie REDVOLT n'est PAS installée dans l'extension. Les dommages causés à l'extension REDVOLT ou au système de caméra suite au non-retrait de la batterie REDVOLT durant l'installation et le retrait ne sont pas couverts par la garantie.

**REQUIRED TOOL(S):** Clé TORX T20

1. Éteignez la caméra.
2. Positionnez l'extension à l'arrière de la caméra, en alignant le connecteur situé à l'avant de l'extension avec le connecteur situé à l'arrière de la caméra.
3. Appliquez une pression et serrez en croix (en suivant une disposition en forme de « X ») les quatre (4) vis captives à l'aide de la clé TORX T20 en effectuant environ deux (2) tours pour chaque vis. **NE SERREZ PAS COMPLÈTEMENT LES VIS.**
4. Serrez complètement en croix (en suivant une disposition en forme de « X ») les quatre (4) vis à l'aide d'une clé TORX T20.

**WARNING:** NE SERREZ PAS TROP FORT

### RETRAIT D'UNE EXTENSION DSMC2

Cette section concerne les éléments suivants :

- ▶ Extension de base DSMC2
- ▶ Extension d'E/S V-Lock DSMC2
- ▶ Extension REDVOLT DSMC2
- ▶ Extension Jetpack DSMC2
- ▶ Extension Jetpack-SDI DSMC2

**WARNING:** Avant de monter ou de démonter cet élément, vous DEVEZ éteindre la caméra.

**WARNING:** Lors de l'installation et du retrait d'une extension REDVOLT DSMC2, assurez-vous que la batterie REDVOLT n'est PAS installée dans l'extension. Les dommages causés à l'extension REDVOLT ou au système de caméra suite au non-retrait de la batterie REDVOLT durant l'installation et le retrait ne sont pas couverts par la garantie.

**REQUIRED TOOL(S):** Clé TORX T20

1. Éteignez la caméra.
2. Desserrez en croix (en suivant une disposition en forme de « X ») les quatre (4) vis captives à l'aide d'une clé TORX T20.
3. Retirez l'extension de la caméra.

## MODULES D'ALIMENTATION DSMC2 : INSTALLATION/RETRAIT

Modules d'alimentation DSMC2 disponibles :

- Module REDVOLT XL DSMC2
- Module de batterie V-Lock DSMC2
- Module de batterie Pro V-Lock DSMC2
- Module de batterie Pro Gold Mount DSMC2

## INSTALLATION D'UN MODULE D'ALIMENTATION DSMC2

Les modules d'alimentation DSMC2 se fixent à l'arrière des éléments suivants :

- BRAIN
- Extension de base DSMC2
- Extension REDVOLT DSMC2

**WARNING:** Avant de monter ou de démonter cet élément, vous DEVEZ éteindre la caméra.

**REQUIRED TOOL(S):** Clé TORX T20

1. Éteignez la caméra.
2. Positionnez le module à l'arrière de la caméra, en alignant le connecteur situé à l'avant du module avec le connecteur situé à l'arrière de la caméra ou de l'extension.
3. Appliquez une pression et serrez en croix (en suivant une disposition en forme de « X ») les quatre (4) vis captives à l'aide de la clé TORX T20 en effectuant environ deux (2) tours pour chaque vis. **NE SERREZ PAS COMPLÈTEMENT LES VIS.**
4. Serrez complètement en croix (en suivant une disposition en forme de « X ») les quatre (4) vis à l'aide d'une clé TORX T20.

**WARNING:** NE SERREZ PAS TROP FORT

## RETRAIT D'UN MODULE D'ALIMENTATION DSMC2

**WARNING:** Avant de monter ou de démonter cet élément, vous DEVEZ éteindre la caméra.

**REQUIRED TOOL(S):** Clé TORX T20

1. Éteignez la caméra.
2. Desserrez en croix (en suivant une disposition en forme de « X ») les quatre (4) vis captives à l'aide d'une clé TORX T20.
3. Retirez le module de la caméra ou de l'extension.

## POIGNÉE SUPÉRIEURE DSMC2 ET POIGNÉE DE STABILISATION DSMC2 : INSTALLATION/RETRAIT

### INSTALLATION DE LA POIGNÉE SUPÉRIEURE DSMC2 OU DE LA POIGNÉE DE STABILISATION DSMC2

**WARNING:** Avant de monter ou de démonter cet élément, vous DEVEZ éteindre la caméra.

**REQUIRED TOOL(S):** Clé Allen 3/16" (5 mm)

1. Éteignez la caméra.
2. Positionnez la poignée supérieure DSMC2 ou la poignée de stabilisation DSMC2 au-dessus de la caméra, en alignant le connecteur situé en dessous de la poignée avec le connecteur situé au-dessus de la caméra.
3. Serrez les deux (2) vis captives d'environ deux (2) tours chacune à l'aide d'une clé Allen de 3/16" (5 mm). NE SERREZ PAS COMPLÈTEMENT LES VIS.
4. Serrez complètement les deux (2) vis à l'aide d'une clé Allen de 3/16" (5 mm).

**WARNING:** NE SERREZ PAS TROP FORT

### RETRAIT DE LA POIGNÉE SUPÉRIEURE DSMC2 OU DE LA POIGNÉE DE STABILISATION DSMC2

**WARNING:** Avant de monter ou de démonter cet élément, vous DEVEZ éteindre la caméra.

**REQUIRED TOOL(S):** Clé Allen 3/16" (5 mm)

1. Éteignez la caméra.
2. Desserrez les deux (2) vis à l'aide d'une clé Allen de 3/16" (5 mm).
3. Retirez la poignée supérieure DSMC2 ou la poignée de stabilisation DSMC2 de la caméra.

## INSTALLEZ LE CROCHET DE MISE AU POINT.

Pour plus d'informations sur l'emplacement de stockage du crochet de mise au point et sur le point de fixation, consultez la section "**BRAIN**" à la page 16.

**REQUIRED TOOL(S):** Clé Allen de 1,5 mm, tournevis plat

1. Retirez la vis de blocage M3 x 0,5 x 3 mm du point de fixation du crochet de mise au point situé sur la baie du support à l'aide d'une clé Allen de 1,5 mm.  
**NOTE:** Stockez la vis dans un endroit sûr ou installez-la dans l'emplacement de stockage du crochet de mise au point après avoir retiré ce dernier à l'étape 2.
2. Dévissez le crochet de mise au point de son emplacement de stockage situé sur la baie du support à l'aide d'un tournevis plat.
3. Vissez le crochet de mise au point sur le point de fixation correspondant situé sur la baie du support à l'aide d'un tournevis plat.

**WARNING:** NE SERREZ PAS TROP FORT

## UTILISATION D'UN TRÉPIED OU D'UN MONOPODE

Cette section décrit les points de fixation de la caméra et les équipements de fixation nécessaires pour utiliser un trépied ou un monopode. La caméra dispose de deux (2) orifices de fixation 3/8-16 (M10 x 1,5) et d'un (1) orifice de fixation 1/4-20 (M6 x 1) dans sa partie inférieure. Ces points de fixation sont conçus pour pouvoir utiliser de nombreuses plaques et matériel de fixation pour des trépieds ou d'autres systèmes de support.

**WARNING:** Assurez-vous que le trépied, le monopode ou le système de support est conçu et validé pour supporter le poids de votre configuration de caméra. RED décline toute responsabilité concernant les dommages causés par l'utilisation d'un trépied, d'un monopode ou d'un système de support ne proposant pas un support adapté.

**WARNING:** NE PAS forcer excessivement pour monter un accessoire de support afin de ne pas endommager le filetage des vis.

RED propose les produits suivants pour utiliser des trépieds et d'autres systèmes de support :

| ÉLÉMENT  | RÉFÉRENCE |
|--|-----------|
| Plaque de fixation (DSMC)                          | 790-0094  |
| Pack plateforme à dégagement rapide DSMC           | 790-0183  |
| Pack plateforme à dégagement rapide (à boulonner)  | 790-0078  |
| Plateforme à dégagement rapide (queue d'aronde)    | 790-0079  |
| Plateforme à dégagement rapide (miniature)         | 790-0390  |
| Plaque de fixation de type queue d'aronde (longue) | 790-0083  |
| Plaque de fixation de type queue d'aronde (courte) | 790-0084  |

Pour plus d'informations, consultez la boutique en ligne [RED store](http://www.red.com/store) à la page [www.red.com/store](http://www.red.com/store).

## SORTIES MONITEUR VIDÉO

**NOTE:** Les ports HD-SDI et HDMI® sont uniquement disponibles sur certaines extensions DSMC2. Pour plus d'informations, consultez la section "[Connecteurs d'entrées/sorties](#)" à la page 201.

Le chemin de supervision convertit les données RAW du capteur en un signal vidéo RVB 4:4:4 de 1920 x 1080 pixels avec une profondeur de 12 bits et une balance des blancs. Le signal peut être modifié en utilisant le réglage ISO, la balance des blancs et d'autres ajustements d'espace colorimétrique RVB. Le signal subit ensuite un redimensionnement et une correction gamma pour produire des sorties moniteur avec une profondeur de 10 bits en YCC 4:2:2 ou de 8 bits en RVB 4:4:4.

La caméra propose les sorties moniteur suivantes :

- ▶ **EVF/LCD** : supporte un écran LCD ou un EVF RED.
- ▶ **HD-SDI** : fournit une sortie 720p ou 1080p adaptée à la supervision ou à l'enregistrement sur un dispositif VTR ou DDR externe. Elle peut être configurée pour des données encodées en 10 bits LIN (VIDEO) ou en 10 bits LOG (FILM).
- ▶ **HDMI** : fournit une sortie 480p, 720p ou 1080p adaptée à la supervision à travers un moniteur Windows® ou la plupart des téléviseurs HD.

## CATÉGORIES DE MONITEURS VIDÉO

**NOTE:** Les ports HD-SDI et HDMI sont uniquement disponibles sur certaines extensions DSMC2. Pour plus d'informations, consultez la section "[Connecteurs d'entrées/sorties](#)" à la page 201.

Les sorties moniteur vidéo sont classées en trois (3) catégories :

- ▶ **VIEWFINDER** : la Barre d'état supérieure, la Zone de direct et la Barre d'état inférieure sont affichées. La sortie par défaut est le connecteur EVF/LCD situé au-dessus de la caméra. S'il n'y a pas d'écran LCD ou d'EVF connecté, vous pouvez transférer la sortie VIEWFINDER vers la sortie HDMI ou la sortie 3G-SDI (HD-SDI) de l'extension.
- ▶ **PROGRAM/Clean** : aucune superposition graphique ne s'affiche.
- ▶ **PREVIEW** : la Zone de direct et les superpositions graphiques associées sont affichées.

Pour plus d'informations sur la façon de changer la catégorie de votre moniteur vidéo, consultez la section "[Mode du moniteur](#)" à la page 84.

## ENREGISTREMENT

Effectuez l'une des actions suivantes pour débiter l'enregistrement :

- ▶ Appuyez sur la touche **PWR/REC** de la caméra.
- ▶ Appuyez sur la touche **REC** de la baie du support.
- ▶ Appuyez sur la touche **START/STOP** de la poignée supérieure DSMC2 ou de la poignée de stabilisation DSMC2.
- ▶ Déclenchez le démarrage/l'arrêt d'enregistrement à travers un déclencheur compatible proposé par une société tierce.
- ▶ Effectuez un double appui rapide dans le quart droit de l'écran tactile branché (lorsqu'il est activé).

**NOTE:** Pour activer la fonction Double-Tap Right 25% to Record (appuyez deux fois de suite dans le quart droit pour enregistrer), consultez la section "[Advanced](#)" à la page 86.

## ENREGISTREMENT À PARTIR DES PORTS HD-SDI OU HDMI

**NOTE:** Les ports HD-SDI et HDMI sont uniquement disponibles sur certaines extensions DSMC2. Pour plus d'informations, consultez la section "[Connecteurs d'entrées/sorties](#)" à la page 201.

**NOTE:** Le port LCD/EVF secondaire (situé sur le côté de la caméra) et le port HDMI ne peuvent pas être utilisés en même temps. Pour plus d'informations, consultez la section "[Sélection LCD/EVF 2 / HDMI](#)" à la page 88.

Cette section décrit comment enregistrer à partir des ports HD-SDI ou HDMI pour effectuer un enregistrement simultané (sur un disque SSD et sur un enregistreur externe en même temps) ou un enregistrement externe seulement.

## ENREGISTREMENT SIMULTANÉ

**NOTE:** Les ports HD-SDI et HDMI sont uniquement disponibles sur certaines extensions DSMC2. Pour plus d'informations, consultez la section "[Connecteurs d'entrées/sorties](#)" à la page 201.

Vous pouvez enregistrer simultanément sur un enregistreur externe et sur un disque RED SSD. Pour enregistrer simultanément, suivez les instructions ci-après :

1. Branchez une extension DSMC2 qui possède un port HD-SDI ou HDMI.
2. Connectez la caméra à un enregistreur externe à l'aide d'un câble HD-SDI ou HDMI.
3. Assurez-vous qu'un disque SSD formaté est inséré dans la caméra.
4. Configurez la sortie HD-SDI ou HDMI :
  - A. Allez dans **Menu > Monitoring** et sélectionnez un moniteur.
  - B. Sélectionnez l'option **Clean** dans le menu déroulant **Mode** (dans le cas contraire, l'enregistreur externe enregistre la superposition).
  - C. Sélectionnez la définition de sortie dans le menu déroulant **Resolution**.

**NOTE:** La définition maximale pour le HDMI et le HD-SDI est 1080p. Pour plus d'informations, consultez la section "[Ports d'enregistrement/de sortie moniteur](#)" à la page 208.
5. Désactivez l'ensemble des fausses couleurs (dans le cas contraire, l'enregistreur externe enregistre les fausses couleurs). Pour plus d'informations, consultez la section "[Menu Tools](#)" à la page 88.
6. Si vous surveillez l'audio à travers un moniteur tiers qui prend en charge l'audio, configurez le mixage du moniteur :
  - A. Allez dans **Menu > Settings > Audio > Mix > Monitor Mix**.
  - B. Ajustez les canaux entrants.
7. Allez dans **Menu > Settings > Recording > Mode**.
8. Sélectionnez l'option **Local** dans le menu déroulant **Storage**.
9. Commencez l'enregistrement.



## ENREGISTREMENT EXTERNE

**NOTE:** Les ports HD-SDI et HDMI sont uniquement disponibles sur certaines extensions DSMC2. Pour plus d'informations, consultez la section "[Connecteurs d'entrées/sorties](#)" à la page 201.

Vous pouvez enregistrer sur un enregistreur externe sans devoir enregistrer sur un disque SSD. Pour enregistrer uniquement sur un dispositif d'enregistrement externe, suivez les instructions ci-après :

1. Branchez une extension DSMC2 qui possède un port HD-SDI ou HDMI.
2. Connectez la caméra à un enregistreur externe à l'aide d'un câble HD-SDI ou HDMI.
3. Assurez-vous que le disque SSD est éjecté.
4. Configurez la sortie HD-SDI ou HDMI :
  - A. Allez dans **Menu > Monitoring** et sélectionnez un moniteur.
5. Sélectionnez l'option **Clean** dans le menu déroulant **Mode** (dans le cas contraire, l'enregistreur externe enregistre la superposition).
6. Sélectionnez la définition de sortie dans le menu déroulant **Resolution**.

**NOTE:** La définition maximale pour le HDMI et le HD-SDI est 1080p. Pour plus d'informations, consultez la section "[Ports d'enregistrement/de sortie moniteur](#)" à la page 208.

7. Désactivez l'ensemble des fausses couleurs (dans le cas contraire, l'enregistreur externe enregistre les fausses couleurs). Pour plus d'informations, consultez la section "[Menu Tools](#)" à la page 88.
8. Si vous surveillez l'audio à travers un moniteur tiers qui prend en charge l'audio, configurez le mixage du moniteur :
  - A. Allez dans **Menu > Settings > Audio > Mix > Monitor Mix**.
  - B. Ajustez les canaux entrants.
9. Allez dans **Menu > Settings > Recording > Mode**.
10. Sélectionnez l'option **External** dans le menu déroulant **Storage**.
11. Commencez l'enregistrement.

# CHAPTER 4:

## COMMANDES ET MENUS DE BASE

### PRÉSENTATION DES MENUS DE L'INTERFACE GRAPHIQUE

Cette section décrit la structure et la disposition de l'interface utilisateur graphique (GUI) qui se superpose au signal du moniteur vidéo. Les commandes avancées du menu de l'interface graphique utilisateur permettent un accès aisé aux menus, aux informations superposées et aux autres informations de caméra indispensables. Les fonctionnalités varient en fonction du type de sortie du moniteur et de la version du micrologiciel. Le menu de l'interface graphique est divisé en trois (3) sections :

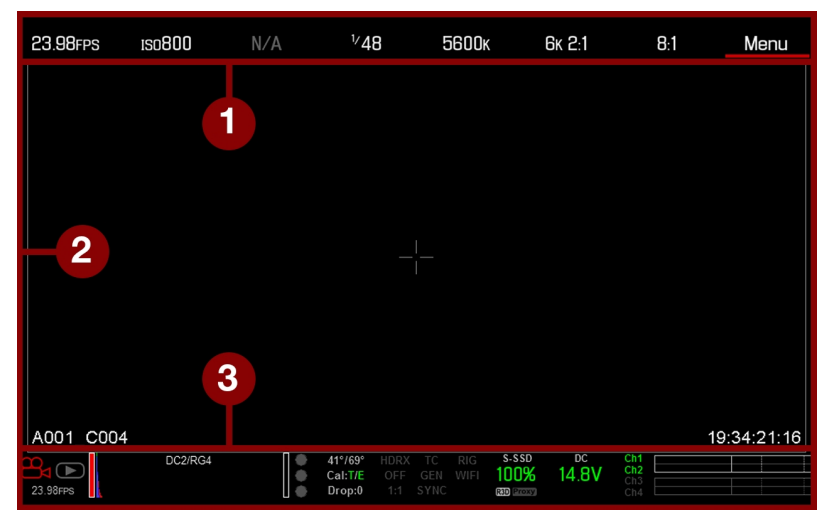


Figure: Menu de commande de l'interface graphique

| # | ÉLÉMENT                                | DESCRIPTION   |
|---|--|---|
| 1 | Barre d'état supérieure (menu de base) | Accès aisé aux paramètres de capture de la caméra principale. Consultez la section " <b>Barre d'état supérieure (menu de base)</b> " à la page suivante.  |
| 2 | Zone de direct                         | Vue d'enregistrement de la caméra en direct, informations superposées et guides, entre autres. Consultez la section " <b>Zone de direct</b> " à la page 63.   |
| 3 | Barre d'état inférieure                | Paramètres indispensables de la caméra, modes d'enregistrement/lecture, état de l'alimentation et du support d'enregistrement, et audiomètre. Consultez la section " <b>Barre d'état inférieure</b> " à la page 64. |

## BARRE D'ÉTAT SUPÉRIEURE (MENU DE BASE)

La Barre d'état supérieure affiche les paramètres de base du projet. Le paramètre actuellement sélectionné dans la Barre d'état supérieure est souligné d'une barre rouge. La Barre d'état supérieure est également connue sous le nom de Menu de base.

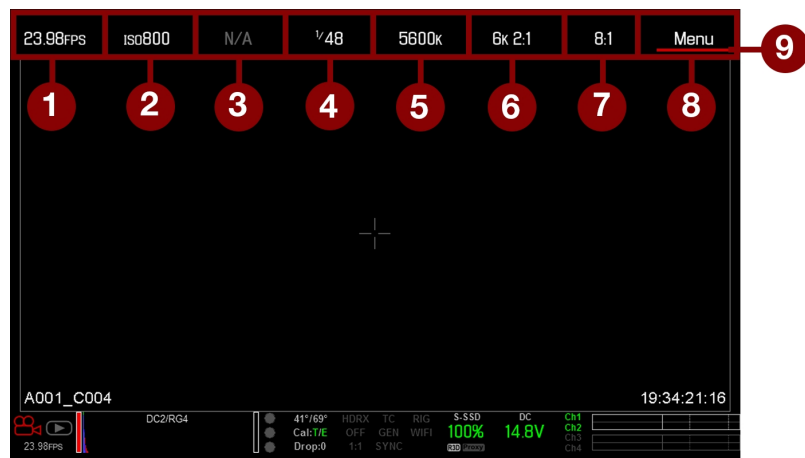


Figure: Barre d'état supérieure

La Barre d'état supérieure comporte les éléments d'interface utilisateur graphique (GUI) suivants :

| # | ÉLÉMENT                              | DESCRIPTION  | INFORMATIONS                          |
|---|--------------------------------------|--|---------------------------------------|
| 1 | Fréquence d'images (exprimée en fps) | Fréquence d'enregistrement d'images  | "Fréquence d'images" à la page 107    |
| 2 | ISO                                  | Sensibilité de la caméra   | "ISO" à la page 82                    |
| 3 | Aperture (ouverture)                 | Informations concernant l'ouverture de l'objectif (f/N)                    | "Aperture (ouverture)" à la page 61   |
| 4 | Exposition (obturateur)              | Durée d'intégration ou angle d'obturation                                  | "Exposition/Obturation" à la page 108 |
| 5 | Température de couleur               | Balance des blancs et teinte   | "White Balance" à la page 81          |
| 6 | Définition                           | Définition d'enregistrement  | "Format" à la page 111                |
| 7 | REDCODE®                             | REDCODE compression setting (paramètre de compression REDCODE)             | "REDCODE" à la page 62                |
| 8 | Menu                                 | Accès aux paramètres avancés   | "Menus Advanced" à la page 79         |
| 9 | Curseur                              | Indique l'élément actuellement sélectionné dans la Barre d'état supérieure | N/A                                   |

## ACCÈS AUX MENUS AVANCÉS

Pour chaque élément de la Barre d'état supérieure, vous pouvez sélectionner le bouton **Advanced...** afin d'accéder au menu correspondant dans les menus avancés.

Par exemple, sélectionnez **Advanced...** dans le menu de fréquence d'images pour accéder à **Menu > Settings > Project > Frame Rate**.

Pour plus d'informations sur les menus avancés, consultez la section "[Menus Advanced](#)" à la page 79.



Figure: Sélectionnez « Advanced... » Bouton



Figure: Menu Advanced

## FONCTIONNALITÉ : EDIT LIST

Sélectionnez le bouton **Edit List...** dans les menus de la Barre d'état supérieure afin de modifier les valeurs qui s'affichent pour chaque paramètre. Par exemple, si vous ouvrez le menu de fréquence d'images et que vous sélectionnez **Edit List...**, vous pouvez ajouter ou supprimer des valeurs.



Figure: Sélectionnez « Edit List.. » Bouton

## APERTURE (OUVERTURE)

Le paramètre d'ouverture (f/N) est affiché lorsqu'un objectif compatible est installé. L'ouverture contrôle la profondeur de champ de l'image ainsi que la quantité de lumière qui atteint le capteur (exposition), conjointement avec le paramètre de vitesse/d'angle d'obturation.

- ▶ L'augmentation de l'ouverture vers un nombre plus élevé augmente la profondeur de champ mais réduit l'exposition (luminosité).
- ▶ La diminution de l'ouverture vers un nombre plus faible diminue la profondeur de champ mais augmente l'exposition (luminosité).

Le menu Aperture est visible si et qu'un objectif pris en charge est branché. Cela vous permet d'ajuster l'ouverture de l'objectif branché.

Sélectionnez le bouton **Advanced...** pour accéder à l'écran **Menu > Settings > Setup > Lens**. Pour plus d'informations, consultez la section "**Objectif**" à la page 141.

## REDCODE

Sélectionnez le taux de compression REDCODE cible pour votre projet.

Si la caméra parvient à atteindre le taux de compression cible, ce dernier s'affiche en blanc. Si la caméra ne parvient pas à atteindre le taux de compression cible, ce dernier s'affiche en jaune et la caméra utilise le taux de compression atteignable suivant.

Le taux de compression actuel est automatiquement recalculé lorsque des changements sont apportés à la définition, au rapport d'aspect, à la fréquence d'images, au mode HDRX®, au support ou au taux de compression REDCODE cible.

La compression REDCODE altère la qualité globale de la séquence. Une compression plus faible (par exemple de 2:1) augmente la qualité de la séquence alors qu'une compression plus élevée (par exemple de 22:1) diminue la qualité.

Pour plus d'informations, consultez la section "**Format de fichiers R3D et REDCODE**" à la page 12.

Les valeurs de REDCODE varient de 2:1 à 22:1. La valeur par défaut est de 8:1.

Pour connaître les valeurs maximales de REDCODE disponibles, consultez le manuel **DSMC Media Operation Guide** disponible à la page [www.red.com/downloads](http://www.red.com/downloads).

## ZONE DE DIRECT

La Zone de direct comprend la zone correspondant à l'image enregistrée, la zone Look Around et diverses superpositions. La couleur de chaque information superposée peut être personnalisée pour optimiser le contraste entre les guides et la scène capturée.

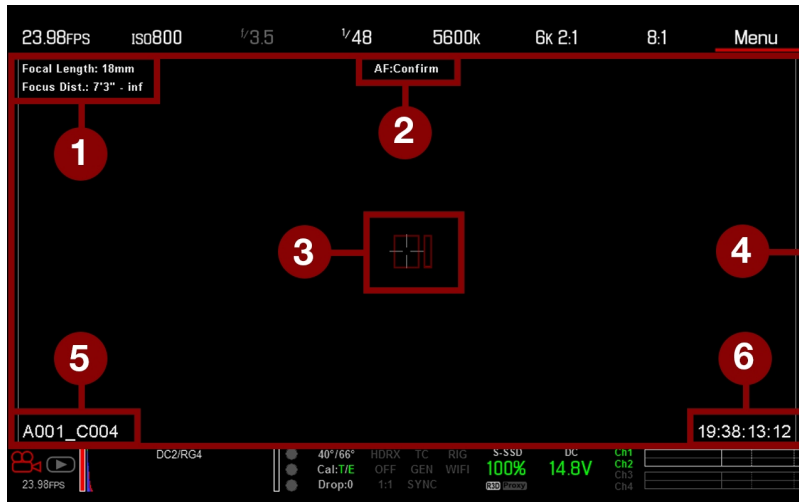


Figure: Zone de direct

La Zone de direct comporte les éléments graphiques suivants :

| # | ÉLÉMENT   | DESCRIPTION  | INFORMATIONS                                     |
|---|---|--|--|
| 1 | Informations sur l'objectif                     | Informations fournies en utilisant des objectifs pris en charge Canon  | "Informations sur l'objectif" à la page suivante |
| 2 | État AF   | Mode de mise au point automatique actuellement sélectionné   | "Menu Focus" à la page 125                       |
| 3 | Guide pour croix centrale et mise au point spot | Croix : centre du guide sélectionné<br>Guides de référence : action sécurisée/titre sécurisé, centre de l'image, grille superposée | "Onglet General" à la page 94                    |
| 4 | Guides de cadrage                               | Zone d'enregistrement ou de projection du capteur  | "Menu Guides" à la page 94                       |
| 5 | Nom de fichier du clip                          | Nom de fichier du clip en cours d'enregistrement, ou nom de fichier du prochain clip à enregistrer                                 | N/A  |
| 6 | Valeur du code temporel                         | Valeur actuelle du code temporel   | "Timecode (code temporel)" à la page 159         |

## INFORMATIONS SUR L'OBJECTIF

Cette section décrit les informations qui sont affichées lorsqu'un objectif pris en charge est branché.

### OBJECTIFS CANON

La caméra affiche la longueur focale et la distance de mise au point lorsqu'une qu'un objectif pris en charge, d'un point de vue électronique, est branché. Lorsque l'AF est en mode Manual ou Confirm, la distance de mise au point est affichée sous la forme d'une paire de distances Near-Far (Proche-Éloignée). En mode AF, une distance de mise au point estimée est affichée. Les valeurs et les plages de valeurs de la longueur focale et de la distance de mise au point dépendent de l'objectif branché. Lorsque la longueur focale de l'objectif change, les valeurs actuelles sont affichées. Pour plus d'informations, consultez la section "Onglet Lens" à la page 141.

## BARRE D'ÉTAT INFÉRIEURE

La Barre d'état inférieure fournit un accès aux informations essentielles du système et aux valeurs de la caméra.

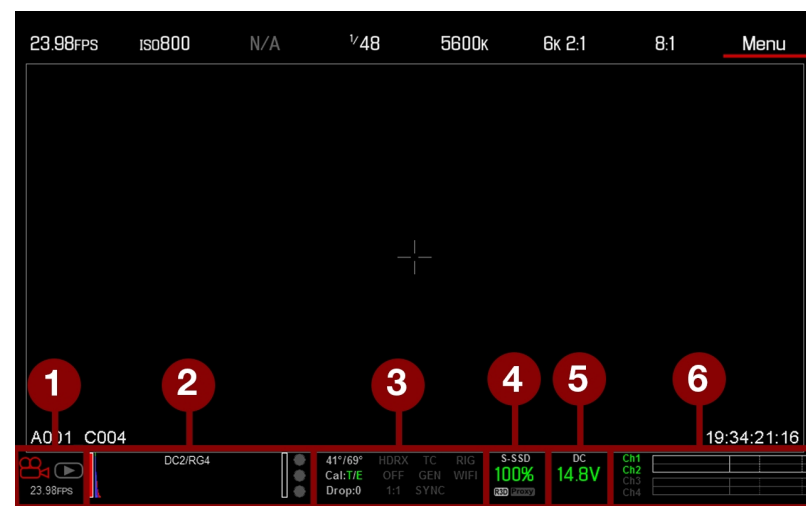


Figure: Barre d'état inférieure

| # | ÉLÉMENT            | SOUS-ÉLÉMENT/DESCRIPTION   | INFORMATIONS                            |
|---|--------------------|--|---|
| 1 | Option Camera Mode | Faites glisser vers le haut pour naviguer entre les modes Motion/Stills/Playback | "Option Camera Mode" à la page suivante |
| 2 | Histogramme        | Histogramme ; appuyez pour ouvrir le menu Tools                                  | "Histogramme" à la page 67              |



# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

| # | ÉLÉMENT                      | SOUS-ÉLÉMENT/DESCRIPTION  | INFORMATIONS                            |
|---|------------------------------|---|---|
| 3 | Témoins d'état du système    | Appuyez pour ouvrir le menu System Status   | "Témoins" à la page 149                 |
|   |                              | Température du capteur de la caméra et température interne  | "Calibrage du capteur" à la page 143    |
|   |                              | Cal: T/E  | "Témoin CAL: T/E" à la page 68          |
|   |                              | HDRX : s'affiche lorsque le mode HDRC est activé  | "Menu HDRX" à la page 124               |
|   |                              | Modes de fausses couleurs : affiche les modes   | "Mode de fausses couleurs" à la page 88 |
|   |                              | Mode Magnify  | "Agrandissement" à la page 90           |
|   |                              | Timecode (code temporel)  | "Témoin TC" à la page 68                |
|   |                              | Genlock   | "Témoin GEN" à la page 68               |
|   |                              | Sync  | "Témoin SYNC" à la page 68              |
|   |                              | LAN   | "Témoin LAN" à la page 69               |
|   |                              | RIG : indique que les métadonnées du rig 3D sont présentes  | N/A                                     |
|   |                              | WIFI : indique une connexion Wi-Fi  | "Témoin Wi-Fi" à la page 69             |
| 4 | Media Status (état du média) | Emplacement du support et capacité restante ; type de fichier (R3D et/ou proxy tiers) ; appuyez pour ouvrir le menu Media | "Menu Media" à la page 102              |
| 5 | État de l'alimentation       | Tension CC ou pourcentage d'autonomie restante de la batterie ; appuyez pour ouvrir le menu Power                         | "État de l'alimentation" à la page 69   |
| 6 | Audio Meter (audiomètre)     | Entrée audio et volume ; appuyez pour ouvrir le menu Audio  | "Système audio" à la page 151           |

## OPTION CAMERA MODE

L'option Camera Mode vous permet de passer sans effort en mode Motion, Stills ou Playback. Pour sélectionner un mode de caméra, sélectionnez l'icône **Camera Mode** dans la Barre d'état inférieure, faites glisser vers le haut et sélectionnez un mode de caméra.

**NOTE:** Les ajustements de paramètres effectués en mode Stills n'affectent pas les paramètres du mode Motion et inversement.

Vous pouvez sélectionner les modes de caméra suivants :

- ▶ "Mode Motion" à la page suivante
- ▶ "Mode Stills" à la page suivante
- ▶ "Playback" à la page 97

## MODE MOTION

Le mode Motion optimise les paramètres de votre caméra pour capturer des scènes en mouvement. Ce mode fait passer par défaut la caméra en mode Continuous Record. Le mode Motion intègre les fonctionnalités suivantes :

- Modes d'enregistrement du mode Motion :
  - "Mode Continuous Record" à la page 112
  - "Mode Internal Timelapse Timer" à la page 113
  - "Mode Frame Trigger" à la page 113
  - "Mode Speed Ramp" à la page 114
  - "Mode REDCODE Burst" à la page 115
- Raccourcis pour le geste de glissement vers le haut
  - Camera Mode
  - Tools
  - Media
  - Power
- Préréglage par défaut du mode Motion (RED)

**NOTE:** Pour plus d'informations, consultez les sections "Menu Swipe-Up" à la page 71.

## MODE STILLS

Le mode Stills optimise les paramètres de votre caméra pour capturer des photographies. Le mode Stills intègre les fonctionnalités suivantes :

- Modes d'enregistrement du mode Stills :
  - "Mode Multi-Shot" à la page 116
  - "Mode Motion + Stills" à la page 117
- Raccourcis pour le geste de glissement vers le haut :
  - Auto Exposure
  - Auto Focus
  - Record Mode
- Préréglage par défaut du mode Stills (RED)

Pour plus d'informations, consultez les sections "Menu Swipe-Up" à la page 71.

## HISTOGRAMME

Cette section décrit les éléments qui composent la section Histogram de la Barre d'état inférieure. Cette partie de l'interface utilisateur graphique aide à garantir que la séquence enregistrée est correctement exposée.

Appuyez sur l'histogramme dans la Barre d'état inférieure pour accéder au menu Tools. Pour plus d'informations, consultez la section "Menu Tools" à la page 88.

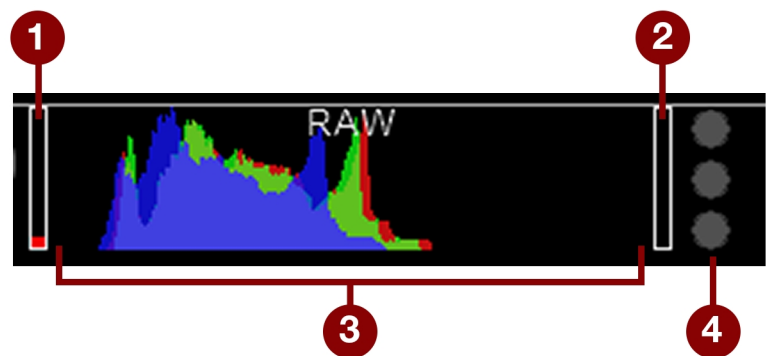


Figure: Histogramme (exposition)

| # | ÉLÉMENT                                     | DESCRIPTION   |
|---|---|---|
| 1 | Barre de niveau RAW (à gauche) <sup>1</sup> | Également connue sous le nom de « goal post ». Affiche le nombre de pixels sous-exposés dans l'image (bruit)  |
| 2 | Barre de niveau RAW (à droite) <sup>1</sup> | Également connue sous le nom de « goal post ». Affiche le nombre de pixels surexposés dans l'image (écrêtage)   |
| 3 | Histogramme RVB                             | Fournit une représentation visuelle de l'exposition et du niveau des données du capteur pour les canaux rouge, vert et bleu ; la mesure dépend de la balance des blancs, des paramètres ISO et VIEW/LOOK.   |
| 4 | Mesureur d'écrtage RAW                      | Également connu sous le nom de « traffic lights » (feux de circulation). Fournit une représentation visuelle de l'exposition et du niveau des données du capteur pour les canaux rouge, vert et bleu ; les cercles (feux de circulation) s'allument en cas d'écrtage. |

1. Les barres de niveau RAW représentent 1/4 du nombre total de pixels dans l'image. Elles illustrent le nombre de pixels sujets à du bruit ou à un écrêtage par rapport au nombre total de pixels. Par exemple, si la barre de niveau RAW de gauche atteint 1/8e de sa hauteur totale, cela signifie qu'environ 1/32e de l'ensemble des pixels composants l'image présente un niveau d'exposition risquant de provoquer du bruit en cas d'augmentation des valeurs ISO ou FLUT® en postproduction.

## TÉMOINS D'ÉTAT DU SYSTÈME

Cette section décrit les couleurs et le comportement des témoins d'état du système situés dans la Barre d'état inférieure. Appuyez sur les témoins d'état du système dans la Barre d'état inférieure pour accéder au menu System Status. Pour plus d'informations, consultez la section "Témoins" à la page 149.

## TÉMOIN CAL: T/E

E Le témoin CAL: T/E illustre les changements de température (T) et d'exposition (E) relatifs à la cartographie de calibrage active. Si la température ou l'exposition change de manière significative, recalibrez le capteur à la température et à l'exposition désirée. La qualité de l'image peut être dégradée si le capteur n'est pas recalibré.

- ▶ **Vert** : la température et l'exposition du capteur sont correctement calibrées pour les réglages actuels.
- ▶ **Jaune** : légère modification de la température ou de l'exposition du capteur.
- ▶ **Rouge** : modification significative de la température ou de l'exposition du capteur.
- ▶ Les signes - et + indiquent si la température ou l'exposition du capteur a respectivement diminué ou augmenté.

**NOTE:** Les témoins T et E changent de couleur de manière indépendante.

## TÉMOIN TC

Le témoin TC illustre l'état actuel du code temporel.

- ▶ **Gris** : aucun code temporel analogique détecté.
- ▶ **Rouge** : un code temporel analogique est détecté mais il n'est pas activé.
- ▶ **Vert** : un code temporel analogique est utilisé pour le décompte de l'heure.

Pour plus d'informations, consultez la section "[Configuration du code temporel, du genlock et du mode multicaméras](#)" à la page 159.

## TÉMOIN GEN

Le témoin GEN affiche l'état actuel du signal genlock.

- ▶ **Gris** : aucun signal genlock détecté ou signal ne pouvant pas être verrouillé au projet (24,00 fps vs. 23,98 fps).
- ▶ **Rouge** : signal genlock en cours de synchronisation ou perdu lors de l'enregistrement.
- ▶ **Vert** : un signal genlock correspondant à la fréquence actuelle du moniteur HD-SDI est verrouillé.
- ▶ **Jaune** : le timing est potentiellement verrouillable mais ne correspond pas à la fréquence du moniteur. Par exemple, le signal genlock est de 24,00 fps et la fréquence du moniteur HD-SDI est de 25,00 fps.

**NOTE:** NE PAS effectuer d'opérations 3D lorsque le témoin GEN est jaune. Cela permet d'avertir que les paramètres du signal genlock source et de la caméra ne sont pas alignés. La synchronisation entre les caméras n'est donc pas garantie.

Pour plus d'informations, consultez la section "[Configuration du code temporel, du genlock et du mode multicaméras](#)" à la page 159.

## TÉMOIN SYNC

Le témoin SYNC montre l'état actuel de synchronisation du capteur par rapport au signal de genlock.

- ▶ **Gris** : le capteur est en mode de synchronisation avec le signal de genlock.
- ▶ **Rouge** : le capteur est en mode de synchronisation avec le signal de genlock mais il n'est pas actuellement synchronisé avec ce dernier. Cela peut se produire en cas de perte du signal de genlock ou de la synchronisation du capteur lors d'un enregistrement.
- ▶ **Vert** : le capteur et la fréquence du moniteur HD-SDI sont synchronisés avec un signal de genlock compatible.

Pour plus d'informations, consultez la section "[Configuration du code temporel, du genlock et du mode multicaméras](#)" à la page 159.

## TÉMOIN LAN

**NOTE:** Le port GIG-E est uniquement disponible sur l'extension REDVOLT DSMC2® et sur l'extension Jetpack-SDI DSMC2. Pour plus d'informations, consultez la section "[Connecteurs d'entrées/sorties](#)" à la page 201.

Le témoin LAN montre l'état actuel de la connexion LAN externe à travers le port GIG-E.

- **Gris** : le contrôle de la caméra depuis l'extérieur n'est pas activé.
- **Vert** : Ethernet est activé.

## TÉMOIN WI-FI

Le témoin Wi-Fi illustre l'état du Wi-Fi.

- **Gris** : le Wi-Fi est désactivé.
- **Jaune** : le Wi-Fi n'est pas connecté.
- **Vert** : le Wi-Fi est activé.

Pour plus d'informations, consultez la section "[Wi-Fi](#)" à la page 135.

## ÉTAT DE L'ALIMENTATION

L'élément État de l'alimentation affiche la tension actuelle ou l'autonomie restante de la batterie. Appuyez sur l'élément État de l'alimentation pour accéder au menu Power (alimentation). Pour plus d'informations, consultez la section "[Menu Power](#)" à la page 96.

## TENSION D'ALIMENTATION DE L'ENTRÉE CC

Lorsque la caméra est alimentée en courant continu (CC), la tension actuellement appliquée est affichée. Lorsque la caméra est alimentée par des batteries, l'autonomie restante de la batterie est affichée. L'autonomie restante est indiquée par les couleurs suivantes :

- **Vert** : 12,0 V et plus
- **Jaune** : entre 11,8 V et 11,9 V
- **Rouge** : entre 11,6 V et 11,7 V

**NOTE:** La caméra s'éteint automatiquement si la tension d'alimentation descend en dessous de 11,5 V.

## TEMPS DE BATTERIE RESTANT

En cas d'utilisation d'une batterie REDVOLT, REDVOLT-V ou REDVOLT XL, l'état d'alimentation affiche l'emplacement de la source d'alimentation ainsi que l'autonomie restante de la batterie.

La couleur de l'autonomie restante de la batterie représente le temps restant :

- **Vert** : > 10 minutes
- **Jaune** : entre 5 et 10 minutes
- **Rouge** : < 5 minutes

## COMMANDES DE NAVIGATION

Cette section décrit les commandes de base pour naviguer dans les menus de la caméra.

### NAVIGATION SUR L'ÉCRAN TACTILE

Vous pouvez contrôler certains paramètres et naviguer dans les menus de la caméra en utilisant les boutons ainsi que des gestuelles sur les écrans RED Touch.

### BOUTONS DES ÉCRANS RED TOUCH

L'écran LCD RED Touch offre un contrôle intuitif des menus et quatre (4) boutons programmables.



Figure: Écran LCD RED Touch 7,0 pouces DSMC2

| # | BOUTON DE L'ÉCRAN LCD RED TOUCH | DESCRIPTION  |
|---|---------------------------------|--|
| 1 | Touche utilisateur 1            | Magnify: Toggle (agrandissement : activation ou désactivation) |
| 2 | Bouton « haut »                 | Augmente la luminosité de l'écran                              |
| 3 | Bouton « bas »                  | Diminue la luminosité de l'écran                               |
| 4 | Touche utilisateur 2            | Active ou désactive le mode Exposure                           |

**NOTE:** Les touches de l'écran LCD RED Touch sont programmables. Pour plus d'informations, consultez la section "Key Mapping" à la page 132.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## GESTUELLES DES ÉCRANS RED TOUCH

Les gestes suivants permettent de naviguer dans les menus à l'aide de l'écran tactile :

- ▶ **Appui** : l'appui possède plusieurs fonctions :
  - ▶ Appuyez pour sélectionner un menu de base, un sous-menu ou un bouton.
  - ▶ Si un menu est ouvert, appuyez à n'importe quel endroit hors du menu pour sauvegarder les modifications et fermer le menu.
  - ▶ Appuyez sur les parties de droite ou de gauche de l'écran tactile pour accéder aux touches programmables.
- ▶ **Glissement** : faites glisser votre doigt pour sélectionner différentes valeurs au sein des menus déroulants ou des champs avec boutons fléchés. Pour plus d'informations, consultez la section "**Menu Swipe-Up**" ci-dessous.
- ▶ **Double-appui** : permet de passer en mode Overlay si le moniteur est en mode Clean.
- ▶ **Appui prolongé** : appuyez sur une icône et maintenez-la enfoncée pour afficher un écran d'interface avancée.
- ▶ **Pincement/étirement** : écartez ou rapprochez deux (2) doigts pour augmenter/diminuer la taille de l'image. Par défaut ce geste est désactivé.

Pour plus d'informations, consultez la section "**Advanced**" à la page 86.

## MENU SWIPE-UP

Le menu Swipe-Up est disponible dans la Barre d'état inférieure des écrans LCD RED Touch et fournit des raccourcis vers les modes Motion, Stills et Playback pour le geste de glissement vers le haut. Sélectionnez par exemple l'icône **Camera Mode** dans la Barre d'état inférieure, faites glisser vos doigts vers le haut et sélectionnez un **mode de caméra**.



Figure: Faites glisser le doigt vers le haut pour sélectionner un mode de caméra

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

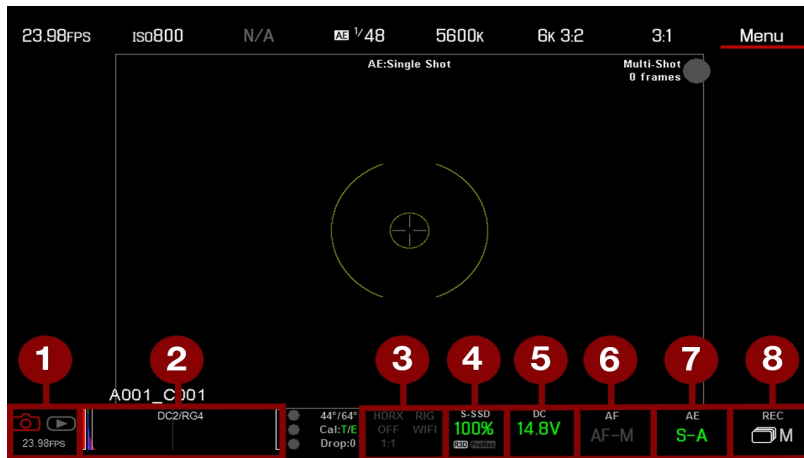


Figure: Faites glisser le doigt vers le haut en mode Stills.

| # | RACCOURCI POUR LE GLISSEMENT VERS LE HAUT | DESCRIPTION  |
|---|---|--|
| 1 | Mode de camera <sup>1</sup>               | Sélection du mode Playback, Motion ou Stills   |
| 2 | Menu Tools                                | Définition de l'horizon artificiel, du format RAW, de l'agrandissement, des paramètres zebra et de la fausse couleur             |
| 3 | État                                      | Visualisation des informations détaillées concernant l'état  |
| 4 | Media                                     | Visualisation sous forme de pourcentage ou de temps restant, éjection du support, visualisation de clips sous forme de mosaïques |
| 5 | Power                                     | Visualisation sous forme de pourcentage ou de temps restant  |
| 6 | Mise au point automatique <sup>2</sup>    | Définition de la zone, de la taille et du mode   |
| 7 | Exposition automatique <sup>2</sup>       | Définition de la compensation d'exposition, de la vitesse d'obturation, de la mesure, de la priorité et du mode                  |
| 8 | Mode d'enregistrement <sup>2</sup>        | Sélection du mode Multi-Shot ou Motion + Stills  |

1. Pour plus d'informations sur le mode Stills et sur le mode Motion, consultez la section "Option Camera Mode" à la page 65.

2. Les raccourcis sont uniquement disponibles en mode Stills.



## GROUPE DE NAVIGATION

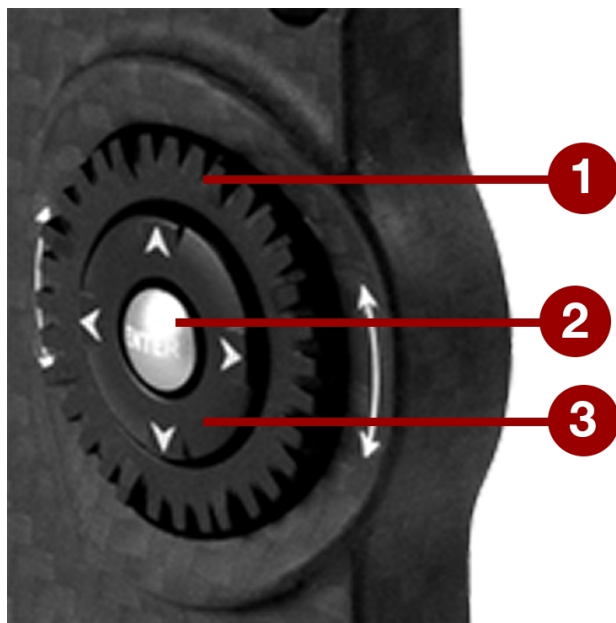


Figure: Groupe de navigation (ici celui du Sidekick DSMC2)

Le groupe de navigation constitue la principale interface de commande de du Sidekick DSMC2 et de la poignée latérale DSMC2.

| # | ÉLÉMENT DU GROUPE DE NAVIGATION | DESCRIPTION   |
|---|---------------------------------|---|
| 1 | Molette de défilement           | Permet de sélectionner et d'ajuster la valeur du paramètre sélectionné                        |
| 2 | Touche ENTER                    | Appuyez sur la touche <b>ENTER</b> pour confirmer un paramètre ou accéder au menu sélectionné |
| 3 | Touches directionnelles         | Permet de naviguer dans les menus et les éléments de menu                                     |

Pour naviguer dans les menus, utilisez les commandes suivantes :

- Appuyez sur la touche **ENTER** pour ouvrir un menu, puis tournez la **molette de défilement** dans le sens horaire pour vous déplacer vers la droite ou dans le sens antihoraire pour vous déplacer vers la gauche et sélectionner le menu ou le paramètre désiré. Appuyez sur la touche **ENTER** pour effectuer la sélection.
- Appuyez sur la **touche directionnelle flèche vers le haut** pour ouvrir le menu Advanced Settings correspondant, le cas échéant.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## DSMC2™ SIDEKICK

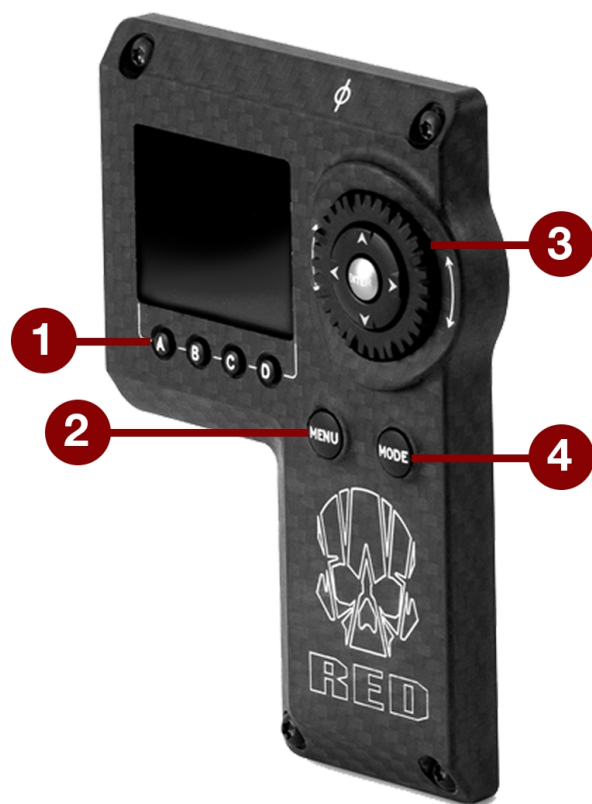


Figure: DSMC2™ Sidekick

| # | COMMANDE/ÉLÉMENT                         | DESCRIPTION  |
|---|--|--|
| 1 | Touches utilisateur (A à D) <sup>1</sup> | <b>A</b> : fait défiler les options du mode Auto-Focus<br><b>B</b> : option Auto White Balance<br><b>C</b> : active ou désactive l'agrandissement<br><b>D</b> : active ou désactive le mode Exposure |
| 2 | Bouton MENU                              | Permet d'accéder aux menus ou de sortir du menu sélectionné  |
| 3 | Groupe de navigation                     | Pour plus d'informations sur les menus de navigation et les éléments des menus, consultez la section " <a href="#">Groupe de navigation</a> " à la page précédente                                   |
| 4 | Bouton MODE                              | Permet de passer du mode Remote au mode Local.   |

1. Appuyez simultanément sur les touches utilisateur A et D pour verrouiller ou déverrouiller les boutons de l'interface Sidekick DSMC2 afin d'éviter toute modification intempestive.

**NOTE:** Les touches de l'interface Sidekick DSMC2 sont programmables. Pour plus d'informations, consultez la section "[Key Mapping](#)" à la page 132.

## MODES DE FONCTIONNEMENT

L'écran de l'interface Sidekick DSMC2 reflète le mode actuellement sélectionné. Utilisez la **molette de défilement** et **les touches directionnelles** pour naviguer dans les menus. Appuyez sur le bouton **MENU** pour accéder au menu Advanced.

Appuyez sur le bouton **MODE** pour passer de l'un des modes suivants à l'autre :

- ▶ **Mode Remote** : navigation à l'aide des commandes de l'interface Sidekick DSMC2, en utilisant un EVF, un écran LCD ou un autre moniteur comme référence. L'interface Sidekick DSMC2 affiche l'écran de commande principal.
- ▶ **Mode Local** : navigation à l'aide des commandes de l'interface Sidekick DSMC2 et de l'écran intégré. Les touches utilisateur A à D sont inactives.

## VERROUILLAGE ET DÉVERROUILLAGE DES TOUCHES

Vous pouvez verrouiller les touches de l'interface Sidekick DSMC2 afin d'éviter d'appuyer de manière intempestive sur les boutons et de modifier les menus.

- ▶ **Verrouillage** : appuyez simultanément sur les touches **A** et **D**.
- ▶ **Déverrouillage** : appuyez simultanément sur les touches **A** et **D**. Vous pouvez également appuyer sur la touche **ENTER** et la maintenir enfoncée lorsque les touches sont verrouillées.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## ÉCRAN DE L'INTERFACE SIDEKICK DSMC2

L'écran OLED de l'interface Sidekick DSMC2 affiche les paramètres de base de la caméra durant le fonctionnement.

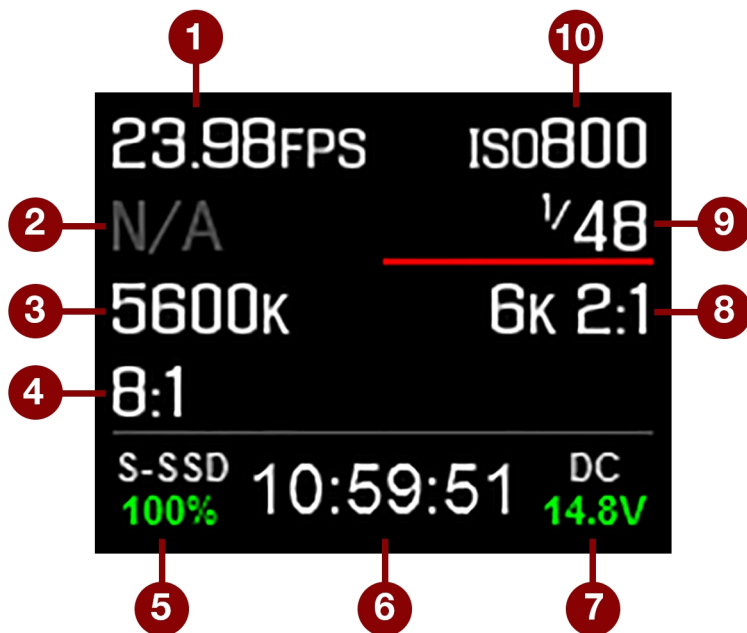


Figure: Écran OLED Sidekick DSMC2 (mode Local)

L'interface Sidekick DSMC2 affiche les paramètres de caméra suivants :

| #  | ÉLÉMENT                      | DESCRIPTION  |
|----|------------------------------|--|
| 1  | Fréquence d'images           | Fréquence d'enregistrement d'images actuelle                                 |
| 2  | Informations sur l'objectif  | Affiche l'ouverture si un objectif Canon pris en charge est branché          |
| 3  | Balance des blancs           | Température de couleur   |
| 4  | REDCODE                      | REDCODE compression setting (paramètre de compression REDCODE)               |
| 5  | Media Status (état du média) | Affiche l'emplacement du support et la capacité restante du support          |
| 6  | Timecode (code temporel)     | Valeur actuelle du code temporel   |
| 7  | État de l'alimentation       | Tension d'alimentation CC ou pourcentage d'autonomie restante de la batterie |
| 8  | Définition                   | Définition d'enregistrement  |
| 9  | Vitesse d'obturation         | Durée d'intégration ou angle d'obturation                                    |
| 10 | ISO                          | Sensibilité du capteur de la caméra  |

## POIGNÉE LATÉRALE DSMC2



Figure: Poignée latérale DSMC2

| # | COMMANDE/ÉLÉMENT                                   | DESCRIPTION  |
|---|--|--|
| 1 | Molette de commande de mise au point <sup>1</sup>  | <b>Dans le sens horaire (en s'éloignant de la caméra) :</b> augmente la distance de mise au point<br><b>Dans le sens antihoraire (en se rapprochant de la caméra) :</b> diminue la distance focale   |
| 2 | Bouton de mise au point/enregistrement             | Appuyez à moitié le bouton pour effectuer une mise au point ou appuyez à fond pour démarrer/arrêter l'enregistrement   |
| 3 | Touche utilisateur 1 (bouton de marquage de trame) | Marque une trame afin de la retrouver rapidement lors de la lecture  |
| 4 | Molette latérale (molette de commande de l'iris)   | <b>Dans le sens horaire (vers le haut) :</b> ouvre l'iris<br><b>Dans le sens antihoraire (vers le bas) :</b> ferme l'iris  |
| 5 | Touches utilisateur (A à D)                        | <b>A :</b> fait défiler les options du mode Auto-Focus<br><b>B :</b> option Auto White Balance<br><b>C :</b> active ou désactive l'agrandissement<br><b>D :</b> active ou désactive le mode Exposure |
| 6 | Pavé d'appui du pouce                              | Zone sur laquelle vous pouvez poser votre pouce  |
| 7 | Bouton MENU  | Permet d'accéder aux menus ou de sortir du menu sélectionné  |
| 8 | Groupe de navigation                               | Pour plus d'informations sur les menus de navigation et les éléments des menus, consultez la section " <b>Groupe de navigation</b> " à la page 73  |
| 9 | Manche   | Manche ergonomique en caoutchouc moulé   |

1. La molette de commande de mise au point n'est PAS programmable. Elle ne peut donc pas être associée à une autre fonction.

**NOTE:** Certaines touches de la poignée latérale DSMC2 sont programmables. Pour plus d'informations, consultez la section "**Fonctions par défaut des touches**" à la page 233.

## MOLETTE DE COMMANDE DE MISE AU POINT

La molette de commande de la mise au point vous permet de contrôler physiquement la distance focale directement à partir de la poignée latérale DSMC2. La molette autorise une rotation sur 270° et chaque emplacement physique sur la molette correspond directement à une distance focale spécifique sur l'objectif. Le point situé le plus à gauche (en tournant dans le sens antihoraire) correspond à la distance focale minimale de l'objectif, alors que le point situé le plus à droite (dans le sens horaire) correspond à la distance focale maximale de l'objectif (autrement dit l'infini).

Lorsqu'une poignée latérale DSMC2 est branchée, vous pouvez continuer à ajuster la mise au point à l'aide du menu Lens si vous le désirez en allant dans **Menu > Settings > Setup > Lens**.

Pour régler la mise au point à l'aide de la molette de commande de mise au point, suivez les instructions ci-après :

1. Installez une monture Nikon DSMC ou une monture Canon DSMC avec un objectif pris en charge. Pour plus d'informations sur les objectifs pris en charge, consultez la section "**Objectifs**" à la page 226.
2. Mettez l'objectif en mode **Auto**.
3. Allumez la caméra (le cas échéant).  
L'objectif s'initialise et la caméra assigne chaque point de la molette de commande de mise au point à une longueur focale de l'objectif.
4. Réglez la longueur focale en actionnant la molette de commande de mise au point :
  - ▶ **Dans le sens horaire (en s'éloignant de la caméra)** : augmente la distance de mise au point
  - ▶ **Dans le sens antihoraire (en se rapprochant de la caméra)** : diminue la distance focale
5. Pour réinitialiser l'objectif (c'est-à-dire pour réassigner les points de la molette de commande de mise au point aux longueurs focales de l'objectif), allez dans **Menu > Settings > Setup > Lens** et sélectionnez **Lens Init**.

## CHAPTER 5:

# MENUS ADVANCED

### ACCÈS AUX MENUS ADVANCED

Pour accéder aux menus Advanced, procédez de l'une des manières suivantes :

- Appuyez sur le bouton **Menu** du Sidekick DSMC2®.
- Appuyez sur l'icône **Menu** de l'écran tactile.
- Ouvrez n'importe quel menu dans la Barre d'état supérieure et appuyez sur le bouton **Advanced...**

### MENU IMAGE

Le menu Image comporte des outils qui contrôlent la façon dont l'image s'affiche, notamment les options Color Space et Gamma Curve.

### MODE IMAGE PIPELINE

Pour configurer le traitement étagé des images, allez dans **Menu > Image > Image Pipeline**.

### OPTIONS DU MODE IMAGE PIPELINE

- **Legacy** : en mode Legacy, la caméra propose les mêmes options de colorimétrie qu'avec le micrologiciel version 6.3.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## MODE LEGACY

Pour utiliser le mode Legacy, suivez les instructions ci-après :

1. Allez dans **Menu > Image > Image Pipeline > Options**.
2. Sélectionnez **Legacy** dans le menu déroulant **Mode**.
3. Sélectionnez **OK**.

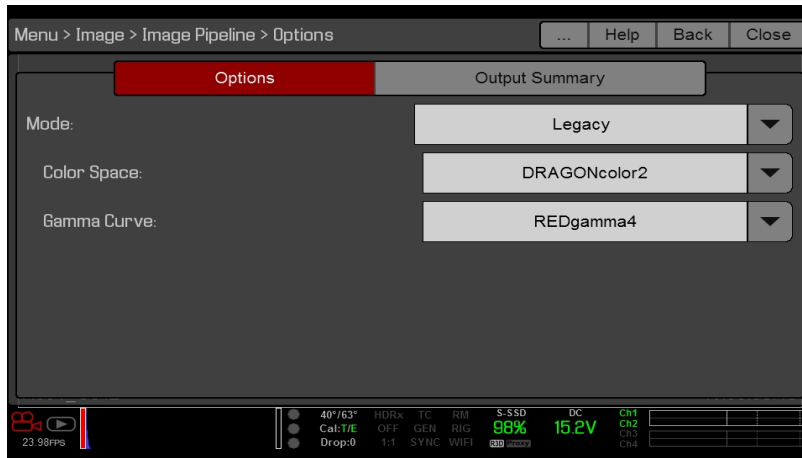


Figure: Mode Legacy

4. Sélectionnez un espace colorimétrique dans le menu déroulant **Color Space**.
5. Sélectionnez une courbe gamma dans le menu déroulant **Gamma Curve**.



# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

---

## WHITE BALANCE

Sélectionnez une température de couleur. La plage varie de 1700 à 10 000 kelvins et la valeur par défaut est de 5600 kelvins.

## PARAMÈTRE TINT

Les calculs de température de couleur reposent sur une source de lumière pure, ce qui peut ne pas être le cas dans une scène spécifique que la caméra met en images. Afin de compenser toute couleur prédominante résiduelle, le paramètre Tint ajuste la balance des couleurs RVB avec un composant de compensation magenta/vert. La plage du paramètre Tint varie de -100 à 100, avec une valeur par défaut à 0,000.

La valeur du paramètre Tint s'affiche sous la forme d'un chiffre encerclé dans la Barre d'état inférieure.

**NOTE:** La valeur du paramètre Tint est recalculée si l'option Auto White Balance est sélectionnée. La valeur ne change pas si vous ajustez manuellement la température de couleur. La valeur du paramètre Tint est réinitialisée à 0,000 si un préréglage est sélectionné.

## PRESETS

Chaque préréglage possède un paramètre Tint avec une valeur à 0,000. Les options de préréglage disponibles sont les suivantes :

- ▶ **Incandescent:** 2800 K
- ▶ **Tungsten:** 3200 K
- ▶ **Fluorescent:** 4500 K
- ▶ **Flash:** 5500 K
- ▶ **Daylight:** 5600 K
- ▶ **Cloudy:** 7500 K
- ▶ **Shade:** 9000 K

## OPTION AUTO WHITE BALANCE

La balance automatique des blancs analyse les 25 % situés au centre de l'image visible sur le moniteur pour calculer une température de couleur rendant blanc un objet blanc.

Pour utiliser la balance automatique des blancs, suivez les instructions ci-après :

1. Mettez un objet gris ou blanc à la lumière ambiante.
2. Allez dans **Menu > Image > White Balance**.
3. Sélectionnez l'option **Auto White Balance**.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## MENU ISO

### ISO

**NOTE:** Par défaut, la valeur maximale affichée pour la plage des indices ISO est de 3200. Pour voir la plage complète des indices ISO, sélectionnez **ISO** dans la Barre d'état supérieure, puis sélectionnez **Edit List** et **Custom**.

Permet de sélectionner l'indice ISO de la caméra. La valeur de sensibilité s'incrémente par palier de 1/3 d'IL. Lorsque l'indice ISO est ajusté, la caméra consigne la modification sous forme de métadonnées et le chemin du moniteur réagit en conséquence. Des valeurs ISO supérieures conduisent à une augmentation de la luminosité des images dans le chemin du moniteur, et inversement.

RED recommande de conserver la valeur par défaut pour le paramètre ISO et d'ajuster ensuite l'ouverture, l'éclairage et les filtres ND. Pour un réglage fin, la valeur ISO peut par la suite être ajustée par palier d'environ un (1) IL.

La plage de valeurs ISO varie de 250 à 12 800. La valeur par défaut est de 800.

### PARAMÈTRE FLUT

Le concept de Floating Point Lookup Table (FLUT®) est une exclusivité de la société RED pour le contrôle de l'exposition. Le paramètre FLUT fonctionne comme un paramètre ISO classique mais il peut être affiné en postproduction pour atteindre n'importe quel niveau de précision d'exposition. Le FLUT préserve automatique les surbrillances et les ombres, même lorsqu'elles sont sensiblement altérées.

Le paramètre FLUT se mesure en indice d'exposition (EV) relatif, où chaque unité représente une modification par palier de 1 IL du niveau d'exposition des tons moyens. La plage des valeurs varie de -8,0 à 8,0. La valeur par défaut est 0,0.

### PARAMÈTRE SHADOW

Le paramètre Shadow ajuste la valeur de pointe du FLUT (le ton proche du noir). L'augmentation de la valeur Shadow élève le niveau vidéo des tons proches du noir. La diminution de la valeur Shadow abaisse le niveau vidéo des tons proches du noir. La plage des valeurs varie de -2,0 à 2,0. La valeur par défaut est 0,0.

## COLOR (COULEUR)

- ▶ **Saturation** : ajuste la saturation des couleurs.
- ▶ **Contrast** : ajuste le contraste global de l'image. La plage de valeurs varie de -1,0 (plat) à 1,0 (contraste maximum). La valeur par défaut est 0,0.
- ▶ **Brightness** : ajuste la luminosité sans atténuer les reflets. La plage des valeurs disponibles varie de -10,0 à 10,0. La valeur par défaut est 0,0.
- ▶ **Exp Comp** : ajuste la compensation d'exposition. La plage des valeurs disponibles varie de -7,0 à 7,0. La valeur par défaut est 0,0.

## MENU GAIN

Ajustez séparément les canaux rouge, bleu et vert. La plage pour chaque canal varie de 0,0 (aucune couleur) à 10,0. La valeur par défaut pour chaque canal est fixée à 1,0.

## MENU CURVES

Définit les courbes individuelles pour les canaux Luma, Red, Green et Blue. Vous pouvez seulement ajuster une (1) seule courbe en même temps. Sélectionnez l'option **Reset Curve** pour réinitialiser une courbe.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

---

## MENU LGG (LIFT, GAMMA, GAIN)

**NOTE:** Ce menu est uniquement disponible en mode Legacy. Pour plus d'informations, consultez la section "[Mode Image Pipeline](#)" à la page 79.

Permet d'ajuster indépendamment les paramètres lift, gamma et gain pour chaque canal rouge, vert et bleu.

## MENU MONITORING

Le menu Monitoring a été introduit avec la version 6.4 du micrologiciel. Le menu Monitoring comporte des outils pour contrôler les différentes sorties moniteur et les informations superposées.

## MONITEURS

Pour configurer les préférences pour les moniteurs, allez dans **Menu > Monitoring** et sélectionnez le moniteur dont vous voulez changer les préférences. Vous pouvez changer les préférences de chacun des moniteurs suivants :

- LCD Top
- EVF Top
- LCD Left
- EVF Left
- HDMI® (seulement disponible si un port HDMI est connecté au système)
- HD-SDI (seulement disponible si un port HD-SDI est connecté au système)

Pour savoir quelles sont les préférences disponibles pour les moniteurs, consultez la section "[Préférences pour le moniteur](#)" ci-dessous.

## PRÉFÉRENCES POUR LE MONITEUR

Configure les préférences pour le moniteur sélectionné. Certaines options sont uniquement disponibles avec des moniteurs spécifiques.

**NOTE:** Certaines modifications prennent immédiatement effet alors que d'autres deviennent effectives lorsque vous fermez le menu.

## SÉLECTION DU MONITEUR LCD LEFT, EVF LEFT OU HDMI

**NOTE:** Ce paramètre est disponible pour les écrans LCD Left, EVF Left et HDMI.

**NOTE:** Les ports HDMI sont uniquement disponibles sur certaines extensions DSMC2. Pour plus d'informations, consultez la section "[Connecteurs d'entrées/sorties](#)" à la page 201.

Sélectionnez le port à activer, à savoir le port LCD/EVF secondaire de la caméra ou le port HDMI de l'extension. Le port LCD/EVF secondaire et le port HDMI ne peuvent pas être utilisés en même temps.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## MODE DU MONITEUR

Sélectionnez une option pour le paramètre **Mode**, ce qui détermine les éléments affichés sur le moniteur :

- ▶ **Clean** : seule la vidéo est affichée. La Barre d'état supérieure, la Barre d'état inférieure et les superpositions ne sont pas affichées.
- ▶ **Overlay** : les superpositions sont affichées. Les superpositions intègrent la Barre d'état supérieure et la Barre d'état inférieure.
- ▶ **Mirror** : le moniteur reproduit un autre écran de définition identique. Vous ne pouvez pas reproduire un écran qui est en mode Clean. La disponibilité de l'option Mirror dépend des paramètres des autres moniteurs branchés. Le nom du moniteur qui peut être reproduit est également indiqué dans l'option.

**NOTE:** Vous pouvez définir jusqu'à quatre (4) moniteurs en mode Overlay à la fois. Pour définir d'autres moniteurs en mode Overlay, reproduisez un moniteur de définition identique étant déjà défini en mode Overlay.

**NOTE:** Lorsque deux (2) écrans tactiles de définition identique sont branchés à la caméra et que l'un (1) des deux est actuellement la surface de contrôle, vous pouvez définir le second en mode Mirror, ce qui donne l'impression d'avoir deux (2) surfaces de contrôle.

## OVERLAY

Définit quelle superposition s'affiche par-dessus la vidéo. RED® fournit des superpositions prédéfinies, dont le nom commence par « (RED) ». Vous pouvez créer des superpositions personnalisées dans l'onglet Overlay. Pour plus d'informations, consultez la section "[Superpositions personnalisées](#)" à la page 95.

## DÉFINITION

Sélectionne la définition de sortie pour les moniteurs (vous ne pouvez pas sélectionner de définition pour les écrans LCD et les EVF car elle est automatiquement déterminée). Pour plus d'informations sur les définitions HD-SDI et HDMI disponibles, consultez les sections "[Sortie 3G-SDI \(HD-SDI\)](#)" à la page 208 et "[Sortie HDMI](#)" à la page 209.

## FRÉQUENCE

Détermine la fréquence du moniteur. Les fréquences disponibles dépendent du moniteur sélectionné. La valeur par défaut pour les écrans LCD est de 60,00 Hz, ce qui correspond à la fréquence de rafraîchissement optimale des écrans LCD RED.

Pour les moniteurs HD-SDI, la fréquence dépend de la base temporelle du projet. Pour plus d'informations, consultez les sections "[Sortie 3G-SDI \(HD-SDI\)](#)" à la page 208 et "[Sortie HDMI](#)" à la page 209.

**HD-SDI Auto** : définit la fréquence à la même valeur que la base temporelle du projet, sauf si cette dernière est de 47,95/48 fps. Lorsque la base temporelle du projet est de 47,95/48 fps, la fréquence correspond à la moitié de cette valeur (23,98/24 Hz).

## PRÉRÉGLAGE DE L'AFFICHAGE

Permet de sélectionner à la fois l'espace colorimétrique et la courbe gamma pour le moniteur. Pour plus d'informations, consultez la section "[Mode Image Pipeline](#)" à la page 79.

## MENU TOOLS

Active les modes de fausses couleurs du moniteur. Pour plus d'informations, consultez la section "[Menu Tools](#)" à la page 88.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

---

## OPTION FLIP VIDEO (RETOURNEMENT DE LA VIDÉO)

**NOTE:** Ce paramètre n'est PAS disponible sur les écrans LCD RED Touch 4,7" DSMC2, RED Touch 7,0" DSMC2 et RED Touch 7,0".

Retourne la séquence horizontalement, c'est-à-dire à l'envers. Ce paramètre agit seulement sur le moniteur et pas sur la séquence capturée

## OPTION FRAMED OVERLAY (SUPERPOSITION PAR ENCADREMENT)

La vidéo affichée est réduite sur le moniteur de manière à ce que les éléments de superposition apparaissent en dehors de la vidéo plutôt que par-dessus. Ce paramètre agit seulement sur le moniteur et pas sur la séquence capturée

## OPTION AUTO HIDE MENUS (MASQUAGE AUTOMATIQUEMENT DES MENUS)

Masque la Barre d'état inférieure et la Barre d'état supérieure. Lorsque cette option est désactivée, la vidéo est mise à l'échelle pour que les menus ne soient pas superposés par-dessus la vidéo. Lorsque cette option est activée, la vidéo n'est pas mise à l'échelle. Cette option crée une surface de contrôle sur un moniteur sans mise à l'échelle de la vidéo. Ce paramètre agit seulement sur le moniteur et pas sur la séquence capturée

Pour masquer ou afficher les menus lorsque l'option Auto Hide Menus est activée, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Appuyez sur le bouton **Menu** du dispositif Sidekick DSMC2.
- Appuyez sur l'écran tactile.

**NOTE:** L'activation de cette option sur une surface non contrôlable fait que les menus ne sont jamais affichés sur ce moniteur.

## OPTION FLIP/MIRROR (ROTATION À 180°)

**NOTE:** Ce paramètre est UNIQUEMENT disponible sur les écrans LCD RED Touch 4,7" DSMC2, RED Touch 7,0" DSMC2, RED Touch 7,0" et RED Pro Touch 7.0".

**NOTE:** Ce paramètre est uniquement disponible pour le moniteur LCD Top.

Effectue une rotation à 180° de l'interface utilisateur graphique (GUI) et la séquence. Utilisez cette option lorsque vous montez un moniteur ou le rig entier de caméras à l'envers. Ce paramètre agit seulement sur le moniteur et pas sur la séquence capturée

## OPTION UI FLIP/MIRROR (ROTATION À 180° DE L'INTERFACE UTILISATEUR)

**NOTE:** Ce paramètre est disponible pour tous les moniteurs à l'exception du moniteur LCD Top.

Effectue une rotation à 180° de l'interface utilisateur graphique (GUI) uniquement ; la séquence elle-même n'est pas affectée par cette opération. Utilisez cette option lorsque vous montez un moniteur à l'envers. Ce paramètre agit seulement sur le moniteur et pas sur la séquence capturée

## LUMINOSITÉ

Contrôlez la luminosité de chaque écran LCD et de chaque EVF. Déplacez le curseur vers la droite pour obtenir un affichage plus lumineux et vers la gauche pour obtenir un affichage plus sombre.

## BRILLANCE DE L'ÉCRAN LCD DU SIDEKICK

Pour contrôler la brillance du Sidekick DSMC2, allez dans **Menu > Monitoring > Monitors > Sidekick**. Déplacez le curseur vers la droite pour obtenir un affichage plus lumineux et vers la gauche pour obtenir un affichage plus sombre.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

---

## PRIORITÉ

La caméra peut seulement avoir un (1) moniteur de contrôle pour interagir sur les paramètres de la caméra. L'onglet Priority détermine l'ordre dans lequel un moniteur devient un moniteur de contrôle. Si vous prévoyez de retirer ou d'ajouter des moniteurs en cours de tournage, configurez la liste de priorité à l'avance.

Pour qu'un moniteur devienne un moniteur de contrôle, les conditions suivantes doivent être respectées :

- ▶ Le moniteur doit être mis en mode Overlay dans le menu Monitor Control.
- ▶ Chaque moniteur qui est plus prioritaire sur la liste doit être débranché ou ne plus être en mode Overlay.

## EXEMPLE

Par défaut, la priorité des moniteurs est la suivante :

1. Écran LCD du
2. EVF du
3. Connexion HDMI du

Si vous retirez un écran LCD alors qu'un EVF est branché, ce dernier devient alors le moniteur de contrôle. Si vous retirez l'EVF alors qu'un moniteur HDMI est branché, ce dernier devient à son tour le moniteur de contrôle. Si vous branchez de nouveau l'écran LCD, il redevient le moniteur de contrôle.

## MENU TEST SIGNAL

Utilisez le menu Test Signal pour remplacer les sorties moniteur vidéo par l'un des modèles de test vidéo suivants :

- ▶ Chip Chart (mire)
- ▶ SMPTE Bars (barres SMPTE)
- ▶ Luma

**NOTE:** Il est impossible d'enregistrer les signaux de test ; ils sont destinés à aligner les moniteurs HD-SDI et HDMI externes.

## TONALITÉ AUDIO

Pour appliquer une tonalité audio, suivez les instructions ci-après :

1. Allez dans **Menu > Monitoring > Test Signals**.
2. Activez ou désactivez le paramètre **Tone**.

## ADVANCED

Permet d'accéder aux paramètres supplémentaires du moniteur.

## VIDÉO

### BOITES DE DIALOGUE RÉDUITES SUR L'ÉCRAN LCD 9"

Les boîtes de dialogue de l'écran LCD RED Touch 9" sont réduites par rapport aux boîtes de dialogue classiques.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

---

## ACTIVATION DE MODE REDUCED JUDDER PREVIEW

Le mode Reduced Judder Preview permet de prévisualiser des images sur la caméra avec un taux de rafraîchissement deux fois plus élevé que celui de la base temporelle du projet. Par exemple, si la base temporelle du fichier est de 23,98 fps ou 24,00 fps, l'activation de la fonction Reduced Judder Preview permet d'obtenir un taux de rafraîchissement de 48 Hz (50 Hz) sur l'écran LCD ou sur l'EVF.

Il est impossible d'utiliser la fonction Reduced Judder Preview dans les cas suivants :

- ▶ Lorsque le Varispeed est activé.
- ▶ Lorsque le mode Speed Ramp est activé.
- ▶ Lorsque le Genlock est activé.
- ▶ Lorsque l'angle de l'obturateur est supérieur ou égal à 180°.

**NOTE:** Lorsque vous désactivez le mode Reduced Judder Preview, l'image de l'EVF peut être interrompue pendant trois (3) secondes maximum.

## FONCTION FLIP/MIRROR GLOBALE

Applique la fonction Flip/Mirror à l'ensemble des moniteurs. Pour plus d'informations, consultez la section "[Option Flip/Mirror \(rotation à 180°\)](#)" à la page 85.

## NETTETÉ EN SORTIE

Contrôle de la netteté de chaque sortie moniteur Déplacez le curseur vers la gauche pour obtenir une image plus nette et vers la droite pour obtenir une image moins nette.

**NOTE:** La caméra applique le paramètre de netteté aux fichiers proxy enregistrés.

## MODE AUTO FOCUS PEAKING

Lorsque le mode Auto Focus Peaking est activé (avec l'option Focus ou Edge), la caméra passe automatiquement en mode Focus Peaking lorsque vous faites manuellement la mise au point au moyen de l'objectif.

- ▶ **Off** : la caméra ne passe pas automatiquement en mode Focus Peaking.
- ▶ **Focus** : la caméra passe automatiquement en mode Focus Peaking lorsque vous faites manuellement la mise au point au moyen de l'objectif. Améliore le contraste et les contours de l'image sans changer la luminosité ou le contenu de l'image, ce qui facilite l'estimation de la mise au point.
- ▶ **Edge** : la caméra passe automatiquement en mode Focus Peaking lorsque vous faites manuellement la mise au point au moyen de l'objectif. Montre les contours et la silhouette des objets lorsque la mise au point se fait sur eux.

## TOUCHÉ

- ▶ **Lock Touchscreen** : verrouille l'écran tactile. Pour le déverrouiller, touchez l'écran et suivez les instructions affichées.
- ▶ **Pinch to Magnify** : écartez ou rapprochez les deux (2) doigts pour agrandir ou réduire l'image. Pour plus d'informations, consultez la section "[Agrandissement](#)" à la page 90.
- ▶ **Double Tap Right to Record** : appuyez deux fois de suite sur l'écran LCD, dans le premier quart de l'image en partant de la droite, pour déclencher l'enregistrement.
- ▶ **Double Tap Left to AF** : appuyez deux fois de suite sur l'écran LCD, dans le premier quart de l'image en partant de la gauche, pour démarrer la mise au point automatique lorsqu'un objectif compatible est utilisé.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

---

## DÉCALAGE DU SIGNAL GENLOCK

**NOTE:** Les ports HD-SDI sont uniquement disponibles sur certaines extensions DSMC2. Pour plus d'informations, consultez la section "[Connecteurs d'entrées/sorties](#)" à la page 201.

Décale la vidéo de la sortie HD-SDI pour l'aligner sur le signal de genlock.

- ▶ **Negative offset** : avance la vidéo de manière à ce qu'elle atteigne le mélangeur plus tôt que ce qui était initialement prévu.
- ▶ **Positive offset** : retarde la vidéo de manière à ce qu'elle atteigne le mélangeur plus tard que ce qui était initialement prévu.

## SÉLECTION LCD/EVF 2 / HDMI

**NOTE:** Les ports HDMI sont uniquement disponibles sur certaines extensions DSMC2. Pour plus d'informations, consultez la section "[Connecteurs d'entrées/sorties](#)" à la page 201.

Sélectionnez le port à activer, à savoir le port LCD/EVF secondaire de la caméra ou le port HDMI de l'extension. Le port LCD/EVF secondaire et le port HDMI ne peuvent pas être utilisés en même temps.

## MENU OVERLAYS

Le menu Overlays comporte des paramètres qui s'affichent en se superposant à l'image du moniteur.

## MENU TOOLS

Le menu Tools permet d'accéder aux paramètres de fausse couleur et aux modes d'affichage.

Pour plus d'informations, consultez l'article [Exposure with RED Cameras: False Color & Zebra Tools](#), disponible à la page [www.red.com/learn/red-101/exposure-false-color-zebra-tools](http://www.red.com/learn/red-101/exposure-false-color-zebra-tools).

## MODE DE FAUSSES COULEURS

Les modes de fausses couleurs sont les suivants : Off, Exposure, Video, Focus, Edge et Gio Scope.

**NOTE:** Seuls les moniteurs dont la case Tools est sélectionnée dans le menu Monitor Control affichent les fausses couleurs. Pour plus d'informations, consultez la section "[Menu Tools](#)" à la page 84.

**NOTE:** Les modes de fausses couleurs altèrent les vidéos enregistrées à travers le HDMI® ou le HD-SDI sur un enregistreur externe si la case Tools est activée dans le menu Monitor Control. Lors d'un enregistrement à travers un signal HDMI ou HD-SDI, utilisez uniquement les modes de fausses couleurs pour faciliter la configuration des paramètres du projet, puis désactivez le mode avant l'enregistrement.

### OFF

Désactive tous les modes de fausses couleurs.



# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

---

## EXPOSITION

L'outil d'exposition affiche des couleurs superposées au-dessus d'une image désaturée, ce qui vous permet de trouver la bonne exposition. Lorsqu'il est activé, le témoin « E/ » est affiché dans la Barre d'état inférieure.

Les couleurs du mesureur d'exposition indiquent les informations suivantes :

- ▶ **Violet** : sous-exposition ; indique des niveaux d'exposition du capteur qui peuvent générer du bruit en cas d'accumulation en postproduction.
- ▶ **Vert** : 41 à 48 IRE ; basé sur les niveaux RVB du signal de sortie vidéo et non sur les données RAW.
- ▶ **Rouge** : surexposition ; indique des niveaux d'exposition du capteur qui provoquent un écrêtage.

Le violet (sous-exposition) et le rouge (surexposition) sont basés sur les données RAW et montrent les zones qui sont subissent ou qui sont sur le point de subir un écrêtage. Les paramètres RVB N'AFFECTENT PAS les témoins d'exposition.

## VIDÉO

L'outil Video affiche une superposition en couleur qui indique le niveau vidéo du chemin du moniteur RVB (calibré sur le signal de test SMPTE). Lorsqu'il est activé, le témoin « V/ » est affiché dans la Barre d'état inférieure.

Les couleurs sont basées sur les niveaux RVB du signal vidéo de sortie (c'est-à-dire l'apparence « remaniée » et non les données RAW). Les paramètres RVB affectent les témoins vidéo.

Les témoins vidéo représentent les valeurs IRE suivantes (pour toutes les autres valeurs, l'image désaturée représente la valeur de luminance de l'image à la sensibilité ISO ajustée) :

- ▶ **Violet** : 0 à 4 IRE
- ▶ **Bleu** : 5 IRE
- ▶ **Bleu canard** : 10 à 12 IRE
- ▶ **Vert** : 41 à 48 IRE
- ▶ **Rose** : 61 à 70 IRE
- ▶ **Straw** : 92 à 93 IRE
- ▶ **Jaune** : 94 à 95 IRE
- ▶ **Orange** : 96 à 98 IRE
- ▶ **Rouge** : 99 à 100 IRE

## FOCUS

L'outil de mise au point améliore le contraste et les contours de l'image sans changer la luminosité ou le contenu de l'image, ce qui facilite l'estimation de la mise au point. Ajustez le zoom et la mise au point afin de voir facilement sur quels objets se fait la mise au point.

Lorsqu'il est activé, le témoin « F/ » est affiché dans la Barre d'état inférieure.

## EDGE

Montre les contours et la silhouette des objets lorsque la mise au point se fait sur eux. Lorsqu'il est activé, le témoin « F/ » est affiché dans la Barre d'état inférieure.

**NOTE:** Le paramètre Edge peut interférer avec les enregistrements effectués à travers un signal HDMI ou HD-SDI en mode Clean.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## GIO SCOPE

Affiche une superposition de couleurs par-dessus une image désaturée, identifiant les 16 indices de lumen (IL) au sein de la gamme dynamique du capteur RED DRAGON®.

Lorsqu'il est activé, le témoin « G√ » est affiché dans la Barre d'état inférieure. Les témoins Gio Scope se basent sur les données RAW. Les paramètres RVB (paramètres du menu Look) n'affectent PAS les témoins.

Chaque chiffre indique un indice de lumen (IL) différent.

- ▶ **11** : représente les gris mi-tons.
- ▶ **16** : représente l'indice de lumen supérieur, divisé en incréments de 1/8e pour illustrer la décroissance de la surbrillance. Chaque 1/8e d'indice de lumen (IL) est représenté par un ton de rouge différent, allant du rouge clair (moins de luminosité) au rouge sombre (plus de luminosité).

## MODES D'AFFICHAGE

### AGRANDISSEMENT

L'outil d'agrandissement affiche la partie centrale du capteur avec une définition en pixels à l'échelle 1:1 sur un moniteur branché. Lorsqu'il est activé, le texte 1:1 de la Barre d'état inférieure devient vert et la fenêtre AF ainsi que la zone agrandie s'affichent. La fenêtre AF détermine le point central de la zone agrandie. Si l'objectif n'est pas capable d'effectuer une mise au point automatique avec la caméra, utilisez le mode Confirm pour activer la fenêtre AF. La fonction d'amélioration de la netteté de l'image est désactivée lorsque le mode Magnify est activé. La caméra sort automatiquement du mode Magnify lorsque l'enregistrement débute.

L'outil d'agrandissement agrandi une zone de 1920 x 1020 pixels, centrée sur un affichage de 1920 x 1080 pixels. Si la définition est inférieure à 1920 x 1020 pixels, la bordure de l'image n'est pas agrandie. Utilisez les équations suivantes pour déterminer la partie de la bordure d'image qui n'est pas agrandie :

- ▶ **Largeur de la bordure** :  $(1920 - L) / 2$
- ▶ **Hauteur de la bordure** :  $(1020 - H) / 2$

**NOTE:** La fréquence d'images et la définition ne peuvent pas être modifiées en mode Magnify.

### RAW

Lorsqu'il est activé, la caméra affiche les images non affectées par les réglages RVB (paramètres du menu Look). Le format RAW affecte les vidéos enregistrées à travers un signal HDMI ou HD-SDI vers un enregistreur externe. Les paramètres d'image RAW n'affectent PAS les métadonnées de l'image ; les paramètres affectent seulement la sortie du moniteur.

Les paramètres d'image RAW sont les suivants :

- ▶ **Color Space** : REDcolor2
- ▶ **Gamma Space** : REDlogFilm
- ▶ **White Balance** : 5600K
- ▶ **ISO** : 800 ISO
- ▶ **Tint** : 0 tinte

**NOTE:** En mode RAW, les commandes suivantes sont désactivées sur toutes les caméras : température de couleur, teinte, saturation, gains RVB, ISO, contraste, luminosité, ombre, FLUT®, compensation d'exposition, commandes LGG, courbes RVB et courbe luma.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

---

## HORIZON

Affiche une superposition qui comporte une référence sur la position de l'horizon. La superposition d'horizon artificiel est composée de deux (2) barres courtes latérales qui sont toujours centrées horizontalement sur le moniteur, ainsi que d'une unique ligne d'horizon plus longue qui se positionne sur l'horizon en fonction de l'orientation de la caméra.

Les barres latérales sont vertes si le tangage est de +/- 1° par rapport à la position zéro calibrée. Dans le cas contraire, elles sont rouges. La ligne d'horizon est verte si le roulis est de +/- 1° par rapport à la position zéro calibrée. Dans le cas contraire, elle est rouge.

Pour ajouter des valeurs numériques à la superposition d'horizon artificiel pour le tangage et le roulis, suivez les instructions ci-après :

1. Allez dans **Menu > Overlays > Custom**.
2. Sélectionnez l'option **Create...**, **Clone...** ou **Edit...**, pour respectivement effectuer l'action de superposition désirée.
3. Sélectionnez un emplacement sur l'interface où ajouter les données numériques pour la superposition d'horizon artificiel.
4. Sélectionnez l'option **Motion: Gyro Data (GYRO)** dans le menu déroulant **Item**.
5. Sélectionnez la taille de texte désirée.
6. Sélectionnez l'option **Add**.
7. Sélectionnez l'option **Save**.
8. Appliquez la superposition personnalisée au moniteur. Pour plus d'informations, consultez la section "[Préférences pour le moniteur](#)" à la page 83.

**NOTE:** Le gyroscope et l'accéléromètre interne doivent être calibrés pour que la superposition d'horizon artificiel fonctionne correctement. Pour plus d'informations, consultez la section "[Calibrage du gyroscope et de l'accéléromètre](#)" à la page 147.

## ZEBRAS

Utilisez le mode Zebra pour activer et utiliser la valeur supérieure et la valeur inférieure des deux (2) témoins zebra indépendants. Utilisez le témoin Zebra 1 pour l'exposition en surbrillance et le témoin Zebra 2 pour les tons moyens et les ombres. Les Zebras sont visibles en mode Magnify et désactivés par défaut.

La caméra propose deux (2) types de zebras :

- ▶ **Video** : mode basé sur la valeur IRE ; l'évaluation se fait en fonction des paramètres ISO et Look actuels et non sur l'image RAW.
- ▶ **RAW** : l'évaluation se fait en fonction de l'image RAW.

Pour plus d'informations, consultez l'article [Exposure with RED Cameras: False Color & Zebra Tools](#) , disponible à la page [www.red.com/learn/red-101/exposure-false-color-zebra-tools](http://www.red.com/learn/red-101/exposure-false-color-zebra-tools).

## ACTIVATION DES TÉMOINS ZEBRA

1. Allez dans **Menu > Overlays > Tools > Zebras**.
2. Sélectionnez un **Zebra** :
  - ▶ **Zebra 1** :
    - ▶ **Video** : les zones de l'image exposées dans les limites de la plage IRE sont indiquées par des lignes diagonales rouges à -45°. La plage par défaut est de 98 à 100 IRE.
    - ▶ **RAW** : les zones de l'image exposées dans les limites de la plage d'IL sont mises en surbrillance. La plage par défaut est de 15,80 à 16,00 IL.
  - ▶ **Zebra 2** :
    - ▶ **Video** : les zones de l'image exposées dans les limites de la plage IRE sont indiquées par des lignes diagonales vertes à 45°. La plage par défaut est de 41 à 48 IRE.
    - ▶ **RAW** : les zones de l'image exposées dans les limites de la plage d'IL sont mises en surbrillance. La plage par défaut est de 0,00 à 4,00 IL.
3. Si vous avez sélectionné l'option RAW, vous pouvez choisir l'apparence des zones RAW en définissant les options **Raw Style** (remplissage et couleur).

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

---

## ÉTAT DE L'OBJECTIF ET DE LA CAMÉRA

Pour configurer les informations affichées en superposition par la caméra et par l'objectif, allez dans **Menu > Overlays > Status**.

### SUPERPOSITIONS D'ÉTAT DE LA CAMÉRA

#### EXPOSITION

- ▶ **Shutter Speed** : affiche la durée d'exposition en secondes (1/xx s). Lorsque vous changez la fréquence d'images dans ce mode, la vitesse d'obturation reste la même mais l'angle d'obturation change. (par défaut)
- ▶ **Angle d'obturation** : affiche l'exposition sous forme d'angle (la plage varie de 1 à 360°). Lorsque vous changez la fréquence d'images dans ce mode, l'angle d'obturation reste le même mais la vitesse d'obturation change.

#### POWER

- ▶ **Current Batt %** : affiche le pourcentage de la capacité restante de la batterie. (par défaut)
- ▶ **Total Time** : affiche la durée totale de la capacité restante de la batterie, en prenant en compte l'ensemble des batteries disponibles.

#### VU METER

- ▶ **Input** : affiche le niveau des entrées audio (avant le mélangeur). (par défaut)
- ▶ **Output** : affiche le niveau des sorties audio (après le mélangeur).

#### HISTOGRAMME

- ▶ **RGB** : affiche les canaux rouge, vert et bleu sur l'histogramme. (par défaut)
- ▶ **Luma** : affiche le canal luma sur l'histogramme.

#### MEDIA

- ▶ **Percentage** : affiche l'espace support restant sous forme de pourcentage. (par défaut)
- ▶ **Time Remaining** : affiche l'espace support restant sous forme d'heures et de minutes (HHH:MM).

### SUPERPOSITIONS D'ÉTAT DE L'OBJECTIF

#### INCRÉMENTS D'OUVERTURE

- ▶ **1/4 Stop** : incréments d'ouverture en 1/4 d'IL.
- ▶ **1/3 Stop** : incréments d'ouverture en 1/3 d'IL. (par défaut)

#### FOCUS DISTANCE

- ▶ **Metric** : affiche les distances de mise au point de l'objectif en mètres.
- ▶ **Imperial** : affiche les distances de mise au point de l'objectif en pouces. (par défaut)

#### MOTION MOUNT ND ET MOTION MOUNT ISO PULL

Uniquement applicable à la monture RED MOTION MOUNT® DSMC. Pour plus d'informations, consultez le manuel **RED MOTION MOUNT Operation Guide**, disponible à la page [www.red.com/downloads](http://www.red.com/downloads).

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

---

## RACK SHOW DISTANCE

- ▶ **On** : affiche la distance de mise au point de chaque point d'ancrage sur la Zone de direct lorsque la mise au point sélective est activée. Pour plus d'informations, consultez la section "[Configuration de la mise au point sélective](#)" à la page 129.
- ▶ **Off** : n'affiche pas la distance de mise au point de chaque point de sélection lorsque la mise au point sélective est activée. (par défaut)

## MENU GUIDES

Utilisez le menu Guides pour configurer les zones Frame Guide, Action Guide et Title Guide.

### MODE

- ▶ **Off** : désactive l'ensemble des guides.
- ▶ **Full** : le guide possède le même rapport d'aspect que le format d'enregistrement.
- ▶ **4:3, 16:9, 1.85:1, 1.9:1, 2.4:1** : le guide possède le rapport d'aspect sélectionné.
- ▶ **User** : sélectionne un rapport d'aspect dans le menu déroulant qui s'affiche lorsque vous choisissez cette option.
- ▶ **Absolute** : le guide est défini par des dimensions absolues en pixels plutôt que par un rapport d'aspect et une échelle. Lorsque vous sélectionnez l'option Absolute, les champs Width/Height remplacent le champ Scale.

### CHAMP SCALE

Pourcentage de mise à l'échelle du guide à partir de sa taille maximale possible. La plage disponible varie de 0 à 100 %.

### CHAMPS WIDTH/HEIGHT

Les champs Width/Height remplacent le champ Scale lorsque vous sélectionnez l'option Absolute dans le menu déroulant Mode. Sélectionnez les valeurs, en nombre de pixels, pour la largeur et la hauteur du guide.

### CHAMP OFFSET X/Y

Pourcentage de décalage du guide par rapport à sa position centrale par défaut. La plage disponible varie de -100 à 100 %.

- ▶ **100%** : aligné à droite (pour le décalage horizontal) et en bas (pour le décalage vertical).
- ▶ **-100%** : aligné à gauche (pour le décalage horizontal) et en haut (pour le décalage vertical).

### APPARENCE

- ▶ **Line Style** : sélectionnez l'un des styles de ligne suivants : Solid, Dashed ou Bracket.
- ▶ **Color** : sélectionnez la couleur qui propose le contraste le plus élevé par rapport à la scène. La couleur par défaut est le blanc.
- ▶ **Opacity** : définit l'opacité du guide. Les options disponibles sont les suivantes : 25 %, 50 %, 75 % et 100 %.

### OPTION RELATIVE TO FRAME GUIDE

Activez la case **Relative to Frame Guide** pour dimensionner et positionner le guide par rapport à la zone Frame Guide (délimitant également le guide) plutôt que par rapport au format d'enregistrement.

**NOTE:** La case à cocher Relative to Frame Guide est disponible dans les onglets Action Guide et Title Guide.

### ONGLET GENERAL

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

---

Permet d'activer/désactiver et de sélectionner l'emplacement (champ Relative To), la couleur et l'opacité des éléments suivants :

- ▶ **Center** : le pointeur central.
- ▶ **Grid** : grille de la règle des tiers.
- ▶ **Shading** : la partie grisée située à l'extérieur de zone en question.

## SUPERPOSITIONS PERSONNALISÉES

Vous pouvez créer des superpositions personnalisées qui incluent des éléments spécifiques. Les superpositions peuvent être stockées dans la caméra ou transférées vers un disque SSD pour être partagées avec d'autres caméras.

- ▶ **Camera** : les superpositions sauvegardées en interne dans la caméra sont affichées dans le menu déroulant Overlay de l'onglet Monitor Control > Monitor.
- ▶ **Media** : les superpositions sauvegardées dans le disque SSD se trouvent dans le répertoire : \overlays:.

**NOTE:** Les superpositions se terminant par (RED) sont fournies par défaut et ne peuvent pas être éditées, supprimées ou exportées.

## ACTIONS SUR LES SUPERPOSITIONS

- ▶ **Create...** : crée une nouvelle superposition personnalisée à partir d'un modèle de superposition dans l'éditeur de superpositions.
- ▶ **Clone...** : crée une nouvelle superposition personnalisée à partir d'une superposition de caméra sélectionnée servant de modèle dans l'éditeur de superpositions.
- ▶ **Edit...** : édite la superposition de caméra sélectionnée dans l'éditeur de superpositions.
- ▶ **Delete** : efface la superposition de caméra sélectionnée.

## EXPORTATION ET IMPORTATION DE SUPERPOSITIONS

- ▶ ➡ : exporte la superposition sélectionnée depuis la caméra vers le disque SSD.
- ▶ ➡ **All** : exporte toutes les superpositions depuis la caméra vers le disque SSD.
- ▶ ⬅ : importe la superposition sélectionnée depuis le disque SSD vers la caméra.
- ▶ ⬅ **All** : importe toutes les superpositions depuis le disque SSD vers la caméra.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

---

## CRÉATION ET ÉDITION DE SUPERPOSITIONS

1. Allez dans **Menu > Overlays > Custom**.
2. Sélectionnez l'option **Create** ou sélectionnez une superposition existante et l'option **Clone** ou **Edit**.
3. Si vous créez une nouvelle superposition, entrez un nom pour cette dernière et sélectionnez **OK**.
4. Activez les cases nécessaires parmi les cases suivantes pour ajouter les guides correspondants à votre superposition :
  - ▶ Frame Guide
  - ▶ Action Guide
  - ▶ Title Guide

5. Sélectionnez un bouton dans la matrice pour ajouter un élément d'interface utilisateur à cet emplacement dans la matrice.

Par défaut, le témoin d'agrandissement (MI) se trouve en haut à gauche, le témoin d'enregistrement (REC) en haut à droite, nom du clip (CLIP) en bas à gauche et le code temporel (TC) en bas à droite.

Si vous sélectionnez l'un (1) des boutons, une nouvelle boîte de dialogue s'affiche, vous permettant de choisir un élément de l'interface utilisateur.

6. Sélectionnez l'**élément** que vous voulez ajouter.
7. Sélectionnez la **taille** de l'élément.
8. Si vous souhaitez ajouter un libellé personnalisé (LBL), entrez le **texte personnalisé** pour cet élément.
9. Sélectionnez l'option **Add** pour revenir à l'écran précédent.
10. Ajout de tous les éléments à la superposition.
11. Sélectionnez l'option **Create** ou **Save**.

La nouvelle superposition est affichée dans la liste de la caméra.

**NOTE:** À l'exception du libellé personnalisé (LBL), chaque élément ne peut être ajouté qu'une seule fois. Si vous ajoutez un élément que vous avez déjà ajouté à la superposition, l'élément est déplacé vers la nouvelle position.

## MENU POWER

Le menu Power affiche l'état d'alimentation de toutes les sources d'alimentation branchées et vous permet d'éteindre la caméra.

**NOTE:** Pour plus d'informations sur l'alimentation de la caméra, consultez le manuel **DSMC Power Operation Guide**, disponible à la page [www.red.com/downloads](http://www.red.com/downloads).

## MENU POWER IN

Le témoin d'alimentation s'affiche pour l'ensemble des dispositifs d'alimentation branchés. Le menu affiche la tension de la source d'alimentation ou le pourcentage relatif d'autonomie restante, ainsi que le temps restant, le cas échéant.



# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

---

## MENU POWER OUT

Le menu Power Out affiche l'état des ports de sortie d'alimentation des dispositifs branchés. Les états sont les suivants :

- **N/A** : le dispositif n'est pas présent.
- **OK** : le port de sortie d'alimentation est opérationnel.
- **FAULT** : un court-circuit ou une surtension a fait disjoncter le fusible électronique. Retirez le dispositif qui est connecté sur le port car il pourrait utiliser trop de puissance. Sélectionnez **RESET** pour supprimer le défaut.

Lorsque le module d'extension REDVOLT DSMC2 est branché, vous pouvez voir le courant sortant de chaque port de sortie d'alimentation (en ampères) et activer/désactiver ces ports.

## POWER SAVE

Vous pouvez sélectionner les options d'économie d'énergie suivantes (le réglage par défaut pour chacune d'entre elles est l'option Never) :

- **Low Power Preview** : la caméra utilise une plus faible quantité de puissance après la période d'inactivité spécifiée.
- **Sleep** : tous les moniteurs s'éteignent et les touches n'effectuent plus les actions associées après la période d'inactivité spécifiée. Appuyez sur l'écran tactile ou sur une touche pour quitter le mode Sleep.
- **Auto Shutdown** : la caméra s'éteint après la période d'inactivité spécifiée.

## SHUTDOWN

Les commandes de Shutdown fonctionnent par interverrouillage pour éviter d'éteindre accidentellement la caméra. Pour plus d'informations sur les différentes manières d'éteindre votre caméra, consultez la section "[Extinction de la caméra](#)" à la page 47.

1. Allez dans **Menu > Power**.
2. Sélectionnez **Shutdown**.

Le message « Shutting Down... » s'affiche et la caméra s'éteint.

## PLAYBACK

Pour visionner des clips à partir du disque SSD :

- Allez dans **Menu > Playback**.
- Appuyez sur le bouton bascule **Record/Playback** situé dans le coin inférieur gauche de l'écran tactile.

**NOTE:** La caméra utilise par défaut un espace colorimétrique RVB en mode Playback, quels que soient les paramètres du mode Record. Pour la lecture des clips en mode RAW, activez ce dernier. Pour plus d'informations, veuillez consulter la section "[Menu Tools](#)" à la page 88.

## MENUS PLAYBACK

En mode Playback, le menu est réduit vers le bas. Vous ne pouvez donc pas accéder à tous les menus. Certains menus proposent des options différentes.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

---

## MEDIA

Liste tous les clips disponibles sur le disque SSD connecté. Vous pouvez effectuer les actions suivantes :

- ▶ ➡ : déplace le clip sélectionné dans la liste de lecture.
- ▶ **All ➡** : déplace tous les clips dans la liste de lecture.
- ▶ **Apply Image Metadata** : affiche les données concernant l'image (telles que la couleur, le gain et les courbes) en même temps que celle-ci. Lorsque cette option est désélectionnée, les paramètres actuels de lecture Look sont utilisés.
- ▶ **Load** : ferme le menu et affiche le clip sélectionné en mode Playback.

## RECORD (EXIT)

Sélectionnez **Record** pour quitter le mode Playback. Vous pouvez également appuyer sur n'importe quel bouton associé à l'action Record pour quitter le mode Playback.

## META

Affiche les métadonnées pour le clip sélectionné.

## BARRE D'ÉTAT DE LECTURE

Affiche la progression du clip durant la lecture. Lorsque vous utilisez l'écran tactile, faites glisser votre doigt vers la droite ou vers la gauche pour respectivement faire avancer ou reculer rapidement le clip.

## COMMANDES DE LECTURE

### COMMANDES DE LECTURE GÉNÉRALE

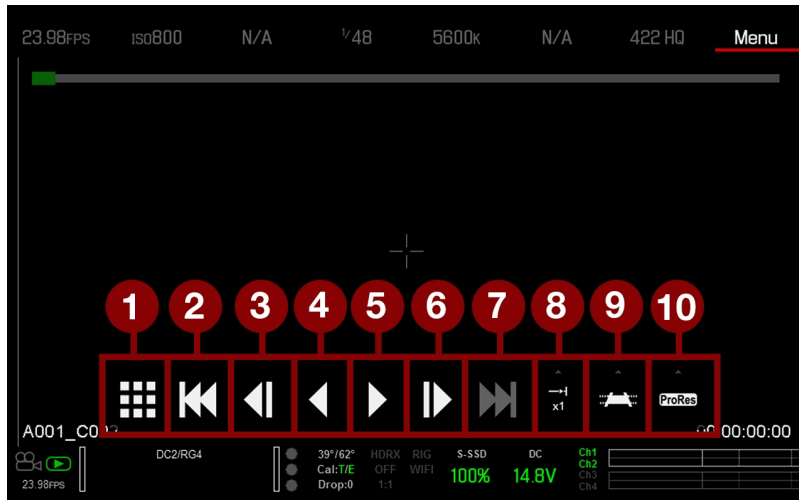


Figure: Commandes de lecture

| #  | CONTRÔLE                     | DESCRIPTION  |
|----|------------------------------|--|
| 1  | Clips                        | Visualise les clips sous forme de mosaïques.   |
| 2  | Chargement du clip précédent | Charge le clip précédent dans la liste de lecture.   |
| 3  | Image par image en arrière   | Parcours le clip image par image en arrière  |
| 4  | Lecture en arrière/pause     | Lit le clip en arrière et bascule entre lecture et pause.  |
| 5  | Lecture/pause                | Bascule entre lecture et pause.  |
| 6  | Image par image en avant     | Parcours le clip image par image en avant  |
| 7  | Chargement du clip suivant   | Charge le clip suivant dans la liste de lecture  |
| 8  | Options de lecture           | Affiche les sous-catégories d'options suivantes : lecture unique, lecture en boucle, lecture en boucle de la liste de lecture et vitesse de lecture.                   |
| 9  | Options de marquage          | Affiche les sous-catégories d'options suivantes : point d'entrée, suppression des points d'entrée et de sortie, point de sortie, marqueur précédent, marqueur suivant. |
| 10 | Lecture Apple ProRes         | Affiche les sous-catégories d'options suivantes : R3D et ProRes  |

## TYPE DE FICHER DE LECTURE

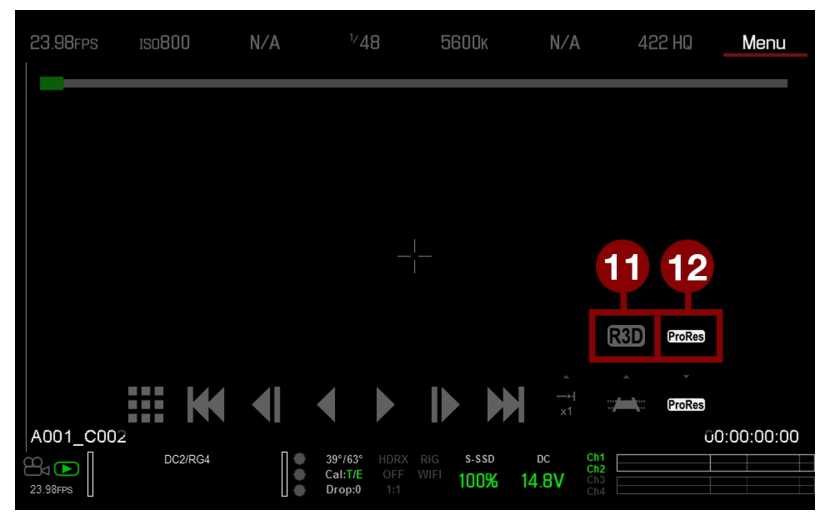


Figure: Commandes de lecture

| #  | CONTRÔLE       | DESCRIPTION              |
|----|----------------|--------------------------|
| 11 | Lecture R3D    | Lit le clip R3D.         |
| 12 | Lecture ProRes | Lit le clip Apple ProRes |

## VITESSE DE LECTURE ET LECTURE EN BOUCLE

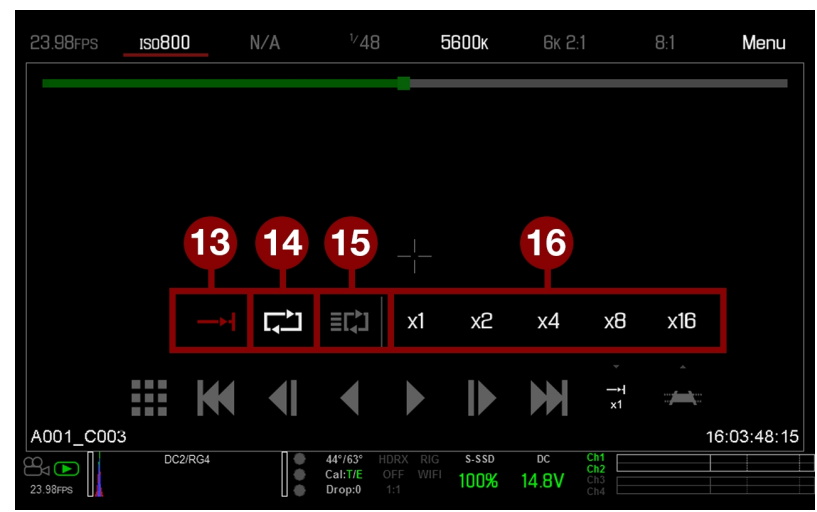


Figure: Commandes de lecture

| #  | CONTRÔLE                                 | DESCRIPTION  |
|----|--|--|
| 13 | Lecture unique                           | Lit le clip jusqu'à la fin sans le relire.   |
| 14 | Lecture en boucle                        | Lit le clip en boucle.   |
| 15 | Lecture en boucle de la liste de lecture | Lit en boucle tous les clips de la liste de lecture. Pour créer une liste de lecture, allez dans <b>Menu &gt; Playback &gt; Menu &gt; Media &gt; Playlist</b> et déplacez les clips dans le champ <b>Play List</b> . |
| 16 | Vitesse de lecture                       | Permet de sélectionner une vitesse de lecture x1, x2, x4, x8 ou x16.   |

## REPÈRES DE LECTURE

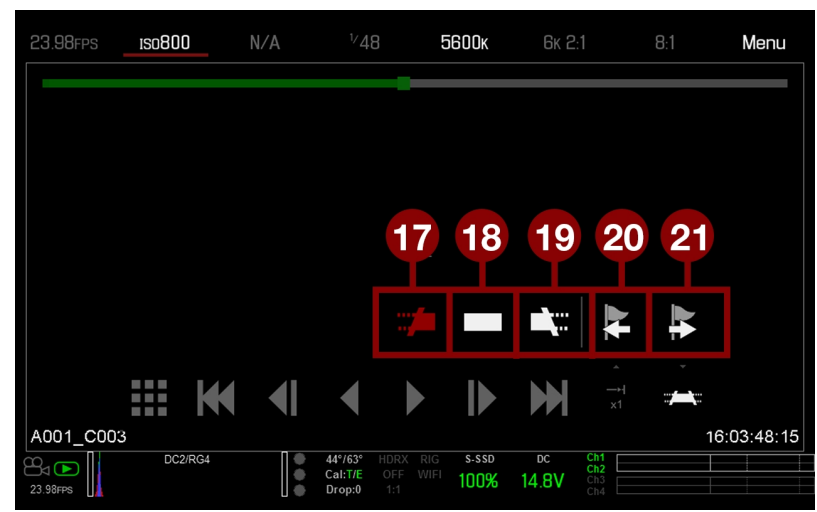


Figure: Commandes de lecture

| #  | CONTRÔLE                                     | DESCRIPTION  |
|----|--|--|
| 17 | Point d'entrée                               | Définit un marqueur rouge de point d'entrée dans la Barre d'état de lecture. L'utilisation d'un marqueur de point d'entrée associé à un marqueur de point de sortie permet de lire uniquement une certaine portion du clip. Les marqueurs de point d'entrée et de point de sortie aident à se focaliser sur une portion particulière du clip lorsque ce dernier est long.  |
| 18 | Suppression des points d'entrée et de sortie | Supprime les marqueurs de points d'entrée et de sortie et passe à la fin du clip.  |
| 19 | Point de sortie                              | Définit un marqueur rouge de point de sortie dans la Barre d'état de lecture. L'utilisation d'un marqueur de point de sortie associé à un marqueur de point d'entrée permet de lire uniquement une certaine portion du clip. Les marqueurs de point d'entrée et de point de sortie aident à se focaliser sur une portion particulière du clip lorsque ce dernier est long. |
| 20 | Marqueur précédent                           | Se déplace sur la trame marquée précédente, qui s'affiche sous la forme d'une ligne rouge dans la Barre d'état de lecture. Cette option est désactivée lorsqu'il n'y a pas de trame marquée.   |
| 21 | Marqueur suivant                             | Se déplace sur la trame marquée suivante, qui s'affiche sous la forme d'une ligne rouge dans la Barre d'état de lecture. Cette option est désactivée lorsqu'il n'y a pas de trame marquée.   |

## MENU MEDIA

Le menu Media vous permet de formater et d'éjecter un disque SSD ainsi que de charger et visionner les clips présents sur ce dernier.

Pour plus d'informations sur l'utilisation des supports de stockage, consultez le manuel [DSMC Media Operation Guide](#), disponible à la page [www.red.com/downloads](http://www.red.com/downloads).

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## DEVICE

Formate et éjecte (démonte) le disque SSD.

Pour afficher les informations concernant le disque SSD dans la caméra, sélectionnez **More Info...**

## CLIPS

Charge et visionne les clips présents sur le disque SSD à l'aide d'une vue mosaïque.



Figure: Menu Clips

## MENU PRESETS

La caméra possède les préséglages suivants :

- ▶ **Camera Presets** : ces options stockent et rappellent les informations de configuration de la caméra telles que les Looks de la caméra, les associations de touches ou les configurations d'E/S, entre autres. La caméra possède des centaines de préséglages définis en usine.
- ▶ **Looks** : ces options vous permettent de sauvegarder la couleur spécifique, l'image, la balance des blancs et les paramètres détaillés à utiliser pour d'autres projets. Les Looks générés dans la caméra sont affichés dans l'onglet Camera Presets. Les Looks qui sont générés dans le module REDCINE-X PRO et qui sont importés dans la caméra sont affichés dans l'onglet Looks.
- ▶ **Auto Presets** : ces options vous permettent de spécifier des préséglages présélectionnés pour les modes Startup, Preview, Motion, Stills et Playback.

Vous avez la possibilité de créer des préséglages et des Looks personnalisés. Les préséglages et les Looks peuvent être stockés dans la caméra ou transférés dans le disque SSD. Vous pouvez ainsi créer une bibliothèque de préséglages et de Looks, ou les copier rapidement d'une caméra à une autre au moyen d'un disque SSD.

- ▶ **Camera** : préséglages ou Looks qui sont sauvegardés en interne dans la caméra.
- ▶ **Media** : préséglages ou Looks qui sont enregistrés sur le disque SSD dans le chemin d'accès affiché (par exemple dans Media: \presets:).

## AUTRES RÉGLAGES PAR DÉFAUT

Outre la configuration des préréglages, vous pouvez définir les réglages par défaut suivants dans le menu User Presets :

- Home Page
- Key Mapping

## CAMERA PRESETS (PRÉRÉGLAGES DE LA CAMÉRA)

### ACTIONS SUR LES PRÉRÉGLAGES

- **Apply** : applique le préréglage sélectionné.
- **Create...** : crée un nouveau préréglage en utilisant les paramètres actuels.
- **Update...** : met à jour le préréglage sélectionné en autorisant la modification du jeu de paramètres et la mise à jour des valeurs avec celles qui sont actuellement définies dans la caméra. Vous ne pouvez pas mettre à jour les préréglages installés en usine qui se terminent par « (RED) ».
- **Clone...** : crée un nouveau préréglage en utilisant le préréglage sélectionné comme modèle.
- **Delete** : efface le préréglage sélectionné.

### EXPORTATION ET IMPORTATION DE PRÉRÉGLAGES

Les préréglages peuvent être stockés dans la caméra ou transférés vers un disque SSD pour être partagés avec d'autres caméras. Lorsque vous exportez des préréglages de la caméra vers un disque SSD, ils sont sauvegardés dans un dossier nommé « Presets » sur le disque SSD. Lorsque vous importez des préréglages depuis un disque SSD vers la caméra, ils doivent être enregistrés dans un dossier nommé « Presets » sur le disque SSD.

- ➡ : exporte le préréglage sélectionné de la caméra vers le disque SSD.
- ➡ **All** : exporte tous les préréglages depuis la caméra vers le disque SSD.
- ⬅ : importe le préréglage sélectionné depuis le disque SSD vers la caméra.
- ⬅ **All** : importe tous les préréglages depuis le disque SSD vers la caméra.



## CRÉATION DE PRÉRÉGLAGES

1. Configurez la caméra de la manière dont vous souhaitez que les préréglages soient définis. Si vous voulez par exemple créer un préréglage spécial pour les témoins zebra, configurez tout d'abord les zebras exactement comme vous souhaitez qu'ils soient dans le préréglage.
2. Allez dans **Menu > Presets > Camera Presets**.
3. Sélectionnez **Create** ou un préréglage existant et utilisez la fonction **Clone** ou **Update**.
4. Si vous créez un nouveau préréglage, entrez un nom ce dernier et sélectionnez **OK**.
5. Sélectionnez les onglets suivants pour afficher différents groupes d'options de préréglage : **Display**, **Key**, **Look**, **Project** et **System**.
6. Sélectionnez les options suivantes :
  - ▶ ➡ : Ajoute le paramètre sélectionné au préréglage.
  - ▶ ➡ **All** : ajoute tous les paramètres au préréglage.
  - ▶ ⬅ **X** : retire le paramètre sélectionné du préréglage.
7. Sélectionnez **Create**.

Le préréglage est enregistré et stocké dans la caméra.

## LOOKS

Un Look est constitué des paramètres suivants : couleur, gain, FLUT, netteté, courbes, espace colorimétrique, gamma, température de couleur et LGG (Lift, Gamma, Gain). Ces paramètres sont configurables au sein de la caméra ou du logiciel REDCINE-X PRO.

## CRÉATION ET GESTION DES LOOKS AU SEIN DE LA CAMÉRA

Pour créer des Looks, allez dans l'onglet **Menu > Presets > Camera Presets**. La création et la modification de Looks se fait de la même manière que pour n'importe quel autre préréglage créé dans l'onglet Camera Presets. Pour plus d'informations, consultez la section "[Camera Presets \(Préréglages de la caméra\)](#)" à la page précédente.

## IMPORTATION DE LOOKS À PARTIR DE REDCINE-X PRO

1. Lorsque le disque SSD est monté sur votre ordinateur, créez un dossier nommé **Looks** sur le disque SSD.
2. Sauvegardez vos fichiers RMD (préalablement exportés depuis REDCINE-X PRO) dans le répertoire **Looks** du disque SSD.
3. Éjectez le disque SSD de votre ordinateur.
4. Montez le disque SSD sur votre caméra.
5. Allez dans **Presets > Looks**.
6. Sélectionnez l'une (1) des options suivantes :
  - ▶ ⬅ : importe le Look sélectionné depuis le disque SSD vers la caméra.
  - ▶ ⬅ **All** : importe tous les Looks depuis le disque SSD vers la caméra.

Pour plus d'informations, consultez le tutoriel vidéo [REDCINE-X PRO: Saving Looks to Camera](#), disponible à la page [www.red.com/learn/workflow/redcine-x-saving-looks-camera](http://www.red.com/learn/workflow/redcine-x-saving-looks-camera).

## GESTION DES LOOKS IMPORTÉS

Pour gérer les Looks importés depuis REDCINE-X PRO, allez dans l'onglet **Presets > Looks**. Lorsque vous exportez des Looks de la caméra vers un disque SSD, ils sont sauvegardés dans un dossier nommé « Looks » sur le disque SSD.

Vous pouvez effectuer les actions suivantes sur les Looks importés :

- ▶ ➡ : exporte le Look sélectionné depuis la caméra vers le disque SSD.
- ▶ ➡ **All** : exporte tous les Looks depuis la caméra vers le disque SSD.
- ▶ **Apply** : applique le Look sélectionné.
- ▶ **Delete** : supprime le Look sélectionné.

## AUTO PRESETS (PRÉRÉGLAGES AUTOMATIQUES)

- ▶ **On Startup** : le préréglage sélectionné est appliqué à chaque démarrage de la caméra.
- ▶ **On Enter Preview** : le préréglage sélectionné est appliqué à chaque fois que la caméra passe en mode Preview, y compris au démarrage et en quittant le mode Playback.
- ▶ **On Enter Playback** : le préréglage sélectionné est appliqué à chaque fois que la caméra passe en mode Playback.

## MENU SETTINGS

### PROJECT

Le menu Project comporte des paramètres qui définissent le fichier d'enregistrement, en intégrant la fréquence d'enregistrement d'images, l'exposition et le format.

### FRÉQUENCE D'IMAGES

#### FRÉQUENCE D'ENREGISTREMENT D'IMAGES

Choisissez la fréquence d'enregistrement d'images (également appelée fréquence de capture d'images). La fréquence d'enregistrement d'images correspond au nombre de trames par seconde (fps) qui sont enregistrées. La fréquence d'enregistrement d'images est différente de la base temporelle du projet, qui correspond à la fréquence de lecture de la séquence.

Fréquence d'enregistrement d'images par défaut est de 23,98 fps. Si vous modifiez la base temporelle du projet, la valeur de la fréquence d'enregistrement d'images est automatiquement modifiée pour s'adapter à la base temporelle du projet.

La fréquence d'enregistrement d'images maximale de chaque format est déterminée par plusieurs facteurs, notamment la base temporelle du projet et les paramètres REDCODE.

Pour plus d'informations sur les valeurs maximales des paramètres REDCODE pour chaque fréquence d'enregistrement d'images classique, consultez le manuel [DSMC Media Operation Guide](http://www.red.com/downloads), disponible à la page [www.red.com/downloads](http://www.red.com/downloads).

#### BASE TEMPORELLE DU PROJET

Choisissez la base temporelle du projet. La base temporelle du projet correspond à la fréquence de lecture de la séquence. La base temporelle du projet est affichée dans le coin inférieur gauche de l'écran.

La base temporelle du projet peut prendre l'une des valeurs suivantes :

- 23,98 fps (par défaut)
- 24,00 fps
- 25,00 fps
- 29,97 fps
- 47,95 fps
- 48,00 fps
- 50,00 fps
- 59,94 fps

#### MODE VARISPEED

Lorsqu'une fréquence d'enregistrement d'images différente de la base temporelle du projet est sélectionnée, le texte fps devient jaune et le mot Varispeed remplace l'audiomètre dans le coin inférieur droit de l'écran.

L'enregistrement audio en mode Varispeed est pris en charge par la caméra à partir de la version 6.4 du micrologiciel. Pour plus d'informations, consultez la section "[Enregistrement audio en mode Varispeed](#)" à la page 157.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

---

## EXPOSITION/OBTURATION

Sélectionnez l'exposition (vitesse d'obturation / angle d'obturation) de chaque trame. Vous pouvez changer l'exposition en cours d'enregistrement.

La diminution de la vitesse d'obturation augmente la durée pendant laquelle la lumière arrive au capteur, ce qui augmente l'exposition et le flou des objets en mouvement. L'augmentation de la vitesse d'obturation diminue la durée pendant laquelle la lumière arrive au capteur, ce qui diminue l'exposition et le flou des objets en mouvement.

La Barre d'état supérieure affiche l'exposition par le biais de la vitesse d'obturation ou de l'angle d'obturation. Pour plus d'informations, consultez la section "[exposition](#)" à la page 93.

Si la caméra est en mesure d'atteindre l'exposition désirée, l'indice d'exposition s'affiche en blanc. Si la caméra n'est pas en mesure d'atteindre l'exposition désirée, l'indice d'exposition s'affiche en jaune et la caméra utilise l'exposition la plus proche disponible.

**NOTE:** Si le mode Speed Ramp est activé, sélectionnez une exposition valide pour chaque fréquence d'images à atteindre correspondant à un ralenti. Si la caméra effectue une transition vers une fréquence d'images incompatible avec l'exposition actuelle, cette dernière est définie à la plus longue exposition possible pour la fréquence d'images sélectionnée. Pour plus d'informations, consultez la section "[Mode Speed Ramp](#)" à la page 114.

**NOTE:** Vous ne pouvez pas modifier l'exposition lorsque le HDR est activé.

## DURÉE D'INTÉGRATION

Entrez l'indice d'exposition sous la forme d'une vitesse d'obturation (1/xx seconde).

La vitesse d'obturation la plus lente est de 1/(fréquence d'enregistrement d'images). Par exemple, si la fréquence d'enregistrement d'images est de 24 fps, la vitesse d'obturation la plus lente disponible est de 1/24e de seconde. La vitesse d'obturation la plus rapide est de 1/131 579e de seconde. La vitesse d'obturation par défaut est de 1/48e de seconde.

## ANGLE D'OBTURATION

Entrez l'indice d'exposition sous la forme d'un angle d'obturation (xx°). La plage de l'angle d'obturation varie de 1,000° à 360,000°. L'angle d'obturation par défaut est de 180,000°.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## CONVERSIONS D'EXPOSITION

Le tableau ci-dessous liste les vitesses d'obturation courantes et leurs angles d'obturation équivalents. Les calculs dans le tableau utilisent une fréquence d'enregistrement d'images de 24 fps.

| VITESSE D'OBTURATION (1/XX SECONDE) | ANGLE D'OBTURATION (°) | VITESSE D'OBTURATION (1/XX SECONDE) | ANGLE D'OBTURATION (°) |
|-------------------------------------|------------------------|-------------------------------------|------------------------|
| 1/32                                | 270                    | 1/120                               | 72                     |
| 1/48                                | 180                    | 1/192                               | 45                     |
| 1/50                                | 172,8                  | 1/384                               | 22,5                   |
| 1/60                                | 144                    | 1/696                               | 12,4                   |
| 1/96                                | 90                     | 1/1000                              | 8,6                    |

## CONVERSION D'UNE VITESSE D'OBTURATION EN ANGLE D'OBTURATION

Angle d'obturation = (vitesse d'obturation x fréquence d'images x 360)

Exemple :  $(1/48 \times 24 \times 360) = 180$

## CONVERSION D'UN ANGLE D'OBTURATION EN VITESSE D'OBTURATION

Vitesse d'obturation =  $1/(\text{fréquence d'images} \times 360 / \text{angle d'obturation})$

Exemple :  $1/(24 \times 360/180) = 1/48$

## TIMECODE (CODE TEMPOREL)

**NOTE:** L'utilisation du code temporel nécessite des ports qui sont uniquement disponibles sur certaines extensions DSMC2. Pour plus d'informations, consultez la section "[Connecteurs d'entrées/sorties](#)" à la page 201.

Pour plus d'informations sur le code temporel, consultez la section "[Configuration du code temporel, du genlock et du mode multicaméras](#)" à la page 159.

## MODE D'AFFICHAGE DU CODE TEMPOREL

- **Time of Day (TOD)** : affiche l'heure actuelle (HH:MM:SS:FF). Un code temporel de type TOD effectue un décompte permanent et n'est pas affecté par l'enregistrement.
- **Edge** : un code temporel de type Edge effectue un décompte permanent entre les clips, c'est-à-dire entre le début et la fin de l'enregistrement. et à la fin de l'enregistrement, le code temporel s'arrête. Par défaut, un code temporel de type Edge commence à 01:00:00:00, mais il peut être configuré dans le menu Media lors du formatage d'un disque SSD.

## SOURCE DE CODE TEMPOREL

- **RTC** : utilise l'horloge temps-réel comme source de décompte du code temporel.
- **External** : utilise le code temporel fourni par le dispositif externe branché sur le connecteur de code temporel de la caméra.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

---

## MENU SLATE

Utilisez le menu Slate pour ajouter des métadonnées aux clips. Après avoir configuré les champs suivants, les informations sont utilisées pour remplir le menu Media lors du formatage d'un support :

- ▶ Camera ID (ID de la caméra)
- ▶ Camera Position

**NOTE:** Le nom de la scène est limité à huit (8) caractères.

## INCRÉMENTATION AUTOMATIQUE DU NOMBRE DE PRISES

Pour incrémenter automatiquement le nombre de prises lorsque la caméra arrête l'enregistrement, suivez les instructions ci-après :

1. Allez dans **Menu > Settings > Project > Slate > Scene**.
2. Entrez une valeur dans le champ **Take**.

## ONGLET AUTO SLATE

Pour définir les valeurs de trame des paramètres **Auto Head Frames** et **Auto Tail Frames**, allez dans l'onglet **Auto Slate**. Ces valeurs sont uniquement affichées dans la caméra. Les valeurs des métadonnées Auto Head Frames et Auto Tail Frames sont actuellement désactivées dans le logiciel REDCINE-X PRO.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## FORMAT

Utilisez le menu Format pour sélectionner la définition et le rapport d'aspect.

Les rapports d'aspect disponibles dépendent de la définition.

Après avoir choisi les paramètres de format, sélectionnez **Set Format**.

Lorsque vous diminuez la définition de la caméra, seule une partie du capteur est utilisée. La caméra utilise toujours la définition la plus élevée lors d'un enregistrement RAW.

## FORMATS DE LA CAMÉRA RED RAVEN

Le tableau ci-dessous décrit les formats de chacune des caméras RED RAVEN®.

| DÉFINITION               | DIMENSIONS (PIXELS) |         | DIMENSIONS (MM) |         |           |
|--------------------------|---------------------|---------|-----------------|---------|-----------|
|                          | LARGEUR             | HAUTEUR | LARGEUR         | HAUTEUR | DIAGONALE |
| 4.5K 2.1:1               | 4608                | 2160    | 23,04           | 10,80   | 25,45     |
| 4.5K 2.4:1 (écran large) | 4608                | 1944    | 23,04           | 9,72    | 25,01     |
| 4K FF                    | 4096                | 2160    | 20,48           | 10,80   | 23,15     |
| 4K 2:1                   | 4096                | 2048    | 20,48           | 10,24   | 22,90     |
| 4K 2.4:1 (écran large)   | 4096                | 1728    | 20,48           | 8,64    | 22,23     |
| 4K 16:9 (HD)             | 3840                | 2160    | 19,20           | 10,80   | 22,03     |
| 3.5K FF                  | 3584                | 1876    | 17,92           | 9,38    | 20,23     |
| 3.5K 2:1                 | 3584                | 1792    | 17,92           | 8,96    | 20,04     |
| 3.5K 2.4:1 (écran large) | 3584                | 1512    | 17,92           | 7,56    | 19,45     |
| 3.5K 16:9 (HD)           | 3456                | 1944    | 17,28           | 9,72    | 19,83     |
| 3K FF                    | 3072                | 1620    | 15,36           | 8,10    | 17,36     |
| 3K 2:1                   | 3072                | 1536    | 15,36           | 7,68    | 17,17     |
| 3K 2.4:1 (écran large)   | 3072                | 1296    | 15,36           | 6,48    | 16,67     |
| 3K 16:9 (HD)             | 2880                | 1620    | 14,40           | 8,10    | 16,52     |
| 3K 3:2                   | 2880                | 1920    | 14,40           | 9,60    | 17,31     |
| 2.5K FF                  | 2560                | 1340    | 12,80           | 6,70    | 14,45     |
| 2.5K 2.1                 | 2560                | 1280    | 12,80           | 6,40    | 14,31     |
| 2.5K 2.4:1 (écran large) | 2560                | 1080    | 12,80           | 5,40    | 13,89     |
| 2.5K 16:9 (HD)           | 2304                | 1296    | 11,52           | 6,48    | 13,22     |
| 2.5K 3:2                 | 2400                | 1600    | 12,00           | 8,00    | 14,42     |
| 2K FF                    | 2048                | 1080    | 10,24           | 5,40    | 11,58     |
| 2K 2:1                   | 2048                | 1024    | 10,24           | 5,12    | 11,45     |

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

| DÉFINITION             | DIMENSIONS (PIXELS) |         | DIMENSIONS (MM) |         |           |
|------------------------|---------------------|---------|-----------------|---------|-----------|
|                        | LARGEUR             | HAUTEUR | LARGEUR         | HAUTEUR | DIAGONALE |
| 2K 2.4:1 (écran large) | 2048                | 864     | 10,24           | 4,32    | 11,11     |
| 2K 16:9 (HD)           | 1920                | 1080    | 9,60            | 5,40    | 11,01     |
| 2K 3:2                 | 1920                | 1280    | 9,60            | 6,40    | 11,54     |

## CAPTEUR (ROTATION À 180° DE L'ENREGISTREMENT)

La fonctionnalité Rotation à 180° de l'enregistrement fait tourner l'image de 180°, à la fois sur le moniteur et dans le fichier R3D enregistré. En temps normal, le capteur capture l'image du haut vers le bas. Lorsque la fonctionnalité Rotation à 180° de l'enregistrement est activée, le capteur capture l'image en sens inverse, c'est-à-dire du bas vers le haut.

La fonctionnalité Rotation à 180° de l'enregistrement est destinée aux matrices multicaméras, lorsque tous les capteurs sont synchronisés et qu'au moins une (1) caméra est montée à l'envers. Cette fonctionnalité est utile pour aligner les caméras d'une matrice sur le sens de numérisation linéaire.

Pour activer la fonctionnalité Rotation à 180° de l'enregistrement, suivez les instructions ci-après :

1. Allez dans **Menu > Settings > Project > Sensor**.
2. Activez la case **Rotation à 180° de l'enregistrement**

La caméra fait tourner l'image de 180° sur le moniteur et dans le fichier R3D enregistré.

## ENREGISTREMENT EN COURS

Le menu Recording comporte les options suivantes : Mode, Codec, Frame Processing, Pre-Record et Indicator.

### MODE

Vous pouvez sélectionner les modes d'enregistrement suivants : Continuous Record, Internal Timelapse Timer, Frame Trigger, REDCODE Burst, Speed Ramp, Multi-Shot et Motion + Stills.

**NOTE:** L'audio est uniquement enregistré dans les modes Continuous Record et Motion + Stills.

### STOCKAGE

Vous pouvez sélectionner les emplacements de stockage suivants :

- ▶ **Local** : stocke directement la séquence sur un disque SSD
- ▶ **Network** : stocke la séquence sur un emplacement réseau
- ▶ **External** : stocke la séquence sur un dispositif externe

**NOTE:** Le mode HDRX est désactivé en mode Network Storage.

**NOTE:** Pour un stockage externe, vous avez le choix entre les modes d'enregistrement Continuous Record et Motion + Stills.

### MODE CONTINUOUS RECORD

**NOTE:** Ce mode n'est pas disponible en mode Stills.

Le mode Continuous Record est le mode d'enregistrement « normal ». La caméra enregistre les trames en continu avec la fréquence d'enregistrement d'images courante. Vous pouvez limiter chaque enregistrement à une quantité de trames spécifique en utilisant le paramètre Limit Recording to.



# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

---

## MODE INTERNAL TIMELAPSE TIMER

**NOTE:** Ce mode n'est pas disponible en mode Stills.

**NOTE:** Le signal audio n'est pas enregistré en mode Internal Timelapse Timer.

En mode Internal Timelapse Timer, la caméra enregistre un nombre spécifique de trames à un intervalle spécifique. La fréquence actuelle d'enregistrement d'images détermine le timing du nombre de trames par impulsion.

En mode Internal Timelapse Timer, vous pouvez par exemple choisir d'enregistrer un total de 1000 trames et capturer 1 trame toutes les 4,67 secondes. Après avoir enregistré 1000 trames (ce qui prend 4670 secondes), le processus d'enregistrement s'arrête.

Pour utiliser le mode Internal Timelapse Timer, suivez les instructions ci-après :

1. Allez dans **Menu > Settings > Recording > Mode**.
2. Sélectionnez **Internal Timelapse Timer** dans le menu déroulant **Mode**.
3. Utilisez les champs **Limit Recording to** pour restreindre l'enregistrement à un certain nombre de trames (optionnel).
4. Entrez le nombre de trames à capturer dans le champ **Record**.
5. Entrez l'intervalle de temps dans le champ **Interval** (la plage varie de 1 à 3599 secondes). Le paramètre Interval définit la fréquence de capture de la trame ou du groupe de trames.
6. Fermez le menu.
7. Démarrez l'enregistrement pour démarrer la capture à intervalles réguliers.

L'information superposée affiche le nombre de trames enregistrées par rapport au nombre total de trames.

## MODE FRAME TRIGGER

**NOTE:** Ce mode n'est pas disponible en mode Stills.

**NOTE:** Le signal audio n'est pas enregistré en mode Frame Trigger.

En mode Frame Trigger, la caméra enregistre le nombre spécifié de trames pour chaque déclenchement externe. Ce mode restreint le format REDCODE en se basant sur les fréquences d'enregistrement dans le temps.

Pour utiliser le mode Frame Trigger, suivez les instructions ci-après :

1. Allez dans **Menu > Settings > Recording > Mode**.
2. Sélectionnez **Frame Trigger** dans le menu déroulant **Mode**.
3. Utilisez les champs **Limit Recording to** pour restreindre l'enregistrement à un certain nombre de trames (optionnel).
4. Choisissez une valeur pour les paramètres **Pre Count** et **Post Count**. Pour plus d'informations, consultez la section "**Paramètres Pre Count et Post Count**." à la page 115.
5. Fermez le menu.
6. Démarrez l'enregistrement.

L'information superposée affiche le nombre de trames enregistrées par rapport au nombre total de trames.

**NOTE:** Il peut exister un délai entre la réception du déclenchement externe et la capture des trames à venir. Le délai peut atteindre une (1) période de trame à la fréquence d'enregistrement d'images actuelle. Pour synchroniser entièrement les trames avec le déclenchement externe, définissez le paramètre **Sensor Sync Mode** à la valeur **MoCo**. Pour plus d'informations, consultez la section "**Menu Sync**" à la page 139.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

---

## MODE SPEED RAMP

**NOTE:** Ce mode n'est pas disponible en mode Stills.

**NOTE:** Le signal audio n'est pas enregistré en mode Speed Ramp.

Le mode Speed Ramp vous permet de programmer une transition depuis la fréquence d'enregistrement d'images actuelle vers des fréquences d'enregistrement d'images différentes lors d'un enregistrement.

1. Allez dans **Menu > Settings > Recording > Mode**.
2. Sélectionnez l'option **Speed Ramp Mode** dans le menu déroulant **Mode**.
3. Utilisez les champs **Limit Recording to** pour restreindre l'enregistrement à un certain nombre de trames (optionnel).
4. Sélectionnez un objectif de transition :
  - ▶ **Ramp A/B/C/D** : chaque objectif de transition est lié à une combinaison fréquence cible/durée spécifique.
  - ▶ **Ramp Reset** : revient à la fréquence d'images de départ sur la durée spécifiée (champ Duration).
5. Définissez la fréquence d'images **cible**.
6. Définissez le paramètre **Duration**, qui représente la durée de transition entre la fréquence d'images actuelle et la fréquence d'images cible.
7. Allez dans **Menu > Settings > Setup > Keys** et associez une touche à l'une des actions suivantes :
  - ▶ Record: Start Speed Ramp A/B/C/D  
(enregistrement : démarrage de la transition A/B/C/D vers un effet de ralenti)
  - ▶ Record: Start Speed Ramp Reset (enregistrement : retour à la fréquence d'images de départ)
8. Démarrez l'enregistrement.
9. Pour démarrer la transition vers un effet de ralenti, appuyez sur une touche que vous avez associée à cette action.  
La fréquence d'images évolue vers la fréquence d'images cible sur la durée que vous avez définie.

**NOTE:** Si le mode Speed Ramp est activé, sélectionnez une exposition valide pour chaque fréquence d'images à atteindre correspondant à un ralenti. Si la caméra effectue une transition vers une fréquence d'images incompatible avec l'exposition actuelle, cette dernière est définie à la plus longue exposition possible pour la fréquence d'images sélectionnée.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## MODE REDCODE BURST

**NOTE:** Ce mode n'est pas disponible en mode Stills.

**NOTE:** Le signal audio n'est pas enregistré en mode REDCODE Burst.

En mode REDCODE Burst, la caméra peut enregistrer avec une faible compression (REDCODE) pour la quantité donnée de trames. Lorsque le mode REDCODE Burst est activé et que l'enregistrement débute, la caméra capture une « rafale » de trames avec le plus faible REDCODE et continue ensuite d'enregistrer avec le premier REDCODE disponible dans la liste. Pour ajouter davantage de rafales aux clips durant l'enregistrement, appuyez sur n'importe quelle touche associée à l'action « Record: Mark Frame » (enregistrement : marquage de trame).

Pour utiliser le mode REDCODE Burst, suivez les instructions ci-après :

1. Allez dans **Menu > Settings > Recording > Mode**.
2. Sélectionnez l'option **REDCODE Burst** dans le menu **Mode**.
3. Utilisez les champs **Limit Recording to** pour restreindre l'enregistrement à un certain nombre de trames (optionnel).
4. Choisissez une valeur pour les paramètres **Pre Count** et **Post Count**. Pour plus d'informations, consultez la section "**Paramètres Pre Count et Post Count**." ci-dessous.
5. Fermez le menu.
6. Démarrez l'enregistrement.



Figure: REDCODE Burst

## PARAMÈTRES PRE COUNT ET POST COUNT.

Lorsque le mode Frame Trigger ou Burst mode est activé, choisissez le nombre de trames pour les paramètres Pre Count et Post Count :

- **Pre Count** : la caméra capture le nombre correspondant de trames dans la fenêtre située avant le marqueur.
- **Post Count** : la caméra capture le nombre correspondant de trames dans la fenêtre située après le marqueur.

Les nombres maximums de trames sont listés dans la colonne Available et dépendent du format ainsi que du codec REDCODE.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

---

## MODE MULTI-SHOT

**NOTE:** La caméra ne synchronise pas le code temporel en mode Multi-Shot.

**NOTE:** Ce mode est disponible en mode Motion mais il est recommandé de l'utiliser uniquement en mode Stills.

**NOTE:** Le signal audio n'est pas enregistré en mode Multi-Shot.

En mode Multi-Shot, il n'y a pas de restrictions concernant la fréquence d'enregistrement d'images et le format REDCODE, ce qui vous permet de filmer en haute définition, avec une fréquence d'images élevée et une faible compression. Ces restrictions sont supprimées car la caméra enregistre en premier lieu sur la mémoire de la caméra, puis transfère (en cours d'enregistrement) les données vers le disque SSD une fois que le tampon de la caméra est plein. Étant donné que la vitesse d'enregistrement de la caméra est conditionnée par la vitesse de transfert des données, certaines trames du clip peuvent être perdues.

Le mode Multi-Shot possède deux sous-modes :

- Le mode Basic Multi-Shot
- Le mode Advanced Multi-Shot

## MODE BASIC MULTI-SHOT

En mode Basic Multi-Shot, vous pouvez enregistrer un clip composé d'une seule trame en appuyant sur la touche d'enregistrement, ou bien capturer des trames en continu en gardant le doigt appuyé sur la touche d'enregistrement. Ce mode constitue la façon la plus aisée de capturer des images fixes avec une certaine latence (d'environ 700 millisecondes) en appuyant sur la touche d'enregistrement.

Dans ce mode, seule la touche d'enregistrement de la baie du support est utilisée.

Un appui sur la touche PWR/REC de la caméra initialise le mode Advanced Multi-Shot.

Pour utiliser le mode Basic Multi-Shot, effectuez les opérations suivantes :

- Appuyez sur l'une des touches **d'enregistrement** pour capturer un clip composé d'une seule trame.
- Maintenez enfoncée l'une des touches **d'enregistrement** pour démarrer un nouveau clip et capturer en continu de nouvelles trames. Relâchez la touche **d'enregistrement** pour arrêter de capturer des trames et terminer le clip.

## MODE ADVANCED MULTI-SHOT

Dans ce mode, la caméra enregistre en continu mais elle ne sauvegarde pas les trames. Cela élimine le délai qui existe en mode Basic Multi-Shot. Étant donné que la caméra enregistre en continu, elle nécessite la même capacité d'alimentation qu'en mode Continuous Record (contrairement au mode Preview). Contrairement au mode Basic, toutes les trames sont ajoutées à un (1) seul clip au lieu d'être enregistrées dans des clips distincts.

Pour utiliser le mode Advanced Multi-Shot, suivez les instructions ci-après :

1. Appuyez sur la touche **PWR/REC** de la caméra pour débiter un nouveau clip. Ce premier appui provoque l'ajout d'une (1) trame au clip.
2. Appuyez sur la touche **d'enregistrement** de la baie du support pour ajouter des trames au clip :
  - Appuyez une nouvelle fois sur l'une des touches **d'enregistrement** pour ajouter des trames supplémentaires au clip. (le nombre de trames est variable, en fonction de la capacité de la mémoire tampon).
  - Maintenez enfoncée l'une des touches **d'enregistrement** pour ajouter en continu des trames ; relâchez la touche **d'enregistrement** pour arrêter l'ajout de trames.
3. Appuyez sur la touche **PWR/REC** de la caméra pour arrêter l'enregistrement.

**NOTE:** Vous ne pouvez pas éteindre la caméra tant que vous n'arrêtez pas le clip.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

---

## ACTIVATION DU MODE MULTI-SHOT

Pour activer le mode Multi-Shot, suivez les instructions ci-après :

1. Mettez la caméra en mode Stills. Pour plus d'informations, consultez la section "[Option Camera Mode](#)" à la page 65.
2. Allez dans **Menu > Settings > Recording > Mode**.
3. Sélectionnez **Multi-Shot** dans le menu déroulant **Mode**.
4. Utilisez les champs **Limit Recording to** pour restreindre l'enregistrement à un certain nombre de trames (optionnel).
5. Fermez le menu.

## MODE MOTION + STILLS

**NOTE:** Ce mode est disponible en mode Motion mais il est recommandé de l'utiliser uniquement en mode Stills.

Le mode Motion + Stills est identique au mode Continuous Record mais à part que lorsque vous commencez l'enregistrement en appuyant sur la touche PWR/REC de la caméra, toutes les autres touches d'enregistrement servent à marquer les trames pendant la durée du clip. (Si vous débutez l'enregistrement en appuyant sur n'importe quelle autre touche d'enregistrement, vous pouvez appuyer sur n'importe quelle touche associée à l'action « Record: Mark Frame » pour marquer les images fixes).

Pour utiliser le mode Motion + Stills, suivez les instructions ci-après :

1. Mettez la caméra en mode Stills. Pour plus d'informations, consultez la section "[Option Camera Mode](#)" à la page 65.
2. Allez dans **Menu > Settings > Recording > Mode**.
3. Sélectionnez l'option **Motion + Stills** dans le menu déroulant **Mode**.
4. Utilisez les champs **Limit Recording to** pour restreindre l'enregistrement à un certain nombre de trames (optionnel).
5. Fermez le menu.
6. Appuyez sur la touche **PWR/REC** de la caméra pour débiter l'enregistrement.
7. Appuyez sur le touche **d'enregistrement** de la baie du support pour marquer une trame.
8. Appuyez sur la touche **PWR/REC** de la caméra pour arrêter l'enregistrement.

## INFORMATIONS APPLE PRORES

Par défaut la caméra enregistre toutes les vidéos et images dans le format de fichier REDCODE RAW (fichiers R3D). Vous avez également la possibilité d'enregistrer des fichiers au format Apple ProRes. Cette section fournit des informations générales sur l'enregistrement de fichiers Apple ProRes avec la caméra :

- ▶ La caméra ne peut pas enregistrer au format Apple ProRes lorsque le préenregistrement est activé.
- ▶ La caméra peut enregistrer au format Apple ProRes uniquement lorsque l'un des modes d'enregistrement suivants est activé :
  - ▶ Continuous Record
  - ▶ Motion + Stills
- ▶ L'enregistrement au format R3D + Apple ProRes n'est pas pris en charge avec un format d'image 4K FF.
- ▶ Si le HDRX® est activé, seule la piste de surveillance sélectionnée est enregistrée dans les fichiers QuickTime. Pour plus d'informations, consultez la section "**Menu HDRX**" à la page 124.
- ▶ RED préconise d'effectuer un formatage sécurisé avant d'enregistrer au format Apple ProRes. Pour plus d'informations, consultez le manuel **DSMC Media Operation Guide**, disponible à la page [www.red.com/downloads](http://www.red.com/downloads).
- ▶ Les fichiers QuickTime possèdent les mêmes métadonnées que les fichiers REDCODE RAW. Les métadonnées sont spécifiques à un clip et non à une trame. À l'heure actuelle, il n'existe aucun outil pour extraire ces métadonnées à partir des fichiers QuickTime.
- ▶ Vous pouvez sélectionner n'importe quelle définition. Lors d'un enregistrement au format Apple ProRes, la caméra adapte ce format au paramètre Resolution (2K) sélectionné dans le menu Codec. Le champ de vision est conservé dans le fichier QuickTime, l'image n'est pas rognée.
- ▶ Pour plus d'informations sur le format Apple ProRes, y compris sur les débits de données de chaque codec, consultez le site **d'assistance Apple** à la page <https://support.apple.com/en-us/HT202410>.
- ▶ Pour enregistrer des fichiers Apple ProRes, consultez la section "**Sélection du format des fichiers d'enregistrement**" à la page 122.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## STRUCTURE DES FICHIERS APPLE PRORES ENREGISTRÉS

Voici la structure des fichiers enregistrés sur un disque SSD au format R3D + Apple ProRes (lorsque le disque SSD est formaté en FAT32) :

- Dossier .RDM
  - Dossier .RDC
    - .mov
    - .R3D
    - .rtn (fichier mosaïque RED)

**NOTE:** La caméra crée de multiples fichiers .mov, de même que de multiples fichiers R3D.

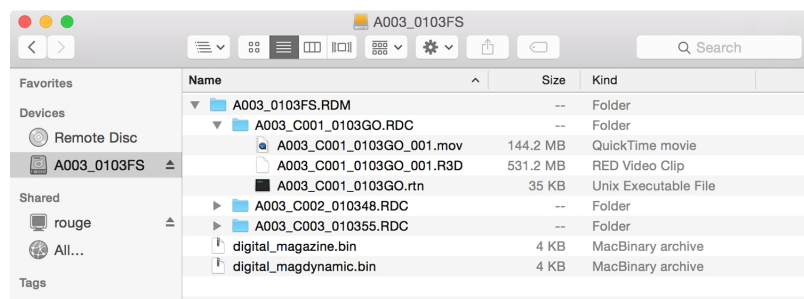


Figure: Structure de fichiers : R3D + Apple ProRes

Voici la structure des fichiers enregistrés sur le disque SSD au format Apple ProRes uniquement (lorsque le disque SSD est formaté en FAT32) :

- Dossier .RDM
  - Dossier .RDC
    - .mov

**NOTE:** La caméra crée de multiples fichiers .mov, de même que de multiples fichiers R3D.

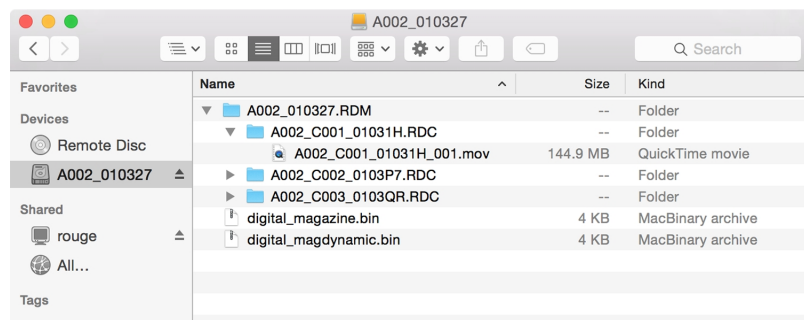


Figure: Structure de fichiers : Apple ProRes

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## INFORMATIONS SUR LES CODECS AVID DNxHD ET AVID DNxHR

Par défaut la caméra enregistre toutes les vidéos et images dans le format de fichier REDCODE RAW (fichiers R3D). Vous avez également la possibilité d'enregistrer aux formats Avid DNxHD et Avid DNxHR (fichiers .mxf). Cette section fournit des informations générales sur l'enregistrement aux formats Avid DNxHD/HR avec la caméra :

- ▶ Si vous sélectionnez un débit Recording Frame Rate non pris en charge par les formats Avid DNxHD/HR, l'échantillonnage du fichier est revu à la baisse, avec un débit deux fois inférieur à la valeur Recording Frame Rate sélectionnée.
- ▶ La caméra ne peut pas enregistrer aux formats Avid DNxHD/HR lorsque le préenregistrement est activé.
- ▶ La caméra ne peut enregistrer aux formats Avid DNxHD/HR que lorsque l'un des modes d'enregistrement suivants est activé :
  - ▶ Continuous Record
  - ▶ Motion + Stills
- ▶ Si le HDRX® est activé, seule la piste de surveillance sélectionnée est enregistrée dans le fichier Avid DNxHD/HR. Pour plus d'informations, consultez la section "**Menu HDRX**" à la page 124.
- ▶ RED préconise d'effectuer un formatage sécurisé avant d'enregistrer aux formats Avid DNxHD/HR. Pour plus d'informations, consultez le manuel **DSMC Media Operation Guide**, disponible à la page [www.red.com/downloads](http://www.red.com/downloads).
- ▶ Les fichiers .mxf possèdent les mêmes métadonnées que les fichiers REDCODE RAW. Les métadonnées sont spécifiques à un clip et non à une trame. À l'heure actuelle, il n'existe aucun outil pour extraire ces métadonnées à partir des fichiers .mxf.
- ▶ Vous pouvez sélectionner n'importe quelle définition. Lors d'un enregistrement aux formats Avid DNxHD/HR, la caméra adapte ces formats au paramètre Resolution (2K ou 4K) sélectionné dans le menu Codec. Le champ de vision est conservé avec les formats Avid DNxHD/HR, l'image n'est pas rognée.
- ▶ Pour plus d'informations sur les formats Avid DNxHD/HR, consultez le site Web **Avid** à la page [www.avid.com/en/products/avid-dnxhr-and-dnxhd](http://www.avid.com/en/products/avid-dnxhr-and-dnxhd).
- ▶ Pour enregistrer aux formats DNxHD/HR, consultez la section "**Sélection du format des fichiers d'enregistrement**" à la page 122.

## DESCRIPTION DES CODECS AVID DNxHD ET AVID DNxHR

Le tableau ci-dessous décrit chaque codec Avid DNxHD/HR.

| NOM      | ID DU CODEC | BITS   | COLOR (COULEUR) |
|----------|-------------|--------|-----------------|
| DNxHD LB | 1253        | 8 bits | YCbCr 4:2:2     |



# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## STRUCTURE DES FICHIERS DE CODECS AVID

Voici la structure des fichiers enregistrés sur le disque SSD au format R3D + Avid DNxHD/HR (lorsque le disque SSD est formaté en FAT32) :

- Dossier .RDM
  - Dossier .RDC
    - .R3D
    - .mxmf (fichier audio, marqué avec un « A »)
    - .mxmf (fichier vidéo, marqué avec un « V »)
    - .rtn (fichier mosaïque RED)

**NOTE:** La caméra crée de multiples fichiers .mxmf, de même que de multiples fichiers R3D.

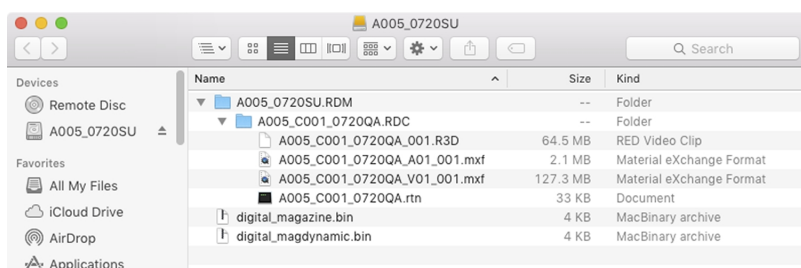


Figure: Structure de fichiers : R3D + DNxHD/HR

Voici la structure des fichiers enregistrés sur le disque SSD au format Avid DNxHD/HR uniquement (lorsque le disque SSD est formaté en FAT32) :

- Dossier .RDM
  - Dossier .RDC
    - .mxmf (fichier audio, marqué avec un « A »)
    - .mxmf (fichier vidéo, marqué avec un « V »)
    - .rtn (fichier mosaïque RED)

**NOTE:** La caméra crée de multiples fichiers .mxmf, de même que de multiples fichiers R3D.

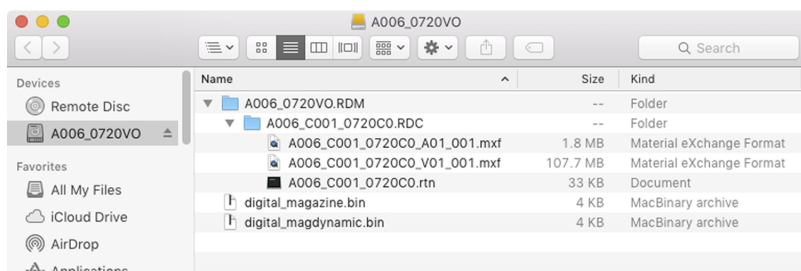


Figure: Structure de fichiers : R3D + DNxHD/HR

## SÉLECTION DU FORMAT DES FICHIERS D'ENREGISTREMENT

**NOTE:** Pour plus d'informations sur les codecs proposés par votre caméra, consultez la section "[Spécifications techniques](#)" à la page 192.

Pour sélectionner sous quel format les fichiers s'enregistrent, suivez les instructions ci-dessous.

1. Allez dans **Menu > Settings > Recording > Codec**.
2. Sélectionnez le ou les formats de fichiers d'enregistrement dans le menu déroulant **Record File Format** :
  - ▶ R3D
  - ▶ R3D + Apple ProRes
  - ▶ R3D + Avid DNxHD/HR
  - ▶ Apple ProRes
  - ▶ Avid DNxHD/HR

Le format de fichiers sélectionné s'affiche dans la Barre d'état inférieure.

3. **R3D** : sélectionnez un taux de compression REDCODE cible dans le menu **REDCODE**. Pour plus d'informations, consultez la section "[REDCODE](#)" à la page 62.
4. **Apple ProRes ou Avid DNxHD/HR** : sélectionnez une définition dans le menu déroulant **Resolution**.
5. **Apple ProRes ou Avid DNxHD/HR** : sélectionnez un codec dans le menu déroulant **Record Video Codec**.

## TRAITEMENT DE TRAMES

**NOTE:** Le traitement de trames n'est pas pris en charge en mode Speed Ramp. Pour plus d'informations, consultez la section "[Mode Speed Ramp](#)" à la page 114.

Le traitement de trames permet de combiner de multiples trames capturées dans une trame enregistrée. La combinaison se fait avant que la trame résultante ne soit encodée. Vous pouvez sélectionner les paramètres de traitement de trames suivants : No Frame Processing, Frame Summing, Frame Averaging.

En mode Frame Summing ou Frame Averaging, la durée d'intégration actuelle est appliquée à chaque trame. Cela signifie que si la durée d'intégration ne correspond pas à la durée de trame complète (ou 360°), des vides sont ajoutés entre les images afin de créer la trame combinée. Cela peut provoquer des artefacts de mouvement non désirés.

Les effets du traitement de trames sont uniquement visibles durant l'enregistrement. En mode Frame Summing, cela signifie que l'exposition change entre la prévisualisation et l'enregistrement. Faites des essais en modifiant les paramètres d'exposition et de traitement de trames afin d'obtenir l'effet désiré.

### NO FRAME PROCESSING

Mode de traitement de trames normal. Le nombre de trames spécifié dans le champ Frames to Process n'affecte pas l'enregistrement.

### FRAME SUMMING

Le mode Frame Summing combine le nombre spécifié de trames dans une trame et additionne la durée d'exposition pour chaque trame d'origine. La trame résultante dispose d'une durée d'intégration effective égale à la durée d'intégration actuelle multipliée par le nombre de trames.

Par exemple, si vous entrez la valeur 16 dans le champ Frames to Process et que vous définissez une exposition de 1/48e de seconde, l'image résultante possède une durée d'intégration effective de 1/3e de seconde (16 x 1/48).

L'addition des trames donne une image finale avec une luminosité et probablement un flou plus élevé que sur n'importe quelle trame d'origine. Vous pouvez ainsi utiliser l'addition des trames pour obtenir un effet d'exposition prolongée.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

---

## FRAME AVERAGING

Le mode Frame Averaging combine le nombre spécifié de trames dans une trame et effectue la moyenne de la durée d'exposition pour chaque trame d'origine. La trame résultante dispose d'une durée d'intégration effective égale à la durée d'intégration actuelle.

Par exemple, si vous entrez la valeur 2 dans le champ Frames to Process et que vous définissez une exposition de 1/48e de seconde, l'image résultante possède toujours un indice d'exposition de 1/48e de seconde, accompagné d'un effet d'exposition prolongée.

Vous pouvez utiliser la moyenne des trames pour obtenir un effet d'exposition prolongée tout en conservant les avantages d'un bruit réduit. Cependant, la moyenne des trames n'affecte pas les caractéristiques de flou lié au mouvement.

## PARAMÈTRE PRE-RECORD

L'activation du paramètre Pre-Record permet de capturer en continu une séquence avant le début effectif de l'enregistrement. La durée de préenregistrement ajoutée à la séquence réelle varie de 4 à 30 secondes (par incréments de deux secondes). En activant le paramètre Pre-Record, il vous sera impossible de rater le début d'une scène même si vous n'appuyez pas assez rapidement sur la gâchette.

- ▶ **Pre-Record Duration** : permet de sélectionner la durée de préenregistrement.
- ▶ **Always trigger Pre-Record before recording** : lorsque cette option est sélectionnée, le préenregistrement débute systématiquement au démarrage de l'enregistrement :
  - ▶ Appuyez sur **PWR/REC** pour activer le préenregistrement.
  - ▶ Appuyez une seconde fois sur **PWR/REC** pour démarrer l'enregistrement.
  - ▶ Appuyez une troisième fois sur **PWR/REC** pour arrêter l'enregistrement.
- ▶ **Trigger Pre-Record Now** : lorsque cette option est sélectionnée, le menu Pre-Record se ferme et le préenregistrement commence.

**NOTE:** Effectuez systématiquement un formatage sécurisé avant d'utiliser le préenregistrement. Un formatage sécurisé restaure les paramètres du disque SSD tels qu'ils étaient en sortie d'usine et optimise le disque SSD pour le préenregistrement.

**NOTE:** Le préenregistrement met votre disque SSD dans un état d'enregistrement permanent. Comme avec toute technologie SSD, l'enregistrement continu de données sur une période prolongée a un impact sur la durée de vie du support.

**NOTE:** Pour utiliser uniquement le préenregistrement dans des situations spécifiques, associez le paramètre Pre-Record à une touche en allant dans **Menu > Settings > Setup > Keys > Record: Start Pre-Record**. Pour plus d'informations, consultez la section "[Touches](#)" à la page 132.

## TÉMOIN

- ▶ **Enable Sounds** : activez cette case pour activer le son. Sélectionnez ensuite la sonorité associée aux actions suivantes :
  - ▶ Record Start (démarrage de l'enregistrement)
  - ▶ Record Stop (arrêt de l'enregistrement)
  - ▶ Mark Still Frame (marquage d'une trame fixe)
- ▶ **EVF Tally Light** : activez la DEL tally d'enregistrement de l'EVF afin qu'elle s'allume en rouge lorsqu'un enregistrement est en cours.
- ▶ **SSD Tally Light** : activez la DEL tally d'enregistrement de la baie du support afin qu'elle s'allume en rouge lorsqu'un enregistrement est en cours. Pour plus d'informations, consultez la section " **RED MINI-MAG** " à la page 22.

## MENU HDRX

**NOTE:** Le mode HDRX ne peut pas être modifié lorsque les signaux de test sont activés.

**NOTE:** Vous ne pouvez pas modifier l'exposition lorsque le mode HDRX est activé.

En mode HDRX, la caméra enregistre deux (2) expositions dans l'intervalle, là où elle en enregistre normalement une (1) seule. L'exposition principale est normale et utilise les paramètres d'ouverture et d'obturation (elle correspond à la « piste A »). L'exposition secondaire est généralement destinée à la protection contre la surbrillance et utilise une vitesse d'obturation plus rapide d'un facteur de 2 à 6 IL (elle correspond à la « piste X »). Étant donné que la caméra capture deux fois plus de trames, la fréquence maximale d'enregistrement d'images disponible est divisée par deux et les options de compression REDCODE sont limitées.

Pour plus d'informations, consultez l'article [High Dynamic Range Video with HDRX](http://www.red.com/learn/red-101/hdrx-high-dynamic-range-video), disponible à la page [www.red.com/learn/red-101/hdrx-high-dynamic-range-video](http://www.red.com/learn/red-101/hdrx-high-dynamic-range-video).

## LIMITATIONS LIÉES AU MODE HDRX

Vous ne pouvez pas utiliser le mode HDRX lorsque :

- ▶ Un mode Sensor Sync (Genlock ou MoCo) est activé.
- ▶ Le mode Speed Ramp est activé.
- ▶ Un mode Frame Processing (Frame Summing ou Frame Averaging) est activé.
- ▶ Le mode Network Storage est activé.

## ACTIVATION DU MODE HDRX

Par défaut, le mode HDRX est désactivé et le témoin HDRX dans la Barre d'état inférieure est gris.

Pour activer le mode HDRX, suivez les instructions ci-après :

1. Allez dans **Menu > Settings > HDRX**.
2. Sélectionnez **HDRX**.  
Le texte HDRX dans la Barre d'état inférieure devient blanc.
3. Sélectionnez le nombre de **Facteurs**. La plage varie de 1 à 6 et la valeur par défaut est 2.
4. Sélectionnez la piste que vous voulez afficher :
  - ▶ **A Track** : cette piste montre le signal vidéo avec les paramètres d'ouverture et d'exposition appliqués.
  - ▶ **X Track** : cette piste montre le signal vidéo avec les arrêts supplémentaires appliqués.

## MENU FOCUS

Pour accéder au menu Focus, allez dans **Menu > Settings > Focus**.

Le menu Focus comporte les options suivantes : Mode et Rack.

## ONGLET MODE

L'onglet Mode est utilisé pour activer et pour sélectionner les paramètres du mode Focus, notamment les paramètres Mode, Zone, Size et Enhanced A/F.

## MODE

Sélectionnez l'une (1) des options suivantes dans le menu déroulant **Mode** :

- **Manual** : lorsque cette option est sélectionnée, toutes les opérations de mise au point sont manuelles.
- **Confirm** : active les collimateurs de mise au point Center ou Spot. Ce mode fournit une assistance de mise au point supplémentaire en utilisant des changements de couleur rouge, jaune et vert dans la fenêtre de mise au point spot. Un éclairage et/ou un contraste inadapté du sujet pourraient se révéler gênants pour l'utilisation du mode Confirm. Pour tirer au mieux parti du mode Confirm, « jouez » avec la bague de mise au point : faites la mise au point pour arriver à la distance optimale et recommencez en diminuant l'amplitude, comme lors d'un « centrage » pour une mise au point manuelle précise.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## MODES DE MISES AU POINT AUTOMATIQUES

Lorsqu'un objectif pris en charge est branché, les options suivantes sont affichées dans le menu déroulant Mode :

- ▶ **Single** : lorsque vous appuyez sur la touche associée à la fonction AF: Start (démarrage de l'autofocus), la caméra effectue un autofocus en une seule étape. Optimisé pour la mise au point rapide même dans des conditions de faible contraste. Fonctionne à la fois avec les zones Center et Spot.
- ▶ **Continuous** : lorsque vous appuyez sur la touche associée à la fonction AF: Start (démarrage de l'autofocus), la caméra tente de conserver la mise au point sur les objets qui se trouvent dans le collimateur. Fonctionne mieux avec un bon éclairage et un bon contraste. Fonctionne à la fois avec les zones Center et Spot.
- ▶ **Touch Track** : change dynamiquement la position d'un point de mise au point automatique en utilisant l'écran tactile. Fonctionne uniquement avec une zone Spot. Maintien le collimateur sur le sujet lors d'un déplacement à travers le cadre. En effet, l'objectif fait en permanence la mise au point sur ce collimateur.
- ▶ **Rack** : active la mise au point sélective. Fonctionne uniquement avec une zone Spot. Pour plus d'informations, consultez la section "**Mise au point sélective**" à la page 129.

En mode Single, Continuous et Touch Track, un simple collimateur est affiché sur l'écran pour indiquer à quel endroit se fait la mise au point de l'image. En mode Rack, de multiples collimateurs sont affichés à l'écran pour indiquer les différentes zones sur lesquelles la caméra peut effectuer une mise au point sélective.

Appuyez sur la touche associée à la fonction AF Mode: Cycle pour faire défiler dans l'ordre les options du mode Focus.

Les performances de l'autofocus peuvent être réduites dans les conditions suivantes :

- ▶ Le sujet est sombre ou distant.
- ▶ Le contraste entre le sujet et le fond est inadapté.
- ▶ La scène possède des reflets réfléchissants.
- ▶ Le sujet est à contre-jour.
- ▶ Le contraste ou les détails en surface sont inadaptés au sein de la fenêtre.

**NOTE:** Utilisez le mode Edge pour obtenir une assistance dans ces conditions. Pour plus d'informations, consultez la section "**Edge**" à la page 89.

## ZONE

Les zones disponibles sont les zones Center et Spot (par défaut). Les collimateurs Center et Spot changent tous les deux de couleur pour indiquer l'état de mise au point sur les objets dans les collimateurs.

| COULEUR DU COLLIMATEUR | DESCRIPTION   |
|------------------------|---|
| Bleu                   | La caméra est en train d'effectuer la mise au point |
| Rouge                  | Les objets sont flous                               |
| Jaune                  | Les objets sont presque nets                        |
| Verte                  | Les objets sont nets                                |

## BROCHE CENTRALE

Fournit un grand collimateur en forme de rectangle pour la mise au point, situé au centre de la zone d'enregistrement.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

---

## SPOT

Fournit un petit collimateur pour la mise au point précise, que vous pouvez déplacer autour de la zone d'enregistrement.

## DÉPLACEMENT DU COLLIMATEUR DE MISE AU POINT SPOT

Déplacez le collimateur Spot à l'aide de l'écran tactile :

- ▶ Appuyez sur l'écran tactile et laissez le doigt appuyé à l'endroit où vous souhaitez relocaliser le collimateur Spot.
- ▶ Appuyez sur l'écran tactile et laissez le doigt appuyé à l'endroit où se trouve actuellement le collimateur Spot, puis faites-le glisser.

## SIZE

Permet de choisir une taille pour le collimateur Spot.

## FONCTIONNALITÉ ENHANCED A/F

La fonctionnalité Enhanced A/F propose un algorithme de mise au point automatique offrant des performances supérieures et des indicateurs visuels améliorés en mode Confirm.

### ACTIVATION DE LA FONCTIONNALITÉ ENHANCED A/F

1. Allez dans **Menu > Settings > Focus > Mode**.
2. Sélectionnez **Confirm** dans le menu déroulant **Mode**.
3. Sélectionnez une option dans le menu déroulant **Zone**.
4. Si vous avez sélectionné l'option Spot dans le menu déroulant Zone, choisissez une taille dans le menu déroulant **Size**.
5. Activez la case **Enhanced A/F**.
6. Sélectionnez le moniteur réservé à l'utilisation de la fonctionnalité Enhanced A/F dans le menu déroulant **Monitor** :
  - ▶ BRAIN HDMI
  - ▶ BRAIN HD-SDI

Le moniteur sélectionné est en mode Clean (sans informations superposées) avec une définition de 720p et une fréquence de rafraîchissement de 60 Hz. Le collimateur ne s'affiche pas sur le moniteur sélectionné. Vous ne pouvez pas contrôler le moniteur tant que la fonctionnalité Enhanced A/F est activée.

7. Sélectionnez le style de confirmation du collimateur dans le menu déroulant **Confirm Style**. Pour plus d'informations, consultez la section "[Style de confirmation](#)" à la page suivante.
8. Fermez le menu **Focus**.

Le collimateur s'affiche sur l'écran tactile et le moniteur que vous avez choisi pour la fonctionnalité Enhanced A/F est en mode Clean.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## STYLE DE CONFIRMATION

| STYLE DE CONFIRMATION | DESCRIPTION   | LES OBJETS DANS LE COLLIMATEUR SONT NETS  | LES OBJETS DANS LE COLLIMATEUR SONT FLOUS                                      |
|-----------------------|---|---|--|
| Aucun                 | Collimateur carré ; fonctionne comme le collimateur carré du mode Confirm | Le collimateur est jaune ou vert  | Le collimateur est rouge   |
| Cercle                | Cercle jaune autour du collimateur carré                                  | Le collimateur est jaune ou vert ; le cercle est de taille quasi identique au carré | Le collimateur est rouge ; le cercle devient plus grand                        |
| Barre                 | Collimateur en forme de barre   | Le collimateur est jaune ou vert ; la barre verticale située à droite est remplie   | Le collimateur est rouge ; la barre verticale située à gauche est presque vide |
| Camembert             | Collimateur en forme de camembert   | Le collimateur est jaune ou vert ; la ligne autour de la courbe est remplie         | Le collimateur est rouge ; la ligne autour de la courbe est presque vide       |



## MISE AU POINT SÉLECTIVE

Utilisez l'onglet Rack pour configurer jusqu'à quatre (4) points de focalisation et effectuer une mise au point sélective entre eux.

### CONFIGURATION DE LA MISE AU POINT SÉLECTIVE

1. Assurez-vous qu'un objectif pris en charge soit branché sur la caméra.
  2. Allez dans **Menu > Settings > Focus > Mode**.
  3. Sélectionnez l'option **Rack** dans le menu déroulant **Mode**.
  4. Sélectionnez une taille dans le menu déroulant **Size**.
  5. Allez dans l'onglet **Rack**.
  6. Utilisez le curseur **Rack Speed** pour changer la vitesse à laquelle l'objectif se déplace. Déplacez le curseur vers la gauche pour définir une vitesse plus lente et vers la droite pour obtenir une vitesse plus rapide.
  7. Sélectionnez le nombre de points de focalisation sélective dans le champ **Rack Points** (jusqu'à 4).
  8. Pour définir l'emplacement d'un point d'ancrage, suivez les instructions ci-après :
    - A. Sélectionnez le point d'ancrage : **A, B, C** ou **D**.
    - B. Sélectionnez l'option **Close** pour revenir à l'écran principal.
    - C. Appuyez sur l'écran tactile et laissez le doigt appuyé à l'endroit où vous souhaitez définir le point d'ancrage. Vous pouvez également le faire glisser en continuant à appuyer. Lorsque vous déplacez un point d'ancrage, la caméra procède à une mise au point automatique.
- NOTE:** Un point d'ancrage est moins sensible au touché qu'un autre collimateur de mise au point afin d'éviter de le déplacer accidentellement. Pour positionner avec précision un point d'ancrage, faites-le tout d'abord glisser au-delà de la position désirée et faites-le de nouveau glisser à l'endroit où vous souhaitez qu'il se trouve.
- NOTE:** Pour voir la distance de mise au point de chaque point d'ancrage sur l'écran principal, activez le mode **Rack Show Distance** mode. Pour plus d'informations, consultez la section "[Onglet Lens](#)" à la page 141.
9. Sélectionnez un autre point d'ancrage en effectuant l'une des actions suivantes :
    - ▶ Sélectionnez un autre point d'ancrage sur l'écran tactile.
    - ▶ Appuyez sur la séquence de touche associée à l'action **AF: Start** pour faire défiler et sélectionner les points d'ancrage dans l'ordre (A, B, C et D). Par exemple, si le point d'ancrage A est sélectionné lorsque vous déclenchez l'action AF: Start, la sélection passe du point A au point B.
    - ▶ Appuyez sur une séquence de touche qui est associée à l'action d'ancrage à point spécifique.

### ASSOCIATION DE TOUCHES POUR LE DÉFILEMENT DES OPTIONS DE MISE AU POINT SÉLECTIVE

Vous pouvez associer une touche utilisateur pour effectuer une mise au point sélective sur différents points d'ancrage. Pour plus d'informations, consultez la section "[Touches](#)" à la page 132. Vous pouvez associer les actions suivantes :

- ▶ AF: Start (mise au point automatique : démarrage)
- ▶ AF: Rack to A (AF : ancrage sur A)
- ▶ AF: Rack to B (AF : ancrage sur B)
- ▶ AF: Rack to C (AF : ancrage sur C)
- ▶ AF: Rack to D (AF : ancrage sur D)

## MENU EXPOSURE ASSIST

Pour accéder au menu Exposure Assist, allez dans **Menu > Settings > Exposure Assist**.

Le menu Exposure Assist permet d'accéder aux paramètres de la fonctionnalité Auto Exposure (AE). La fonctionnalité AE maintient la luminosité de l'image constante même en cas de changement de luminosité de la scène réelle.

La fonctionnalité AE RED est différente d'une fonction AE classique, car elle contrôle uniquement la quantité de lumière qui atteint le capteur, en ajustant l'ouverture ou bien l'exposition. L'AE RED analyse les données RAW avant la courbe ISO, et s'assure que le capteur s'adapte à la luminosité sélectionnée par l'utilisateur.

## MODES AUTO EXPOSURE

Les modes Exposure Assist déterminent à quel moment les outils AE entrent en action :

- ▶ **Off** : les outils AE ne sont pas activés.
- ▶ **Single Shot** : associe l'une des actions suivantes pour déclencher les outils AE :
  - ▶ AE: Start (démarrage)
  - ▶ AE/AF: Start (démarrage)
- ▶ **Continuous in Preview** : les outils AE sont uniquement activés en prévisualisation.
- ▶ **Continuous in Preview/Record** : les outils AE sont activés à la fois en prévisualisation et en enregistrement.

**NOTE:** En mode Stills, l'action AE/AF: Start (AE/AF : démarrage) est associée par défaut à l'appui à mi-course sur le bouton d'enregistrement. Pour plus d'informations, consultez la section "[Fonctions par défaut des touches](#)" à la page 233.

## PRIORITÉ D'EXPOSITION

- ▶ **Manual** : vous contrôlez entièrement l'ouverture et l'obturateur. (par défaut)
- ▶ **Auto** : la caméra règle l'ouverture et l'obturateur afin d'arriver à l'exposition sélectionnée.
- ▶ **Av (Aperture Value)** : vous réglez l'ouverture et la caméra règle ensuite l'obturateur afin d'arriver à l'exposition sélectionnée.
- ▶ **Tv (Time Value)** : vous réglez l'obturateur et la caméra règle ensuite l'ouverture afin d'arriver à l'exposition sélectionnée.

## EXP COMP ET EV SHIFT

Utilisez le curseur **Exp Comp** (Exposure Compensation) ainsi que le paramètre **EV Shift** pour ajuster la luminosité de l'image. Le réglage par défaut à zéro (0) tente de correspondre à la luminosité moyenne sur la base d'un niveau de gris cible de 18 %. Lorsque l'option AE est activée, la luminosité cible et la luminosité actuellement mesurée pour la zone de mesure spot sélectionnée s'affichent respectivement dans l'histogramme sous la forme d'une ligne grise et d'une ligne blanche.

Vous pouvez également associer ces actions aux touches utilisateur :

- ▶ **AE: Decrease EV Offset** : réduit l'offset EV par incréments de 0,2.
- ▶ **AE: Increase EV Offset** : augmente l'offset EV par incréments de 0,2.

## MODE MESURE SPOT

La mesure spot représente la zone du capteur qui est utilisée pour l'évaluation de la luminosité :

- ▶ **Spot** : pondère la mesure à environ 5 % autour du centre du capteur.
- ▶ **Center** : pondère la mesure à environ 25 % autour du centre du capteur.
- ▶ **Average** : établit la moyenne de l'image entière couverte par le capteur.

## SPEED

Le paramètre Speed détermine à quelle vitesse l'algorithme s'adapte à un changement de lumière.

- ▶ **Slow** : les réglages changent très graduellement, par petits paliers. Utilisez ce réglage pour les ajustements moindres et graduels.
- ▶ **Normal** : les réglages changent normalement, par paliers moyens.
- ▶ **Fast** : les réglages changent rapidement, par paliers importants.

## SELECTION

Le paramètre Selection détermine quelles valeurs l'algorithme utilise. Cela vous permet de modifier la liste des valeurs de façon à ce que l'algorithme sélectionne uniquement les paramètres spécifiques. Utilisez l'option **Free Value Selection** pour améliorer la précision.

Vous pouvez par exemple modifier la liste des ouvertures pour ajouter les valeurs f/2.8 et f/5.6. Si l'option Free Value Selection est activée, l'algorithme sélectionne uniquement les paramètres d'ouverture en utilisant une plage de valeurs comprise entre f/2.8 et f/5.6. Ce paramètre limite la plage de valeurs de la profondeur de champ.

## TÉMOINS AE

Lorsque la fonctionnalité AE est en mesure de s'adapter à la luminosité du capteur, l'information superposée devient jaune. Si la luminosité change de plus de moitié, l'information superposée devient rouge.

Lorsque la fonctionnalité AE est activée, le témoin « AE » s'affiche devant les paramètres d'ouverture et d'exposition dans la Barre d'état supérieure. La luminosité sélectionnée par l'utilisateur et la luminosité actuellement mesurée s'affichent respectivement dans l'histogramme sous la forme d'une ligne grise et d'une ligne blanche.

## VALEURS LIMITES D'AE

Les valeurs limites d'AE, qui incluent les modifications personnelles réalisées sur les éléments de menu disponibles, sont prises en compte lorsque la fonctionnalité AE est activée. Par exemple, si vous modifiez la liste des indices d'exposition disponibles, seules ces valeurs sont alors prises en compte.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

---

## SETUP

Le menu Setup comporte les options suivantes : Keys, Date/Time, Communication, GPIO/Sync, Fan Control, Lens et Motor Control.

## TOUCHES

Vous pouvez associer des touches à des actions souvent effectuées pour faciliter le contrôle de la caméra. Pour obtenir la liste complète des associations de touches par défaut, consultez la section "[Fonctions par défaut des touches](#)" à la page 233.

## KEY MAPPING

Pour associer ou modifier l'association d'une touche utilisateur :

1. Appuyez sur la touche utilisateur que vous voulez associer.
2. Sélectionnez dans le menu déroulant **Press** (ou **CCW**) une action que vous voulez associer à la touche utilisateur.
3. Pour supprimer une association de touche, sélectionnez **-Key Disabled-** dans le menu déroulant.
4. Vous avez la possibilité d'associer une action de type **Release** (ou **CW**) à la touche.

Une action de type Release correspond à une touche enfoncée qui est relâchée.

## OPTIONS

- ▶ **Lock Side Module keys** : aucune des touches du module n'effectue d'action en cas d'appui, à moins de définir les exceptions ci-après :
  - ▶ Record key remains active when locked (la touche d'enregistrement demeure active en cas de verrouillage)
  - ▶ Navigation keys remain active when locked (les touches de navigation demeurent actives en cas de verrouillage)
- ▶ **Show key action notifications** : une notification s'affiche en bas de l'écran lorsque vous effectuez une action associée à une touche.

## TOUCHES PROGRAMMABLES

Les ensembles suivants de touches programmables sont disponibles sur l'écran tactile :

- ▶ **A, B, C, D** : sur le côté gauche de l'écran tactile
- ▶ **1, 2, 3, 4** : sur le côté droit de l'écran tactile

Pour associer ou modifier l'association d'une touche programmable, sélectionnez une action dans le menu déroulant situé à côté de la touche que vous souhaitez associer.

- ▶ **Enable Soft Keys on touchscreen** : appuyez sur le côté gauche ou droit de l'écran tactile pour afficher les touches programmables.
- ▶ **Show key actions as labels** : lorsque la touche programmable est affichée, le nombre ou la lettre de la touche est affiché avec l'action correspondante.

## ONGLET ADVANCED

Utilisez l'onglet Advanced pour associer n'importe quelle touche, même si la touche en question n'est pas actuellement accessible.

**WARNING:** Il est possible de modifier l'association des touches de navigation en utilisant cet onglet. Cependant, si aucun écran tactile n'est branché, il est possible de verrouiller la commande. Soyez attentif lorsque vous modifiez l'association des touches de navigation.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

---

## MENU DATE/TIME

Utilisez le menu Date/Time pour réinitialiser l'horloge interne de la caméra. L'heure et la date sont horodatées dans les fichiers R3D lors d'un enregistrement sur un disque SSD. La caméra utilise la convention horaire sur 24 heures (heure militaire). Pour 2h35 de l'après midi par exemple, entrez l'heure sous le format 14:35:00.

La date et l'heure sont sauvegardées lorsque vous fermez le menu Date/Time.

## COMMUNICATION

**NOTE:** Les ports CTRL et GIG-E sont uniquement disponibles sur certaines extensions DSMC2. Pour plus d'informations, consultez la section "[Connecteurs d'entrées/sorties](#)" à la page 201.

Utilisez le menu Communication pour permettre à une (1) ou plusieurs caméras de communiquer entre elles ou avec des dispositifs externes.

Vous pouvez utiliser le port série ou un câble Ethernet direct pour relier deux (2) caméras entre elles ou une (1) caméra à un (1) dispositif externe. Si la caméra est connectée par Ethernet à un hub ou à un routeur, plusieurs caméras et dispositifs peuvent communiquer entre eux.

Par exemple, lors d'un tournage 3D multi-rig vous pouvez envoyer des commandes à une seule caméra (exemple : régler CAM\_A\_L avec une exposition de 1/48e de seconde), à un groupe de caméras (exemple : régler 3DRIG\_A à 48 fps) ou à l'ensemble des caméras (exemple : Start Recording sur toutes les caméras).

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## CAMÉRA

Utilisez le menu Camera pour définir un identifiant unique pour votre caméra (ou groupe de caméras). La totalité du filtrage des commandes se fait du côté récepteur de la liaison de communication. Utilisez les noms de caméras et les noms de groupes pour envoyer une commande à une caméra ou un groupe de caméras spécifique dans un réseau.

- ▶ **Camera ID** : entrez un nom de caméra unique à utilisé pour les communications réseau. Le champ est limité à huit (8) caractères.
- ▶ **Group ID** : entrez un nom de groupe pour identifier une caméra comme faisant partie d'un groupe de dispositifs. Le champ est limité à huit (8) caractères et le nom par défaut est DEFAULT.
- ▶ **Target** : spécifiez à quels dispositifs la caméra peut envoyer des commandes :
  - ▶ **All** : la caméra peut envoyer des commandes à tous les dispositifs du réseau.
  - ▶ **None** : la caméra peut uniquement recevoir des commandes. La caméra ne peut pas envoyer de commandes.
  - ▶ **Custom** : la caméra peut envoyer des commandes à une caméra/dispositif spécifique (entrez le nom de la caméra ou du dispositif dans le champ de texte Target ID ) ou à un groupe spécifique (entrez le nom du groupe dans le champ de texte Target ID ). Le nom de caméra ou de groupe doit correspondre au nom saisi dans le champ Camera ou Group du/des dispositif(s) cible(s).

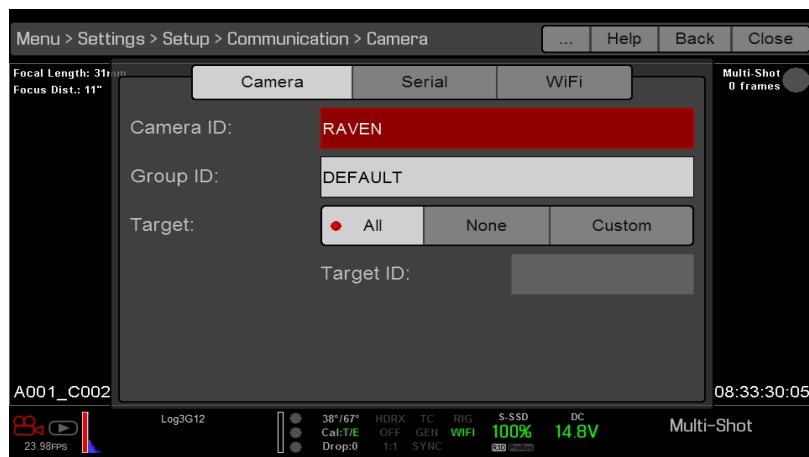


Figure: Menu Camera

## SÉRIE

**NOTE:** Les ports CTRL et GIG-E sont uniquement disponibles sur certaines extensions DSMC2. Pour plus d'informations, consultez la section "[Connecteurs d'entrées/sorties](#)" à la page 201.

La caméra peut communiquer avec des dispositifs externes au moyen des connecteurs CTRL et GIG-E (la communication entre caméras est uniquement possible à travers le port GIG-E).

Sélectionnez l'un des protocoles suivants dans le menu déroulant **Serial Protocol** :

- ▶ None (aucun, par défaut)
- ▶ Element Technica
- ▶ 3ality SPC 7XXX
- ▶ RED Command Protocol

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

---

## ETHERNET

**NOTE:** Le port GIG-E est uniquement disponible sur l'extension REDVOLT DSMC2 et sur l'extension Jetpack-SDI DSMC2. Pour plus d'informations, consultez la section "[Connecteurs d'entrées/sorties](#)" à la page 201.

Utilisez les paramètres du menu Ethernet pour configurer le port GIG-E. Chaque caméra ou dispositif nécessite une adresse IP unique. Pour que les caméras puissent communiquer entre elles via Ethernet, elles doivent appartenir au même sous-réseau (c'est-à-dire posséder le même masque de sous-réseau) et avoir la même adresse de passerelle.

- ▶ **Enable DHCP** : active le DHCP. Si un serveur DHCP est disponible au sein du réseau de communication, celui-ci fournit directement à la caméra une adresse IP, un masque réseau et une adresse de passerelle. Vous ne pouvez rien saisir dans les champs IP Address, Netmask et Gateway lorsque cette case à cocher est sélectionnée.
- ▶ **Enable Camera to Camera** : une modification des paramètres sur cette caméra est envoyée aux autres caméras via le réseau au moyen d'une commande SET (sous forme de paquets UDP). La commande SET définit alors la propriété sur les autres caméras. Si cette caméra reçoit une commande SET, elle ne renvoie pas la commande aux autres caméras ou dispositifs.
- ▶ **Enable External Control** : cette caméra peut être pilotée à l'aide du protocole TCP/IP à partir d'un dispositif externe.

## WI-FI

La caméra offre une connexion Wi-Fi qui peut être utilisée comme support de communication pour les applications tierces. La caméra utilise le protocole RED Command Protocol (RCP) pour échanger des informations avec une application. Comme avec tous les dispositifs sans fil, la communication peut être affectée par l'environnement et d'éventuelles interférences radioélectriques (RF). La fréquence du Wi-Fi est de 2,4 GHz.

Il y a deux (2) façons de connecter la caméra à un dispositif :

- ▶ **Mode Ad-Hoc** : la caméra et votre dispositif se connectent directement l'un à l'autre.
- ▶ **Mode Infrastructure** : la caméra et votre dispositif se connectent tous les deux à un point d'accès et communiquent à travers ce réseau sans fil.

**NOTE:** Pour connecter la caméra à une application, celle-ci doit avoir été développée en utilisant le SDK RCP, disponible dans le kit de développement RCP.

**NOTE:** L'antenne Wi-Fi est intégrée à la grille du ventilateur (sur le côté supérieur de la caméra). Pour obtenir des performances Wi-Fi optimales, ne placez pas d'obstacles autour de l'antenne, tels qu'un accessoire, une plaque de fixation ou un rail de fixation.

## CONNEXION SANS FIL À UN DISPOSITIF À TRAVERS LE MODE AD-HOC

En mode Ad-Hoc, la caméra et votre dispositif se connectent directement l'un à l'autre. Pour connecter la caméra à votre dispositif à travers le mode Ad-Hoc, suivez les instructions ci-après :

1. Allez dans **Menu > Settings > Setup > Communication**.
2. Sélectionnez l'onglet **WiFi**.
3. Sélectionnez l'option **Ad-Hoc** dans le menu déroulant **Mode**.
4. Sélectionnez un canal sans fil dans le menu déroulant **Channel**. La canal par défaut est le canal Ch1, que vous pouvez choisir parmi 11 canaux.
5. Sélectionnez une option de sécurité dans le menu déroulant **Encryption** :
  - ▶ **NONE** : la connexion n'est pas sécurisée.
  - ▶ **WPA2** : la connexion est chiffrée au moyen du mécanisme WPA2.
6. Si vous choisissez l'option de chiffrement WPA2, saisissez la phrase de chiffrement nécessaire pour accéder au réseau.
7. Fermez l'écran WiFi.
8. Connectez votre dispositif au réseau Ad-Hoc créé par la caméra. Les étapes de cette procédure dépendent du type de dispositif et du système d'exploitation que vous utilisez. Par exemple, si vous connectez un dispositif iOS, allez dans **Settings > Wi-Fi > Devices** et sélectionnez le nom de la caméra.

Le nom de la caméra s'affiche sur l'écran WiFi de la caméra. La caméra et votre dispositif sont désormais connectés.

**NOTE:** Si vous avez créé une phrase de chiffrement pour le réseau, elle vous sera demandée.



## CONNEXION SANS FIL À UN DISPOSITIF À TRAVERS LE MODE INFRASTRUCTURE

En mode Infrastructure, la caméra et votre dispositif se connectent tous les deux à un point d'accès et communiquent à travers ce réseau sans fil. La caméra peut se connecter à des points d'accès qui ne sont pas chiffrés ou bien qui utilisent un chiffrement WPA ou WPA2. Pour connecter la caméra à votre dispositif à travers un réseau sans fil existant, suivez les instructions ci-après :

1. Connectez votre dispositif à un réseau sans fil. La fonctionnalité DHCP du point d'accès du réseau doit être activée.
2. Assurez-vous que vous connaissez le nom et le mot de passe du réseau. Ces informations sont indispensables pour connecter la caméra au même réseau.
3. Allez dans **Menu > Settings > Setup > Communication**.
4. Sélectionnez l'onglet **WiFi**.
5. Sélectionnez l'option **Infrastructure** dans le menu déroulant **Mode**.

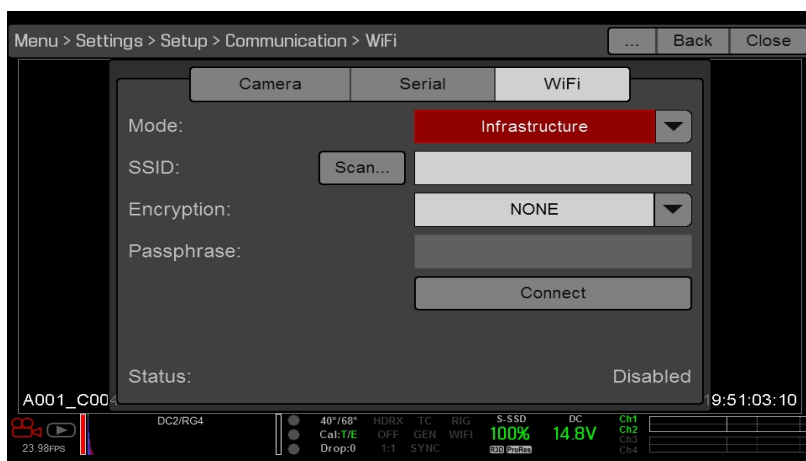


Figure: Menu WiFi

6. Sélectionnez l'option **Scan** pour rechercher des réseaux sans fil disponibles. Les réseaux sans fil (points d'accès) disponibles s'affichent.
7. Sélectionnez le réseau sans fil auquel votre dispositif est connecté et appuyez sur **Select**.

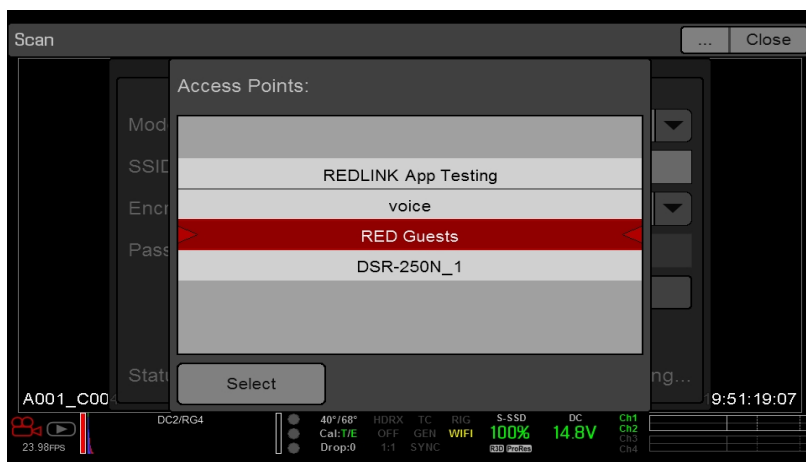


Figure: Sélectionnez le réseau sans fil

8. Si vous choisissez un réseau chiffré, suivez les instructions ci-dessous pour saisir la phrase de chiffrement du

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

réseau :

- A. Sélectionnez une option de sécurité dans le menu déroulant **Encryption** .
  - B. Appuyez ou sélectionnez la zone de texte **Passphrase**.
  - C. Saisissez la phrase de chiffrement permettant d'accéder au réseau.
  - D. Sélectionnez **OK**.
9. Pour activer ou désactiver la fonctionnalité DHCP, sélectionnez l'option **IP Config** et configurez les paramètres IP. Pour plus d'informations sur la configuration de la fonctionnalité DHCP et des paramètres IP, consultez la section **"Ethernet" à la page 135**.
  10. Sélectionnez l'option **Connect** en bas de l'écran WiFi.

Une fois que la caméra s'est connectée au point d'accès, l'adresse IP de ce dernier s'affiche en bas de l'écran WiFi.

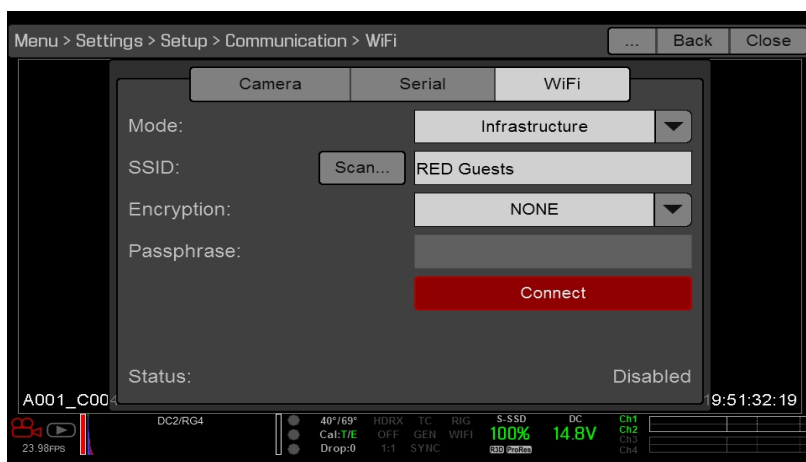


Figure: Sélectionnez l'option Connect

11. Connectez votre dispositif au réseau sans fil auquel votre caméra est connectée. Les étapes de cette procédure dépendent du type de dispositif et du système d'exploitation que vous utilisez. Par exemple, si vous connectez un dispositif iOS, allez dans **Settings > Wi-Fi** et sélectionnez le réseau sans fil.

La caméra et votre dispositif sont désormais connectés.

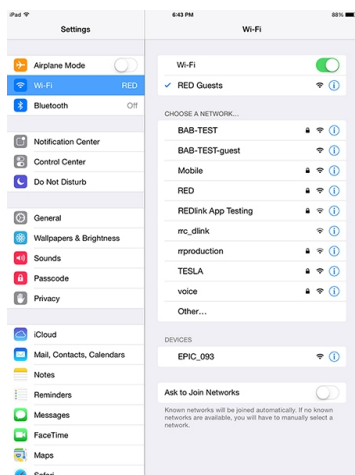


Figure: Connexion au réseau

12. Pour que votre application puisse communiquer avec la caméra, assurez-vous que votre application soit en mesure de se connecter à une caméra en particulier. Étant donné que plusieurs caméras peuvent être présentes dans la zone, sélectionnez la caméra à utiliser dans l'application elle-même.

## SYNCHRONISATION GPIO

**NOTE:** L'utilisation des entrées/sorties à usage général et de la synchronisation nécessite une extension DSMC2. Pour plus d'informations, consultez la section "[Connecteurs d'entrées/sorties](#)" à la page 201.

## MENU SYNC

Utilisez le menu Sync pour configurer le genlock et le mode Motion Control (MoCo). Pour plus d'informations, consultez la section "[Configuration du code temporel, du genlock et du mode multicaméras](#)" à la page 159.

**NOTE:** L'utilisation de la synchronisation et du genlock nécessite une extension DSMC2. Pour plus d'informations, consultez la section "[Connecteurs d'entrées/sorties](#)" à la page 201.

## MODE SENSOR SYNC

Le mode Sensor Sync permet au timing d'obturation (démarrage de la numérisation) de se synchroniser avec un signal externe.

- ▶ **Off** : le capteur fonctionne à la fréquence actuelle d'enregistrement d'images. Il s'agit de l'option par défaut.
- ▶ **Genlock** : le capteur se synchronise avec le signal genlock entrant compatible.
- ▶ **MoCo** : chaque front montant de l'entrée de synchronisation déclenche la capture d'une trame.

## SOURCE DE GENLOCK

Sélectionnez une entrée de genlock :

- ▶ **BRAIN** (par défaut)
- ▶ **Module arrière**

## GPIO DU BRAIN

**NOTE:** L'utilisation des entrées/sorties à usage général (GPIO) nécessite une extension DSMC2. Pour plus d'informations, consultez la section "[Connecteurs d'entrées/sorties](#)" à la page 201.

- ▶ **GPI Function (Camera Input)** : sélectionnez l'une (1) des options suivantes pour configurer l'entrée des dispositifs branchés au connecteur SYNC de la caméra :
  - ▶ **Sync In** : l'entrée de la caméra est utilisée comme signal de synchronisation entrant pour le mode MoCo.
  - ▶ **General Purpose In** : utilisez les menus déroulants GPI In High/Low du BRAIN pour associer chaque entrée à une action.
- ▶ **GPO Function (Camera Output)** : sélectionnez l'une des options suivantes pour configurer la sortie des dispositifs branchés au connecteur CTRL de la caméra :
  - ▶ **Sync Out** : fournit un signal de synchronisation sortant agissant comme signal tally de démarrage pour l'obturation.
  - ▶ **Recording Indicator Out** : fournit un signal lorsque l'enregistrement est en cours.

Pour plus d'informations, consultez la section "[Connecteurs d'entrées/sorties](#)" à la page 201.

## TÉMOINS D'ÉTAT GEN ET SYNC

La Barre d'état inférieure de l'écran de la caméra possède des témoins GEN et SYNC qui changent de couleur en fonction des états actuels de genlock et de synchronisation. Pour plus d'informations, consultez la section "[Témoins d'état du système](#)" à la page 67.

## GESTION DES VENTILATEURS ET DE LA TEMPÉRATURE

La caméra est contrôlée par des algorithmes thermiques complexes qui s'assurent que le capteur et la caméra fonctionnent à des températures sûres. Chaque mode de contrôle des ventilateurs affecte la température du capteur, la durée de chauffe du capteur, la vitesse des ventilateurs et le bruit de ventilation résultant.

En sélectionnant un mode de ventilation, prenez tout d'abord en compte le comportement de chaque mode et sélectionnez ensuite le mode de ventilation qui correspond le mieux à votre projet.

Indépendamment du type de capteur et du mode de ventilation, vous obtiendrez la meilleure qualité d'image possible en calibrant le capteur à la température utilisé lors de votre tournage.

## MODE DE CONTRÔLE DES VENTILATEURS

Sélectionnez un mode de contrôle.

**NOTE:** Après avoir sélectionné un nouveau paramètre de ventilation, faites fonctionner la caméra jusqu'à ce que la température interne se stabilise puis recalibrez le capteur.

**NOTE:** Le mode Manual nécessite une gestion proactive de la température du capteur car il se focalise sur le contrôle de la vitesse de ventilation ; il n'a pas pour objectif de maintenir une plage restreinte de température du capteur. Utilisez les témoins d'état T/E comme référence pour obtenir un calibrage de température adapté.

**NOTE:** Les vitesses maximales concernent les vitesses à atteindre uniquement ; les vitesses de ventilation réelles peuvent être supérieures par moment en raison de durées d'enregistrement prolongées ou de températures ambiantes élevées.

## MODE ADAPTIVE (TEMPÉRATURE À ATTEINDRE)

Le mode Adaptive est le mode par défaut de la caméra.

Sélectionnez une température à atteindre et les ventilateurs s'ajustent automatiquement pour maintenir la température sélectionnée. La valeur par défaut pour la température à atteindre est de 39°C. Une fois que la caméra a atteint cette valeur, et si la température ambiante reste constante, le mode Adaptive fait en sorte que la vitesse des ventilateurs et le bruit de ventilation restent constants dans le temps.

Une température à atteindre plus élevée augmente la température du capteur, allonge le temps de chauffe du capteur et diminue la vitesse des ventilateurs. Une température à atteindre moins élevée diminue la température du capteur, raccourcit le temps de chauffe du capteur et augmente la vitesse des ventilateurs.

**NOTE:** Le but de la température à atteindre est de définir la température du capteur afin de vous permettre de créer une cartographie de calibrage pour cette température.

**NOTE:** Lorsque la caméra s'allume, la température à atteindre correspond à la température de la cartographie de calibrage actuelle, indépendamment de la valeur de la température à atteindre avant d'éteindre la caméra. La définition d'une cartographie de calibrage réinitialise également la valeur de la température à atteindre. Pour plus d'informations, consultez la section "[Calibrage du capteur](#)" à la page 143.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## MODES ADAPTIVE PREVIEW ET QUIET RECORD

- **Mode Record** : la caméra utilise le mode de ventilation Quiet. Pour plus d'informations, consultez la section "**Mode Quiet**" ci-dessous.
- **Mode Standby** : la caméra utilise le mode de ventilation Adaptive. Pour plus d'informations, consultez la section "**Mode Adaptive (température à atteindre)**" à la page précédente.

## MODE QUIET

Les ventilateurs s'ajustent automatiquement pour maintenir le plus faible niveau de bruit possible en mode Standby et en mode Record, tout en continuant à refroidir la caméra.

## MODE MANUAL

Sélectionnez la vitesse des ventilateurs pour les modes Record et Standby. Les ventilateurs s'ajustent automatiquement pour maintenir les vitesses sélectionnées. La valeur par défaut de la vitesse maximale en enregistrement est de 75 % et la valeur par défaut de la vitesse maximale en prévisualisation est de 75 %. La plage de vitesse maximale en enregistrement et en prévisualisation varie de 25 à 100 %.

## PARAMÈTRE POST RECORD DELAY (DÉLAI APRÈS ENREGISTREMENT)

Sélectionnez la durée nécessaire au ventilateur pour passer du mode Record au mode Preview.

## OBJECTIF

### ONGLET LENS

Les options suivantes sont affichées lorsqu'un objectif pris en charge est installé.

- **Aperture** : entrez la valeur de l'ouverture. La plage de valeurs et la valeur par défaut dépendent de l'objectif.
- **Focus** : utilisez le curseur pour modifier la distance de mise au point. Le changement manuel de la distance de mise au point directement sur l'objectif ne change pas la position du curseur. Ce réglage est uniquement disponible si l'objectif est en mode AF.
- **Init Lens** : initialise l'objectif.



Figure: Menu Lens

## ONGLET LENS INFO

L'onglet Info affiche des informations sur la monture d'objectif et sur l'objectif branchés.

## ONGLET LENS METADATA

Si un objectif pris en charge est branché, la caméra remplit automatiquement certains champs de l'onglet Lens Metadata. Vous pouvez également éditer manuellement les champs de l'onglet Lens Metadata afin de décrire l'objectif branché. Les informations sont stockées dans les métadonnées du clip. Les champs de l'onglet Lens Metadata sont les suivants :

- Lens Name (nom de l'objectif)
- Lens Serial Number (numéro de série de l'objectif)
- Lens Owner (propriétaire de l'objectif)
- Lens Manufacturer (fabricant de l'objectif)
- Lens Min Focal Length (longueur focale minimale de l'objectif)
- Lens Max Focal Length (longueur focale maximale de l'objectif)

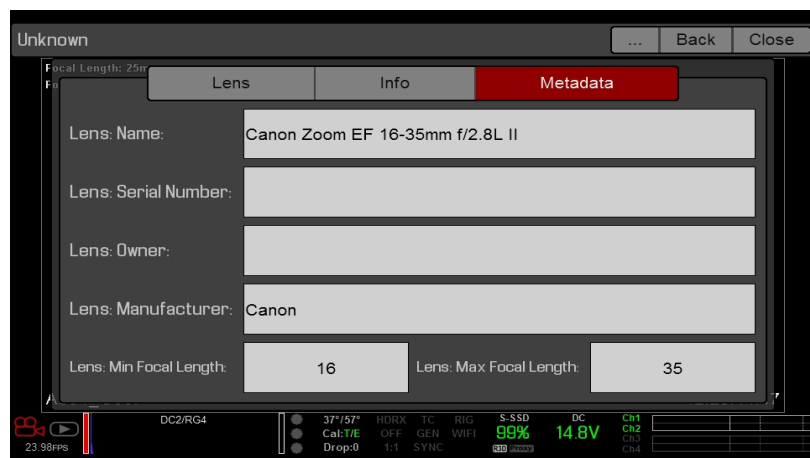


Figure: Métadonnées

## MENU MOTOR CONTROL

Utilisez le menu Motor Control pour configurer le système de commande d'objectif à 3 axes RED. Pour plus d'informations, consultez le manuel [RED 3-Axis Lens Control System Operation Guide](http://www.red.com/downloads), disponible à la page [www.red.com/downloads](http://www.red.com/downloads).

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

---

## MAINTENANCE

Le menu Maintenance comporte les options suivantes : Save Log, Upgrade, Calibrate, Self-Test, Reset Defaults, Rediscover, System Status et OLPF.

## SAUVEGARDE D'UN FICHIER JOURNAL

Un fichier journal est un fichier texte détaillant les procédures et les opérations effectuées par la caméra. Si vous contactez le support RED, il vous sera peut-être demandé d'envoyer un fichier journal.

Pour sauvegarder un fichier journal, suivez les instructions ci-après :

1. Assurez-vous qu'un disque SSD est correctement monté sur la caméra.
2. Allez dans **Menu > Settings > Maintenance**.
3. Sélectionnez l'option **Save Log**.

Le fichier journal est sauvegardé sous forme de fichier \*.txt à la racine.

Pour plus d'informations sur le support RED ou sur la création d'un ticket de support, consultez le site <https://support.red.com>.

**NOTE:** La caméra sauvegarde automatiquement les informations dans un fichier journal lorsqu'elle est éteinte correctement et qu'un disque SSD est monté.

## MISE À NIVEAU

Vous pouvez vérifier la disponibilité de mises à niveau pour les éléments suivants :

- ▶ **Caméra** : consultez la section "**Mise à niveau du micrologiciel de la caméra**" à la page 174.
- ▶ **Media** : pour plus d'informations sur la procédure de mise à niveau du support, consultez le manuel **DSMC Media Operation Guide**, disponible à la page [www.red.com/downloads](http://www.red.com/downloads).

## MENU CALIBRATE

Le menu Calibrate comporte les options suivantes : Sensor, Gyro/Acc et Lens.

## CALIBRAGE DU CAPTEUR

Le calibrage du capteur, également connu sous le nom de « black shading » en anglais, est une procédure durant laquelle la caméra optimise la qualité de l'image en s'assurant que la sensibilité des pixels reste uniforme sur l'ensemble du capteur. Le calibrage du capteur génère une cartographie de calibrage qui dépend des paramètres du système et d'environnement. Après le calibrage, le capteur affiche un profil de bruit uniforme sur toute sa surface sans affaiblissement sur les côtés.

La caméra propose deux (2) options de calibrage du capteur :

- ▶ **Manual Capture** : pour plus d'informations, consultez la section "**Calibrage du capteur : option Manual Capture**" à la page suivante.
- ▶ **Auto Capture** : pour plus d'informations, consultez la section "**Calibrage du capteur : option Auto Capture**" à la page 145.

Pour plus d'information sur le calibrage du capteur, consultez l'article **Black Shading Calibration**, disponible à la page [www.red.com/learn/red-101/black-shading-calibration](http://www.red.com/learn/red-101/black-shading-calibration).

**NOTE:** Les cartographies de calibrage sont toujours disponibles après avoir effectué une restauration du système.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## VÉRIFICATION DU PROFIL DE BRUIT

Pour vérifier le profil actuel de bruit, suivez les instructions ci-après :

1. Assurez-vous que la caméra a atteint la température que vous souhaitez utiliser pour le tournage.
2. Définissez l'exposition que vous souhaitez obtenir pour le tournage.
3. Mettez un cache sur l'objectif (si un objectif est installé) ou un cache sur la partie avant du boîtier (si l'objectif n'est pas installé).
4. Définissez le paramètre **FLUT** à la valeur **8.000**. Pour plus d'informations, consultez la section "**Paramètre FLUT**" à la page 82.
5. Vérifiez le bruit qui s'affiche sur le moniteur :
  - Le bruit est aléatoire, sans motifs ni lignes fixes. Le capteur est calibré.
  - Le bruit présente des motifs ou des lignes. Calibrez le capteur.

## À QUEL MOMENT CALIBRER LE CAPTEUR ?

Un calibrage est nécessaire dans les cas suivants :

- Après un changement extrêmement important de température (+/- 30°F ou +/- 15°C) par rapport à la cartographie actuelle de calibrage.
- Après un changement extrêmement important de durée d'exposition (+/- 1/2 s) par rapport à la cartographie actuelle de calibrage.
- Si le paramètre T ou le paramètre E du témoin CAL: T/E n'est pas vert.
- Si le profil de bruit présente des motifs ou des lignes. Pour plus d'informations, consultez la section "**Vérification du profil de bruit**" ci-dessus.
- Après chaque mise à niveau du micrologiciel.

Pour vérifier la température ou l'exposition de l'actuel fichier de calibrage, consultez la section "**Témoins**" à la page 149.

## CALIBRAGE DU CAPTEUR : OPTION MANUAL CAPTURE

La caméra propose deux (2) options de calibrage du capteur : Manual Capture et Auto Capture. Cette section décrit comment calibrer le capteur avec l'option Manual Capture. Pour plus d'informations sur l'option Auto Capture, consultez la section "**Calibrage du capteur : option Auto Capture**" à la page suivante.

Lorsque vous démarrez une procédure Manual Capture, la caméra calibre le capteur en utilisant les paramètres actuels de température et d'exposition. Vous devez recalibrer le capteur après un changement extrêmement important de température ou d'exposition. La procédure Manual Capture prend plusieurs minutes.

Pour effectuer une procédure Manual Capture, suivez les instructions ci-après :

1. Assurez-vous que la caméra a atteint la température que vous souhaitez utiliser pour le tournage.
2. Définissez l'exposition que vous souhaitez obtenir pour le tournage.
3. Assurez-vous que le capteur est aussi sombre que possible.
  - De préférence, retirez l'objectif et installez un cache sur la partie avant du boîtier.
  - Si vous ne pouvez pas retirer l'objectif, mettez un cache sur ce dernier. (tous les caches d'objectifs ne bloquent pas complètement les IR. Les caches d'objectifs sont conçus pour protéger ces derniers, pas nécessairement pour bloquer la lumière.)
  - Si possible, utilisez une pièce sombre.
  - Le fait de fermer l'ouverture ne suffit PAS.
4. Allez dans **Menu > Settings > Maintenance > Calibrate > Create > Manual**.



# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

---

5. Sélectionnez le nombre de cartographies de calibrage que vous voulez créer dans le menu déroulant **Number of captures**. Vous pouvez créer jusqu'à quatre (4) cartographies de calibrage à la fois.
6. Sélectionnez l'exposition désirée pour chaque cartographie de calibrage dans le menu déroulant **Capture**.
7. Sélectionnez l'option **Start Capture(s)**.
8. Sélectionnez **OK** pour continuer. Le système s'initialise et effectue ensuite plusieurs passes pour les phases de calibrage suivantes :
  - ▶ Capturing  
(capture)
  - ▶ Analyzing  
(analyse)
  - ▶ Erasing  
(suppression)
  - ▶ Programming  
(programmation)
9. Lorsque la boîte de dialogue Calibration Successful s'affiche, sélectionnez **OK** pour terminer la procédure. La nouvelle cartographie de calibrage est automatiquement sélectionnée.

## CALIBRAGE DU CAPTEUR : OPTION AUTO CAPTURE

La caméra propose deux (2) options de calibrage du capteur : Manual Capture et Auto Capture. Cette section décrit comment calibrer le capteur avec l'option Auto Capture. Pour plus d'informations sur l'option Manual Capture, consultez la section "[Calibrage du capteur : option Manual Capture](#)" à la page précédente.

Lorsque vous démarrez une procédure Auto Capture, la caméra calibre le capteur pour 16 paramètres d'exposition et utilise les données pour construire une courbe de calibrage. Par la suite, le capteur est calibré pour chaque exposition de la courbe de calibrage. Vous n'avez donc plus besoin de recalibrer le capteur chaque fois que vous changez l'exposition. Le processus de calibrage ne prend pas en compte des températures différentes. Vous devez donc recalibrer le capteur après des changements extrêmes de températures. Ce processus peut prendre environ 40 minutes.

Pour effectuer une procédure Auto Capture, suivez les instructions ci-après :

1. Assurez-vous que la caméra a atteint la température que vous souhaitez utiliser pour le tournage.
2. Assurez-vous que le capteur est aussi sombre que possible.
  - ▶ De préférence, retirez l'objectif et installez un cache sur la partie avant du boîtier.
  - ▶ Si vous ne pouvez pas retirer l'objectif, mettez un cache sur ce dernier. (tous les caches d'objectifs ne bloquent pas complètement les IR. Les caches d'objectifs sont conçus pour protéger ces derniers, pas nécessairement pour bloquer la lumière.)
  - ▶ Si possible, utilisez une pièce sombre.
  - ▶ Le fait de fermer l'ouverture ne suffit PAS.
3. Assurez-vous qu'un disque SSD correctement formaté est monté sur la caméra.
4. Allez dans **Menu > Settings > Maintenance > Calibrate > Sensor > Create > Auto**. Une boîte de dialogue s'affiche, vous rappelant de couvrir le capteur.
5. Sélectionnez **OK** pour continuer. Le système s'initialise et effectue ensuite plusieurs passes pour les phases de calibrage.
6. Lorsque la boîte de dialogue Calibration Successful s'affiche, sélectionnez **OK** pour terminer la procédure.

**NOTE:** Lorsque vous changez les paramètres d'exposition, le témoin E devient jaune et le chargement de la cartographie de calibrage peut prendre jusqu'à 8 secondes.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## CONVENTIONS DE NOMMAGE DES CARTOGRAPHIES DE CALIBRAGE

Chaque cartographie de calibration possède un nom unique utilisant le format décrit dans le tableau suivant :

| NOM                    | DESCRIPTION   | EXEMPLE |
|------------------------|---|---------|
| exposition             | Exposition actuelle ; pour définir l'exposition, consultez la section <b>"Exposition/Obturation" à la page 108</b>                            | 48      |
| Température du capteur | Température du capteur (en degrés Celsius) ; dans la Barre d'état inférieure, ce chiffre est situé à gauche de la barre oblique (Temp: 34/35) | 32C     |
| Année                  | Année de création de la cartographie de calibration (aaaa)  | 2014    |
| Mois                   | Mois de création de la cartographie de calibration (mm)   | 01      |
| Jour                   | Jour de création de la cartographie de calibration (jj)   | 28      |
| Heure                  | Heure basée sur le système horaire sur 24 heures de la caméra (hhmmss)  | 122150  |

Voici un exemple de séquence de cartographies de calibration :

1. 48\_32C\_20140128122150
2. 72\_34C\_20140128122858
3. 120\_41C\_20140128124306

**NOTE:** Si vous montez sur votre ordinateur un disque SSD sur lequel se trouvent des fichiers de calibration, chaque cartographie de calibration apparaît dans un sous-répertoire du répertoire nommé « Calibration ». Pour sauvegarder une cartographie de calibration sur votre disque dur, copiez la totalité du sous-répertoire (par exemple 48\_32C\_20140128122150) sur votre disque.

## GESTION DU CALIBRAGE

Pour appliquer, exporter et importer des cartographies de calibration, allez dans **Menu > Settings > Maintenance > Calibrate**.

- ▶ **In Camera** : les cartographies de calibration qui sont sauvegardées en interne dans la caméra :
  - ▶ **Factory** : la cartographie de calibration générée au cours du processus de fabrication. (par défaut)
  - ▶ **All other** : les cartographies de calibration créées par l'utilisateur.
- ▶ **Media** : les cartographies de calibration qui se trouvent sur le disque SSD dans le chemin affiché (par exemple, S-SSD\calibration).

## ACTIONS SUR LES CARTOGRAPHIES DE CALIBRAGE

- ▶ **Apply** : applique la cartographie de calibration sélectionnée (si la cartographie de calibration se trouve sur le disque SSD, la caméra l'applique temporairement et ne l'importe pas dans la caméra).
- ▶ **Create** : crée la cartographie de calibration.
- ▶ **Delete** : supprime la cartographie de calibration sélectionnée. Vous ne pouvez pas supprimer la cartographie d'usine.
- ▶ **Rename** : renomme la cartographie de calibration sélectionnée.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

---

## EXPORTATION ET IMPORTATIONS DE CARTOGRAPHIES DE CALIBRAGE

**NOTE:** La caméra ne peut pas exporter de cartographies de calibrage créées avec l'option Auto Capture.

Les cartographies de calibrage peuvent être stockées dans la caméra ou transférées vers un disque SSD pour être partagées avec d'autres caméras. Vous pouvez également construire une librairie de cartographies de calibrage pour utiliser différents paramètres.

- ▶ ➡ : exporte la cartographie de calibrage sélectionnée depuis la caméra vers le disque SSD.
- ▶ ➡ **All** : exporte toutes les cartographies de calibrage depuis la caméra vers le disque SSD.
- ▶ ⬅ : importe la cartographie de calibrage sélectionnée depuis le disque SSD vers la caméra. Cette opération écrase la cartographie de calibrage HS utilisateur.
- ▶ ⬅ **All** : importe toutes les cartographies de calibrage depuis le disque SSD vers la caméra.

## CALIBRAGE DU GYROSCOPE ET DE L'ACCÉLÉROMÈTRE

Le gyroscope et l'accéléromètre interne à trois axes doivent être calibrés pour que la superposition d'horizon artificiel fonctionne correctement. Le fichier de calibrage du gyroscope et de l'accéléromètre est stocké dans la mémoire flash de la caméra. Vous n'avez donc PAS BESOIN de procéder à un nouveau calibrage après une procédure de restauration de la caméra ou de mise à jour du micrologiciel. Pour plus d'informations, consultez la section "[Horizon](#)" à la page 91.

Pour calibrer la superposition d'horizon artificiel, suivez les instructions ci-après :

1. Allumez la caméra et placez-la sur une surface horizontale.
2. Attendez que la température interne de la caméra atteigne la température de la pièce.
3. Allez dans **Menu > Settings > Maintenance > Calibrate > Gyro/Acc** et sélectionnez l'option **Low Temperature Calibration**.
4. Une fois le calibrage terminé, attendez que la température interne de la caméra atteigne la température maximale de fonctionnement.
5. Lorsque la caméra a atteint la température maximale de fonctionnement, sélectionnez l'option **High Temperature Calibration**.

## MENU SELF TEST

Le menu Self Test comporte les options suivantes : Sensor Test Pattern et Touchscreen.

## ACTIVATION/DÉSACTIVATION DE L'OPTION SENSOR TEST PATTERN

La fonctionnalité Sensor Test Pattern (modèle de test du capteur) est uniquement utilisée lors de la fabrication. Le modèle de test du capteur consiste en un écran blanc.

## OPTION TOUCHSCREEN

Pour effectuer un autodiagnostic de l'écran tactile, suivez les instructions ci-après :

1. Allez dans **Menu > Settings > Maintenance > Self-Test**.
2. Sélectionnez **Touchscreen**.  
Une grille composée de carrés verts s'affiche sur l'écran tactile.
3. Touchez chaque carré avec votre doigt.  
Chaque carré vert devient bleu.
4. Pour quitter l'autodiagnostic, effectuez l'une (1) des actions suivantes :
  - ▶ Touchez l'ensemble des carrés afin qu'ils deviennent tous bleus.
  - ▶ Maintenez le doigt appuyé sur l'écran tactile.
  - ▶ Appuyez sur le bouton **Enter** ou **Menu** du Sidekick DSMC2.

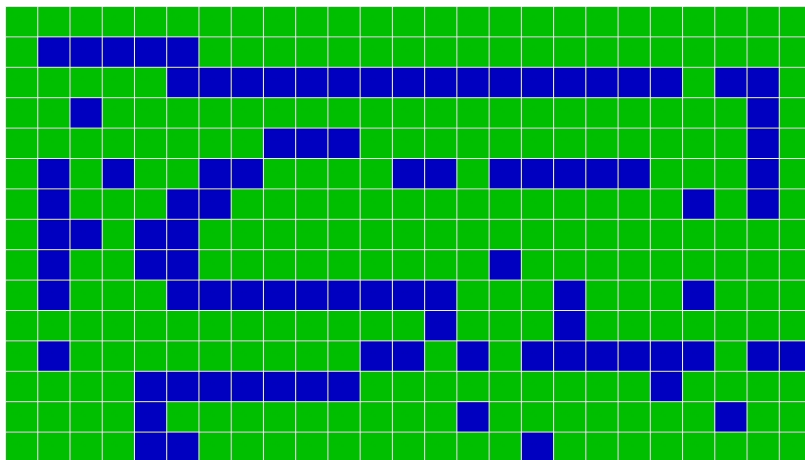


Figure: Menu Self-Test

## RESTAURATION DU SYSTÈME

L'option Restore System offre deux (2) options de restauration : Reset Defaults et Wipe Camera.

### OPTION RESET DEFAULTS

L'option Reset Defaults réinitialise tous les paramètres avec les valeurs d'usine par défaut. Pour effectuer une réinitialisation aux valeurs par défaut, suivez les instructions ci-après :

1. Allez dans **Menu > Settings > Maintenance > Restore System**.
2. Sélectionnez l'option **Reset Defaults**.
3. Sélectionnez **YES** sur l'écran qui vous demande de confirmer le lancement de l'action.  
La caméra s'éteint.
4. Allumez la caméra.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

---

## OPTION WIPE CAMERA

L'option Wipe Camera efface tous les paramètres utilisateur, y compris les Looks, les fichiers de calibrage, les superpositions et les préréglages. L'option Wipe Camera restaure toutes les valeurs d'usine par défaut.

1. Allez dans **Menu > Settings > Maintenance > Restore System**.
2. Sélectionnez l'option **Wipe Camera**.
3. Sélectionnez **YES** sur l'écran qui vous demande de confirmer le lancement de l'action.  
La caméra s'éteint.
4. Allumez la caméra.

## REDÉCOUVERTE (REDÉCOUVERTE DU MATÉRIEL)

Effectue une redécouverte de l'ensemble du matériel et sauvegarde les données dans le cache pour les futurs cycles de démarrage. Effectuez une redécouverte du matériel si un module ne fonctionne pas correctement.

Pour effectuer une redécouverte du matériel, suivez les instructions ci-après :

1. Allez dans **Menu > Settings > Maintenance**.
2. Sélectionnez l'option **Rediscover**.
3. Sélectionnez **Yes** sur l'écran qui vous demande de confirmer le lancement de la redécouverte du matériel.  
La caméra s'éteint.
4. Allumez la caméra.

## TÉMOINS

Le menu System Status affiche les informations essentielles concernant le projet et le système.

### ONGLET PROJECT STATUS

Affiche les paramètres actuels de la caméra et du projet. Inclut les onglets suivants : File Format, Recording, Image, Other.

### ONGLET ATTACHED MODULES

Liste les modules RED et les extensions qui sont branchés.

Cet écran ne liste pas les écrans, les modules support et les objectifs qui sont branchés.

### CONNEXIONS RCP

Liste les clients RCP auxquels la caméra est connectée.

### MENU CAMERA INFO

Affiche les informations suivantes au sujet de la caméra :

- **Type** : type de caméra et type de capteur.
- **Firmware Version** : version actuelle du micrologiciel.
- **PIN** : l'identifiant personnel qui est spécifique à votre caméra.
- **SVN Revision** : le numéro actuel du micrologiciel.
- **Runtime** : le nombre d'heures durant lesquelles la caméra a été allumée.
- **Name** : nom du capteur.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

---

## OLPF

La caméra RED RAVEN dispose d'un OLPF intégré.

Pour consulter le type de votre OLPF, allez dans **Menu > Settings > Maintenance > OLPF**. Le type d'OLPF installé dans votre caméra est affiché dans le champ **OLPF Type**.

## CHAPTER 6: SYSTÈME AUDIO

### PRÉSENTATION AUDIO

Le BRAIN dispose de deux (2) microphones stéréo numériques à double canal qui permettent d'enregistrer de l'audio sur 24 bits à 48 kHz. Ces microphones vous offrent la possibilité de capturer de l'audio de type scratch-track. Pour plus d'informations, consultez la section "**BRAIN**" à la page 16.

L'extension de base DSMC2, l'extension d'E/S V-Lock DSMC2 et l'extension REDVOLT DSMC2 disposent chacune d'une prise casque jack intégrée vous permettant d'utiliser des écouteurs durant la lecture. Utilisés conjointement, les microphones intégrés et la prise casque jack constituent une solution audio idéale pour le tournage de scènes d'action.

Les possibilités d'entrée/sortie supplémentaires dépendant de l'extension branchée. Pour un enregistrement audio de qualité professionnelle, RED recommande l'utilisation d'une extension REDVOLT DSMC2 qui propose deux (2) prises audio XLR de dimension classique. Pour plus d'informations, consultez la section "**Connecteurs d'entrées/sorties**" à la page 201.

La caméra peut enregistrer jusqu'à quatre (4) canaux audio stéréo distincts sur 24 bits à 48 kHz.

Les signaux d'entrée transitent par un préamplificateur de haute qualité pour atteindre les niveaux d'enregistrement désirés et maximiser la plage dynamique.

Les données audio sont synchronisées avec la vidéo et le code temporel et intégrées au fichier R3D®. Vous pouvez exporter les données audio à partir du logiciel REDCINE-X PRO® dans des fichiers audio séparés.

Le signal audio est également incorporé à toute sortie HD-SDI et HDMI® connectée à la caméra.

### CONFIGURATION DE L'AUDIO

Pour configurer l'audio, allez dans **Menu > Settings > Audio**. Pour régler les paramètres de l'entrée, du préamplificateur et du casque, sélectionnez l'option **Control**. Pour régler les paramètres de mixage, sélectionnez l'option **Mix**.

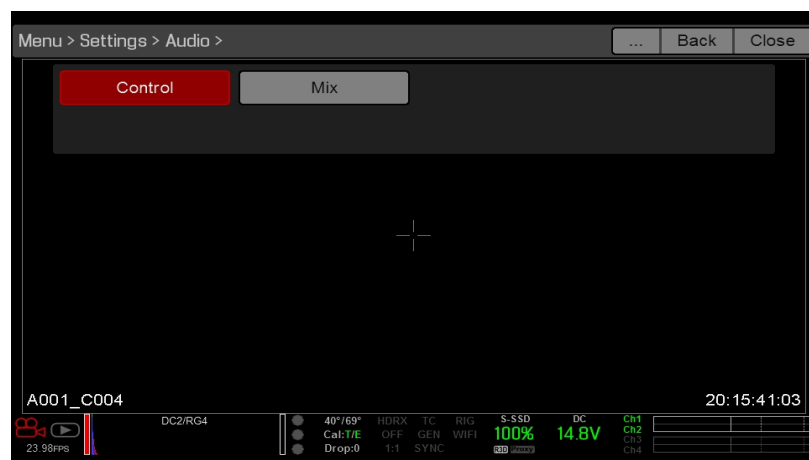


Figure: Menu Audio

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## CONTRÔLE

Pour régler les paramètres de l'entrée, du préamplificateur et du casque, sélectionnez l'option **Control**.

## CANAUX 1/2 ET 3/4

Pour configurer les canaux 1/2 et 3/4, allez dans **Menu > Settings > Audio > Control**.



Figure: Configuration des canaux

## SOURCE

Les options de source audio sont uniquement affichées lorsque les extensions sont branchées.

| NOM DE LA SOURCE | PAIRES DE CANAUX | DEVICE  | CONNECTEURS                                 |
|------------------|------------------|---|---|
| Aucun            | N/A              | N/A   | N/A   |
| Camera Internal  | Ch1/Ch2, Ch3/Ch4 | BRAIN DSMC  | Mic 1 (Ch1 et Ch3)<br>Mic 2 (Ch2 et Ch4)    |
| Rear Analog      | Ch1/Ch2, Ch3/Ch4 | Extension de base DSMC2®<br>Extension d'E/S V-Lock<br>DSMC2 | Microphone stéréo                           |
| Rear Analog      | Ch1/Ch2, Ch3/Ch4 | Extension REDVOLT DSMC2                                     | AUDIO 1 et AUDIO 2 (XLR dimension standard) |

## NOM

Vous pouvez renommer chaque canal audio. Les noms par défaut sont Ch1, Ch2, Ch3 et Ch4. Le nom des canaux est affiché dans le champ Audio Meter mais cette information ne fait pas partie des métadonnées du clip. Pour plus d'informations, consultez la section "**Volume du casque**" à la page 154.



# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## MODE

Adapte le mode des canaux au signal audio entrant.

| MODE         | SOURCE       | DESCRIPTION                     |
|--------------|--------------|---------------------------------|
| NONE (Aucun) | NONE (Aucun) | Enregistrement audio désactivé. |

## GAIN DU PRÉAMPLIFICATEUR

La plage du préamplificateur et la valeur par défaut dépendent de l'extension branchée. Pour ajuster les niveaux d'amplification, suivez les instructions ci-après :

1. Allez dans **Menu > Settings > Audio > Control > Pre-Amp Gain**.
2. Déplacez les curseurs du paramètre **Pre-Amp** (préamplificateur) vers le haut ou vers le bas pour ajuster les niveaux d'amplification.
3. Pour lier l'amplification de chaque canal, sélectionnez l'option **Link**.

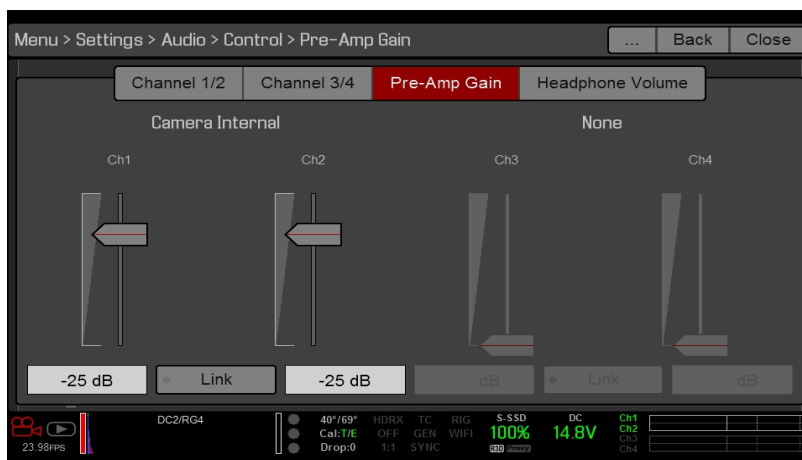


Figure: Pre-Amp Gain

## VOLUME DU CASQUE

La plage de volume pour les canaux de gauche et de droite varie de -6 dB à 14 dB. La valeur par défaut est de 10 dB. Pour ajuster le volume du casque, suivez les étapes ci-après :

1. Allez dans **Menu > Settings > Audio > Control > Headphone Volume**.
2. Déplacez les curseurs **de gauche** et **de droite** vers le haut ou vers le bas pour ajuster le volume.
3. Pour activer ou désactiver le mode silencieux, sélectionnez l'option **Mute**.
4. Pour lier le volume de gauche et de droite, sélectionnez l'option **Link**.

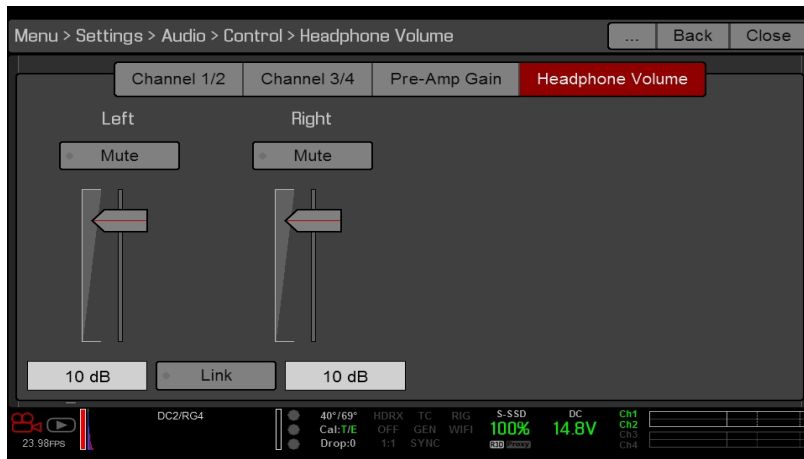


Figure: Volume du casque

## MIX

La caméra est équipée d'un mélangeur audio numérique qui contrôle le volume et les paramètres stéréo de chaque canal en entrée. Le mélangeur affecte la supervision audio (avec des écouteurs par exemple) et l'audio enregistré sur les dispositifs externes. Le mélangeur N'À PAS d'effet sur l'audio intégré dans les fichiers R3D. Pour accéder aux paramètres du mélangeur, allez dans **Menu > Settings > Audio > Mix**.

La plage de chaque canal varie de 0 % à 100 %. La valeur par défaut pour chaque canal actif est de 100 %. Les canaux 3 et 4 ne sont actifs que lorsqu'un signal en entrée est présent.

Le mélangeur numérique régularise chaque sortie pour éviter qu'elle ne dépasse de la plage du signal. Par exemple, si vous utilisez le canal 1 comme sortie à 100 %, et que vous mélangez ensuite le canal 2 avec la même sortie, le niveau du canal 1 chute à 50 %.

Assignez chaque canal audio à un côté gauche, central ou droit du mélangeur stéréo. Déplacez les curseurs vers le haut ou vers le bas pour ajuster le volume.

Vous pouvez contrôler le volume et les paramètres stéréo pour chaque option de supervision audio :

- ▶ **Headphone Mix** : écouteurs branchés à la caméra.
- ▶ **Audio Out Mix** : sortie ligne branchée à une extension. Le gain en entrée est fixe.
- ▶ **Monitor Mix** : moniteurs externes HDMI et HD-SDI prenant en charge l'audio.

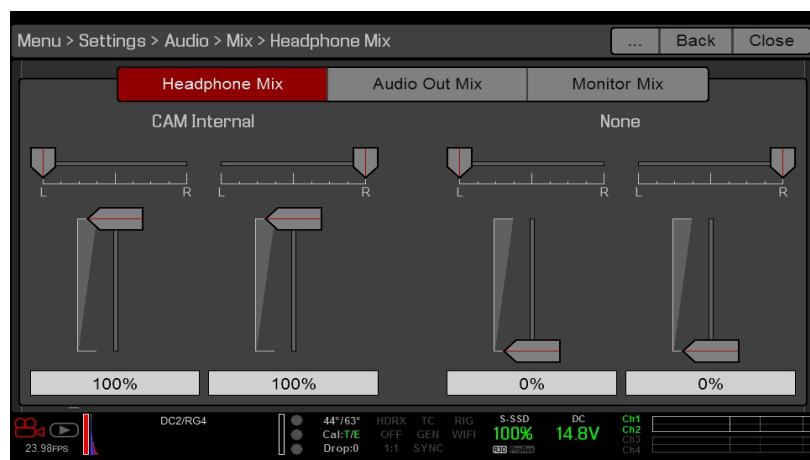


Figure: Mix

## SORTIES AUDIO PROPOSÉES

- ▶ **Extension de base DSMC2, extension d'E/S V-Lock DSMC2 et extension REDVOLT DSMC2** : une (1) sortie casque à 2 canaux. Pour obtenir une qualité optimale, utilisez des écouteurs à haute impédance.
- ▶ **Moniteur HDMI et HD-SDI monitor** : sortie audio numérique intégrée non compressée à deux (2) canaux 24 bits 48 kHz sur les deux types de moniteurs. Sélectionnez et mélangez les canaux stéréo dans le menu Monitor Mix en allant dans **Menu > Settings > Audio > Mix > Monitor Mix**. Pour suivre l'audio à travers une interface HDMI ou HD-SDI, le moniteur du fabricant tiers doit prendre en charge l'audio.

## AUDIOMÈTRE (VU-MÈTRE)

L'audiomètre (Audio Meter) est affiché dans la partie inférieure droite du viseur et affiche les canaux audio entrants (par défaut) ou les canaux audio sortants (Headphone Mix, Audio Out Mix et Monitor Mix). Pour plus d'informations, consultez la section "[VU Meter](#)" à la page 93.

## CANAUX AUDIO ENTRANTS

Lorsque vous sélectionnez l'option Input pour le paramètre VU Meter Source, l'audiomètre affiche les canaux audio entrants (option par défaut). Pour plus d'informations, consultez la section "[VU Meter](#)" à la page 93. Les canaux 1 et 2 sont les canaux par défaut, correspondant aux entrées MIC-1 et MIC-2 de la caméra. Les canaux 3 et 4 sont grisés, sauf dans le cas où la caméra détecte une entrée audio.

Les noms des canaux affichés dans l'audiomètre correspondent aux noms des canaux sélectionnés dans le menu Audio. Pour plus d'informations, consultez la section "[Audiomètre \(VU-mètre\)](#)" à la page précédente.

L'audiomètre affiche le signal audio entrant lorsqu'une source est sélectionnée, même si le canal n'est pas enregistré. Lorsqu'un canal est enregistré, le témoin du canal situé à gauche de l'audiomètre devient vert.

## SORTIE AUDIO

Lorsque vous sélectionnez l'option Output pour le paramètre VU Meter Source, l'audiomètre affiche les niveaux Headphone Mix, Audio Out Mix et Monitor Mix. Pour plus d'informations, consultez la section "[VU Meter](#)" à la page 93.

Lorsque vous enregistrez sur un dispositif externe, utilisez les niveaux Output pour surveiller avec plus de précision l'audio enregistré.

## NIVEAUX DE L'AUDIOMÈTRE



Figure: Audio Meter (audiomètre)

La caméra met à jour l'audiomètre 12 fois par seconde avec le signal le plus fort enregistré dans le dernier 1/12e de seconde. La plage de l'audiomètre varie de -52 dBFS à 0 dBFS.

Les lignes et les couleurs indiquent un risque d'écroulement, comme indiqué dans le tableau suivant :

| LIGNE   | DBFS      | COULEUR DE LA BARRE | DESCRIPTION  |
|---|-----------|---------------------|--|
| Première ligne (à l'extrémité gauche ; en continu)  | - 52 dBFS | Verte               | Le signal audio n'est pas écrêté.  |
| Seconde ligne (en continu)                          | - 20 dBFS | Verte               | Le signal audio n'est pas écrêté.  |
| Troisième ligne (en pointillé)                      | - 12 dBFS | Jaune               | Le signal audio est sur le point d'être écrêté   |
| Quatrième ligne (en pointillé)                      | -2 dBFS   | Rouge               | Le signal audio est écrêté   |
| Cinquième ligne (à l'extrémité droite ; en continu) | 0 dBFS    | Rouge               | Le signal audio est écrêté (si le signal dépasse -1 dBFS, la totalité de la barre devient rouge) |

**NOTE:** Dans la diffusion américaine et dans les systèmes de postproduction, une valeur de -20 dBFS correspond à peu près à 0 VU et 4 dBu. Dans un système numérique, l'unité de mesure dBu est une approximation. L'unité de mesure correcte pour les niveaux audio numériques est le dBFS.

## AUDIO EN LECTURE

La caméra diffuse l'ensemble des canaux enregistrés lors de la lecture (à travers les écouteurs ou les moniteurs HDMI et HD-SDI monitors) et rétablit automatiquement le son de toutes les sorties audio mises en sourdine.

Pour accéder aux paramètres audio en lecture, allez dans **Menu > Settings > Audio** et sélectionnez les onglets suivants :

- ▶ Contrôle
- ▶ Mix

## ENREGISTREMENT AUDIO EN MODE VARISPEED

L'enregistrement audio en mode Varispeed est pris en charge par la caméra à partir de la version 6.4 du micrologiciel lorsque tous les critères suivants sont respectés :

- ▶ La fréquence d'enregistrement d'images est supérieure à la base temporelle du projet.
- ▶ L'archivage d'enregistrement est défini à la valeur « Local » et le mode d'enregistrement est défini à la valeur « Continuous Record » (Menu > Settings > Recording > Mode)
- ▶ La case « Record varispeed audio in a separate WAV file » est activée (Menu > Settings > Recording > Mode)
- ▶ Le format des fichiers d'enregistrement inclut le R3D (Menu > Settings > Recording > Codec)

Pour enregistrer de l'audio en mode Varispeed, suivez les instructions ci-après :

1. Définissez la fréquence d'enregistrement d'images à une valeur supérieure à la base temporelle du projet. La caméra ne peut pas enregistrer de l'audio lorsque la fréquence d'enregistrement d'images est inférieure à la base temporelle du projet. Pour plus d'informations, consultez la section "[Fréquence d'images](#)" à la page 107.



Figure: Activation du mode Varispeed

2. Allez dans **Menu > Settings > Recording > Mode**.
3. Sélectionnez l'option **Local** dans le menu déroulant **Storage**.
4. Sélectionnez l'option **Continuous Record** dans le menu déroulant **Mode**.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

5. Activez la case **Record varispeed audio in a separate WAV file**. Cette option est uniquement disponible lorsque la fréquence d'enregistrement d'images est supérieure à la base temporelle du projet.

L'audiomètre s'affiche dans la Barre d'état inférieure. Pour plus d'informations, consultez la section "[Audiomètre \(VU-mètre\)](#)" à la page 155.



Figure: Enregistrement audio en Varispeed

6. Enregistrement.
7. Lorsque vous montez le disque SSD sur un ordinateur, a fichier WAV s'affiche dans le répertoire RDC.

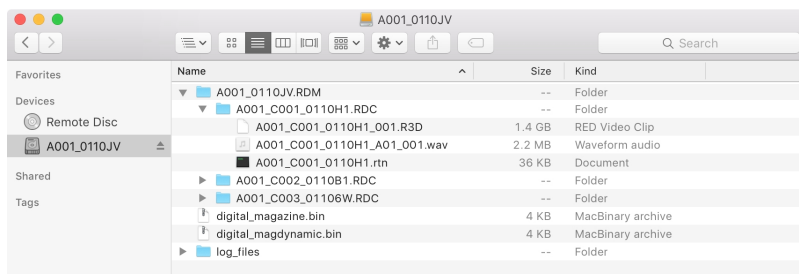


Figure: Fichier WAV dans un répertoire RDC

## CHAPTER 7:

# CONFIGURATION DU CODE TEMPOREL, DU GENLOCK ET DU MODE MULTICAMÉRAS

Ce chapitre décrit le fonctionnement du code temporel, du genlock et des configurations à caméras multiples comme dans la 3D et la configuration de matrices.

**NOTE:** Le code temporel et le genlock nécessitent une extension de base DSMC2®, une extension d'E/S V-Lock DSMC2, une extension Jetpack DSMC2, une extension Jetpack-SDI DSMC2 ou une extension REDVOLT DSMC2. Pour plus d'informations, consultez la section "[Connecteurs d'entrées/sorties](#)" à la page 201.

**NOTE:** Le fonctionnement maître/esclave, y compris la stéréo/3D et les matrices de caméras, nécessite un port GIG-E, disponible sur les extensions REDVOLT DSMC2 et Jetpack-SDI DSMC2. Pour plus d'informations, consultez la section "[Connecteurs d'entrées/sorties](#)" à la page 201.

## TIMECODE (CODE TEMPOREL)

**NOTE:** L'utilisation d'un code temporel en entrée nécessite une extension de base DSMC2, une extension d'E/S V-Lock DSMC2, une extension Jetpack DSMC2, une extension Jetpack-SDI DSMC2 ou une extension REDVOLT DSMC2. Pour plus d'informations, consultez la section "[Connecteurs d'entrées/sorties](#)" à la page 201.

**NOTE:** Pour que la caméra puisse générer un code temporel en sortie, il est nécessaire d'utiliser une extension REDVOLT DSMC2.

Un code temporel est une séquence numérique basée sur la norme SMPTE 12M, aidant à gérer et à synchroniser une séquence vidéo et une bande-son. Lors de l'enregistrement, le code temporel est intégré aux fichiers RAW, aux fichiers QuickTime® (en cas d'enregistrement en utilisant un codec® ProRes) et aux fichiers MXF (en cas d'enregistrement en utilisant un codec Avid®) sous forme de métadonnées et de métadonnées HANC fournies par la sortie moniteur HD-SDI. La caméra peut elle-même générer un code temporel ou bien recevoir et se synchroniser avec un code temporel généré par une source externe.

Le code temporel s'affiche dans le coin inférieur droit de la Zone de direct de l'interface utilisateur graphique (GUI) et il est intégré sous forme de métadonnées. Un code temporel est représenté par une séquence à huit (8) chiffres au format HH:MM:SS:TT :

- ▶ **HH** : heures
- ▶ **MM** : minutes
- ▶ **SS** : secondes
- ▶ **TT** : trames

**NOTE:** Un code temporel est plus précis et plus efficace lorsqu'il est couplé avec un signal de genlock. Pour plus d'informations, consultez la section "[Genlock](#)" à la page 162.

**NOTE:** Pour plus d'informations sur les métadonnées HANC, consultez le guide [HD-SDI HANC Metadata Information](#), disponible à la page [www.red.com/developers](http://www.red.com/developers).

## CONFIGURATION D'UN CODE TEMPOREL INTERNE

Pour définir et ajuster un code temporel généré par la caméra, suivez les instructions ci-après :

1. Allez dans **Menu > Settings > Project > Timecode**.
2. Sélectionnez le mode **d'affichage du code temporel** désiré.
3. Définissez le paramètre **Source** à la valeur **RTC**.

Le témoin **TC** situé dans la Barre d'état inférieure reste gris lorsque le code temporel interne est activé.



Figure: Timecode (code temporel)

## REDIRECTION DU CODE TEMPOREL EN SORTIE À L'AIDE D'UNE EXTENSION REDVOLT DSMC2

**NOTE:** Pour que la caméra puisse générer un code temporel en sortie, il est nécessaire d'utiliser une extension REDVOLT DSMC2.

Avec une extension REDVOLT DSMC2, vous pouvez rediriger en sortie un signal de code temporel vers un dispositif externe ou vers une caméra esclave.

1. Suivez les instructions de la section "**Configuration d'un code temporel interne**" ci-dessus pour définir un code temporel interne.
2. Connectez la caméra à un autre dispositif au moyen d'un câble PRO I/O TIMECODE (3'/0,9 m).
  - A. Branchez un connecteur au port **CODE TEMPOREL** de l'extension REDVOLT DSMC2.
  - B. Branchez l'autre connecteur à un dispositif externe ou à une caméra.

## CÂBLE NÉCESSAIRE

**790-0212** : câble d'E/S PRO TIMECODE (3'/0,9 m)



## UTILISATION D'UN CODE TEMPOREL EXTERNE EN ENTRÉE

**NOTE:** Cette procédure nécessite une extension de base DSMC2, une extension d'E/S V-Lock DSMC2, une extension Jetpack DSMC2, une extension Jetpack-SDI DSMC2 ou une extension REDVOLT DSMC2. Pour plus d'informations, consultez la section "**Connecteurs d'entrées/sorties**" à la page 201.

Pour utiliser en entrée un code temporel généré par un dispositif externe, suivez les instructions ci-après :

1. Connectez le générateur de code temporel externe à la caméra :
  - ▶ **Extension de base DSMC2, extension d'E/S V-Lock DSMC2, extension Jetpack DSMC2 ou extension Jetpack-SDI DSMC2 :** connectez le port **SYNC** (LEMO 00B) de l'extension au dispositif (BNC jaune) à l'aide d'un câble de synchronisation triple BNC vers LEMO 00.
  - ▶ **Extension REDVOLT DSMC2 :** connectez le port **GENLOCK** de l'extension au dispositif à l'aide d'un câble BNC 75 ohms.
2. Allez dans **Menu > Settings > Project > Timecode**.
3. Sélectionnez le mode **d'affichage du code temporel** désiré.
4. Définissez le paramètre **Source** à la valeur **External**.

L'indicateur **TC** situé dans la Barre d'état inférieure devient vert en cas de synchronisation avec une source de code temporel externe.

**NOTE:** Lorsqu'une source externe est sélectionnée mais absente, le code temporel affiche les paramètres User Provided.



Figure: Source: External

## CÂBLE NÉCESSAIRE

- ▶ **Extension de base DSMC2, extension d'E/S V-Lock DSMC2, extension Jetpack DSMC2 ou extension Jetpack-SDI DSMC2 :** 790-0154, triple BNC vers LEMO 00
- ▶ **Extension REDVOLT DSMC2 :** câble BNC 75 ohms (comme le câble RED HD-SDI, réf. 790-0341)

## GENLOCK

**NOTE:** L'utilisation du signal genlock nécessite une extension de base DSMC2, une extension d'E/S V-Lock DSMC2, une extension Jetpack DSMC2, une extension Jetpack-SDI DSMC2 ou une extension REDVOLT DSMC2. Pour plus d'informations, veuillez consulter la section "[Connecteurs d'entrées/sorties](#)" à la page 201.

Le verrouillage de la sortie sur un signal généré en externe (Genlock) est un signal à trois niveaux, utilisé pour synchroniser les systèmes audio et vidéo. Le genlock s'appuie sur les standards SMPTE 296M et 274M. Il existe deux (2) modes de synchronisation importants pour le genlock :

- ▶ Monitor Sync
- ▶ Sensor Sync

## MONITOR SYNC

**NOTE:** L'utilisation du signal genlock nécessite une extension de base DSMC2, une extension d'E/S V-Lock DSMC2, une extension Jetpack DSMC2, une extension Jetpack-SDI DSMC2 ou une extension REDVOLT DSMC2. Pour plus d'informations, veuillez consulter la section "[Connecteurs d'entrées/sorties](#)" à la page 201.

Le mode Monitor Sync est utilisé lorsqu'un signal genlock entrant est compatible avec la fréquence de sortie du moniteur. Le mode Monitor Sync est utilisable même si la caméra utilise une autre forme de synchronisation pour synchroniser le capteur de la caméra.

1. Branchez le dispositif de genlock à la caméra :
  - ▶ **Extension de base DSMC2, extension d'E/S V-Lock DSMC2, extension Jetpack DSMC2 ou extension Jetpack-SDI DSMC2 :** connectez le port **SYNC** (00B) de l'extension au dispositif (BNC vert) à l'aide d'un câble de synchronisation triple BNC vers LEMO 00.
  - ▶ **Extension REDVOLT DSMC2 :** connectez le port **GENLOCK** de l'extension au dispositif à l'aide d'un câble BNC 75 ohms.
2. Définissez la fréquence de la sortie HD-SDI output (sélectionnez **Auto** pour adapter automatiquement la sortie HD-SDI à la base temporelle actuelle du projet). Pour plus d'informations, veuillez consulter la section "[Fréquence](#)" à la page 84.

Le mode Monitor Sync est automatiquement utilisé lorsqu'un signal genlock entrant est compatible avec la fréquence de sortie du moniteur. Lorsque le mode Monitor Sync est utilisé, le témoin **GEN** de la Barre d'état inférieure s'allume en vert.

## CÂBLE NÉCESSAIRE

- ▶ **Extension de base DSMC2, extension d'E/S V-Lock DSMC2, extension Jetpack DSMC2 ou extension Jetpack-SDI DSMC2 :** 790-0154, triple BNC vers LEMO 00
- ▶ **Extension REDVOLT DSMC2 :** câble BNC 75 ohms (comme le câble RED HD-SDI, réf. 790-0341)

## SENSOR SYNC

**NOTE:** L'utilisation du signal genlock nécessite une extension de base DSMC2, une extension d'E/S V-Lock DSMC2, une extension Jetpack DSMC2, une extension Jetpack-SDI DSMC2 ou une extension REDVOLT DSMC2. Pour plus d'informations, veuillez consulter la section "[Connecteurs d'entrées/sorties](#)" à la page 201.

**NOTE:** Le mode HDRX® n'est pas disponible lorsque la synchronisation du capteur (mode Sensor Sync) avec le genlock est activée.

La synchronisation du capteur se fait lorsqu'un signal genlock entrant est compatible avec la fréquence de sortie du moniteur, la base temporelle du projet ou la fréquence d'enregistrement d'images. En mode Sensor Sync, le timing du capteur est verrouillé sur le signal genlock. Le mode Sensor Sync nécessite les paramètres de synchronisation suivants :

| PARAMÈTRE                              | CHEMIN D'ACCÈS AUX MENUS                                |
|--|---|
| Fréquence du signal genlock            | N/A; dispositif genlock externe                         |
| Fréquence de sortie du moniteur HD-SDI | Menu > Monitoring > Monitors > sélectionnez le moniteur |
| Base temporelle du projet              | Menu > Settings > Project > Frame Rate                  |
| Fréquence d'enregistrement d'images    | Menu > Settings > Project > Frame Rate                  |

Pour configurer et activer le mode Sensor Sync, suivez les instructions ci-après :

1. Branchez le dispositif de genlock à la caméra :
  - ▶ **Extension de base DSMC2, extension d'E/S V-Lock DSMC2, extension Jetpack DSMC2 ou extension Jetpack-SDI DSMC2 :** connectez le port **SYNC** (00B) de l'extension au dispositif (BNC vert) à l'aide d'un câble de synchronisation triple BNC vers LEMO 00.
  - ▶ **Extension REDVOLT DSMC2 :** connectez le port **GENLOCK** de l'extension au dispositif à l'aide d'un câble BNC 75 ohms.
2. Allez dans **Menu > Settings > Setup > GPIO/Sync > Sync**.
3. Sélectionnez **Genlock** dans le menu déroulant **Sensor Sync Mode**.

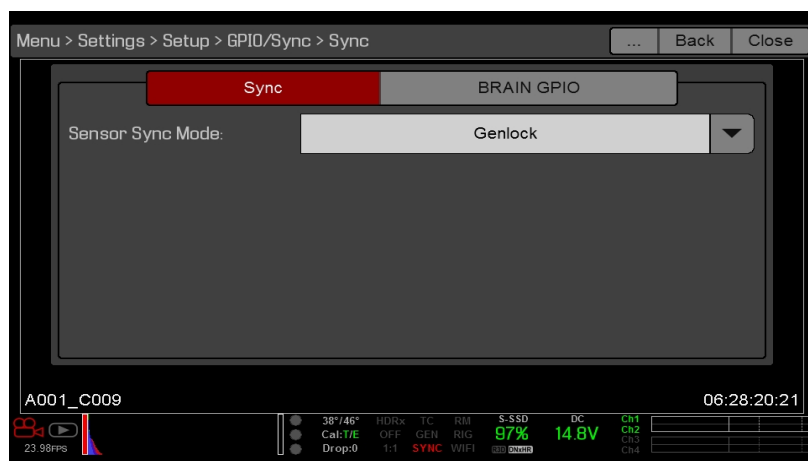


Figure: Paramètres de synchronisation

4. Définissez la fréquence de la sortie HD-SDI output (sélectionnez **Auto** pour adapter automatiquement la sortie HD-SDI à la base temporelle actuelle du projet). Pour plus d'informations, veuillez consulter la section "[Fréquence](#)" à la

page 84.

Le témoin **GEN** de la Barre d'état inférieure devient vert lorsqu'un signal genlock compatible est présent et que le genlock est activé. Le témoin SYNC de la Barre d'état inférieure devient vert lorsque le mode Sensor Sync est utilisé.

## CÂBLE NÉCESSAIRE

- **Extension de base DSMC2, extension d'E/S V-Lock DSMC2, extension Jetpack DSMC2 ou extension Jetpack-SDI DSMC2** : 790-0154, triple BNC vers LEMO 00
- **Extension REDVOLT DSMC2** : câble BNC 75 ohms (comme le câble RED HD-SDI, réf. 790-0341)

## FONCTIONNEMENT MAÎTRE/ESCLAVE

**NOTE:** Le fonctionnement maître/esclave, y compris la stéréo/3D et les matrices de caméras, nécessite un port GIG-E, disponible sur les extensions REDVOLT DSMC2 et Jetpack-SDI DSMC2. Pour plus d'informations, consultez la section "**GIG-E (Ethernet)**" à la page 218.

**NOTE:** La caméra maître contrôle les métadonnées et les paramètres de caméra basiques de la caméra esclave. Toutes les autres modifications de paramètres nécessaires pour la caméra esclave doivent être effectuées avant l'enregistrement.

Cette section décrit le fonctionnement de la configuration maître/esclave et les conventions de nommage des clips pour les clips enregistrés à l'aide de ces caméras. La configuration maître/esclave est la configuration la plus courante pour les productions stéréo/3D.

Lorsque les caméras fonctionnent en configuration maître/esclave, vous pouvez effectuer les opérations suivantes :

- **Power** : l'extinction de la caméra maître provoque l'extinction des deux caméras.
- **Record** : appuyez sur la touche **PWR/REC** sur la caméra maître pour démarrer/arrêter l'enregistrement sur les deux caméras.
- **Change settings** : la modification des paramètres sur la caméra maître provoque la modification des paramètres correspondants sur la caméra esclave.

Pour qu'une configuration maître/esclave fonctionne, les paramètres ou les éléments suivants doivent être identiques sur les caméras :

- Version du micrologiciel
- Base temporelle du projet
- Fréquence d'enregistrement d'images
- BRAIN
- Capteur

## CONFIGURATION DU FONCTIONNEMENT MAÎTRE/ESCLAVE

**NOTE:** Le fonctionnement maître/esclave nécessite un port GIG-E, disponible sur les extensions REDVOLT DSMC2 et Jetpack-SDI DSMC2. Pour plus d'informations, consultez la section "[GIG-E \(Ethernet\)](#)" à la page 218.

1. Connectez les caméras à l'aide du câble GIG-E maître/esclave :
  - A. Connectez le port **GIG-E** d'une extension au port **GIG-E** de l'autre extension.
2. Sur la caméra maître, suivez les instructions ci-après :
  - A. Allez dans **Menu > Settings > Setup > Communication**.
  - B. Entrez un nom pour la caméra (exemple : CAM A, LEFT, MASTER, etc.) dans le champ **Camera ID**.
  - C. Définissez le paramètre **Target** à la valeur **All**.



Figure: Paramètres du côté maître

- D. Allez dans **Menu > Settings > Setup > Communication** et sélectionnez 'onglet Ethernet'.
- E. Activez la case **Camera to Camera**.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

3. Sur la ou les caméra(s) esclave(s), suivez les instructions ci-après :
  - A. Allez dans **Menu > Settings > Setup > Communication**.
  - B. Entrez un nom pour la caméra (exemple : CAM B, RIGHT, SLAVE, etc.) dans le champ **Camera ID**.
  - C. Définissez le paramètre **Target** à la valeur **None**.

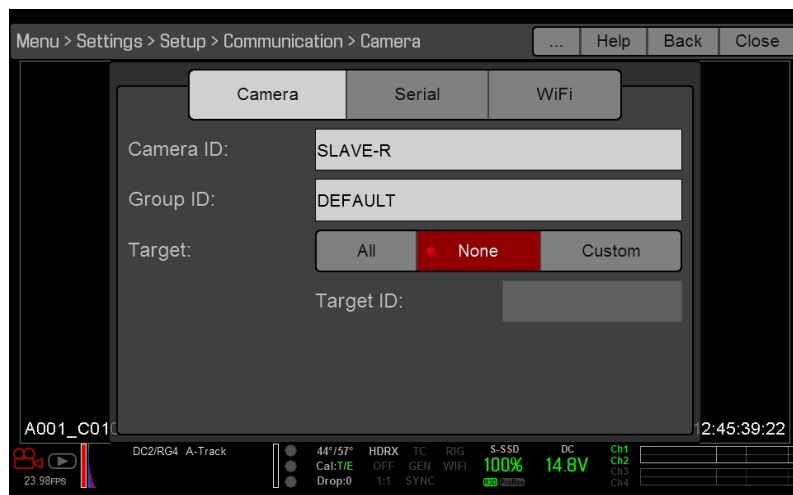


Figure: Paramètres du côté esclave

- D. Allez dans **Menu > Settings > Setup > Communication** et sélectionnez 'onglet Ethernet.
- E. Activez la case **Camera to Camera**.

Le témoin LAN de la Barre d'état inférieure s'allument en vert.

**NOTE:** Les caméras peuvent également être configurées dans une configuration maître/maître. Pour configurer le mode maître/maître, définissez sur les deux caméras le paramètre **Target** à la valeur **All**, ce qui permet à l'une ou l'autre caméra de faire des changements et de commander le démarrage/l'arrêt de l'enregistrement.

## CÂBLE NÉCESSAIRE

**790-0163** : câble Gig-E maître/esclave (4'/1,2 m)

## DÉFINISSEZ LES PARAMÈTRES REEL NUMBER, CAMERA ID ET CAMERA POSITION

**NOTE:** Les paramètres Camera ID et Camera Position sont également accessibles en allant dans **Menu** > Settings > Project > Slate > Camera.

Pour préparer les paramètres relatifs au support et à la liste pour une production maître/esclave ou stéréo/3D, suivez les instructions ci-après :

1. Sur les deux caméras (maître et esclave), allez dans **Menu** > Media > Device et sélectionnez l'option Format Media....
2. Sur les deux caméras (maître et esclave), allez dans, sélectionnez les paramètres **Reel Number** et Camera ID désirés. Les paramètres Reel Number et Camera ID des deux caméras doivent correspondre.
3. Sur la caméra maître, définissez le paramètre **Camera Position** à la valeur Left, représentant « l'oeil gauche ».

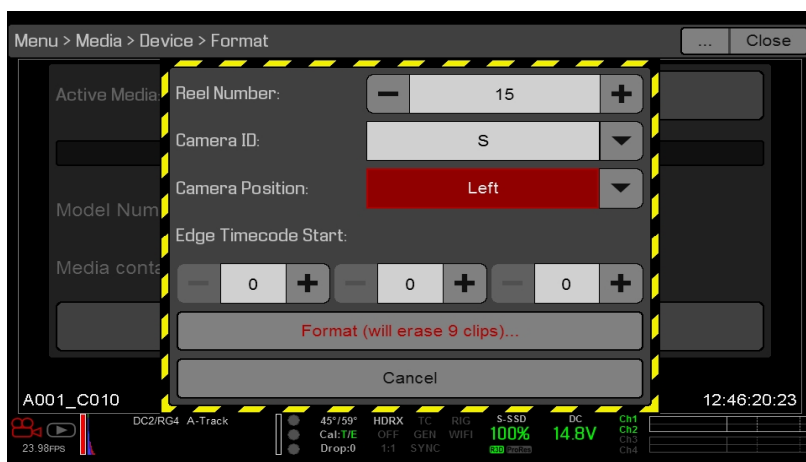


Figure: Paramètres du côté maître

4. Sur la caméra esclave, définissez le paramètre **Camera Position** à la valeur Right, représentant « l'oeil droit ».
5. Sur les deux caméras, sélectionnez l'option **Format...** pour formater le support et définir les paramètres Reel Number, Camera ID et Camera Position.

## CONVENTIONS DE NOMMAGE DES CLIPS MULTI CAMÉRAS

Cette section décrit les conventions de nommage des clips automatiquement générées par la caméra en fonction des paramètres de liste. Les caméras utilisent les paramètres Reel No, Cam ID et Cam Pos pour générer un nom de clip personnalisé.

Si vous avez par exemple deux (2) caméras en configuration maître/esclave et que vous avez formaté le support sur les deux caméras avec les paramètres suivants :

| CAMÉRA  | REEL NUMBER | CAMERA ID (ID DE LA CAMÉRA) | CAMERA POSITION |
|---------|-------------|-----------------------------|-----------------|
| Maître  | 1           | S                           | Gauche          |
| Esclave | 1           | S                           | Droite          |

Le premier clip enregistré par cette configuration maître/esclave porte le nom suivant :

- ▶ **Sur la caméra maître** : S001\_L001\_0503B6.R3D
- ▶ **Sur la caméra esclave** : S001\_R001\_0503R7.R3D

**NOTE:** B6 et R7 sont des caractères génériques définis par la caméra.

**NOTE:** Si le paramètre Camera Position est défini à la valeur Left (gauche) sur les deux caméras, les clips enregistrés possèdent la même structure de nom de fichiers, à l'exception des caractères génériques. Par exemple :

- ▶ **Sur la caméra maître** : A001\_C001\_0503B6.R3D
- ▶ **Sur la caméra esclave** : A001\_C001\_0503R7.R3D

**NOTE:** Les paramètres Reel Number, Camera ID et Camera Position peuvent être définis lors du formatage du support.

## DÉFINITION D'UNE CONFIGURATION STÉRÉO/3D

**NOTE:** Le fonctionnement maître/esclave nécessite un port GIG-E, disponible sur les extensions REDVOLT DSMC2 et Jetpack-SDI DSMC2. Pour plus d'informations, consultez la section "[GIG-E \(Ethernet\)](#)" à la page 218.

Cette section décrit les procédures de base pour connecter deux (2) caméras en configuration maître/maître pour un fonctionnement 3D.

**NOTE:** Lorsque le processeur d'images stéréo (SiP) traite les signaux pour vérifier l'alignement 3D, définissez la sortie moniteur HD-SDI des deux caméras avec la même configuration pour les superpositions.

**NOTE:** Afin que le genlock fonctionne correctement, les caméras doivent disposer de la même version du micrologiciel et utiliser une base temporelle et une fréquence d'enregistrement d'images identiques pour le projet.

Pour définir une configuration stéréo/3D, suivez les instructions ci-après :

1. Définissez sur les deux caméras la base temporelle du projet et la fréquence d'enregistrement d'images.
2. Sur les deux caméras, suivez les instructions de la section "[Sensor Sync](#)" à la page 163 pour effectuer la synchronisation du capteur avec le signal de genlock.  
Les témoins **GEN** et **SYNC** de la Barre d'état inférieure s'allument en vert.
3. Suivez les instructions de la section "[Configuration du fonctionnement maître/esclave](#)" à la page 165 pour définir les paramètres Master et Slave de la caméra.
4. Pour chaque caméra, suivez les instructions de la section "[Définissez les paramètres Reel Number, Camera ID et Camera Position](#)" à la page précédente pour définir les paramètres du support et de la caméra.



## CÂBLES NÉCESSAIRES

Utilisez un (1) câble par caméra :

- **Extension REDVOLT DSMC2 ou Jetpack-SDI DSMC2** : câble BNC 75 ohms (par exemple le câble HD-SDI RED, réf. 790-0341)

Utilisez un (1) câble par configuration :

- **790-0163** : câble Gig-E maître/esclave (4'1,2 m)

## MATRICE DE CAMÉRAS

### CONFIGURATION D'UNE MATRICE DE CAMÉRAS

**NOTE:** Le fonctionnement maître/esclave nécessite un port GIG-E, disponible sur les extensions REDVOLT DSMC2 et Jetpack-SDI DSMC2. Pour plus d'informations, consultez la section "**GIG-E (Ethernet)**" à la page 218.

**NOTE:** Afin que le genlock fonctionne correctement, les caméras doivent disposer de la même version du micrologiciel et utiliser une base temporelle et une fréquence d'enregistrement d'images identiques pour le projet.

**NOTE:** Pour configurer une matrice de caméras à partir d'un ordinateur ou d'une station de travail sous Windows®, vous devez disposer de l'une des nombreuses applications proposées par RED® ou par des développeurs tiers.

Vous avez la possibilité de synchroniser plus de deux (2) caméras pour les applications et les productions qui nécessitent une matrice de caméras. Pour configurer une matrice de caméras, vous devez disposer d'un routeur Gigabit Ethernet 1000Base-T.

Pour plus d'informations sur le contrôle de la caméra, procurez-vous le kit de développement logiciel **R.C.P.™ SDK**, disponible sur la page [www.red.com/developers](http://www.red.com/developers).

Pour configurer une matrice de caméras, suivez les instructions ci-après :

1. Pour chaque caméra, allez dans **Menu > Settings > Setup > Communication** et définissez les paramètres suivants :
  - A. Dans l'onglet **Camera**, définissez le paramètre **Target** à la valeur **All**.
  - B. Dans l'onglet **Camera**, entrez un nom adéquat dans le champ **Group ID**. Toutes les caméras doivent avoir le même nom dans le champ Group ID.
  - C. Dans l'onglet **Ethernet**, activez les cases **DHCP**, **Camera to Camera** et **External Control**.
2. Suivez les instructions de la section "**Sensor Sync**" à la page 163 pour connecter chaque caméra au dispositif de genlock.

Les témoins **GEN** et **SYNC** de la Barre d'état inférieure s'allument en vert.
3. Suivez les instructions de la section "**Configuration du fonctionnement maître/esclave**" à la page 165 pour définir les paramètres Master et Slave de la caméra. Pour connecter chaque caméra au routeur, utilisez un câble LEMO vers Ethernet catégorie 5E à la place d'un câble Gig-E maître/esclave.
  - A. Branchez le connecteur LEMO sur le port **GIG-E** de l'extension de la .
  - B. Branchez le connecteur Ethernet sur le routeur.
4. Pour chaque caméra, suivez les instructions de la section "**Définissez les paramètres Reel Number, Camera ID et Camera Position**" à la page 167 pour préparer les paramètres du support et de la caméra.

## CÂBLES NÉCESSAIRES

Utilisez un (1) câble par caméra :

- ▶ **790-0154** : câble de synchronisation triple BNC vers LEMO 00
- ▶ **Extension REDVOLT DSMC2 ou Jetpack-SDI DSMC2** : câble BNC 75 ohms (par exemple le câble HD-SDI RED, réf. 790-0341)

Utilisez un (1) câble par configuration :

- ▶ **790-0159** : câble RED GIG-E droit vers Ethernet catégorie 5E (9'/2,74 m)
- ▶ **790-0557** : câble RED GIG-E coudé vers Ethernet catégorie 5E (9'/2,74 m)

## CONFIGURATION DU MOTION CONTROL (MOCO)

**NOTE:** Le Motion Control nécessite une extension de base DSMC2. Pour plus d'informations, consultez la section "[Connecteurs d'entrées/sorties](#)" à la page 201.

**NOTE:** En mode MoCo, définissez la fréquence d'images à une valeur au moins égale à deux (2) fois celle de la fréquence de déclenchement la plus rapide utilisée. En mode MoCo, le format REDCODE utilise une fréquence d'images équivalente à fps/2. Par conséquent, si vous êtes en mode MoCo et que la fréquence d'images est de 100,83 fps, la fréquence d'image maximale du format REDCODE est de 50,415 fps.

**NOTE:** Le mode HDRX n'est pas disponible lorsque le mode MoCo est activé.

**NOTE:** Les signaux de genlock et de codage temporel peuvent également être utilisés avec le mode MoCo.

Le Motion Control (MoCo) est une forme de synchronisation du capteur utilisée pour automatiser les mouvements précis de la caméra nécessaires pour les effets spéciaux et les tournages difficiles. Le Motion Control utilise des signaux GPIO transmis à travers les ports SYNC (GPI) et CTRL (GPO) d'un module de base DSMC2 ou d'un module d'E/S V-Lock DSMC2.

Pour plus d'informations sur les connexions GPIO, consultez la section "[Connecteurs d'entrées/sorties](#)" à la page 201.

Pour configurer le mode MoCo, suivez les instructions ci-après :

1. Connectez le dispositif Motion Control à la caméra en utilisant un câble de synchronisation triple BNC vers LEMO 00.
  - ▶ **Sync In** : branchez le connecteur BNC blanc sur le dispositif Motion Control et le connecteur LEMO 00B sur le port **SYNC** de l'extension.
  - ▶ **Sync Out** : branchez le connecteur BNC jaune sur le dispositif Motion Control et le connecteur LEMO 00B sur le port **CTRL** de l'extension.
2. Allez dans **Menu > Settings > Setup > GPIO/Sync > Sync**.
3. Sélectionnez l'option **MoCo** dans le menu déroulant **Sensor Sync Mode**.



Figure: Paramètres de synchronisation du mode MoCo

4. Sélectionnez l'onglet **BRAIN GPIO**.
5. Sélectionnez **Sync In** dans le menu déroulant **GPI Function**.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

6. Sélectionnez **Sync Out** dans le menu déroulant **GPO Function**. (Optionnel)

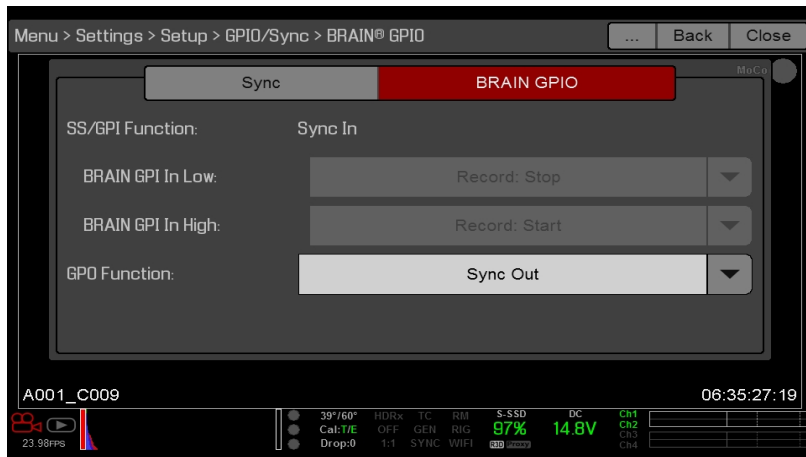


Figure: Paramètres GPIO du BRAIN pour le mode MoCo

7. Utilisez une impulsion du dispositif Motion Control pour synchroniser l'obturateur sur le front montant du signal entrant de synchronisation.

**NOTE:** Pour plus d'informations, référez-vous aux instructions du fabricant du dispositif Motion Control.

## CÂBLE NÉCESSAIRE

- ▶ **790-0154** : câble de synchronisation triple BNC vers LEMO 00 (un câble pour chaque port SYNC et CTRL utilisé)

## DISPOSITIFS DE CODAGE TEMPOREL COMPATIBLES

Les dispositifs de codage temporel suivants sont compatibles avec la caméra : D'autres dispositifs de codage temporel peuvent se révéler compatibles mais ils n'ont pas été testés par RED.

- ▶ Ambient ACL 202CT
- ▶ Ambient LOCKIT ACL 203
- ▶ Ambient ACL 204
- ▶ Ambient ACC 501 Clockit Controller
- ▶ Ambient ACD-301 Lockit Slate
- ▶ Denecke SB-3 Syncbox Time-Code Generator
- ▶ Sound Devices 788T
- ▶ Sound Devices 744
- ▶ Sound Devices PIX-240
- ▶ Zaxcom Nomad 12
- ▶ Zaxcom ZFR100
- ▶ Zaxcom ZFR200

## DISPOSITIFS DE GENLOCK COMPATIBLES

Les dispositifs de genlock suivants sont compatibles avec la caméra : D'autres dispositifs de genlock peuvent se révéler compatibles mais ils n'ont pas été testés par RED.

- ▶ AJA® GEN10 HD/SD/AES Sync Generator avec alimentation Universal Power Supply
- ▶ Ambient ACL 202CT
- ▶ Ambient ACL 203
- ▶ Ambient ACL 204
- ▶ Denecke SB-T
- ▶ Evertz Master Clock 5600MSC

**NOTE:** Assurez-vous que votre dispositif de genlock fournit un signal genlock d'intensité maximale à chaque caméra. Le partage d'un signal genlock affaiblit ce dernier et peut altérer la synchronisation entre les caméras.

## CHAPTER 8:

# MISE À NIVEAU DU MICROLOGICIEL DE LA CAMÉRA

Le fonctionnement de votre caméra peut être mis à niveau en installant la dernière version du micrologiciel. Prenez l'habitude de consulter régulièrement la [liste des téléchargements RED](#) à la page [www.red.com/downloads](http://www.red.com/downloads) pour vérifier la disponibilité de nouvelles versions du micrologiciel de la caméra ou de mises à jour des manuels d'utilisation ou des logiciels de postproduction.

## VÉRIFICATION DE LA VERSION ACTUELLE DU MICROLOGICIEL DE LA CAMÉRA

Pour afficher la version du micrologiciel actuellement installé sur votre caméra, allez dans **Menu > Settings > Maintenance > System Status > Camera Info**. Plus le numéro est élevé et plus la version est récente.

## MISE À NIVEAU DU MICROLOGICIEL DE LA CAMÉRA

Installez la version la plus récente du micrologiciel. Sauf indication contraire dans les notes de version, il est inutile de mettre à niveau votre micrologiciel avec une version intermédiaire entre votre version actuelle et la dernière version disponible en ligne.

**NOTE:** Vous devez recalibrer le capteur après avoir mis à jour la caméra. Pour plus d'informations, consultez la section "[Calibrage du capteur](#)" à la page 143.

**NOTE:** Sur les ordinateurs Mac® disposant du logiciel REDCINE-X PRO®, l'application RED Watchdog monte le disque SSD en Read Only (lecture seule) par défaut, ce qui signifie que vous ne pouvez pas enregistrer de fichiers (y compris les fichiers de mise à niveau du micrologiciel) sur le disque SSD. Changez les **préférences de montage** pour passer en **Read-Write (lecture-écriture)** avant de tenter de copier le micrologiciel sur le disque SSD.

1. Connectez un disque SSD (RED MINI-MAG®) à votre ordinateur.
2. Téléchargez le micrologiciel le plus récent pour votre caméra à partir [de la liste des téléchargements RED](#) à la page [www.red.com/downloads](http://www.red.com/downloads).
3. Décompressez le fichier d'archive (zip).
4. Copiez le **répertoire force\_upgrade** ainsi que son contenu à la racine du disque SSD.
5. Éjectez ou démontez le disque SSD, puis retirez-le.
6. Assurez-vous que la caméra est éteinte.
7. Insérez le disque SSD contenant le répertoire force\_upgrade dans votre caméra.
8. Allumez la caméra.

La mise à niveau s'exécute automatiquement.

Durant la mise à niveau, les ventilateurs tournent à vitesse élevée et les DEL PWR et REC clignotent en vert. Après environ 15 secondes, les DEL arrêtent de clignoter et la caméra s'éteint. Rien ne s'affiche sur les moniteurs externes au cours de la mise à niveau.

9. Une fois la caméra éteinte, retirez le disque SSD et attendez 10 secondes.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

---

10. Allumez la caméra.

La caméra peut nécessiter 30 secondes voir plus pour mettre à niveau tous les modules connectés. Pendant ce laps de temps, les DEL PWR et REC clignotent en vert et rien ne s'affiche sur les moniteurs externes.

11. S'il s'agit de votre première mise à jour du micrologiciel, un menu contextuel affiche le contrat de licence d'utilisation du logiciel (SLA). Sélectionnez **Agree (Accepter)**. Si vous n'acceptez pas le SLA, vous ne pouvez pas utiliser la caméra. Le SLA continue de s'afficher jusqu'à ce qu'il soit accepté.

12. Vérifiez que la version du micrologiciel listée correspond à la version que vous avez téléchargée. Pour plus d'informations, veuillez consulter la section "[Vérification de la version actuelle du micrologiciel de la caméra](#)" à la [page précédente](#).

13. Reformattez le disque SSD après l'enregistrement.

## CHAPTER 9:

# MAINTENANCE DU SYSTÈME DE CAMÉRA

Tous les produits RED® sont conçus pour une durabilité à toute épreuve, mais les instruments de précision demandent un soin particulier. Suivez les instructions de ce chapitre pour nettoyer, entretenir et stocker vos appareils.

**WARNING:** NE PAS rincer ou immerger la caméra ou les autres accessoires dans l'eau. Conservez-les en permanence au sec.

**WARNING:** NE PAS utiliser de savon, de détergents, d'ammoniac, d'acétone, de nettoyeurs alcalins, de composants de nettoyage abrasifs, ni de solvants. Ces substances peuvent endommager les revêtements des objectifs et les circuits électroniques.

**WARNING:** NE PAS utiliser trop de solution de nettoyage.

**WARNING:** NE PAS réutiliser les écouvillons ni les éponges.

**WARNING:** NE PAS essayer de nettoyer le capteur ou la cavité optique pour quelque raison que ce soit. Si votre capteur est sale, contactez votre représentant Bomb Squad (ventes et service après-vente).

**WARNING:** NE PAS essayer de modifier, démonter ou ouvrir la caméra, les objectifs ou tout autre accessoire. Cela peut vous exposer à une électrocution et provoquer des blessures graves. Il n'y a aucune pièce dont la maintenance peut être effectuée par l'utilisateur à l'intérieur. Les modifications ou réparations de la caméra, des objectifs ou de tout autre accessoire, non effectuées par un centre de réparation RED® agréé, annulent toutes les garanties.

**WARNING:** Soyez précautionneux en cas d'utilisation d'air comprimé ou d'aérosols à gaz car la pression élevée, les résidus graisseux, l'air froid, les particules et l'humidité peuvent causer des dommages. Vous pouvez utiliser un aérosol à gaz filtré et exempt de résidus pour le nettoyage des zones non critiques comme le pourtour des ventilateurs et les autres recoins à l'extérieur de la caméra. Les dommages causés à la caméra ou aux autres composants du système de caméra suite à l'utilisation d'air comprimé ou d'aérosols à gaz ne sont pas couverts par la garantie.

**WARNING:** NE PAS utiliser d'air comprimé ou d'aérosols à gaz sur le capteur ou sur tout autre élément optique.

**WARNING:** NE PAS utiliser d'air comprimé ou d'aérosols à gaz autour des micros intégrés situés sur la partie avant du BRAIN.



## SURFACES EXTÉRIEURES DU BRAIN ET DES ACCESSOIRES

- ▶ Utilisez un aérosol à gaz filtré et exempt de résidus pour le nettoyage des zones non critiques comme le pourtour des ventilateurs et les autres recoins à l'extérieur de la caméra.
- ▶ Nettoyez avec un chiffon sec non pelucheux. Lors du nettoyage de votre caméra et de vos accessoires, gardez à l'esprit qu'ils ne sont pas étanches et que l'humidité peut endommager les circuits électroniques.

## STOCKAGE DU BRAIN ET DES ACCESSOIRES

RED recommande de stocker la caméra et les accessoires dans les boîtiers étanches disponibles dans la boutique en ligne **RED Store** à l'adresse [www.red.com/store](http://www.red.com/store). Ces boîtiers comportent des mousses découpées au laser pour maintenir en place la caméra et les accessoires.

**WARNING:** NE PAS stocker la caméra ou les accessoires dans un endroit exposé à des températures extrêmes, à la lumière directe du soleil, à une humidité élevée, à d'importantes vibrations ou à des champs magnétiques élevés.

## NETTOYAGE DE L'ÉCRAN DE L'EVF

**NOTE:** Cette section explique uniquement comment nettoyer l'écran de l'EVF RED DSMC2®, et non le dispositif complet.

Cette section explique comment nettoyer l'écran de l'EVF RED DSMC2. L'écran est accessible en retirant le bloc optique modulable de l'EVF RED DSMC2.

Utilisez une poire à air en caoutchouc ionisé pour nettoyer l'écran de l'EVF RED DSMC2. Si des particules subsistent sur l'écran après avoir utilisé une poire à air, essuyez délicatement l'écran à l'aide d'une lingette à usage optique, non abrasive et sans particules, que vous aurez repliée.

**NOTE:** Procéder à un nettoyage de l'écran sans avoir enlevé au préalable les particules solides augmente considérablement le risque de rayer l'écran. Comme pour de nombreux écrans, n'importe quel type de contact physique avec l'écran pourrait rayer la surface.

## PRODUITS OU ACCESSOIRES DE NETTOYAGE INTERDITS POUR L'ÉCRAN DE L'EVF

NE PAS utiliser l'un des articles listés ci-dessous pour nettoyer l'écran de l'EVF RED DSMC2. Ces produits n'ont pas été testés sur les produits RED et pourraient provoquer des dommages ou laisser des traces.

- ▶ Air comprimé
- ▶ Aérosols à gaz
- ▶ Solvants
- ▶ Alcool à 90°
- ▶ Alcool isopropylique
- ▶ Windex®
- ▶ Kits de nettoyage de fabricants tiers
- ▶ Les produits de nettoyage préemballés contenant des additifs, tels que des détergents, des composants antistatiques ou des parfums.
- ▶ Sac en microfibres RED

**WARNING:** Les dommages causés aux écrans ou aux autres composants du système de caméra suite à l'utilisation de produits de nettoyage interdits ne sont pas couverts par la garantie.

## NETTOYAGE DES ÉCRANS LCD

**NOTE:** Cette section explique uniquement comment nettoyer l'écran de chaque dispositif, et non le dispositif complet. Cette section explique comment nettoyer les écrans des dispositifs suivants :

- Écran LCD RED PRO
- Écran tactile LCD RED
- Écran tactile LCD RED PRO
- DSMC2™ Sidekick

## PRODUITS ET ACCESSOIRES DE NETTOYAGE APPROUVÉS POUR LES ÉCRANS LCD

Utilisez uniquement les produits suivants pour nettoyer les écrans LCD :

- Poire à air en caoutchouc ionisé
- Solution de nettoyage professionnelle pour objectifs de chez Pancro (ou équivalent)
- Lingettes PEC\*PAD de chez Photographic Solutions (ou équivalent)
- Sac en microfibres RED

**NOTE:** Utilisez TOUJOURS une poire à air en caoutchouc ionisé pour enlever toutes les particules solides avant de nettoyer l'écran à l'aide d'un écouvillon ou d'une lingette et d'une solution de nettoyage. Procéder à un nettoyage de l'écran sans avoir enlevé les particules solides augmente considérablement le risque de rayer l'écran.

## PRODUITS ET ACCESSOIRES DE NETTOYAGE INTERDITS POUR LES ÉCRANS LCD

NE PAS utiliser l'un des articles listés ci-dessous pour nettoyer des écrans LCD. Ces produits n'ont pas été testés sur les produits RED et pourraient provoquer des dommages ou laisser des traces.

- Air comprimé
- Aérosols à gaz
- Solvants
- Alcool à 90°
- Alcool isopropylique
- Windex
- Kits de nettoyage de fabricants tiers
- Les produits de nettoyage préemballés contenant des additifs, tels que des détergents, des composants antistatiques ou des parfums.

**WARNING:** Les dommages causés aux écrans ou aux autres composants du système de caméra suite à l'utilisation de produits de nettoyage interdits ne sont pas couverts par la garantie.

## STOCKAGE DE L'ÉCRAN

Stockez les dispositifs RED équipés d'un écran dans un sac en microfibres RED. Le stockage des dispositifs dans un sac en microfibres RED préserve la qualité supérieure des revêtements AR et AS spéciaux des écrans LCD.

Lavez régulièrement à la main le sac en microfibres RED et faites-le sécher à l'air libre.

## DOMMAGES CAUSÉS PAR L'EAU

Si votre dispositif a été en contact avec de l'eau ou que vous suspectez un dommage causé par de l'eau, contactez immédiatement votre représentant Bomb Squad (ventes et service après-vente).

**WARNING:** NE PAS essayer de mettre sous tension un dispositif qui a été endommagé avec de l'eau.

**WARNING:** NE PAS mettre le dispositif dans un récipient contenant du riz, du gel de silice ou des sachets déshydratants pour tenter de sécher le dispositif.

## CHAPTER 10:

# DÉPANNAGE DE VOTRE CAMÉRA

### RÉALISATION D'UN TEST DE STRESS

Effectuez un test de stress avant des projets importants afin de garantir la fiabilité et la stabilité de votre équipement. Un test de stress soumet votre système de caméra et vos équipements à un niveau de stress supérieur, similaire à celui rencontré lors d'une utilisation prolongée. Si l'un des composants a des problèmes potentiels, ce test aide à les identifier avant que vous ne soyez confronté à un dysfonctionnement de l'équipement durant un tournage important.

1. Configurez votre caméra
2. Calibrez le capteur. Pour plus d'informations, veuillez consulter la section "[Calibrage du capteur](#)" à la page 143.
3. Activez l'option Sensor Test Pattern Pour plus d'informations, consultez la section "[Activation/désactivation de l'option Sensor Test Pattern](#)" à la page 147.
4. Sélectionnez la définition d'image souhaitée.
5. Sélectionnez la fréquence d'images la plus élevée disponible.
6. Effectuez un formatage sécurisé du SSD.
7. Remplissez un disque SSD en enregistrant une séquence.
8. Effectuez un formatage sécurisé du SSD.
9. Répétez les étapes 6 à 8 afin de tester plusieurs disques SSD.
10. Si une erreur se produit, sauvegardez un fichier journal et envoyez une demande au [Support technique](#) à partir du site <https://support.red.com>.

**NOTE:** Les problèmes survenus ou les trames abandonnées durant le test de stress s'affichent sous forme d'« erreurs » dans la partie inférieure de l'interface utilisateur.

## DÉPANNAGE GÉNÉRAL

### LE MICROLOGICIEL NE SE MET PAS À NIVEAU

#### SYMPTÔME

- ▶ Lors d'une tentative de mise à niveau du micrologiciel, les DEL PWR et REC clignotent en rouge.
- ▶ Après une tentative de mise à niveau, la version du micrologiciel reste identique.

#### SOLUTIONS POTENTIELLES

- ▶ Après avoir téléchargé le fichier de mise à niveau du micrologiciel, assurez-vous de décompresser le fichier avant de le sauvegarder sur le disque SSD.
- ▶ Assurez-vous que le dossier « force\_upgrade » est enregistré à la racine du disque SSD et non pas dans un sous-dossier.

### GÉNÉRAL : UN MODULE OU UNE EXTENSION NE FONCTIONNE PAS

#### SYMPTÔME

Un module ou une extension ne fonctionne pas correctement ou ne communique pas avec la caméra.

#### SOLUTIONS POTENTIELLES

- ▶ Effectuez une redécouverte du matériel. Pour plus d'informations, consultez la section "[Redécouverte \(redécouverte du matériel\)](#)" à la page 149.
- ▶ Mettez à niveau le micrologiciel de votre caméra. Pour plus d'informations, consultez la section "[Mise à niveau du micrologiciel de la caméra](#)" à la page 174.
- ▶ Réinitialisez votre caméra aux paramètres par défaut. Pour plus d'informations, consultez la section "[Option Reset Defaults](#)" à la page 148.

### LA CAMÉRA NE RECONNAIT PAS L'OBJECTIF

#### SYMPTÔME

La caméra ne reconnaît pas l'objectif qui est branché.

#### SOLUTIONS POTENTIELLES

- ▶ Assurez-vous que l'objectif est compatible. Pour plus d'informations, consultez la section "[Objectifs](#)" à la page 226.
- ▶ Effectuez une redécouverte du matériel. Pour plus d'informations, consultez la section "[Redécouverte \(redécouverte du matériel\)](#)" à la page 149.

## LA CAMÉRA AFFICHE LE MESSAGE « N/A » POUR L'OUVERTURE

### SYMPTÔME

La caméra affiche le message « N/A » pour l'ouverture lorsqu'un objectif est en place.

### SOLUTIONS POTENTIELLES

- Assurez-vous que l'objectif est complètement verrouillé dans la position ad-hoc.
- Effectuez une redécouverte du matériel. Pour plus d'informations, consultez la section "[Redécouverte \(redécouverte du matériel\)](#)" à la page 149.
- Installez de nouveau le micrologiciel de votre caméra.
- Si le micrologiciel de votre caméra est une version bêta, revenez à la version officielle.

**NOTE:** Certains objectifs n'affichent pas les informations d'ouverture car ils sont incompatibles.

## IMPOSSIBLE DE VOIR LES MENUS SUR L'ÉCRAN TACTILE LCD

### SYMPTÔME

L'écran tactile LCD n'affiche pas les menus.

### DÉFINITION POTENTIELLE

Appuyez deux fois de suite sur l'écran tactile LCD pour sortir du mode Clean.

## L'ÉCRAN EST FIGÉ OU N'AFFICHE RIEN

### SYMPTÔME

L'écran est figé ou n'affiche rien.

### DÉFINITION POTENTIELLE

Effectuez une procédure de Hard Restore (restauration à froid). Pour plus d'informations, consultez la section "[Effectuez une procédure de Hard Restore \(restauration à froid\)](#)" à la page 184.

## MOUVEMENT SACCADÉ INTERMITTENT

### SYMPTÔME

Un léger mouvement saccadé apparaît à l'écran.

### SOLUTIONS POTENTIELLES

Si vous calibrez le capteur en utilisant la méthode Auto Capture (calibrage automatique), la cartographie de calibrage se met à jour en arrière plan lorsque les paramètres de la caméra changent. La mise à jour peut provoquer un mouvement saccadé de l'image à l'écran. Ce tressautement est uniquement visible durant la prévisualisation en direct et n'affecte pas la séquence enregistrée. Pour plus d'informations sur le calibrage du capteur, consultez la section "[Calibrage du capteur](#)" à la page 143.

## SCINTILLEMENT DE L'ÉCRAN LCD

### SYMPTÔME

L'écran LCD ou le moniteur scintille.

### SOLUTIONS POTENTIELLES

- Réglez la fréquence de l'écran LCD à 60 Hz. Pour plus d'informations, consultez la section "[Fréquence](#)" à la page 84.
- Utilisez un câble différent.
- Assurez-vous que les câbles sont correctement branchés.

## ÉCRAN LCD VIERGE AU DÉMARRAGE

### SYMPTÔME

Lorsque vous allumez la caméra, l'écran LCD n'affiche aucune image.

### SOLUTIONS POTENTIELLES

Éteignez la caméra. Attendez au moins trois (3) secondes puis allumez de nouveau la caméra.

## IMPOSSIBLE D'UTILISER L'ÉCRAN TACTILE OU L'INTERFACE SIDEKICK DSMC2

### SYMPTÔME

Impossible de piloter la caméra au moyen de l'écran tactile ou de l'interface Sidekick DSMC2®.

### SOLUTIONS POTENTIELLES

- Effectuez une procédure de Hard Restore (restauration à froid). Pour plus d'informations, consultez la section "[Effectuez une procédure de Hard Restore \(restauration à froid\)](#)" à la page suivante.
- Si vous utilisez un moniteur HD-SDI ou HDMI®, activez les menus et pilotez la caméra au moyen de l'interface Sidekick DSMC2:
  - Connectez un disque SSD (RED MINI-MAG®) à votre ordinateur.
  - Créez sur le disque SSD un nouveau répertoire et nommez-le **force\_preset**.
  - Téléchargez le package **DSMC Toolkit** à partir de la page [www.red.com/downloads](http://www.red.com/downloads).
  - Ouvrez le répertoire **Preset\_Files**.
  - Ouvrez le répertoire correspondant à la version du micrologiciel que vous utilisez.
  - Enregistrez le fichier **enable\_menus** adéquat dans le répertoire **force\_preset** du disque SSD.
  - Éjectez ou démontez le disque SSD puis retirez-le.
  - Assurez-vous que la caméra est éteinte.
  - Insérez le disque SSD dans la caméra.
  - Allumez la caméra. La caméra applique automatiquement le préréglage.

**NOTE:** Sur les ordinateurs Mac® disposant du logiciel REDCINE-X PRO®, l'application RED® Watchdog monte le disque SSD en lecture seule par défaut, ce qui signifie que vous ne pouvez pas enregistrer de fichiers (y compris les fichiers de mise à niveau du micrologiciel) sur le disque SSD. Changez les préférences de **montage** pour passer en **Read-Write (lecture-écriture)** avant de tenter de copier le micrologiciel sur le disque SSD.

## SERRAGE DU CONNECTEUR ENTRÉE CC

### SYMPTÔME

L'écrou du connecteur Entrée CC est desserré.

### SOLUTIONS POTENTIELLES

- Serrez l'écrou du connecteur Entrée CC à l'aide d'une pince à bec professionnelle.

### WARNING: NE SERREZ PAS TROP FORT

- **Facultatif** : ajoutez un peu de Loctite® 222 (freinfillet faible résistance) sur le filetage du connecteur Entrée CC pour éviter qu'il ne se desserre à nouveau.

## LA CAMÉRA NE S'ALLUME PAS

### SYMPTÔME

La caméra ne s'allume pas (ne démarre pas), même si elle sous tension.

### SOLUTIONS POTENTIELLES

- Retirez tous les accessoires et alimentez la caméra en utilisant l'adaptateur secteur CA DSMC.
- Effectuez une procédure de Hard Restore (restauration à froid). Pour plus d'informations, consultez la section "[Effectuez une procédure de Hard Restore \(restauration à froid\)](#)" ci-dessous.
- Retirez tous les accessoires et alimentez la caméra en utilisant l'adaptateur secteur CA DSMC.
- Si la caméra ne s'allume pas lorsqu'une batterie est branchée mais qu'elle arrive à démarrer avec une alimentation CC branchée, mettez l'interrupteur **Auto Boot on Power** en position **Off** (identifiée par une étoile noire).

## EFFECTUEZ UNE PROCÉDURE DE HARD RESTORE (RESTAURATION À FROID)

Une façon classique de résoudre les problèmes de micrologiciel de la caméra est de lancer une procédure de Hard Restore (restauration à froid). La procédure de Hard Restore fonctionne comme la procédure de System Restore en ce sens qu'elle réinitialise tous les paramètres avec les valeurs d'usine par défaut.

Pour effectuer une procédure de Hard Restore, suivez les instructions ci-après :

1. La caméra étant éteinte, appuyez sur la touche **PWR/REC** et maintenez-la enfoncée pendant 20 secondes ou jusqu'à ce que les ventilateurs tournent à vitesse élevée.
2. Relâchez la touche **PWR/REC**.

L'écran s'allume correctement.

**NOTE:** Les paramètres des touches utilisateur sont réinitialisés, ainsi que toutes les valeurs différentes de celles par défaut.



## L'IMAGE APPARAÎT COMME GRANULEUSE

### SYMPTÔME

L'image ou la séquence apparaît comme granuleuse.

### SOLUTIONS POTENTIELLES

- ▶ Calibrez le capteur avant d'enregistrer d'autres clips. Pour plus d'informations, consultez la section "[Calibrage du capteur](#)" à la page 143.
- ▶ Vérifiez l'histogramme pour vous assurer que l'exposition est correcte. Du bruit apparaît lorsqu'une image est surexposée ou sous-exposée.
- ▶ Utilisez le plus faible taux de compression possible pour le format REDCODE® dans les paramètres que vous avez sélectionnés.
- ▶ Utilisez une définition plus élevée.
- ▶ Utilisez le mode de ventilation Adaptative pour réguler la température de la caméra. Du bruit apparaît lorsque la valeur de température issue de la cartographie de calibrage n'est pas respectée.

## IMAGE EN NOIR ET BLANC

### SYMPTÔME

L'écran affiche une image en noir et blanc alors que les menus sont en couleur.

### SOLUTIONS POTENTIELLES

- ▶ Vérifiez le paramètre Color Saturation. Si la valeur du paramètre Saturation est faible, modifiez-la pour mettre une valeur plus élevée.
- ▶ Réinitialisez votre caméra aux paramètres par défaut. Pour plus d'informations, consultez la section "[Option Reset Defaults](#)" à la page 148.

## TEMPÉRATURE DE COULEUR INCORRECTE

### SYMPTÔME

La température de couleur de la caméra est désactivée et l'image semble plus chaude ou plus froide que la normale.

### SOLUTIONS POTENTIELLES

- ▶ Effectuez un réglage automatique de la balance des blancs. Pour plus d'informations, consultez la section "[White Balance](#)" à la page 81.
- ▶ Calibrez le capteur. Pour plus d'informations, consultez la section "[Calibrage du capteur](#)" à la page 143.

## LE CODE TEMPOREL OU LE GENLOCK NE FONCTIONNE PAS

### SYMPTÔME

Les témoins SYNC, GEN et/ou TC sont allumés en rouge, jaune ou grisés.

### SOLUTIONS POTENTIELLES

- ▶ Assurez-vous de la compatibilité de votre dispositif de codage temporel ou de genlock. Pour plus d'informations, consultez les sections "[Dispositifs de codage temporel compatibles](#)" à la page 172 et "[Dispositifs de genlock compatibles](#)" à la page 173.
- ▶ Utilisez un câble différent.
- ▶ Assurez-vous que les paramètres de votre dispositif de codage temporel ou de genlock correspondent aux paramètres du projet.
- ▶ Assurez-vous que votre dispositif de codage temporel ou de genlock utilise la bonne source. Pour plus d'informations, consultez les sections "[Timecode \(code temporel\)](#)" à la page 159 et "[Genlock](#)" à la page 162.
- ▶ Assurez-vous que le mode Sensor Sync est défini à la valeur **Genlock**. Pour plus d'informations, consultez la section "[Sensor Sync](#)" à la page 163.
- ▶ Assurez-vous que le paramètre ACN (Ambient Clockit Network) est défini à la valeur Off.

## ÉVENTUEL PIXEL CHAUD

### SYMPTÔME

Votre caméra affiche un éventuel pixel chaud.

### EXPLICATION

Il y a probablement un problème avec le pixel lui-même. Le capteur peut afficher un pixel chaud lorsque son calibrage n'est plus d'actualité. Les paramètres de la caméra actuels et la température actuelle peuvent affecter le calibrage des pixels.

### SOLUTIONS POTENTIELLES

- ▶ Calibrez le capteur. Pour plus d'informations, consultez la section "[Calibrage du capteur](#)" à la page 143.
- ▶ Mettez à niveau le micrologiciel de votre caméra. Pour plus d'informations, consultez la section "[Mise à niveau du micrologiciel de la caméra](#)" à la page 174.
- ▶ Réinitialisez votre caméra aux paramètres par défaut. Pour plus d'informations, consultez la section "[Option Reset Defaults](#)" à la page 148.
- ▶ Vérifiez votre séquence sur un ordinateur pour confirmer que le pixel chaud provient du capteur de la caméra et non de l'affichage du moniteur.
- ▶ Si vous déterminez que le capteur de la caméra possède un pixel chaud, utilisez le logiciel REDCINE-X PRO pour enlever ce pixel chaud jusqu'à ce que le problème soit résolu. Pour plus d'informations, consultez le manuel [REDCINE-X PRO Operation Guide](#), disponible à la page [www.red.com/downloads](http://www.red.com/downloads).

## AUCUN SIGNAL HDMI

### SYMPTÔME

Aucun signal HDMI provenant de l'extension.

### EXPLICATION

Le port LCD/EVF secondaire (situé sur le côté de la caméra) et le port HDMI ne peuvent pas être utilisés en même temps. Pour plus d'informations, consultez la section "[Sélection LCD/EVF 2 / HDMI](#)" à la page 88.

### SOLUTIONS POTENTIELLES

- Retirez l'écran LCD ou l'EVF si l'un de ces équipements est connecté au port LCD/EVF secondaire (situé sur le côté de la caméra).
- Assurez-vous que la configuration de l'affichage et de l'enregistrement HDMI est correcte. Pour plus d'informations, consultez la section "[Enregistrement à partir des ports HD-SDI ou HDMI](#)" à la page 55.

## MESSAGES D'ERREUR

### MESSAGES « CRITICAL FAILURE » OU « SERIOUS ERROR »

#### SYMPTÔME

La caméra affiche les messages « Critical Failure » ou « Serious Error » lors de son allumage ou de sa mise à niveau.

#### SOLUTIONS POTENTIELLES

- Mettez à jour le micrologiciel de la caméra avec la dernière **version officielle** disponible en téléchargement à la page [www.red.com/downloads](http://www.red.com/downloads).
- Envoyez une demande au **Support technique** à partir du site <https://support.red.com>. Joignez les éléments suivants à la demande :
  - Fichier journal. Pour plus d'informations, consultez la section "**Sauvegarde d'un fichier journal**" à la page 143.
  - La liste des modules, des objectifs et des accessoires de fabricants tiers qui étaient montés lorsque l'erreur s'est produite.
  - La méthode d'alimentation de la caméra lorsque l'erreur s'est produite (y compris le type de batterie, les modules d'alimentation et les câbles d'alimentation).

### MESSAGE « UPGRADE ATTACHED PERIPHERALS »

#### SYMPTÔME

Lors d'une tentative de mise à niveau du micrologiciel, l'écran affiche le message « Upgrade Attached Peripherals ». Après avoir éteint puis rallumé la caméra, le même message s'affiche et vous demande d'éteindre la caméra.

#### DÉFINITION POTENTIELLE

- Assurez-vous d'avoir mis à jour votre caméra avec la dernière version du micrologiciel.
- L'un (1) de vos modules ou extensions (collectivement désignés sous le nom de « périphériques ») a peut-être un problème. Retirez tous les périphériques (à l'exception de la baie du support) et mettez à niveau le micrologiciel. Branchez ensuite un autre périphérique et mettez de nouveau à niveau le firmware. Répétez cette procédure en mettant à jour un (1) seul périphérique à la fois. Cela vous permet d'identifier quel est le périphérique qui pose problème. Si un périphérique ne se met pas à niveau, envoyez une demande au **Support technique** à partir du site <https://support.red.com>.

## LE PRÉRÉGLAGE NE PEUT PAS ÊTRE APPLIQUÉ

#### SYMPTÔME

L'écran affiche le message suivant : « Preset Could Not Be Applied ».

#### DÉFINITION POTENTIELLE

Éteignez la caméra, rallumez-la et essayez d'appliquer le préréglage en question.

## IMPOSSIBLE DE PILOTER LA CAMÉRA DE L'EXTÉRIEUR

### SYMPTÔME

La caméra affiche le message « For reliable external control over Ethernet your camera's hardware may need to be upgraded. (Le matériel de votre caméra peut avoir besoin d'une mise à niveau afin de permettre un contrôle externe fiable par Ethernet.) Please contact your Bomb Squad representative (Veuillez contacter votre représentant Bomb Squad) ».

### SOLUTIONS POTENTIELLES

Si vous voyez ce message, contactez votre représentant Bomb Squad (ventes et service après-vente) pour une mise à niveau de votre matériel. Vous ne pourrez pas piloter la caméra de l'extérieur tant que le matériel ne sera pas mis à niveau.

## ERREUR 0X00000020

### SYMPTÔME

L'écran affiche le message « Error 0x00000020. Please save log and send to RED support. (Veuillez enregistrer le journal et l'envoyer au support RED.) »

### SOLUTIONS POTENTIELLES

- ▶ Effectuez un formatage sécurisé du SSD. Pour plus d'informations, consultez le manuel [DSMC Media Operation Guide](#), disponible à la page [www.red.com/downloads](http://www.red.com/downloads).
- ▶ Mettez à jour le micrologiciel de la caméra avec la dernière [version officielle](#) disponible en téléchargement à la page [www.red.com/downloads](http://www.red.com/downloads).
- ▶ Envoyez une demande au [Support technique](#) à partir du site <https://support.red.com>. Joignez les éléments suivants à la demande :
  - ▶ Fichier journal. Pour plus d'informations, consultez la section "[Sauvegarde d'un fichier journal](#)" à la page 143.
  - ▶ La liste des modules, des objectifs et des accessoires de fabricants tiers qui étaient montés lorsque l'erreur s'est produite.
  - ▶ La méthode d'alimentation de la caméra lorsque l'erreur s'est produite (y compris le type de batterie, les modules d'alimentation et les câbles d'alimentation).

## LA CAMÉRA AFFICHE SANS ARRÊT UN MESSAGE DE DEMANDE DE CALIBRAGE (OU « BLACK SHADE » EN ANGLAIS).

### SYMPTÔME

Votre caméra vous invite sans arrêt à procéder à un calibrage (ou « black shade » en anglais).

### SOLUTIONS POTENTIELLES

- ▶ Assurez-vous d'avoir effectué la procédure de calibrage du capteur. Pour plus d'informations, consultez la section "[Calibrage du capteur](#)" à la page 143.
- ▶ Allez dans **Menu > Settings > Maintenance > Calibrate** et sélectionnez **la cartographie de calibrage user1**. Cliquer sur **Set**.
- ▶ Allez dans **Menu > Settings > Maintenance > Calibrate** et supprimer toutes les cartographies de calibrage créées par l'utilisateur. Réinitialisez ensuite votre caméra aux paramètres par défaut. Pour plus d'informations, consultez la section "[Option Reset Defaults](#)" à la page 148.

## ALERTE AUDIO BUFFER OVERFLOW

### SYMPTÔME

Le message d'erreur « Audio Buffer Overflow » s'affiche.

### SOLUTIONS POTENTIELLES

- ▶ Mettez à jour le micrologiciel de la caméra avec la dernière **version officielle** disponible en téléchargement à la page [www.red.com/downloads](http://www.red.com/downloads).
- ▶ Effectuez un formatage sécurisé du SSD. Pour plus d'informations, consultez le manuel **DSMC Media Operation Guide**, disponible à la page [www.red.com/downloads](http://www.red.com/downloads).

**IMPORTANT:** Assurez-vous que les données sont sauvegardées avant le formatage du support. En effet, le formatage efface toutes les données du disque SSD.

- ▶ Envoyez une demande au **Support technique** à partir du site <https://support.red.com>. Joignez les éléments suivants à la demande :
  - ▶ Fichier journal. Pour plus d'informations, consultez la section "**Sauvegarde d'un fichier journal**" à la page 143.
  - ▶ La liste des modules, des objectifs et des accessoires de fabricants tiers qui étaient montés lorsque l'erreur s'est produite.
  - ▶ La méthode d'alimentation de la caméra lorsque l'erreur s'est produite (y compris le type de batterie, les modules d'alimentation et les câbles d'alimentation).
  - ▶ La liste des formats de fichiers utilisés pour l'enregistrement avant que l'erreur ne se produise (R3D, Apple ProRes, Avid DNxHD/HR).

## ALERTE DE DÉBORDEMENT DU TAMPON DE PROXY

### SYMPTÔME

Le message d'erreur « Proxy Buffer Overflow » s'affiche.

### SOLUTIONS POTENTIELLES

- ▶ Mettez à jour le micrologiciel de la caméra avec la dernière **version officielle** disponible en téléchargement à la page [www.red.com/downloads](http://www.red.com/downloads).
- ▶ Sélectionnez un format de fichier d'enregistrement différent et/ou une autre définition dans le menu Codec. Pour plus d'informations, consultez la section "**Sélection du format des fichiers d'enregistrement**" à la page 122.
- ▶ Envoyez une demande au **Support technique** à partir du site <https://support.red.com>. Joignez les éléments suivants à la demande :
  - ▶ Fichier journal. Pour plus d'informations, consultez la section "**Sauvegarde d'un fichier journal**" à la page 143.
  - ▶ La liste des modules, des objectifs et des accessoires de fabricants tiers qui étaient montés lorsque l'erreur s'est produite.
  - ▶ La méthode d'alimentation de la caméra lorsque l'erreur s'est produite (y compris le type de batterie, les modules d'alimentation et les câbles d'alimentation).
  - ▶ La liste des formats de fichiers utilisés pour l'enregistrement avant que l'erreur ne se produise (R3D, Apple ProRes, Avid DNxHD/HR).

## PROBLÈMES AVEC LA BAIE MÉDIA ET LE MODULE RED MINI-MAG

### SYMPTÔMES

- Les DEL de la baie du support ne s'allument pas comme prévu.
- Le module RED MINI-MAG n'est monté sur la caméra.

### SOLUTIONS POTENTIELLES

- Assurez-vous que le module RED MINI-MAG est inséré à fond dans la baie du support.
- Effectuez une restauration du système.
- Formatez de nouveau le module RED MINI-MAG sur l'ordinateur. Pour plus d'informations, consultez le manuel [DSMC Media Operation Guide](http://www.red.com/downloads) disponible à la page [www.red.com/downloads](http://www.red.com/downloads).
- Retirez et installez de nouveau la baie du support. Pour plus d'informations, consultez la section "[Retrait de la baie média](#)" ci-dessous.

## RETRAIT DE LA BAIE MÉDIA

Pour résoudre les problèmes rencontrés avec la baie du support ou le disque SSD, vous pourriez avoir besoin de retirer et d'installer de nouveau la baie du support. NE PAS retirer la baie du support, sauf si vous tentez de résoudre des problèmes relatifs au support.

**WARNING:** Avant d'installer ou de retirer la baie du support, vous DEVEZ éteindre la caméra.

**REQUIRED TOOL(S):** Clé TORX T10

1. Éteignez la caméra.
2. Desserrez en croix (en suivant une disposition en forme de « X ») les quatre (4) vis captives à l'aide d'une clé TORX T10.
3. Retirez la baie du support de la caméra.
4. Inspectez les connexions et les broches de la caméra et assurez-vous qu'elles sont propres et en bon état.

**NOTE:** NE PAS toucher les parties exposées des cartes ou des connecteurs.

5. Branchez de nouveau la baie du support dès que possible afin d'éviter que des saletés ne pénètrent dans la caméra. Pour plus d'informations, consultez la section "[Installation de la baie média](#)" ci-dessous.

## INSTALLATION DE LA BAIE MÉDIA

**WARNING:** Avant d'installer ou de retirer la baie du support, vous DEVEZ éteindre la caméra.

**REQUIRED TOOL(S):** Clé TORX T10

1. Éteignez la caméra.
2. Placez la baie du support sur la caméra de manière à ce que les orifices de fixation de la baie du support soient alignés sur les orifices filetés de la caméra.
3. Utilisez une clé TORX T10 pour serrer en croix (en suivant une disposition en forme de « X ») les quatre (4) vis captives d'environ deux (2) tours. NE SERREZ PAS COMPLÈTEMENT LES VIS.
4. Serrez uniformément les quatre (4) vis captives. NE PAS serrer avec un couple supérieur à 70 pouces-ouce (0,49 Nm) pour éviter tout dommage.

**WARNING:** NE SERREZ PAS TROP FORT

## APPENDIX A:

# SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

### SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DE LA CAMÉRA RED RAVEN

| SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DE LA CAMÉRA RED RAVEN           |  |
|--|--|
| SPÉCIFICATION  | DESCRIPTION  |
| Type de capteur  | CMOS 9,9 mégapixels RED DRAGON®  |
| Nombre effectif de pixels                                  | 4608 x 2160  |
| Taille du capteur  | 23,0 mm x 10,8 mm (Diagonale : 25,5 mm)  |
| Plage dynamique  | 16,5+ stops  |
| Rapport signal sur bruit                                   | 80 dB  |
| Débits maximums de données                                 | Jusqu'à 140 Mo/s en utilisant un disque RED MINI-MAG®  |
| Fréquence maximale d'images <sup>1</sup>                   | 120 fps en 4.5K plein format (4608 x 2160), 120 fps en 4.5K 2.4:1 (4608 x 1944)<br>120 fps en 4K plein format (4096 x 2160), 150 fps en 4K 2.4:1 (4096 x 1728)<br>150 fps en 3K plein format (3072 x 1620), 200 fps en 3K 2.4:1 (3072 x 1296)<br>240 fps en 2K plein format (2048 x 1080), 300 fps en 2K 2.4:1 (2048 x 864)  |
| Fréquences de lecture d'images (base temporelle du projet) | 23,98 / 24 / 25 / 29,97 / 47,95 / 48 / 50 / 59,94 / 60 fps, pour toutes les définitions  |
| Meilleurs paramètres REDCODE® disponibles <sup>1</sup>     | Pour connaître l'ensemble des valeurs maximales de REDCODE disponibles, consultez le manuel <a href="#">DSMC Media Operation Guide</a> disponible à la page <a href="http://www.red.com/downloads">www.red.com/downloads</a> .   |
| Formats d'acquisition REDCODE RAW                          | 4.5K plein format (4608 x 2160), 2.4:1 (4608 x 1944)<br>4K plein format (4096 x 2160), 2:1 (4096 x 2048), 2.4:1 (4096 x 1728), UHD 16:9 (3840 x 2160)<br>3K plein format (3072 x 1620), 2:1 (3072 x 1536), 2.4:1 (3072 x 1296), 16:9 (2880 x 1620), 3:2 (2880 x 1920)<br>2K plein format (2048 x 1080), 2:1 (2048 x 1024), 2.4:1 (2048 x 864), 16:9 (1920 x 1080), 3:2 (1920 x 1280) |
| Apple® ProRes  | ProRes 422 HQ, ProRes 422 et ProRes 422 LT en 2K (2048 x 1080) jusqu'à 60 fps  |
| Codecs Avid®   | DNxHD LB (1920 x 1080) 8 bits jusqu'à 60 fps   |



# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DE LA CAMÉRA RED RAVEN

| SPÉCIFICATION  | DESCRIPTION   |
|--|---|
| Fabrication  | Alliage d'aluminium   |
| Poids  | 1,587 kg (BRAIN® avec baie média intégrée et monture d'objectifs Canon®)  |
| Température de fonctionnement                                  | De 0°C à 40°C (de 32°F à 104°F)   |
| Température de stockage  | De -20°C à 50°C (de -4°F à 122°F)   |
| Humidité relative  | De 0 à 85 % sans condensation   |
| Audio  | Microphones stéréo numériques intégrés à double canal, signal non compressé, 24 bits, 48 kHz<br><br>En option : 2 canaux supplémentaires avec un module d'extension DSMC2®, signal non compressé, 24 bits, 48 kHz   |
| Contrôle à distance  | Antenne Wi-Fi R.C.P.™ intégrée<br><br>Ethernet, RS232 et déclenchement GPI avec un module d'extension DSMC2   |
| Sorties moniteur   | 3G-SDI (HD-SDI) et HDMI® avec un module d'extension DSMC2<br><br>1080p RVB ou 4:2:2, 720p RVB ou 4:2:2<br><br>480p RVB ou 4:2:2 (HDMI uniquement)<br><br>Code temporel SMPTE, métadonnées HANC, audio 24 bits 48 kHz  |
| Options moniteur   | Compatible avec les écrans LCD RED® Touch 4,7" DSMC2, RED Touch 7,0" DSMC2 et avec l'EVF RED DSMC2 (OLED) en utilisant une connexion sans câble.<br><br>Compatible avec les écrans LCD RED Touch 9,0", RED Touch 5,0", RED PRO 7" LCD, RED Touch 7,0" ainsi qu'avec les EVF BOMB® (LCOS) et BOMB (OLED) en utilisant un adaptateur LEMO type A DSMC2 et un câble LCD/EVF. |
| Formats de transmission REDCINE-X PRO                          | 4K : DPX, TIFF, OpenEXR (.RED avec le plug-in RREncode)<br>2K : DPX, TIFF, OpenEXR (.RED avec le plug-in RREncode)<br>1080p RVB 4:2:2, 720p 4:2:2 : QuickTime®, JPEG, Avid® AAF, MXF<br>1080p 4:2:0, 720p 4:2:0 : H.264, .MP4   |
| Compatibilité avec les logiciels de montage vidéo <sup>2</sup> | Adobe® Premiere® Pro, Avid Media Composer®, DaVinci Resolve®, Edius Pro®, Final Cut Pro®, Vegas Pro®  |

1. Les valeurs de REDCODE et les fréquences maximales d'images peuvent varier en fonction du format d'acquisition sélectionné, du rapport d'aspect, de la base temporelle du projet et du disque SSD. Pour plus d'informations, consultez le manuel **DSMC Media Operation Guide** disponible à la page [www.red.com/downloads](http://www.red.com/downloads).
2. Les applications tierces de montage non linéaire (NLE) peuvent avoir une compatibilité limitée avec les fichiers R3D.

## APPENDIX B:

# DESSINS TECHNIQUES

### BRAIN RED RAVEN

**NOTE:** Les dimensions sont exprimées en millimètres.

La hauteur de l'axe optique de la caméra est de 95,90 mm.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## VUE DE FACE

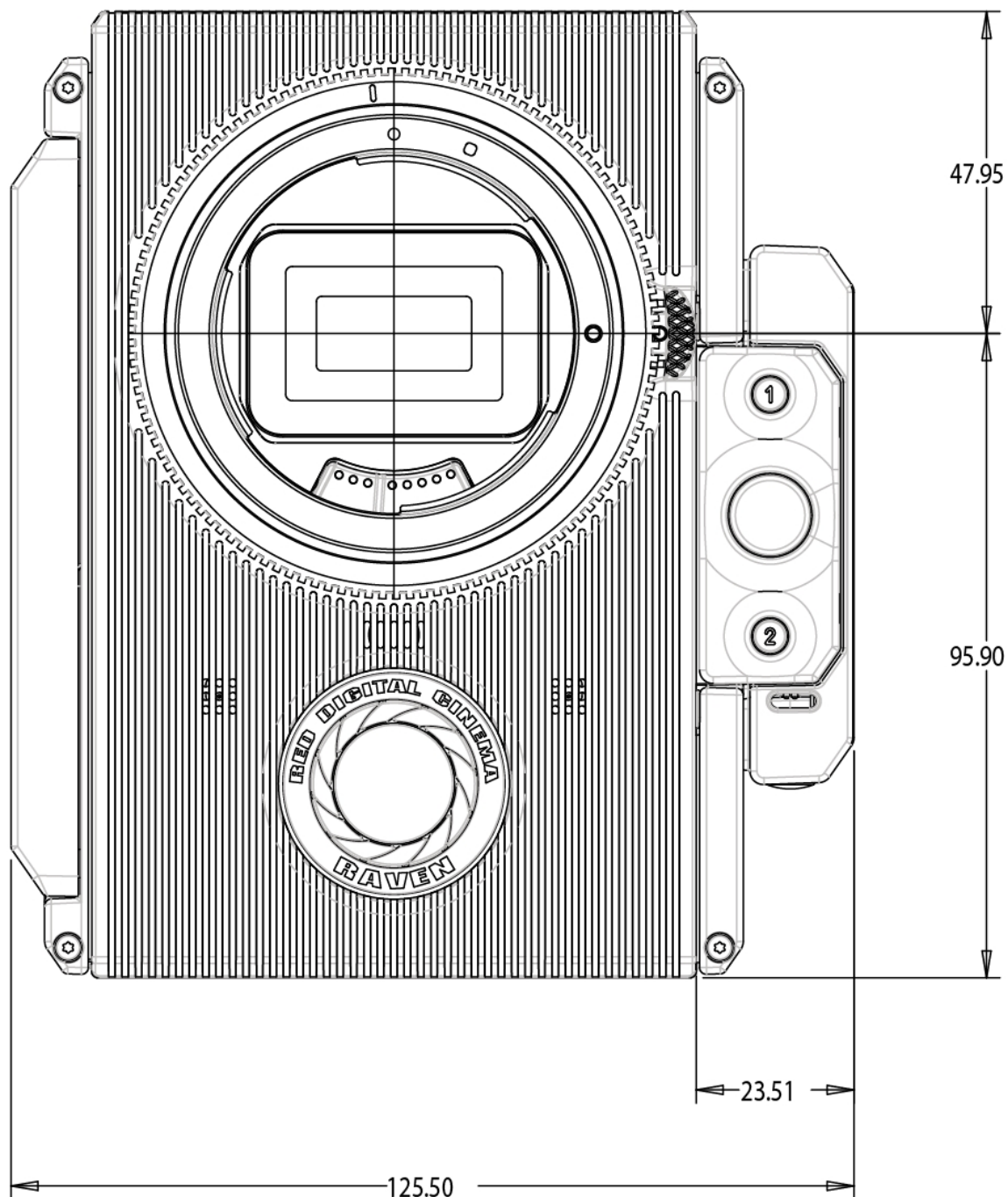


Figure: Vue de face de la caméra RAVEN

## VUE DE DERRIÈRE

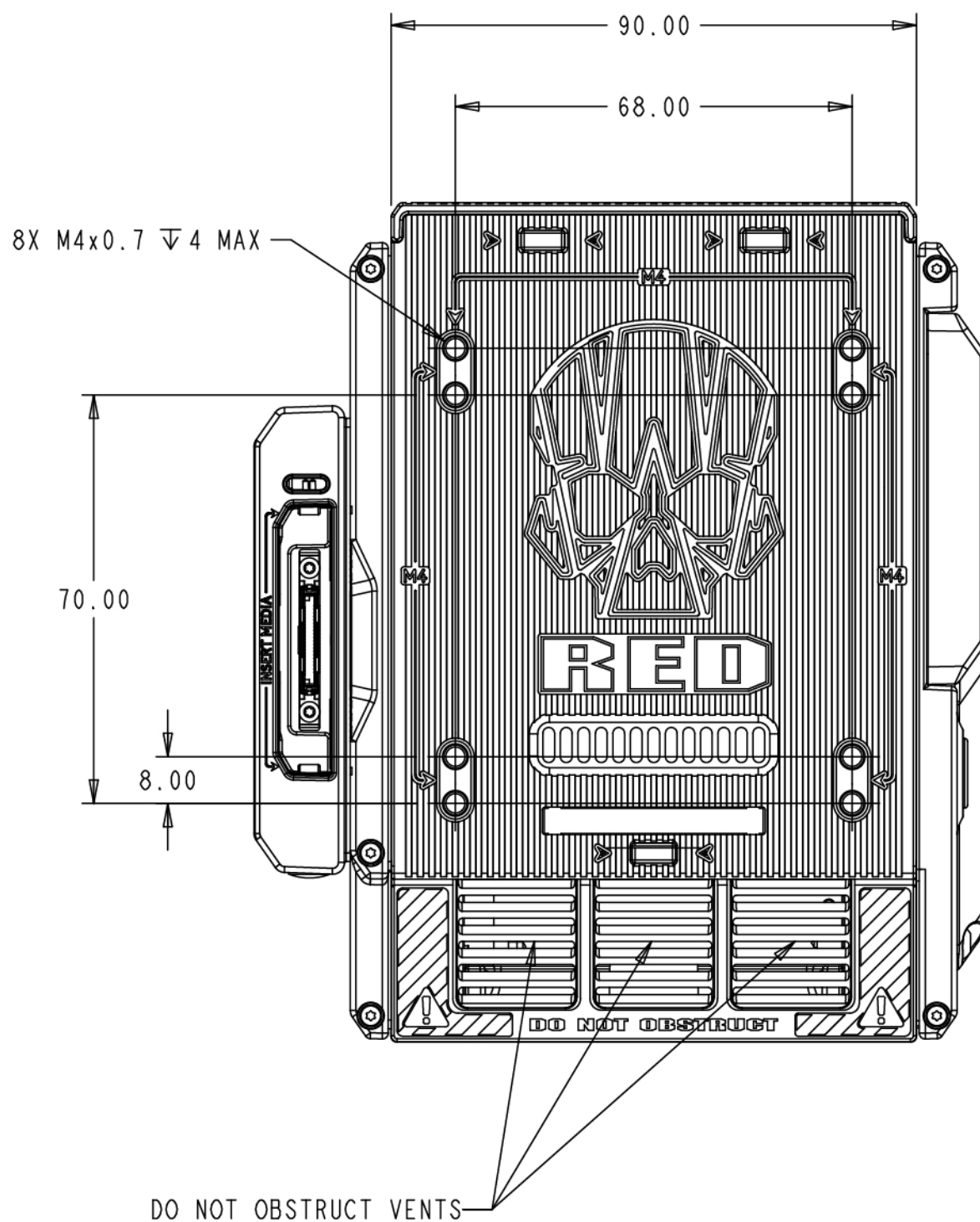


Figure: Vue de derrière de la caméra RAVEN

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## VUE DE CÔTÉ (DROITE)

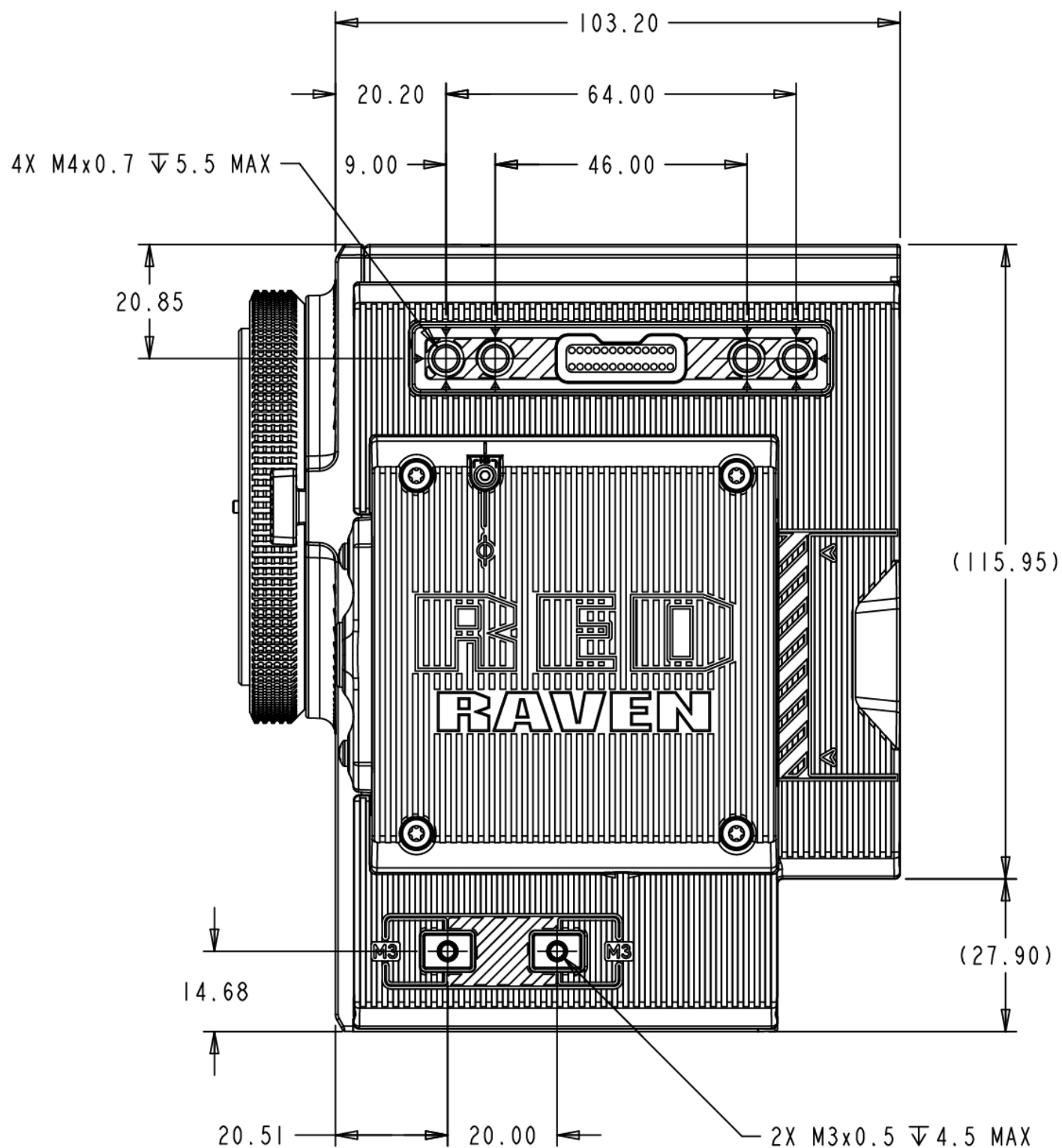


Figure: Vue de côté (droite) de la caméra RAVEN

## VUE DE CÔTÉ (GAUCHE)

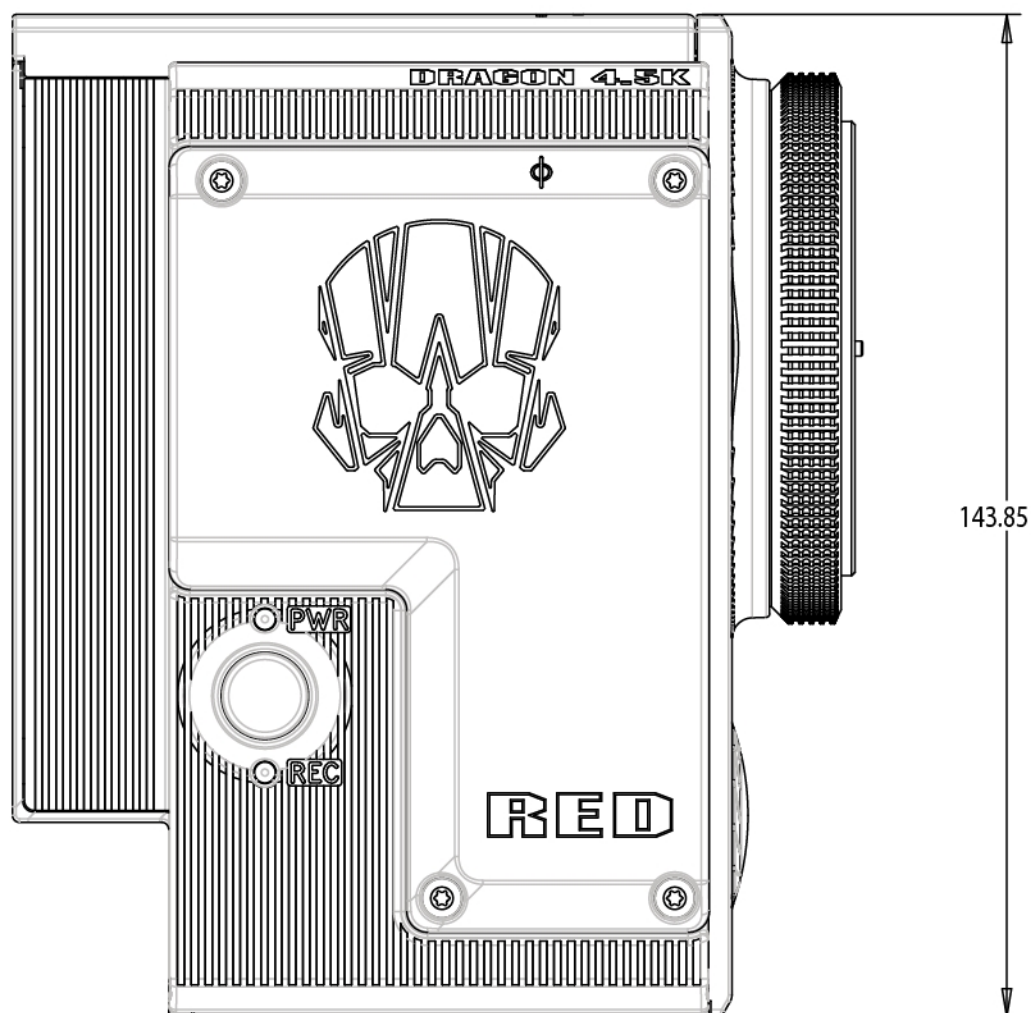


Figure: Vue de côté (gauche) de la caméra RAVEN

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## VUE DE DESSUS

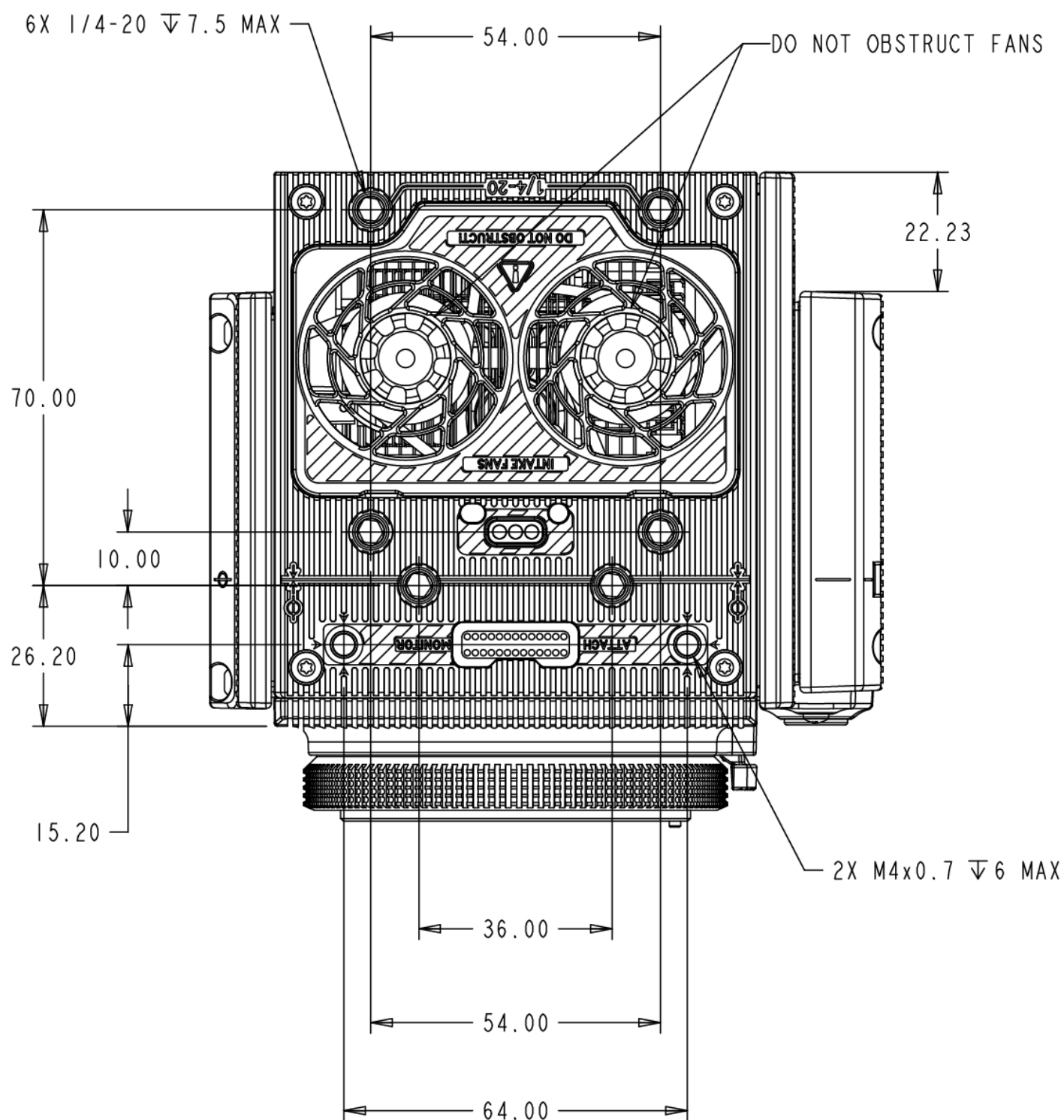


Figure: Vue de dessus de la caméra RAVEN

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## VUE DE DESSOUS

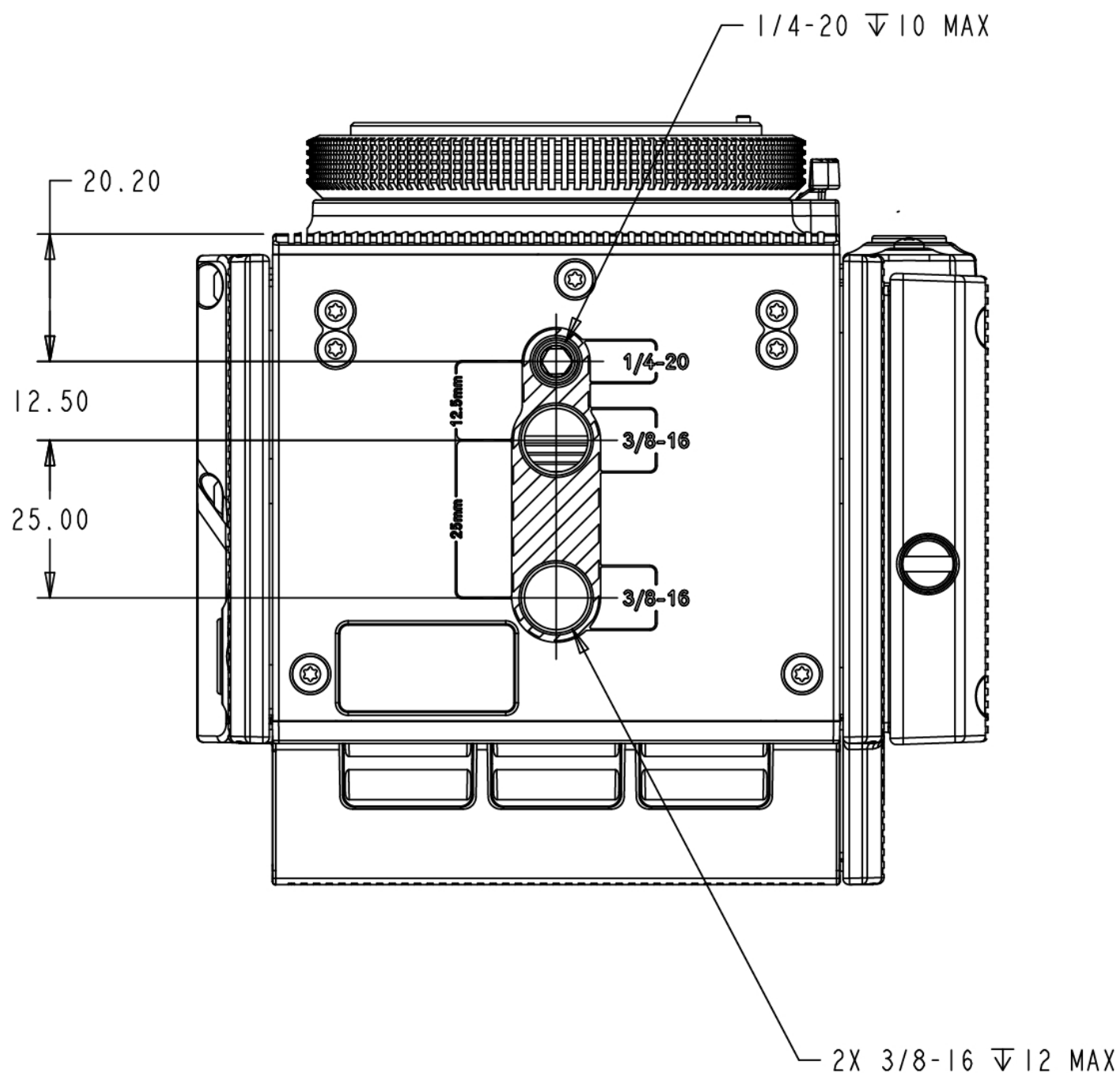


Figure: Vue de dessous de la caméra RAVEN



## APPENDIX C:

# CONNECTEURS D'ENTRÉES/SORTIES

Cette annexe fournit des informations de brochage sur les connecteurs d'entrée/sortie de composants suivants :

- Extension de base DSMC2®
- Extension d'E/S V-Lock DSMC2
- Extension REDVOLT DSMC2
- Extension Jetpack DSMC2
- Extension Jetpack-SDI DSMC2
- Plaque supérieure tactique DSMC2

**NOTE:** En branchant un câble à un connecteur, veillez à aligner le symbole et le repère rouge du connecteur du câble avec le symbole et le repère correspondant du connecteur sur le dispositif.

**NOTE:** Les images des schémas de connexion sont uniquement données à titre indicatif. Les schémas ne sont pas à l'échelle.

## EXTENSION DE BASE DSMC2

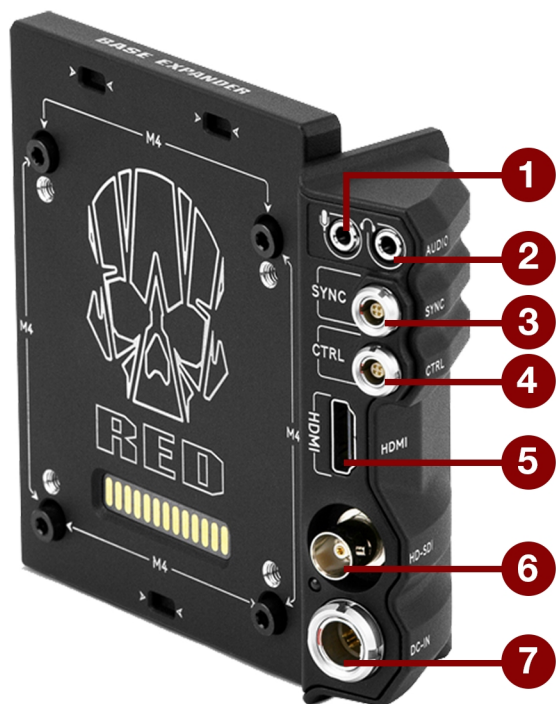


Figure: Extension de base DSMC2

| # | CONNECTEUR        | TYPE DU CONNECTEUR    | INFORMATIONS  |
|---|-------------------|-----------------------|---|
| 1 | Microphone stéréo | Stéréo 3,5 mm         | "Microphone stéréo" à la page 219   |
| 2 | Prise jack casque | Stéréo 3,5 mm         | "Casque" à la page 220  |
| 3 | SYNC              | LEMO 00B<br>4 broches | "SYNC (synchronisation vidéo en entrée) avec circuit de bouton de déclenchement SYNC" à la page 210 |
| 4 | CTRL              | LEMO 00B<br>4 broches | "CTRL (RS232 Control)" à la page 214  |
| 5 | HDMI®             | HDMI 1.2, Type A      | "Sortie HDMI" à la page 209   |
| 6 | HD-SDI            | BNC                   | "Sortie 3G-SDI (HD-SDI)" à la page 208  |
| 7 | Entrée CC         | LEMO 1B<br>6 broches  | "Entrée CC (alimentation électrique)" à la page 221   |

## EXTENSION D'E/S V-LOCK DSMC2

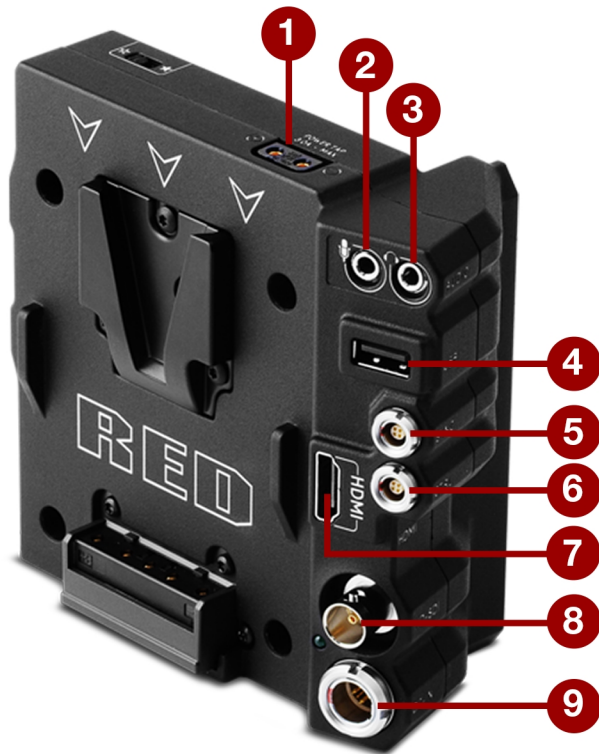


Figure: Extension d'E/S V-Lock DSMC2

| # | CONNECTEUR                    | TYPE DU CONNECTEUR                           | INFORMATIONS   |
|---|-------------------------------|--|--|
| 1 | Alimentation auxiliaire (AUX) | Connecteur P-Tap femelle 2 broches           | "Alimentation AUX (P-Tap)" à la page 225   |
| 2 | Microphone stéréo             | Stéréo 3,5 mm                                | "Microphone stéréo" à la page 219  |
| 3 | Prise jack casque             | Stéréo 3,5 mm                                | "Casque" à la page 220   |
| 4 | Alimentation USB              | USB 2.0, de type A (alimentation uniquement) | "Alimentation USB" à la page 224   |
| 5 | SYNC                          | LEMO 00B 4 broches                           | "SYNC (entrée de synchronisation vidéo) avec entrée à déclenchement de type contact à fermeture" à la page 212 |
| 6 | CTRL                          | LEMO 00B 4 broches                           | "CTRL (RS232 Control)" à la page 214   |
| 7 | HDMI®                         | HDMI 1.2, Type A                             | "Sortie HDMI" à la page 209  |
| 8 | HD-SDI                        | BNC  | "Sortie 3G-SDI (HD-SDI)" à la page 208   |
| 9 | Entrée CC                     | LEMO 1B 6 broches                            | "Entrée CC (alimentation électrique)" à la page 221  |

## EXTENSION REDVOLT DSMC2

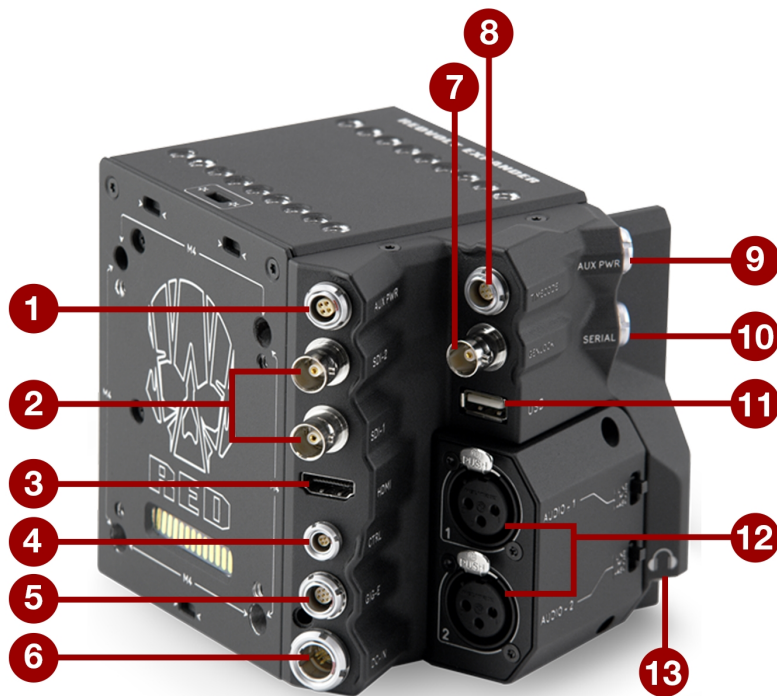


Figure: Extension REDVOLT DSMC2

| #  | CONNECTEUR                        | TYPE DU CONNECTEUR                          | INFORMATIONS   |
|----|-----------------------------------|---|--|
| 1  | Alimentation auxiliaire (AUX PWR) | LEMO 0B 4 broches                           | "Alimentation AUX (LEMO 4 broches)" à la page 224                  |
| 2  | SDI 1 et 2                        | BNC   | "Sortie 3G-SDI (HD-SDI)" à la page 208                             |
| 3  | HDMI                              | HDMI 1.2, Type A                            | "Sortie HDMI" à la page 209  |
| 4  | CTRL                              | LEMO 00B 4 broches                          | "CTRL (RS232 Control)" à la page 214                               |
| 5  | GIG-E                             | LEMO 0B 9 broches                           | "GIG-E (Ethernet)" à la page 218                                   |
| 6  | Entrée CC                         | LEMO 1B 6 broches                           | "Entrée CC (alimentation électrique)" à la page 221                |
| 7  | GENLOCK                           | BNC   | "Genlock" à la page 216  |
| 8  | CODE TEMPOREL                     | LEMO 0B 5 broches                           | "Timecode (code temporel)" à la page 217                           |
| 9  | Alimentation auxiliaire (AUX PWR) | LEMO 0B 2 broches                           | "Alimentation auxiliaire (AUX) LEMO 2 broches 3,0 A" à la page 222 |
| 10 | SÉRIE                             | LEMO 0B 7 broches                           | "Série (RS232 Control)" à la page 215                              |
| 11 | USB                               | USB 2.0 de type A (alimentation uniquement) | "Alimentation USB" à la page 224                                   |

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

|    |                   |   |                              |
|----|-------------------|---|------------------------------|
| 12 | AUDIO 1 et 2      | Connecteur XLR 3 broches de taille standard | "Audio 1 et 2" à la page 220 |
| 13 | Prise jack casque | Stéréo 3,5 mm                               | "Casque" à la page 220       |

## EXTENSION JETPACK DSMC2

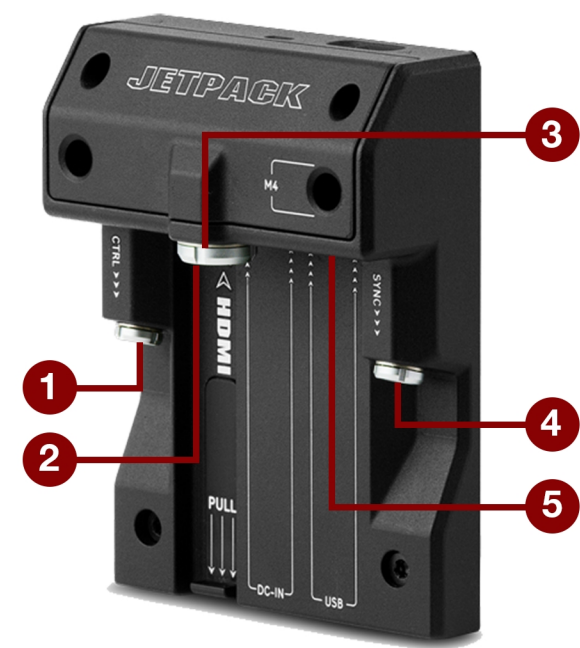


Figure: Extension Jetpack DSMC2

| # | CONNECTEUR | TYPE DU CONNECTEUR                           | INFORMATIONS   |
|---|------------|--|--|
| 1 | CTRL       | LEMO 00B 4 broches                           | "CTRL (RS232 Control)" à la page 214   |
| 2 | HDMI       | HDMI 1.2, Type A                             | "Sortie HDMI" à la page 209  |
| 3 | Entrée CC  | LEMO 1B 6 broches                            | "Entrée CC (alimentation électrique)" à la page 221  |
| 4 | SYNC       | LEMO 00B 4 broches                           | "SYNC (entrée de synchronisation vidéo) avec entrée à déclenchement de type contact à fermeture" à la page 212 |
| 5 | USB        | USB 2.0, de type A (alimentation uniquement) | "Alimentation USB" à la page 224   |

EXTENSION JETPACK-SDI DSMC2

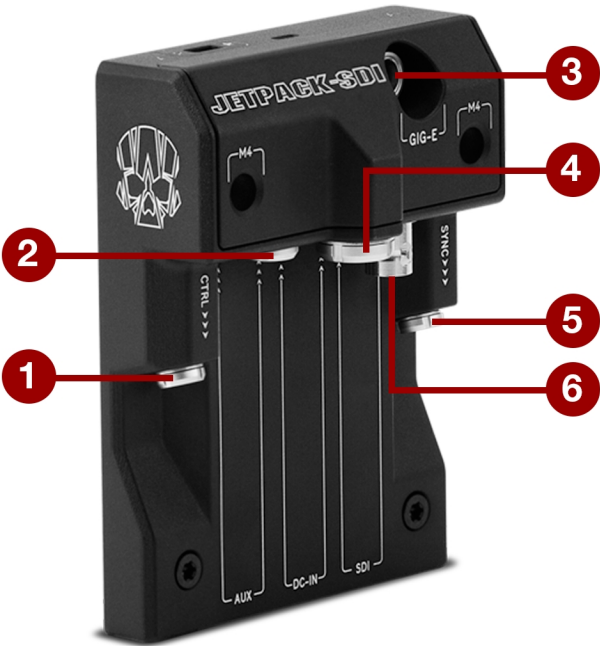


Figure: Extension Jetpack-SDI DSMC2

| # | CONNECTEUR | TYPE DU CONNECTEUR    | INFORMATIONS   |
|---|------------|-----------------------|--|
| 1 | CTRL       | LEMO 00B<br>4 broches | "CTRL (RS232 Control)" à la page 214   |
| 2 | AUX        | LEMO 0B<br>2 broches  | "Alimentation auxiliaire (AUX) LEMO 2 broches 1,5 A" à la page 223   |
| 3 | GIG-E      | LEMO 0B<br>9 broches  | "GIG-E (Ethernet)" à la page 218   |
| 4 | Entrée CC  | LEMO 1B<br>6 broches  | "Entrée CC (alimentation électrique)" à la page 221  |
| 5 | SYNC       | LEMO 00B<br>4 broches | "SYNC (entrée de synchronisation vidéo) avec entrée à déclenchement de type contact à fermeture" à la page 212 |
| 6 | SDI        | BNC                   | "Sortie 3G-SDI (HD-SDI)" à la page 208   |

## PLAQUE SUPÉRIEURE TACTIQUE DSMC2



Figure: Plaque supérieure tactique DSMC2

| # | CONNECTEUR      | TYPE DU CONNECTEUR      | INFORMATIONS   |
|---|-----------------|-------------------------|--|
| 1 | DÉMARRAGE/ARRÊT | Fischer à 3 broches 102 | "DÉMARRAGE/ARRÊT" à la page 219  |
| 2 | MONITEUR        | LEMO 16 broches         | Interconnexion propriétaire pour l'alimentation et la vidéo numérique entre la caméra et le dispositif LCD/EVF RED ;<br>Le brochage n'est pas publié |

## PORTS D'ENREGISTREMENT/DE SORTIE MONITEUR

### SORTIE 3G-SDI (HD-SDI)

Les extensions suivantes disposent d'un connecteur HD-SDI :

- Extension de base DSMC2
- Extension d'E/S V-Lock DSMC2
- Extension REDVOLT DSMC2 (étiquetée « SDI-1 » et « SDI-2 »)
- Extension Jetpack-SDI DSMC2 (étiquetée « SDI »)

Connecteur BNC 75 ohms standard fournit la sortie suivante :

- Sortie vidéo pour la diffusion à la norme 3G-SDI (HD-SDI). Le mode par défaut est le mode Clean
- Deux (2) canaux d'audio embarqué
- Code temporel Time of Day et Edge
- Témoin tally d'enregistrement
- Informations de nom de clip (métadonnées SMPTE RP-188 VITC2 HANC)

La sortie 3G-SDI (HD-SDI) fournit les formats décrits dans le tableau suivant :

| FORMATS DE SORTIE 3G-SDI (HD-SDI) <sup>1</sup> |   |  |
|--|---|--|
| SOURCE VIDÉO <sup>2</sup>                      | FRÉQUENCE (HZ) <sup>3</sup>                           | STANDARD SMPTE   |
| 720p   | 23,98 / 24,00 / 25,00 / 29,97 / 30,00 / 50,00 / 59,94 | SMPTE ST 292-1 (1485 Gb/s)                                     |
| 1080p 10 bits 4:2:2                            | 23,98 / 24,00 / 25,00 / 29,97 / 30,00                 | SMPTE ST 292 (1485 Gb/s)                                       |
| 1080p 10 bits 4:2:2                            | 50,00 / 59,94 / 60,00                                 | 3G-SDI<br>SMPTE ST 424 (2970 Gb/s)<br>SMPTE ST 425 (2970 Gb/s) |

1. Assurez-vous de choisir une fréquence prise en charge par votre moniteur.
2. La sortie se fait en balayage progressif (p). Elle ne prend pas en charge les formats de balayage entrelacé (i) ou de trame progressive segmentée (PsF).
3. Les options de fréquence dépendent de la base temporelle du projet. Si vous utilisez un projet ayant une base temporelle de type non-drop frame (comme 24,00), vous pouvez uniquement sélectionner les fréquences de type non-drop frame. Si vous utilisez un projet ayant une base temporelle de type drop frame (comme 23,98), vous pouvez uniquement sélectionner les fréquences de type drop frame.

| CONNECTEUR BNC 75 OHMS |        |                    |        |
|------------------------|--------|--------------------|--------|
| BROCHE                 | SIGNAL | DESCRIPTION        | SENS   |
| Broche centrale        | 3G-SDI | SMPTE ST 424       | Sortie |
| Blindage/écran         | TERRE  | Terre de la caméra | N/A    |

### CÂBLE COMPATIBLE

- **790-0341** : câble RED®HD-SDI (6'/1,8 m)



## SORTIE HDMI

Les extensions suivantes disposent d'un connecteur HDMI 1.2 (de type A) :

- Extension de base DSMC2
- Extension d'E/S V-Lock DSMC2
- Extension Jetpack DSMC2
- Extension REDVOLT DSMC2

**NOTE:** Pour plus d'informations sur la prise en charge des émetteurs HDMI sans fil, consultez la section "[Émetteurs HDMI sans fil](#)" ci-dessous.

Un connecteur HDMI standard fournit la sortie suivante :

- Sortie vidéo haute définition (le mode par défaut est le mode Overlay)
- Deux (2) canaux d'audio embarqué

La sortie HDMI fournit les formats décrits dans le tableau suivant :

| FORMAT DE LA SORTIE HDMI <sup>1</sup> |                                       |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| SOURCE VIDÉO <sup>2</sup>             | FRÉQUENCE (HZ)                        |
| 480p                                  | 50,00 / 60,00                         |
| 720p                                  | 24,00 / 25,00 / 30,00 / 50,00 / 60,00 |
| 1080p                                 | 24,00 / 25,00 / 30,00 / 50,00 / 60,00 |

1. Assurez-vous de choisir une fréquence prise en charge par votre moniteur.
2. La sortie HDMI se fait en balayage progressif (p). Elle ne prend pas en charge les formats de balayage entrelacé (i) ou de trame progressive segmentée (PsF).

## CÂBLE COMPATIBLE

- **790-0331** : câble RED HDMI (5'/1,5 m)

## ÉMETTEURS HDMI SANS FIL

Le connecteur HDMI supporte les émetteurs HDMI sans fil. Vous pouvez ainsi transmettre le signal HDMI vers un moniteur HDMI distant. Le connecteur HDMI supporte les émetteurs HDMI sans fil standards.

**NOTE:** L'extension Jetpack DSMC2 dispose d'un système de rétention à ressort qui maintient fermement en place l'émetteur HDMI sans fil branché. Il est possible qu'un émetteur sans fil dépassant les 9,8 cm (connecteur HDMI compris) ne puisse pas s'adapter sur le système de rétention.

**NOTE:** L'extension d'E/S V-Lock DSMC2, l'extension Jetpack DSMC2 et l'extension REDVOLT DSMC2 disposent d'un connecteur de sortie d'alimentation USB fournissant une tension de 5 V à 1,5 A, capable d'alimenter la plupart des émetteurs HDMI sans fil standards. Pour plus d'informations, consultez la section "[Alimentation USB](#)" à la page 224.

## PORTS DE COMMUNICATION

### SYNC (SYNCHRONISATION VIDÉO EN ENTRÉE) AVEC CIRCUIT DE BOUTON DE DÉCLENCHEMENT SYNC

L'extension de base DSMC2 dispose d'un connecteur SYNC avec circuit de bouton de déclenchement SYNC.

Le connecteur SYNC LEMO 00B 4 broches accepte les signaux de codage temporel, de genlock et d'entrée à usage général (GPI).

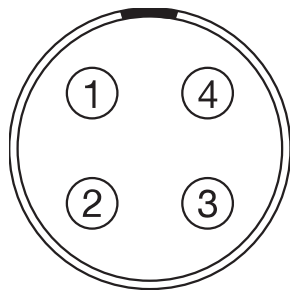


Figure: Vue de face (en regardant la caméra) du connecteur SYNC (synchronisation vidéo)

#### CONNECTEUR SYNC LEMO 00B 4 BROCHES

| BROCHE | SIGNAL        | DESCRIPTION   | SENS   |
|--------|---------------|---|--------|
| 1      | TERRE         | Terre commune   | N/A    |
| 2      | SS/GPI        | Déclenchement de la synchronisation de l'obturateur/de l'entrée à usage général | Entrée |
| 3      | CODE TEMPOREL | Entrée pour code temporel non équilibrée SMPTE                                  | Entrée |
| 4      | GENLOCK       | Entrée de synchronisation à trois niveaux                                       | Entrée |

**NOTE:** Le connecteur correspondant est le modèle FGG.00.304.CLAD.

## CIRCUIT DU BOUTON DE DÉCLENCHEMENT SYNC

Le connecteur SYNC dispose d'une bascule de Schmitt 3,3 V (supportant du 5 V). La bascule n'est pas un circuit de type contact à fermeture. Il faut donc que la source de la bascule fournisse du courant. Les deux seuls du signal d'entrée peuvent être utilisés comme bascule.

**NOTE:** Le circuit du bouton de déclenchement SYNC concerne seulement l'extension de base DSMC2.

Voici par exemple de quelle manière se comporte le circuit lorsque le déclenchement GPI est utilisé pour démarrer ou arrêter l'enregistrement :

- ▶ **Démarrage de l'enregistrement** : transition de 0 à 3,3 V (différence de potentiel avec la terre)
- ▶ **En enregistrement** : maintien à 3,3 V (différence de potentiel avec la terre)
- ▶ **Arrêt de l'enregistrement** : transition de 3,3 à 0 V (différence de potentiel avec la terre)
- ▶ **À l'arrêt** : maintien à 0 V (différence de potentiel avec la terre)

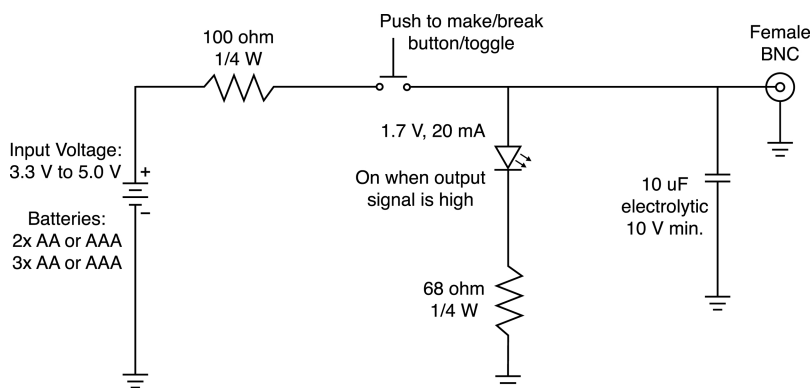


Figure: Schéma du circuit du bouton de déclenchement

**NOTE:** Dans le schéma ci-dessus, les valeurs sont approximatives. Utilisez des valeurs standard.

## CÂBLES COMPATIBLES

- ▶ **790-0154** : câble de synchronisation triple BNC vers LEMO 00
- ▶ **790-0187** : LEMO 00 4 broches vers câble volant
- ▶ **790-0415** : câble pour démarrage/arrêt RED (LEMO 14 broches vers SYNC, CTRL, BNC)
- ▶ **790-0428** : câble pour démarrage/arrêt RED (14 broches vers SYNC 00B)

## SYNC (ENTRÉE DE SYNCHRONISATION VIDÉO) AVEC ENTRÉE À DÉCLENCHEMENT DE TYPE CONTACT À FERMETURE

Les extensions suivantes disposent d'un connecteur SYNC avec une entrée à déclenchement de type contact à fermeture

- Extension Jetpack DSMC2
- Extension Jetpack-SDI DSMC2
- Extension d'E/S V-Lock DSMC2

Le connecteur SYNC LEMO 00B 4 broches accepte les signaux de codage temporel, de genlock et d'entrée à usage général (GPI). Pour actionner le déclenchement GPI de type contact à fermeture, reliez la broche 2 (GPI) à la broche 1 (terre).

**WARNING:** N'appliquez PAS de tension à la broche 2 (GPI).

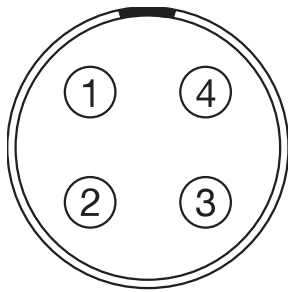


Figure: Vue de face (en regardant la caméra) du connecteur SYNC (synchronisation vidéo)

### CONNECTEUR SYNC LEMO 00B 4 BROCHES

| BROCHE | SIGNAL        | DESCRIPTION   | SENS   |
|--------|---------------|---|--------|
| 1      | TERRE         | Terre commune   | N/A    |
| 2      | GPI           | Déclenchement de l'entrée à usage général ; contact à fermeture sur la broche 1 | Entrée |
| 3      | CODE TEMPOREL | Entrée pour code temporel non équilibrée SMPTE                                  | Entrée |
| 4      | GENLOCK       | Entrée de synchronisation à trois niveaux                                       | Entrée |

**NOTE:** Le connecteur correspondant est le modèle FGG.00.304.CLAD.

## CIRCUIT DU BOUTON DE DÉCLENCHEMENT DE TYPE CONTACT À FERMETURE (SYNC)

Le schéma ci-dessous illustre le circuit du bouton de déclenchement de type contact à fermeture sur le connecteur SYNC.

Momentary Action

Push Button

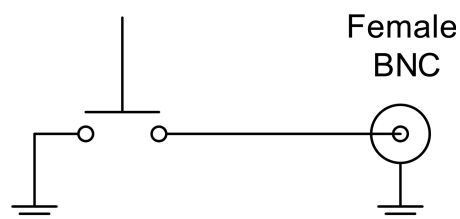


Figure: Schéma du circuit du bouton de déclenchement de type contact à fermeture (SYNC)

## CÂBLES COMPATIBLES

- ▶ **790-0154** : câble de synchronisation triple BNC vers LEMO 00
- ▶ **790-0187** : LEMO 00 4 broches vers câble volant
- ▶ **790-0415** : câble pour démarrage/arrêt RED (LEMO 14 broches vers SYNC, CTRL, BNC)
- ▶ **790-0428** : câble pour démarrage/arrêt RED (14 broches vers SYNC 00B)

## CTRL (RS232 CONTROL)

Les extensions suivantes disposent d'un connecteur CTRL :

- Extension de base DSMC2
- Extension d'E/S V-Lock DSMC2
- Extension Jetpack DSMC2
- Extension Jetpack-SDI DSMC2
- Extension REDVOLT DSMC2

Le connecteur CTRL LEMO 00B 4 broches prend en charge le contrôle à distance RS232 des communications entre caméras 3D et des applications tierces d'acquisition de métadonnées. Pour plus d'informations, consultez la section ["GPIO du BRAIN" à la page 139](#)

La tension de la sortie à usage général (GPO) du tally est de 3,3V à 0,04A maximum entre les broches 1 et 3. Lorsqu'elle est utilisée comme tally d'enregistrement, le front montant de l'impulsion indique le début de l'enregistrement et le front descendant l'arrêt de l'enregistrement.

Pour plus d'informations sur le contrôle de la caméra à travers le connecteur RS232, téléchargez le kit de développement logiciel [R.C.P.™ SDK](#), disponible sur la page [www.red.com/developers](http://www.red.com/developers).

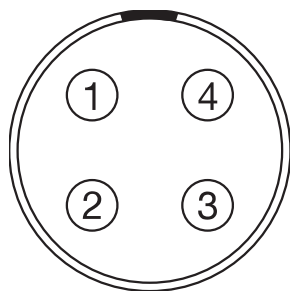


Figure: Vue de face (en regardant la caméra) du connecteur CTRL (RS232)

### CONNECTEUR CTRL LEMO 00B 4 BROCHES

| BROCHE | SIGNAL                | DESCRIPTION  | SENS   |
|--------|-----------------------|--|--------|
| 1      | TERRE                 | Terre commune  | N/A    |
| 2      | 232 RX<br>(réception) | RS232 RX (réception)   | Entrée |
| 3      | SS/GPO                | Déclenchement de la synchronisation de l'obturateur/de la sortie à usage général | Sortie |
| 4      | 232 TX<br>(émission)  | RS232 TX (émission)  | Sortie |

**NOTE:** Le connecteur correspondant est le modèle FGG.00.304.CLAD.

## CÂBLES COMPATIBLES

- **790-0154** : câble de synchronisation triple BNC vers LEMO 00
- **790-0187** : LEMO 00 4 broches vers câble volant
- **790-0415** : câble pour démarrage/arrêt RED (LEMO 14 broches vers SYNC, CTRL, BNC)

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## SÉRIE (RS232 CONTROL)

L'extension REDVOLT DSMC2 dispose d'un connecteur SÉRIE. Le connecteur SÉRIE LEMO 0B 7 broches prend en charge la réception RS232 (RX), l'émission RS232 (TX) et le déclenchement de la sortie à usage général (GPO) avec fermeture de l'interrupteur active à niveau bas. Le connecteur offre également une sortie d'alimentation auxiliaire, avec un appel de courant permanent maximum de 1,5 A.

Pour actionner le déclenchement GPI de type contact à fermeture, reliez la broche 7 (GPI) à la broche 6 (terre).

Le connecteur SÉRIE a été conçu pour prendre en charge les câbles 0B 6 broches utilisés avec le dispositif RED Tactical Hand Controller (T.H.C.). Bien que les connecteurs de ces câbles ne disposent pas d'une broche 7 (GPI), les 6 autres broches correspondent aux broches 1 à 6 du connecteur SÉRIE.

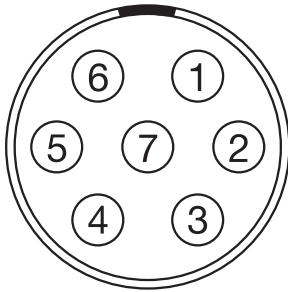


Figure: Vue de face (en regardant la caméra) du connecteur SÉRIE (RS232)

| CONNECTEUR SÉRIE |                      |   |        |
|------------------|----------------------|---|--------|
| BROCHE           | SIGNAL               | DESCRIPTION   | SENS   |
| 1                | TERRE                | Terre de la caméra  | N/A    |
| 2                | RS232 RX (réception) | RS232 RX (réception)  | Entrée |
| 3                | RS232 TX (émission)  | RS232 TX (émission)   | Sortie |
| 4                | SORTIE AUX           | Alimentation de batterie pass-through non régulée de +11,5 à +17 V CC             | Sortie |
| 5                | N/A                  | Aucune connexion (NC)   | N/A    |
| 6                | TERRE                | Terre de la caméra  | N/A    |
| 7                | GPI                  | Sortie à usage général (GPO) avec fermeture de l'interrupteur active à niveau bas | Entrée |

**NOTE:** Les connecteurs correspondants sont les modèles FHG.0B.307.CLAD (à angle droit) ou FGG.0B.307.CLAD (droit).

## CIRCUIT DU BOUTON DE DÉCLENCHEMENT DE TYPE CONTACT À FERMETURE (SÉRIE)

Le schéma ci-dessous illustre le circuit du bouton de déclenchement de type contact à fermeture sur le connecteur SÉRIE.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

Momentary Action  
Push Button

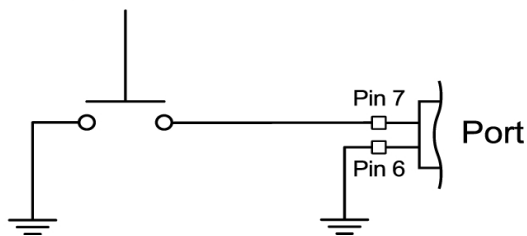


Figure: Schéma du circuit du bouton de déclenchement de type contact à fermeture (SYNC)

## CÂBLES COMPATIBLES

Pour les utilisations GPI, vous pouvez utiliser le câble suivant :

- ▶ **790-0553** : câble port série LEMO 0B 7 broches vers câble volant RED (6'/1,8 m)

Pour les utilisations non GPI, vous pouvez utiliser le câble 6 broches suivant :

- ▶ **790-0444** : câble R.C.P.<sup>®</sup>-vers connecteur T.H.C. (3'/0,9 m)

## GENLOCK

L'extension REDVOLT DSMC2 dispose d'un connecteur Genlock (GEN).

Le connecteur BNC 75 ohms accepte les signaux de synchronisation entrants et les signaux genlock.

### CONNECTEUR BNC 75 OHMS

| BROCHE          | SIGNAL | DESCRIPTION  | SENS   |
|-----------------|--------|--|--------|
| Broche centrale | SYNC   | SMPTE ST 274<br>RS 170A à trois niveaux de synchronisation | Entrée |
| Blindage/écran  | TERRE  | Terre de la caméra   | N/A    |

## CÂBLE COMPATIBLE

- ▶ **790-0341** : câble RED HD-SDI (6'/1,8 m)



## TIMECODE (CODE TEMPOREL)

L'extension REDVOLT DSMC2 dispose d'un connecteur pour code temporel (TC).

Le connecteur LEMO EAG.0B.305.CLN supporte les entrées et les sorties de code temporel SMPTE. Les broches 2 et 3 peuvent être utilisées ensemble pour recevoir une entrée de code temporel série SMPTE 12M équilibrée. La broche 2 peut être utilisée seule (en laissant la broche 3 ouverte) pour recevoir une entrée de code temporel série SMPTE 12M asymétrique. La broche 5 correspond à une sortie de code temporel.

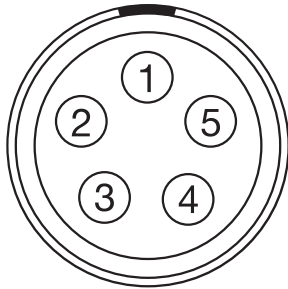


Figure: Vue de face (en regardant la caméra) du connecteur pour code temporel (LEMO EAG.0B.305.CLN)

### CONNECTEUR LEMO EAG.0B.305.CLN

| BROCHE | SIGNAL                     | DESCRIPTION                                 | SENS   |
|--------|----------------------------|---|--------|
| 1      | TERRE                      | Terre de la caméra                          | N/A    |
| 2      | ENTRÉE(S) DE CODE TEMPOREL | Entrée de code temporel - SMPTE asymétrique | Entrée |
| 3      | N/A                        | Aucune connexion (NC)                       | N/A    |
| 4      | SORTIE +5 V                | Sortie +5 V, 200 mA maximum                 | Sortie |
| 5      | SORTIE DE CODE TEMPOREL    | Sortie de code temporel SMPTE 12M           | Sortie |

**NOTE:** Le connecteur correspondant est le modèle FHG.0B.305.CLAD.

## CÂBLE COMPATIBLE

- ▶ **790-0212** : câble d'E/S Pro Time Code 3'/0,9 m

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## GIG-E (ETHERNET)

Les extensions suivantes disposent d'un connecteur GIG-E :

- Extension Jetpack-SDI DSMC2
- Extension REDVOLT DSMC2

Le connecteur GIG-E LEMO 0B 9 broches offre une connexion gigabit Ethernet 1000BASE-T (IEEE 802.3ab) pour la configuration à distance de la caméra, les communications maître/esclave entre caméras et l'acquisition externe de métadonnées. Étant donné que le connecteur GIG-E ne prend pas en charge des vitesses plus faibles (10BASE-T et 100BASE-T), assurez-vous que tous les dispositifs connectés prennent en charge la norme 1000BASE-T.

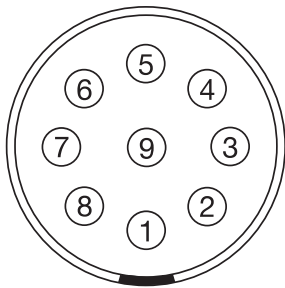


Figure: Vue de face (en regardant la caméra) du connecteur GIG-E

### CONNECTEUR GIG-E LEMO 0B 9 BROCHES

| BROCHE | SIGNAL  | DESCRIPTION         | SENS |
|--------|---------|---------------------|------|
| 1      | BI_DC + | Paire de données C+ | N/A  |
| 2      | BI_DC - | Paire de données C- | N/A  |
| 3      | BI_DD+  | Paire de données D+ | N/A  |
| 4      | BI_DD - | Paire de données D- | N/A  |
| 5      | BI_DA-  | Paire de données A- | N/A  |
| 6      | BI_DA+  | Paire de données A+ | N/A  |
| 7      | BI_DB+  | Paire de données B+ | N/A  |
| 8      | BI_DB-  | Paire de données B- | N/A  |
| 9      | N/A     | Ne pas connecter    | N/A  |

**NOTE:** Le connecteur correspondant est le modèle FGG.0B.309.CLAD.

## CÂBLES COMPATIBLES

- **790-0159** : câble RED GIG-E droit vers Ethernet catégorie 5E (9'/2,74 m)
- **790-0557** : câble RED GIG-E coudé vers Ethernet catégorie 5E (9'/2,74 m)
- **790-0163** : câble Gig-E maître/esclave (4'/1,2 m)

## DÉMARRAGE/ARRÊT

La plaque supérieure tactique DSMC2 dispose d'un connecteur DÉMARRAGE/ARRÊT. Le connecteur Fischer à 3 broches 102 prend en charge le démarrage et l'arrêt d'enregistrement à travers des déclencheurs de sociétés tierces.

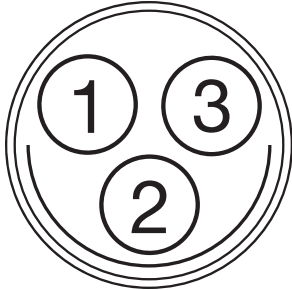


Figure: Connecteur DÉMARRAGE/ARRÊT (en regardant le connecteur)

### CONNECTEUR FISCHER À 3 BROCHES

| BROCHE | SIGNAL        | DESCRIPTION   | SENS   |
|--------|---------------|---|--------|
| 1      | TERRE         | Terre commune   | N/A    |
| 2      | N/A           | Aucune connexion (NC)   | N/A    |
| 3      | Déclenchement | Actif à l'état bas pour le démarrage/l'arrêt d'enregistrement | Entrée |

## PORTS AUDIO

### MICROPHONE STÉRÉO

Les extensions suivantes disposent d'une prise jack microphone stéréo

- Extension de base DSMC2
- Extension d'E/S V-Lock DSMC2

Le microphone stéréo de 3,5 mm offre deux (2) canaux audio pour l'enregistrement.

### PRISE JACK CASQUE

| BROCHE  | SIGNAL | DESCRIPTION           | SENS   |
|---------|--------|-----------------------|--------|
| POINTE  | GAUCHE | Canal audio de gauche | Entrée |
| ANNEAU  | DROITE | Canal audio de droite | Entrée |
| MANCHON | TERRE  | Terre de la caméra    | N/A    |

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## AUDIO 1 ET 2

L'extension REDVOLT DSMC2 dispose de deux (2) connecteurs XLR de dimension standard pour l'entrée audio.

Les deux (2) connecteurs XLR à 3 broches disposent de deux (2) canaux audio en entrée. Chaque port prend en charge une alimentation fantôme de 48 V et 10 mA. Chaque entrée peut être définie de manière indépendante pour être de niveau microphone ou de niveau ligne. Si un canal est défini comme étant de niveau microphone, vous pouvez indépendamment activer son alimentation fantôme 48 V en sortie.

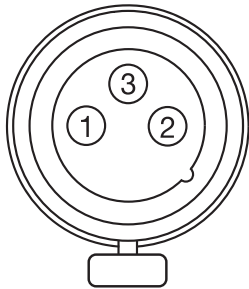


Figure: Vue de face (en regardant la caméra) du connecteur (XLR 3 broches) d'entrée audio

### CONNECTEUR XLR 3 BROCHES

| BROCHE | SIGNAL               | DESCRIPTION  | SENS   |
|--------|----------------------|--|--------|
| 1      | TERRE                | Terre de la caméra                                 | N/A    |
| 2      | ENTRÉE + MICRO/LIGNE | Alimentation fantôme 48 V d'entrée (+) micro/ligne | Entrée |
| 3      | ENTRÉE - MICRO/LIGNE | Alimentation fantôme 48 V d'entrée (-) micro/ligne | Entrée |

## CASQUE

Les extensions suivantes disposent d'une prise casque jack :

- Extension de base DSMC2
- Extension d'E/S V-Lock DSMC2
- Extension REDVOLT DSMC2

La prise jack stéréo de 3,5 mm offre deux (2) canaux audio pour l'écoute. Pour obtenir une qualité optimale, utilisez des écouteurs à haute impédance.

### PRISE JACK CASQUE

| BROCHE  | SIGNAL | DESCRIPTION           | SENS   |
|---------|--------|-----------------------|--------|
| POINTE  | GAUCHE | Canal audio de gauche | Sortie |
| ANNEAU  | DROITE | Canal audio de droite | Sortie |
| MANCHON | TERRE  | Terre de la caméra    | N/A    |

## PORTS D'ALIMENTATION

### ENTRÉE CC (ALIMENTATION ÉLECTRIQUE)

Les extensions suivantes disposent d'un connecteur Entrée CC :

- Extension de base DSMC2
- Extension d'E/S V-Lock DSMC2
- Extension Jetpack DSMC2
- Extension Jetpack-SDI DSMC2
- Extension REDVOLT DSMC2

Le connecteur LEMO 1B 6 broches accepte une alimentation électrique en entrée comprise entre 11,5 V et 17 V CC. Un conditionneur électrique intégré offre une protection contre l'inversion de polarité des connexions, les décharges électrostatiques (DES), les sous-tensions, les surtensions et de la surintensité.

**WARNING:** Chaque paire de broches +VBATT et TERRE doit être câblée. L'utilisation d'un câble d'alimentation provenant d'un fabricant tiers et dont une (1) seule paire de broches +VBATT et TERRE peut endommager l'alimentation ou la caméra. Les dommages causés à l'alimentation électrique ou aux autres composants du système de caméra suite à l'utilisation d'un câble d'alimentation inapproprié ne sont pas couverts par la garantie.

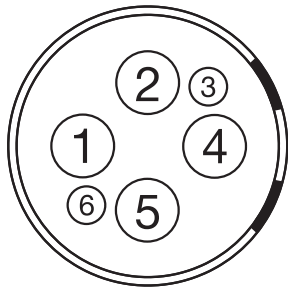


Figure: Vue de face (en regardant la caméra) du connecteur d'alimentation électrique Entrée CC

#### CONNECTEUR D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE ENTRÉE CC 1B 6 BROCHES

| BROCHE | SIGNAL   | DESCRIPTION                                |
|--------|----------|--|
| 1      | +VBATT   | Alimentation électrique, +11,5 à +17 V CC  |
| 2      | +VBATT   | Alimentation électrique, +11,5 à +17 V CC  |
| 3      | SCL-BATT | Horloge du bus batterie série              |
| 4      | TERRE    | Retour d'alimentation (terre de la caméra) |
| 5      | TERRE    | Retour d'alimentation (terre de la caméra) |
| 6      | SDA-BATT | Données du bus batterie série              |

**NOTE:** Le connecteur correspondant est le modèle FGJ.1B.306.CWLD72Z.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## CÂBLES COMPATIBLES

- ▶ **790-0138** : câble adaptateur d'alimentation LEMO 2B vers 1B RED
- ▶ **790-0164** : câble d'alimentation XLR (10'/3 m)
- ▶ **790-0165** : câble d'alimentation XLR (30"/0,76 m)

## ALIMENTATION AUXILIAIRE (AUX) LEMO 2 BROCHES 3,0 A

L'extension REDVOLT DSMC2 dispose d'un connecteur de sortie d'alimentation auxiliaire (3,0 A).

Le connecteur LEMO 0B 2 broches (LEMO EEG.0B.302.CLL) fournit une alimentation de batterie pass-through non régulée de (+) 11,5 à 17 V CC. L'appel de courant permanent maximum est de 3,0 A.

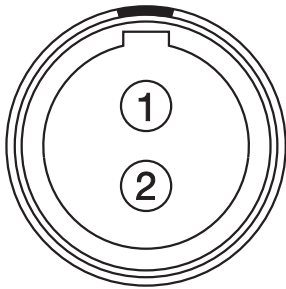


Figure: Vue de face (en regardant la caméra) du connecteur

### CONNECTEUR LEMO EEG.0B.302.CLL

| BROCHE | SIGNAL                                | DESCRIPTION  | SENS   |
|--------|---------------------------------------|--|--------|
| 1      | TERRE                                 | Terre commune  | N/A    |
| 2      | +11,5 à +17 V en courant continu (CC) | Alimentation de batterie pass-through non régulée de (+) 11,5 à 17 V en courant continu (CC) | Sortie |

**NOTE:** Le connecteur correspondant est le modèle FGG.0B.302.CLAD.

## CÂBLE COMPATIBLE

- ▶ **790-0410** : câble d'alimentation 1B 2 broches vers 0B 2 broches RED W.M.D. (18"/0,45 m)

## ALIMENTATION AUXILIAIRE (AUX) LEMO 2 BROCHES 1,5 A

L'extension Jetpack-SDI DSMC2 dispose d'un connecteur de sortie d'alimentation auxiliaire (1,5 A).

Le connecteur LEMO 0B 2 broches (LEMO EEG.0B.302.CLL) fournit une alimentation de batterie pass-through non régulée de (+) 11,5 à 17 V CC. L'appel de courant permanent maximum est de 1,5 A.

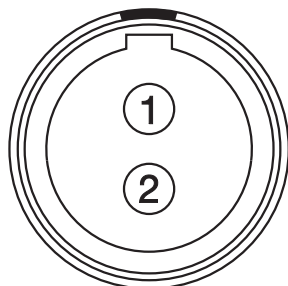


Figure: Vue de face (en regardant la caméra) du connecteur d'alimentation AUX

### CONNECTEUR LEMO EEG.0B.302.CLL

| BROCHE | SIGNAL                                | DESCRIPTION  | SENS   |
|--------|---------------------------------------|--|--------|
| 1      | TERRE                                 | Terre commune  | N/A    |
| 2      | +11,5 à +17 V en courant continu (CC) | Alimentation de batterie pass-through non régulée de (+) 11,5 à 17 V en courant continu (CC) | Sortie |

**NOTE:** Le connecteur correspondant est le modèle FGG.0B.302.CLAD.

## CÂBLE COMPATIBLE

- **790-0410** : câble d'alimentation 1B 2 broches vers 0B 2 broches RED W.M.D. (18"/0,45 m)

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## ALIMENTATION AUX (LEMO 4 BROCHES)

L'extension REDVOLT DSMC2 dispose d'un connecteur de sortie d'alimentation auxiliaire.

Le connecteur LEMO EAG.0B.304.CLN fournit une alimentation de batterie pass-through non régulée de (+) 11,5 à 17 V CC. L'appel de courant permanent maximum est de 1,5 A.

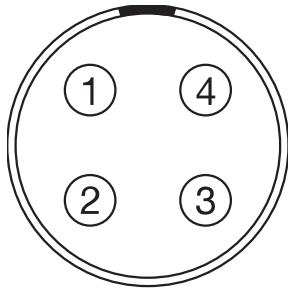


Figure: Vue de face (en regardant la caméra) du connecteur d'alimentation AUX

### CONNECTEUR LEMO EAG.0B.304.CLN

| BROCHE | SIGNAL                                | DESCRIPTION  | SENS   |
|--------|---------------------------------------|--|--------|
| 1      | TERRE                                 | Terre de la caméra   | N/A    |
| 2      | GPI                                   | Déclenchement de l'entrée à usage général (GPI), utilisé pour le déclenchement en entrée     | Entrée |
| 3      | GPO                                   | Déclenchement de la sortie à usage général (GPO), utilisé pour la sortie tally               | Sortie |
| 4      | +11,5 à +17 V en courant continu (CC) | Alimentation de batterie pass-through non régulée de (+) 11,5 à 17 V en courant continu (CC) | Sortie |

**NOTE:** Le connecteur correspondant est le modèle FGG.0B.304.CLAD.

## CÂBLE COMPATIBLE

- ▶ **790-0552** : câble d'alimentation auxiliaire LEMO 0B 4 broches vers câble volant RED (6'/1,8 m)

## ALIMENTATION USB

Les extensions suivantes disposent d'un connecteur de sortie d'alimentation USB 2.0 (type A) :

- ▶ Extension Jetpack DSMC2
- ▶ Extension d'E/S V-Lock DSMC2
- ▶ Extension REDVOLT DSMC2

Le connecteur de sortie d'alimentation USB fournit une tension de 5 V. L'appel de courant permanent maximum est de 1,5 A.

Vous pouvez utiliser le connecteur de sortie d'alimentation USB pour alimenter un émetteur HDMI sans fil branché dessus.

**NOTE:** Le connecteur USB fournit seulement une sortie d'alimentation mais ne prend pas en charge PAS les communications USB.



## ALIMENTATION AUX (P-TAP)

L'extension d'Extension d'E/S V-Lock DSMC2 dispose d'un connecteur de sortie d'alimentation auxiliaire (AUX). Le connecteur de sortie d'alimentation AUX est un connecteur P-Tap standard fournissant une tension conditionnée VBATT à une intensité maximale de 3,0 A.

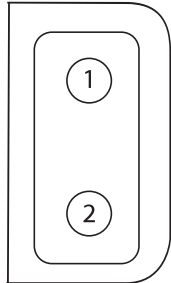


Figure: Connecteur P-Tap (en regardant la caméra)

| CONNECTEUR P-TAP 2 BROCHES |                                       |  |        |
|----------------------------|---------------------------------------|--|--------|
| BROCHE                     | SIGNAL                                | DESCRIPTION  | SENS   |
| 1                          | TERRE                                 | Terre commune  | N/A    |
| 2                          | +11,5 à +17 V en courant continu (CC) | Alimentation de batterie pass-through non régulée de (+) 11,5 à 17 V en courant continu (CC) | Sortie |

## APPENDIX D:

# MONTURES D'OBJECTIFS

### OBJECTIFS

Cette section décrit les objectifs et les opérations s'y rapportant pour le système de caméra.

**WARNING:** Tous les objectifs sont interchangeables à chaud.

### POIDS DE L'OBJECTIF ET SUPPORT D'OBJECTIF

Utilisez un système de support d'objectif lorsque vous montez des objectifs longs ou lourds sur votre caméra.

Lorsque vous montez des objectifs longs ou lourds, assurez-vous que le poids total de l'objectif n'est pas directement supporté par la caméra ou la monture de l'objectif. Montez tout d'abord l'objectif sur le système de support, et montez ensuite soigneusement l'objectif sur la caméra.

**WARNING:** Le fait de ne pas utiliser de support d'objectif adapté à un objectif et à une caméra pourrait endommager la caméra et la monture d'objectif. Les dommages causés par l'absence d'utilisation d'un système de support d'objectif ne sont pas couverts par la garantie.

### OBJECTIFS CANON EF

Cette section décrit comment monter et démonter correctement les objectifs Canon®EF. Pour plus d'informations, référez-vous aux instructions d'origine du fabricant.

Cette section liste également les objectifs pris en charge par la monture Canon intégrée.

**WARNING:** Protégez TOUJOURS votre équipement lorsque vous ne l'utilisez pas, en remettant en place les caches sur les objectifs et les montures.

### INSTALLATION DES OBJECTIFS CANON EF

1. Faites tourner la bague de verrouillage secondaire dans le sens antihoraire pour la désolidariser l'ensemble.
2. Appuyez sur le bouton de déblocage de l'objectif et tournez le cache de l'objectif dans le sens antihoraire pour retirer le cache de la monture de la caméra.
3. Retirez le cache arrière de l'objectif.
4. Alignez le point rouge situé sur l'objectif avec le point rouge situé sur la monture Canon DSMC et positionnez l'objectif sur la monture.
5. Tournez l'objectif dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il se clipse en place.
6. Faites tourner la bague de verrouillage secondaire dans le sens horaire pour solidariser l'ensemble.

## **RETRAIT DES OBJECTIFS CANON EF**

1. Faites tourner la bague de verrouillage secondaire dans le sens antihoraire pour la désolidariser l'ensemble.
2. Appuyez sur le bouton de déblocage de l'objectif et maintenez-le enfoncé. Maintenez le bouton de déblocage de l'objectif enfoncé et tournez l'objectif dans le sens antihoraire jusqu'en butée, puis retirez-le de la monture de la caméra.
3. Remettez en place le cache arrière de l'objectif et le cache de la monture de la caméra lorsque vous n'utilisez pas l'objectif.

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

## OBJECTIFS PRIS EN CHARGE PAR LA MONTURE CANON DSMC

La monture Canon DSMC prend en charge les objectifs suivants d'un point de vue électronique :

| TYPE D'OBJECTIF COMPATIBLE | LONGUEUR FOCALE   |
|----------------------------|---|
| Canon EF                   | Canon EF 8-15 mm f/4L Fisheye USM                         |
|                            | Canon EF 11-24 mm f/4L USM                                |
|                            | Canon EF 14 mm f/2,8L II USM                              |
|                            | Canon EF 15 mm f/2,8 Fisheye                              |
|                            | Canon EF 15-85 mm f/3,5 IS USM                            |
|                            | Canon EF 16-35 mm f/2,8L II                               |
|                            | Canon EF 17-40 mm f/4L                                    |
|                            | Canon EF 20 mm f/2,8 USM                                  |
|                            | Canon EF 24 mm f/1,4L II                                  |
|                            | Canon EF 24 mm f/2,8                                      |
|                            | Canon EF 24 mm f/2,8 IS USM                               |
|                            | Canon EF 24-70 mm f/2,8L                                  |
|                            | Canon EF 24-70 mm f/2,8L II USM                           |
|                            | Canon EF 24-70 mm f/4L IS USM                             |
|                            | Canon EF 24-105 mm f/4L IS                                |
|                            | Canon EF 28 mm f/1,8 USM                                  |
|                            | Canon EF 28 mm f/2,8                                      |
|                            | Canon EF 28 mm f/2,8 IS USM                               |
|                            | Canon EF 28-105 mm f/3,5 II USM                           |
|                            | Canon EF 28-300 mm f/3,5-5,6L IS                          |
|                            | Canon EF 35 mm f/1,4L                                     |
|                            | Canon EF 35 mm f/2  |
|                            | Canon EF 35 mm f/2 IS USM                                 |
|                            | Canon EF 40 mm f/2,8 STM                                  |
|                            | Canon EF 50 mm f/1,2L                                     |
|                            | Canon EF 50 mm f/1,4 USM                                  |
|                            | Canon EF 50 mm f/1,8 II                                   |
|                            | Canon EF 50 mm f/1,8 STM                                  |
|                            | Canon EF 50 mm f/2,5 Compact Macro                        |
|                            | Canon EF 70-200 mm f/2,8L IS                              |
|                            | Canon EF 70-200 mm f/2,8L IS avec multiplicateur x1,4     |
|                            | Canon EF 70-200 mm f/2,8L IS avec multiplicateur x2       |
|                            | Canon EF 70-200 mm f/2,8L IS II USM                       |
|                            | Canon EF 70-200 mm f/2,8 L IS II avec multiplicateur x1,4 |
|                            | Canon EF 70-200 mm f/2,8 L IS II avec multiplicateur x2   |

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

| TYPE D'OBJECTIF COMPATIBLE | LONGUEUR FOCALE   |
|----------------------------|---|
| Canon EF                   | Canon EF 70-200 mm f/2,8L USM                                 |
|                            | Canon EF 70-200 mm f/4L                                       |
|                            | Canon EF 70-200 mm f/4L avec multiplicateur x1,4              |
|                            | Canon EF 70-200 mm f/4L avec multiplicateur x2                |
|                            | Canon EF 70-300 mm f/4,5-5,6 DO IS USM                        |
|                            | Canon EF 70-300 mm f/4-5,6L IS                                |
|                            | Canon EF 70-300 mm f/4-5,6L IS USM                            |
|                            | Canon EF 85 mm f/1,2L II                                      |
|                            | Canon EF 85 mm f/1,8 USM                                      |
|                            | Canon EF 100 mm f/2,0 USM                                     |
|                            | Canon EF 100 mm f/2,8L Macro IS USM                           |
|                            | Canon EF 100-400 mm f/4,5-5,6L IS                             |
|                            | Canon Zoom EF 100-400 mm f/4,5L IS avec multiplicateur x1,4   |
|                            | Canon Zoom EF 100-400 mm f/4,5L IS avec multiplicateur x2     |
|                            | Canon EF 100-400 mm f/4,5-5,6L IS II USM                      |
|                            | Canon EF 135 mm f/2,0L  |
|                            | Canon EF 135 mm f/2,0 L avec multiplicateur x1,4              |
|                            | Canon EF 135 mm f/2,0 L avec multiplicateur x2                |
|                            | Canon EF 135 mm f/2,8 Soft Focus                              |
|                            | Canon EF 180 mm f/3,5L Macro                                  |
|                            | Canon EF 180 mm f/3,5L Macro avec multiplicateur x1,4         |
|                            | Canon EF 180 mm f/3,5L Macro avec multiplicateur x2           |
|                            | Canon EF 200 mm f/2,0L IS                                     |
|                            | Canon EF 200 mm f/2,0L IS avec multiplicateur x1,4            |
|                            | Canon EF 200 mm f/2,0L IS avec multiplicateur x2              |
|                            | Canon EF 200 mm f/2,8L II                                     |
|                            | Canon EF 200 mm f/2,8L II avec multiplicateur x1,4            |
|                            | Canon EF 200 mm f/2,8L II avec multiplicateur x2              |
|                            | Canon EF 200-400 mm f/4L IS USM                               |
|                            | Canon EF 200-400 mm f/4L IS USM avec multiplicateur x1,4      |
|                            | Canon EF 300 mm f/2,8   |
|                            | Canon EF 300 mm f/2,8L IS                                     |
|                            | Canon EF 300 mm f/2,8L IS II USM                              |
|                            | Canon EF 300 mm f/2,8L IS avec multiplicateur x1,4            |
|                            | Canon EF 300 mm f/2,8L IS avec multiplicateur x2              |
|                            | Canon EF 300 mm f/2,8L IS II USM avec multiplicateur x1,4 III |
|                            | Canon EF 300 mm f/2,8L IS II USM avec multiplicateur x2 III   |

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

| TYPE D'OBJECTIF COMPATIBLE | LONGUEUR FOCALE                                      |
|----------------------------|--|
| Canon EF                   | Canon EF 300 mm f/4L IS                              |
|                            | Canon EF 300 mm f/4,0 L IS avec multiplicateur x1,4  |
|                            | Canon EF 300 mm f/4,0 L IS avec multiplicateur x2    |
|                            | Canon EF 400 mm f/2,8                                |
|                            | Canon EF 400 mm f/2,8 IS II USM                      |
|                            | Canon EF 400 mm f/2,8L IS                            |
|                            | Canon EF 400 mm f/2,8L IS avec multiplicateur x1,4   |
|                            | Canon EF 400 mm f/2,8L IS avec multiplicateur x2     |
|                            | Canon EF 400 mm f/4,0 DO IS                          |
|                            | Canon EF 400 mm f/4,0 DO IS avec multiplicateur x1,4 |
|                            | Canon EF 400 mm f/4,0 DO IS avec multiplicateur 2x   |
|                            | Canon EF 400 mm f/5,6L                               |
|                            | Canon EF 400 mm f/5,6L avec multiplicateur x1,4      |
|                            | Canon EF 400 mm f/5,6L avec multiplicateur x2        |
|                            | Canon EF 500 mm f/4L IS                              |
|                            | Canon EF 500 mm f/4L IS USM                          |
|                            | Canon EF 500 mm f/4L IS II USM                       |
|                            | Canon EF 500 mm f/4L IS avec multiplicateur x1,4     |
|                            | Canon EF 500 mm f/4L IS avec multiplicateur x2       |
|                            | Canon EF 500 mm f/4L IS II USM                       |
|                            | Canon EF 600 mm f/4L IS                              |
|                            | Canon EF 600 mm f/4L IS II USM                       |
|                            | Canon EF 600 mm f/4L IS avec multiplicateur x1,4     |
|                            | Canon EF 600 mm f/4L IS avec multiplicateur x2       |
|                            | Canon EF 800 mm f/5,6L IS                            |
|                            | Canon EF 800 mm f/5,6L IS avec multiplicateur x1,4   |
|                            | Canon EF 800 mm f/5,6L IS avec multiplicateur x2     |
| Canon EF-S                 | Canon EF-S 10-18 mm f/4,5-5,6 IS STM <sup>1</sup>    |
|                            | Canon EF-S 10-22 mm f/3,5-4,5 USM <sup>1</sup>       |
|                            | Canon EF-S 15-85 mm f/3,5-5,6 IS USM                 |
|                            | Canon EF-S 17-55 mm f/2,8 IS USM                     |
|                            | Canon EF-S 18-55 mm f/3,5-5,6 IS <sup>1</sup>        |
|                            | Canon EF-S 18-55 mm f/3,5-5,6 IS II                  |
|                            | Canon EF-S 18-135 mm f/3,5-5,6 IS STM <sup>1</sup>   |
|                            | Canon EF-S 18-200 mm f/3,5-5,6 IS                    |
|                            | Canon EF-S 24 mm f/2,8 STM                           |
|                            | Canon EF-S 60 mm f/2,8 Macro USM                     |

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

| TYPE D'OBJECTIF COMPATIBLE | LONGUEUR FOCALE  |
|----------------------------|--|
| Sigma                      | Sigma 10-20 mm f/3,5 EX DC HSM<br>Sigma 15 mm f/2,8 EX DG Diagonal Fisheye<br>Sigma 17-70 mm f/2,8-4 DC Macro OS HSM<br>Sigma 18-35 mm f/1,8 DC HSM Art<br>Sigma 20 mm f/1,8 EX DG ASP RF<br>Sigma 24 mm f/1,8 EX DG ASP Macro AF<br>Sigma 24-35 mm f/2 DG HSM Art<br>Sigma 24-70 mm f/2,8 IF EX DG HSM<br>Sigma 24-105 mm f/4 DG OS HSM<br>Sigma 28 mm f/1,8 EX DG ASP Macro AF<br>Sigma 50 mm f/1,4 EX DG HSM<br>Sigma 85 mm f/1,4 EX DG HSM<br>Sigma 120-300 mm f2,8 DG OS HSM <sup>1</sup> |
| Sigma APO                  | Sigma APO 50-150 mm f/2,8 EX DC HSM II<br>Sigma APO 70-200 mm f/2,8 EX DG HSM <sup>1</sup><br>Sigma APO 70-200 mm f/2,8 EX DG Macro HSM II<br>Sigma APO 120-300 mm f/2,8 EX DG OS HSM<br>Sigma APO 180 mm f/2,8 Macro EX DG OS HSM   |
| Tamron                     | Tamron 28-300 mm f3,5 Mac<br>Tamron 28-300 mm f/3,5 XR Di VC LD IF Macro Asphérique<br>Tamron 70-200 mm f/2,8 Di LD IF Macro   |
| Tamron SP                  | Tamron SP 10-24 mm f/3,5-4,5 Di II LD<br>Tamron SP 15-30 mm f/2,8 Di VC USD <sup>1</sup><br>Tamron SP 24-70 mm f/2,8 Di VC USD<br>Tamron SP 28-75 mm f/2,8 XR Di LD IF Macro Asphérique<br>Tamron SP 70-200 mm f/2,8 Di VC USD <sup>1</sup><br>Tamron SP 150-600 mm f/5 USD Di <sup>1</sup><br>Tamron SP 200-500 mm f/5 Di LD IF   |
| Tokina                     | Tokina AT-X 116 Pro DX, 11-16 mm f/2,8 SD IF DX<br>Tokina AT-X 116 Pro DX-II, 11-16 mm f/2,8 SD IF DX  |
| Zeiss Distagon®            | Zeiss Distagon T* 15 mm f/2,8 ZE<br>Zeiss Distagon T* 18 mm f/3,5 ZE<br>Zeiss Distagon T* 21 mm f2,8 ZE<br>Zeiss Distagon T* 25 mm f/2 ZE<br>Zeiss Distagon T* 28 mm f/2 ZE<br>Zeiss Distagon T* 35 mm f2 ZE   |

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

| TYPE D'OBJECTIF COMPATIBLE | LONGUEUR FOCALE                     |
|----------------------------|-------------------------------------|
| Zeiss Makro-Planar®        | Zeiss Makro-Planar T* 100 mm f/2 ZE |
| Zeiss Otus®                | Zeiss Otus 55 mm f/1.4              |
| Zeiss Planar               | Zeiss Planar T* 50 mm f1.4 ZE       |
|                            | Zeiss Planar T* 85 mm f1.4 ZE       |

1. La stabilisation de l'image (IS) n'est pas prise en charge.



## APPENDIX E:

# FONCTIONS PAR DÉFAUT DES TOUCHES

## TOUCHES PAR DÉFAUT

| ÉLÉMENT                            | TOUCHE   | FONCTION   |
|------------------------------------|--|--|
| BRAIN® de caméra                   | Appui à fond sur le bouton d'enregistrement        | Record: Toggle (enregistrement : activation ou désactivation)  |
|                                    | Port GPI avec voltage élevé en entrée              | Record: Start (enregistrement : démarrage)   |
|                                    | Port GPI avec faible voltage en entrée             | Record: Stop (enregistrement : arrêt)  |
| Media Bay (SSD latéral)            | Appui à fond sur le bouton d'enregistrement        | Record: Toggle/Multi-Shot Start (enregistrement : activation ou désactivation/démarrage du Multi-Shot) |
|                                    | Relâchement complet du bouton d'enregistrement     | Record: Multi-Shot Stop (enregistrement : arrêt du Multi-Shot)   |
|                                    | Appui à mi-course sur le bouton d'enregistrement   | AF: Start (mise au point automatique : démarrage)  |
|                                    | Appui simultané sur les touches utilisateur 1 et 2 | Eject Media (éjection du support)  |
| Écran LCD (primaire et secondaire) | Appui sur la touche flèche vers le haut            | Br. Up (Increase Brightness, augmentation de la luminosité)  |
|                                    | Appui sur la touche flèche vers le bas             | Br. Down (Decrease Brightness, diminution de la luminosité)  |
|                                    | Appui sur la touche utilisateur 1                  | Magnify: Toggle (agrandissement : activation ou désactivation)   |
|                                    | Appui sur la touche utilisateur 2                  | Exposure Check: Toggle (vérification de l'exposition : activation ou désactivation)                    |
|                                    | Appui simultané sur les touches utilisateur 1 et 2 | LCD: Toggle Lock (écran LCD : verrouillage ou déverrouillage)  |
| EVF (primaire et secondaire)       | Appui sur la touche utilisateur 1                  | Magnify: Toggle (agrandissement : activation ou désactivation)   |
|                                    | Appui sur la touche utilisateur 2                  | Exposure Check: Toggle (vérification de l'exposition : activation ou désactivation)                    |

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

| ÉLÉMENT            | TOUCHE   | FONCTION  |
|--------------------|--|---|
| Sidekick<br>DSMC2® | Appui sur la touche utilisateur A                                | AF Mode: Cycle (mode AF : défilement des options)                                   |
|                    | Appui sur la touche utilisateur B                                | WB: Auto Calc (Balance des blancs : calcul automatique)                             |
|                    | Appui sur la touche utilisateur C                                | Magnify: Toggle (agrandissement : activation ou désactivation)                      |
|                    | Appui sur la touche utilisateur D                                | Exposure Check: Toggle (vérification de l'exposition : activation ou désactivation) |
|                    | Appui simultané sur les touches utilisateur A et D               | SM: Toggle Key Lock (SM : verrouillage ou déverrouillage des touches)               |
|                    | Appui sur le bouton MENU   | Navigation: Menu (navigation : menu)  |
|                    | Appui sur la touche directionnelle nord du groupe de navigation  | Navigation: Up (navigation : vers le haut)  |
|                    | Appui sur la touche directionnelle sud du groupe de navigation   | Navigation: Down (navigation : vers le bas)   |
|                    | Appui sur la touche directionnelle est du groupe de navigation   | Navigation: Right (navigation : vers la droite)                                     |
|                    | Appui sur la touche directionnelle ouest du groupe de navigation | Navigation: Left (navigation : vers la gauche)                                      |
|                    | Appui sur la touche ENTER du groupe de navigation                | Navigation: Select (navigation : sélection)   |
|                    | Rotation de la molette de défilement dans le sens horaire        | Navigation: CW (Navigation : sens horaire)  |
|                    | Rotation de la molette de défilement dans le sens antihoraire    | Navigation: CCW (Navigation : sens antihoraire)                                     |

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

| ÉLÉMENT                | TOUCHE  | FONCTION   |
|------------------------|---|--|
| Poignée latérale DSMC2 | Appui sur la touche utilisateur A   | AF Mode: Cycle (mode AF : défilement des options)  |
|                        | Appui sur la touche utilisateur B   | WB: Auto Calc (Balance des blancs : calcul automatique)  |
|                        | Appui sur la touche utilisateur C   | Magnify: Toggle (agrandissement : activation ou désactivation)   |
|                        | Appui sur la touche utilisateur D   | Exposure Check: Toggle (vérification de l'exposition : activation ou désactivation)                    |
|                        | Appui sur le bouton MENU  | Navigation: Menu (navigation : menu)   |
|                        | Appui sur la touche directionnelle nord du groupe de navigation                           | Navigation: Up (navigation : vers le haut)   |
|                        | Appui sur la touche directionnelle sud du groupe de navigation                            | Navigation: Down (navigation : vers le bas)  |
|                        | Appui sur la touche directionnelle est du groupe de navigation                            | Navigation: Right (navigation : vers la droite)  |
|                        | Appui sur la touche directionnelle ouest du groupe de navigation                          | Navigation: Left (navigation : vers la gauche)   |
|                        | Appui sur la touche ENTER du groupe de navigation   | Navigation: Select (navigation : sélection)  |
|                        | Rotation de la molette de commande de l'iris dans le sens horaire                         | Iris: Open (iris : ouverture)  |
|                        | Rotation de la molette de commande de l'iris dans le sens antihoraire                     | Iris: Close (iris : fermeture)   |
|                        | Appui sur la touche utilisateur 1 (marquage de trame)                                     | Record: Mark Frame (enregistrement : marquage de trame)  |
|                        | Appui à mi- course sur le bouton d'enregistrement   | AF: Start (mise au point automatique : démarrage)  |
|                        | Relâchement à mi- course du bouton d'enregistrement                                       | Key Disabled (touche désactivée)   |
|                        | Appui à fond sur le bouton d'enregistrement   | Record: Toggle/Multi-Shot Start (enregistrement : activation ou désactivation/démarrage du Multi-Shot) |
|                        | Relâchement complet du bouton d'enregistrement  | Record: Multi-Shot Stop (enregistrement : arrêt du Multi-Shot)   |
|                        | Rotation de la molette de commande de mise au point dans le sens horaire <sup>1</sup>     | Increase focus distance (augmente la distance de mise au point)  |
|                        | Rotation de la molette de commande de mise au point dans le sens antihoraire <sup>1</sup> | Decrease focus distance (diminue la distance de mise au point)   |

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

| ÉLÉMENT                        | TOUCHE   | FONCTION   |
|--------------------------------|--|--|
| Poignée supérieure DSMC2       | Appui à fond sur le bouton d'enregistrement    | Record: Toggle/Multi-Shot Start (enregistrement : activation ou désactivation/démarrage du Multi-Shot) |
|                                | Relâchement complet du bouton d'enregistrement | Record: Multi-Shot Stop (enregistrement : arrêt du Multi-Shot)   |
| Poignée de stabilisation DSMC2 | Appui à fond sur le bouton d'enregistrement    | Record: Toggle/Multi-Shot Start (enregistrement : activation ou désactivation/démarrage du Multi-Shot) |
|                                | Relâchement complet du bouton d'enregistrement | Record: Multi-Shot Stop (enregistrement : arrêt du Multi-Shot)   |

1. La molette de commande de mise au point n'est PAS programmable. Elle ne peut donc pas être associée à une autre fonction.

## APPENDIX F:

# ARBORESCENCE DES MENUS

### MODIFICATION DES MENUS DANS LA VERSION 6.4

Certains menus et paramètres ont été renommés et/ou déplacés dans la version 6.4. Le tableau ci-dessous identifie chaque différence entre les structures des menus de la version 6.3 et de la version 6.4.

| V6.3  | V6.4   |
|---|--|
| Menu > Settings > Display > Monitor Control > Monitor Setup | Menu > Monitoring > Monitors   |
| Menu > Settings > Display > Monitor Control > Overlays      | Menu > Overlays > Custom   |
| Menu > Settings > Display > Monitor Control > Priority      | Menu > Monitoring > Monitors > Priority  |
| Menu > Settings > Display > Monitor Control > Brightness    | Menu > Monitoring > Monitors > EVF Top<br>Menu > Monitoring > Monitors > LCD Left<br>Menu > Monitoring > Monitors > EVF Left<br>Menu > Monitoring > Monitors > LCD Top<br>Menu > Monitoring > Monitors > LCD<br>Menu > Monitoring > Monitors > EVF |
| Menu > Settings > Display > Monitor Control > Advanced      | Menu > Monitoring > Advanced > Touch<br>Menu > Monitoring > Advanced > Genlock Offset  |
| Menu > Settings > Display > Test Signal                     | Menu > Monitoring > Test Signal  |
| Menu > Settings > Display > Tools                           | Menu > Overlays > Tools  |
| Menu > Settings > Display > Zebra                           | Menu > Overlays > Tools > Zebras   |
| Menu > Settings > Display > Modes > Camera                  | Menu > Overlays > Status > Camera  |
| Menu > Settings > Display > Modes > Lens                    | Menu > Overlays > Status > Lens  |
| Menu > Settings > Display > Guides > Frame Guide            | Menu > Overlays > Guides > Frame Guide   |
| Menu > Settings > Display > Guides > Action Guide           | Menu > Overlays > Guides > Action Guide  |
| Menu > Settings > Display > Guides > Title Guide            | Menu > Overlays > Guides > Title Guide   |
| Menu > Settings > Display > Guides > General                | Menu > Overlays > Guides > General   |
| N/A   | Menu > Image > Image Pipeline > Options  |
| Menu > Settings > Look > Color                              | Menu > Image > Color   |
| Menu > Settings > Look > Gain > Color                       | Menu > Image > Gain > Color  |
| Menu > Settings > Look > Gain > User Matrix                 | Menu > Image > Gain > User Matrix  |

# RED RAVEN MANUEL D'UTILISATION

| V6.3  | V6.4  |
|---|---|
| Menu > Settings > Look > ISO/FLUT               | Menu > Image > ISO  |
| Menu > Settings > Look > Sharpness              | Menu > Monitoring > Advanced > Video                            |
| Menu > Settings > Look > Curves                 | Menu > Image > Curves   |
| Menu > Settings > Look > Color Temp             | Menu > Image > White Balance                                    |
| Menu > Settings > Look > Video > Video Source   | N/A   |
| Menu > Settings > Look > Video > Look Config    | N/A   |
| Menu > Settings > Look > Video > Monitor Config | N/A   |
| Menu > Settings > Look > LGG > Lift             | Menu > Image > LGG > Lift                                       |
| Menu > Settings > Look > LGG > Gamma            | Menu > Image > LGG > Gamma                                      |
| Menu > Settings > Look > LGG > Gain             | Menu > Image > LGG > Gain                                       |
| N/A   | Menu > Settings > Maintenance > System Status > RCP Connections |
| Menu > HDRX                                     | Menu > Settings > HRDx  |
| Menu > Focus > Mode                             | Menu > Settings > Focus   |
| Menu > Focus > Rack                             | Menu > Settings > Rack  |
| Menu > Exposure Assist                          | Menu > Settings > Exposure Assist                               |

## ARBORESCENCE DES MENUS

